

Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 121 (2003)

Heft: 164

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o. Sekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 130.- (inkl. MwSt); Ausland CHF 210.-
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Anteilige Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Redaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o. Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.fosc.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Impression Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 130.- (TVA comprise); Etranger CHF 210.-
Service d'abonnement Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Bern
Annances Agences d'annonces SA, case postale, 2501 Bienne, Tel. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o. Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.fusc.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 130.- (IVA compresa); Estero CHF 210.-
Servizio d'abbonenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Bern
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modalità di apparizione Appare tutti i giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

AG

Neueintragenen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **A - Z Engineering und Prototypenbau Boldt piri.ch**, in Wettingen, Bahnhofstrasse 97, 5430 Wettingen, Einzelfirma (Neueintragen). Zweck: Erfindungen, Neuentwicklungen, Prototypenbau, Invalidenhilfsmittelbau, Softwareentwicklung, Internetprogrammierung. Eingetragene Personen: Boldt, Peter, von Spreitenbach, in Wettingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5997 vom 22.08.2003
(01148128 / CH-400.1.024.707-2)

■ **Aargauer AT Tankrevisions AG**, in Aarau, c/o BDO Visura, Entfelderstrasse 1, 5000 Aarau, Aktiengesellschaft (Neueintragen). Statutendatum: 18.08.2003. Zweck: Durchführung von Revisionen und Reinigungen sowie Neubau und Sanierungen von Tankanlagen, insbesondere, aber nicht ausschließlich im Gebiet des Kantons Aargau; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an solchen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 2'500 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wirth, Thomas, von Oberstammheim, in Ebikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Wirth, Daniel, von Oberstammheim, in Meggen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Arnold-Krauer, Alfred, von Kulmerau, in Ebikon, mit Kollektivprokura zu zweien; BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5998 vom 22.08.2003
(01148130 / CH-400.3.024.639-8)

■ **ATS Antriebstechnik und Systeme GmbH**, in Remetschwil, Rughölzli 2, 5453 Busslingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragen). Statutendatum: 13.08.2003, 20.08.2003. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Produkten und Einrichtungen auf dem Gebiet der Antriebs- und Fördertechnik sowie alle damit verbundenen Dienstleistungen; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Immobilien erwerben, verwalten oder errichten, ferner Leasing- und Beratungsverträge abschliessen und Finanztransaktionen durchführen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gautschi, Peter, von Reinach AG, in Hausen AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.--; Milonig AG, in Saranen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--.
Tagebuch Nr. 5999 vom 22.08.2003
(01148132 / CH-400.4.024.640-8)

■ **Carrosserie Tip Top, M. Gonçalves**, in Lenzburg, Henschikerstrasse 15, 4600 Lenzburg, Einzelfirma (Neueintragen). Zweck: Betrieb einer Carrosseriewerkstatt. Eingetragene Personen: Gonçalves, Manuel, von Bözen, in Windisch, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Gonçalves, Caroline, von Bözen, in Windisch, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6000 vom 22.08.2003
(01148134 / CH-400.1.024.708-8)

■ **Miele Appliances AG (Miele Appliances Ltd)**, in Aarau, c/o thv AG, Ziegelrain 29, 5000 Aarau, Aktiengesellschaft (Neueintragen). Statutendatum: 20.08.2003. Zweck: Handel mit dauerhaften Konsum- und Investitionsgütern, insbesondere der Marke Miele, sowie Wartungs-, Reparatur- und Finanzdienstleistungen aller Art; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB.

Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse oder im Publikationsorgan, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Studer, Dr. Bernhard, von Sempach, in Egerkingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knecht, Jörg, von Schneisingen, in Aarau, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Honold Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6001 vom 22.08.2003
(01147600 / CH-400.3.024.641-5)

■ **The Box International GmbH**, in Aarau, Tellstrasse 10, 5000 Aarau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragen). Statutendatum: 21.08.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt, insbesondere im internationalen Bereich, allgemeines Musikmanagement, Management von Interpreten und Musikgruppen, Handel mit, Produktion und Verkauf von Medien jeder Art, inklusive Printmedien, Organisation und Management von Konzerten und Grossanlässen, Kauf, Verkauf und Betreuung von Immobilien im Nutzungsbereich der Gesellschaft, Vermietung von Appartements, Zimmern und Wohnungen, Produktion von und Handel mit Werbeartikeln (Poster, Autogrammkarten, T-Shirts etc.), Import, Export und Beratung von sowie Handel mit Lizenz- und Autorenrechten, Veröffentlichung von Fremd- und Eigenproduktionen (TV, Radio, Internet und Satellit), Ausschank von alkoholischen Getränken, Speisen und allen weiteren Angeboten der Gastronomie; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Filialen errichten, mit Wertschriften handeln, Liegenschaften erwerben und Finanzierungen durchführen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Eilers, Dr. Kurt, belgischer Staatsangehöriger, in Aarau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Umbehr, André, von Saanen, in Aarau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--.
Tagebuch Nr. 6002 vom 22.08.2003
(01147602 / CH-400.4.024.642-9)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **AMANA AG**, in Aarau, Handels- und Exportgeschäfte im Textilbereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2002, S. 1, Publ. 778866). Statutenänderung: 7.08.2003. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist, insbesondere im Textilbereich, die Erbringung von Beratungsleistungen, die Vermittlung von Handels- und Exportgeschäften aller Art aus Billiglohnländern entsprechend den Bedingungen von Garantiemarken und der Vorschriften bezüglich des Schweizerischen Markenschutzgesetzes; die Gesellschaft kann Garantiemarken schaffen oder sich den Bestimmungen bestehender Garantiemarken unterwerfen, welche die Arbeitsbedingungen und/oder die Lebensverhältnisse der Arbeitnehmer in den Billiglohnländern verbessern sowie Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 108'000.-- [bisher: CHF 2'700'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 108'000.--. Aktien neu: 27'000 Inhaberaktien zu CHF 4.-- [bisher: 27'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 07.08.2003 wird der Nennwert der 27'000 Inhaberaktien zu CHF 100.-- im Sinne von Art. 735 OR auf CHF 4.-- herabgesetzt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ammann, Herbert, von Neunforn, in Erlinsbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6003 vom 22.08.2003
(01147604 / CH-400.3.020.253-2)

■ **AVIA Autobahntankstelle Kölliken AG**, in Kölliken, Betrieb einer Tankstelle, Handel mit Erdölprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 20.04.2000, S. 2705). Domizil neu: c/o IRB Interregio Bank, Hauptstrasse 21, 5742 Kölliken. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Osterwalder, Dr. Peter, von Waldkirch, in Wetzwil am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jagmetti, Daniel, von Zürich und Mairengo, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6004 vom 22.08.2003
(01147606 / CH-400.3.923.064-0)

■ **BENISCH DESIGN & KOMMUNIKATION**, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Einzelfirma (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2002, S. 1, Publ. 568704). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Asona (SHAB Nr. 156 vom 18.08.2003, S. 10) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 6005 vom 22.08.2003
(01148136 / CH-400.1.023.668-8)

■ **Bopp-Bugnon-Stiftung**, in Villmergen, Stiftung (SHAB Nr. 133 vom 13.07.1999, S. 4771). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Franz, Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Villmergen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Amrhyn, Lukas, von Luzern und Ruswil, in Villmergen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Bernhard, von Ramsen, in Villmergen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Elisabeth, von Niederörsch, in Villmergen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6006 vom 22.08.2003
(01148138 / CH-400.7.009.259-2)

■ **Casareno AG**, in Münchwil AG, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 25.08.1995, S. 4771). Domizil neu: Dorfstrasse 41, 4333 Münchwil, [behördliche Änderung]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baur Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: IMS Wirtschaftsprüfer für KMU AG, in Egerwil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6007 vom 22.08.2003
(01148140 / CH-400.3.003.353-5)

■ **Downman you AG**, in Zofingen, Dienstleistungen auf dem Gebiete der Nagelkosmetik, Haarkosmetik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 10.10.2000, S. 6918). Statutenänderung: 15.08.2003. Firma neu: **You Cosmetics AG**. Übersetzungen der Firma neu: (**You Cosmetics Ltd**). Zweck neu: Anbieten von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Nagelkosmetik, Haarkosmetik, Dekorkosmetik und Körperkosmetik, Permanent-Make up, Herstellung und Vertrieb von Produkten auf dem Gebiete der Kosmetik, Schulung, Einrichtung und Führung von Kosmetik-Instituten, Solarstudios, Saunas sowie Meerwasserpools, Erstellung von Buchhaltungen für Klein- und Mittelbetriebe, Vermietung, Produktion und Vertrieb von Videokassetten und andern elektronischen und elektrotechnischen Datenträgern sowie Herausgabe und Verlegen von Büchern und anderen Publikationen, Handel mit und Vermittlung von Bürobedarf, Erstellen von Konzeptionen von Ablauforganisationen sowie Einrichtung von Büros; die Gesellschaft kann auf allen vorgenannten Tätigkeitsgebieten Schulungen durchführen, Marketingaufgaben übernehmen, Personal rekrutieren und vermitteln, sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten, veräussern, verwalten und vermitteln.
Tagebuch Nr. 6008 vom 22.08.2003
(01148142 / CH-400.3.008.157-7)

■ **Emil Frey AG**, in Safenwil, Handel mit Motorfahrzeugen und deren Ersatzteilen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 139 vom 23.07.2003, S. 1, Publ. 1097346), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Wyl, Leo, von Samen, in Beinwil am See, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 6009 vom 22.08.2003
(01148144 / CH-400.9.006.617-6)

■ **Fuchs-Movessa AG**, in Gifp-Oberfrick, Fabrikation von Fahrrädern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 25.11.2002, S. 1). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwitter, Silvia, von Miltödi und Näfels, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 6010 vom 22.08.2003
(01147608 / CH-400.3.002.992-5)

■ **Gemeinnützige Wohn- und Siedlungsbau-Genossenschaft 'Wassenhald'**, in Laufenburg, Bau und Erwerb von Wohnhäusern usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2001, S. 4277). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Siegrist, Herbert, von Fahrwangen, in Leuggern, Vizepräsident und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burger, Hans, von Freienwil, in Laufenburg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuenberger, René, von Wollhusen, in Laufenburg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Lerch, Reto, von Rüegsau, in

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO	
Handelsregister	1
Registre du commerce	
Registro di commercio	
AG 1	BS 5
AL 2	FR 6
AR 3	GE 6
BE 3	GL 8
BL 5	GR 8
	JU 8
	LU 8
	NW 9
	OW 9
	SG 9
	SH 10
	SO 11
	SZ 12
	TI 12
	UR 13
	VS 14
	ZG 15
	ZH 16
Schuldenrute	21
Appel aux créanciers	
Scioglimento di società	
Abhanden gekommene Werttitel	24
Titres disparus	
Titoli smarriti	
Öffentliche Beschaffungswesen	26
Marchés publics	
Acquisti pubblici	
Marken	28
Marques	
Marchi	
Andere gesetzliche Publikationen	32
Autres publications légales	
Altre pubblicazioni legali	
Bilanzen	33
Bilans	
Bilanci	
Unternehmenspublikationen	37
Publications d'entreprises	
Pubblicazioni d'impresa	
Index	38
Indice	
Indice	

Abonnementsdienst Service d'abonnement Servizio d'abbonenti

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

Il nostro servizio d'abbonenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45

Laufbahn, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bitter-Käser, Mirjam, von Wallbach und Kleindietwil, in Laufbahn, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 6011 vom 22.08.2003
(01147610 / CH-400.5.022.480-4)

■ **Henztec AG**, in Möhlin, Dienstleistungen im Bereich Gebäudereinigung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 24.04.2003, S. 2, Publ. 961982). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stephan Revisions AG, in Muttenz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: B & T Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6012 vom 22.08.2003
(01147612 / CH-400.3.016.514-1)

■ **Immo Turgi AG**, in Turgi, Betrieb eines Hotels usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 16.07.2003, S. 2, Publ. 1086174). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hurter, Rudolf, von Affoltern am Albis, in Obersiggenthal, Präsident, mit Einzelunterschrift; Zimmerli, André, von Oftringen, in Stäfa, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hlosek, Alice, von Egg, in Volketswil, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Intermanagement AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6013 vom 22.08.2003
(01147614 / CH-400.3.024.279-9)

■ **Immutrost AG**, in Aarau, Handel mit und Vermittlung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 05.04.2003, S. 2, Publ. 414508). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Undorf (SHAB Nr. 148 vom 06.08.2003, S. 16) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 6014 vom 22.08.2003
(01148146 / CH-400.3.022.064-1)

■ **IMS Industriemontagen AG**, in Tägerig, Ausführung von Industriemontagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 09.07.2003, S. 1, Publ. 1073002). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Saver, Urs, von Wohlenwil, in Tägerig, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 6015 vom 22.08.2003
(01148148 / CH-400.3.024.519-3)

■ **Kuha GmbH**, bisher in Horgen AG, Handel mit Kupfer und Waren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 8 vom 15.01.2003, S. 1, Publ. 813520). Statutenänderung: 13.08.2003; Sitz neu: Fischbach-Göslikon. Domizil neu: Brühlmattenstrasse 28, 5525 Fischbach-Göslikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiederkher, Wilhelm Kaspar, von Bünzen, in Bünzen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.--; Burkart, Peter, von Dietwil, in Wohlen AG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohner, Gabriela Ida, von Schlieren und Au SG, in Wohlen AG, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 35'000.--.

Tagebuch Nr. 6016 vom 22.08.2003
(01148150 / CH-400.4.024.065-5)

■ **MEDD CONSULTING**, bisher in Horgen, Finanz-, Versicherungs- und Wirtschaftsberatung sowie Immobilienleistungen und -handel usw., Einzelirma (SHAB Nr. 162 vom 23.08.2001, S. 6495). Sitz neu: Rudolfstetten-Friedlisberg. Domizil neu: Untere Dorfstrasse 38, 8964 Rudolfstetten-Friedlisberg. Zweck: Finanz-, Versicherungs- und Wirtschaftsberatung sowie Immobilienleistungen und -handel; Erbringung von Transportdienstleistungen sowie Import und Export von und Handel mit Waren aller Art; Catering-Dienstleistungen; Automatisierungsdienstleistungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Medd, Martin, von Horgen, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Horgen].

Tagebuch Nr. 6017 vom 22.08.2003
(01148152 / CH-020.1.020.862-2)

■ **Novoglas AG**, in Villmergen, Verarbeitung und Vertrieb von Kunststoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 16.02.1999, S. 1073). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Litrag Treuhand AG, in Wohlen AG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Perret, Maurice, von La Sagne, in Horn, Präsident, mit Einzelunterschrift; Vogel, Peter, von Altnau, in Walzenhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirth, Roland, von Häglingen, in Häglingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; rapw raschle wirtschaftsprüfung, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6018 vom 22.08.2003
(01147616 / CH-400.3.925.074-4)

■ **Personalvorsorgestiftung der Juchli AG**, in Zufikon, Stiftung (SHAB Nr. 194 vom 07.10.1996, S. 6091). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Juchli, Egon, von Zufikon, in Zufikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boss, Yvonne, von Sigriswil und Zufikon, in Zufikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6019 vom 22.08.2003
(01147618 / CH-400.7.004.112-4)

■ **Proximus AG**, bisher in Altstätten, Unternehmens- und Organisations-Beratung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 20.06.2003, S. 10, Publ. 1045028). Gründungsstatuten: 13.06.2003; Statutenänderung: 14.08.2003; Sitz neu: Villmergen. Domizil neu: Dorfmatstrasse 26, 5612 Villmergen. Zweck: Unternehmens- und Organisations-Beratung, Projektierung, Programmierung, Entwicklung und Wartung von EDV-Software und Hardware sowie Ausbildung damit zusammenhängender Tätigkeiten; die Gesellschaft kann Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art erwerben, sich an solchen Unternehmen beteiligen, Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen errichten sowie Immobilien erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 300'000.-- [bisher: CHF 192'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 300'000.--. Aktien neu: 300 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 192 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilun-

gen an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Fax oder Mail. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Das weitere Geschäftslokal wurde aufgehoben.] [gestrichen: Weiteres Geschäftslokal: Dorfmatstrasse 26, 5612 Villmergen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schöpfer, Josef, von Escholzmatt, in Böhler, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fachinger, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Limburg (D), Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Schneider, Hans, deutscher Staatsangehöriger, in Geisenheim (D), Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Ghazivakili, Salim, von Murgenthal, in Wallisellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Zahner, Patric, von Schänis, in Kerzers, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Zuber, Michael, von Fischen, in Cham, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6020 vom 22.08.2003
(01147702 / CH-320.3.053.562-3)

■ **Raiffeisenbank Leuggern-Koblentz-Zurzach**, in Leuggern, Betrieb von Bankgeschäften usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 43 vom 04.03.2002, S. 2, Publ. 367814). Domizil neu: Schulweg 1, 5316 Leuggern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Märki, Ernst, von Mandach, in Mandach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holenstein, Daniel, von Sulgen, in Zurzach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 6021 vom 22.08.2003
(01147704 / CH-400.5.912.193-3)

■ **Real Zäune AG**, in Hunzenschwil, Herstellung und Erstellen von Zäunen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 22.07.2003, S. 2, Publ. 1095340). Zweigniederlassung neu: Wangen an der Aare (HR Emmental-Oberaargau).

Tagebuch Nr. 6022 vom 22.08.2003
(01148154 / CH-400.3.006.489-3)

■ **Retech Produktions AG**, in Meisterschwanden, Entwicklung und Produktion elektronischer und elektromechanischer Geräte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 07.06.1996, S. 3360). Domizil neu: Lindenmatstrasse 16, 5616 Meisterschwanden, [behördliche Änderung].

Tagebuch Nr. 6023 vom 22.08.2003
(01148156 / CH-400.3.005.805-6)

■ **Rowinova Holding AG**, in Villmergen, Beteiligungen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 07.12.1998, S. 8347). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wirth, Roland, von Häglingen, in Häglingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Ulrich, von Gränichen, in Windisch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Litrag Treuhand AG, in Wohlen AG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Perret, Maurice, von La Sagne, in Horn, Mitglied, mit Einzelunterschrift; rapw raschle wirtschaftsprüfung, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6024 vom 22.08.2003
(01148158 / CH-400.3.020.016-9)

■ **Scuba-Shop Travel Service AG**, in Aarau, Vermittlung, Organisation und Durchführung von Reisen sowie Vertretung von in- und ausländischen Touristikunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13.06.2002, S. 2, Publ. 509106). Firma neu: **Scuba-Shop Travel Service AG in Liq.** Übersetzungen der Firma neu: (**Scuba-Shop Travel Service SA in liq.**) (**Scuba-Shop Travel Service Ltd in liq.**). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 13.08.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lapaire, Gilberte, von Fontenais, in Ormont-Dessous, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürge, Meinrad, von Hornussen, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien; Sidler, Patrice, von Ottenbach, in Vionnaz, mit Kollektivprokura zu zweien; Blétry, Claude, von Küttigen, in Küttigen, mit Kollektivprokura zu zweien; Blétry, Francis, von Küttigen, in Corbeyrier, mit Kollektivprokura zu zweien; Blétry, Sylvie, von Fontenais und Küttigen, in Corbeyrier, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lapaire, Jean Marie, von Fontenais, in Ormont-Dessous, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

Tagebuch Nr. 6025 vom 22.08.2003
(01148160 / CH-400.3.017.158-8)

■ **Spezialfonds Omya**, in Oftringen, Ausrichtung von Beiträgen an Verdienstausschuss usw., Stiftung (SHAB Nr. 158 vom 16.08.2000, S. 5583). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schachenmann, Max, von Schaffhausen, in Oftringen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schachenmann, Eric, von Schaffhausen, in Zug, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Schachenmann, Max, von Schaffhausen, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6026 vom 22.08.2003
(01147706 / CH-400.7.923.217-9)

■ **Stiftung Frauenhaus Aargau**, in Aarau, Stiftung (SHAB Nr. 136 vom 18.07.2003, S. 2, Publ. 1090674). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Voellmin, Ana Gabrielle, von Ormaligen, in Baden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Feri, Yvonne, von Hedingen, in Wettingen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6027 vom 22.08.2003
(01147708 / CH-400.7.005.733-6)

■ **Walter Burger AG**, in Baden, Herstellung von Fenstern und Türen in Holz usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 10.06.2003, S. 2, Publ. 1026314). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burger-Schmid, Ruth, von Baden, in Baden, mit Einzelprokura; Hobler, Irene, von Muri AG, in Wettingen, Revisionsstelle; Burger-Schmid, Walter, von Baden, in Baden, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bircher, Jürg-Rolf, von Stansstad, in Hermetschwil-Staffeln, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Tryba, Johannes, deutscher

Staatsangehöriger, in Gundershofen (F), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Ortsg. Organisations Revisions- und Treuhand-AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6028 vom 22.08.2003
(01147710 / CH-400.3.909.050-3)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **BelMuro GmbH in Liquidation**, in Gränichen, Akkordarbeiten im Bauwesen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 90 vom 13.05.2003, S. 1, Publ. 987416). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 6029 vom 22.08.2003
(01147712 / CH-400.4.019.177-5)

■ **Butros Y. GmbH in Liquidation**, in Böttstein, Führung eines Restaurantsbetriebes usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 92 vom 15.05.2003, S. 2, Publ. 991716). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 6030 vom 22.08.2003
(01148162 / CH-400.4.020.989-2)

■ **Die Partnervermittlung mit Herz, Helen Keller**, in Hermetschwil-Staffeln, Menschen bei der Partnersuche unterstützen und aktiv begleiten durch regelmässige Kontaktpflege, Einzelirma (SHAB Nr. 236 vom 05.12.2002, S. 1, Publ. 758680). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 6031 vom 22.08.2003
(01148164 / CH-400.1.023.961-8)

■ **GTB Geleise-, Hoch- und Tiefbau AG in Liq.**, in Kaiseraugst, Geleise-, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 159 vom 17.08.2000, S. 5611), mit Hauptsitz in Burgdorf. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz im Sinne von Art. 66 Abs. 2 von Amtes wegen.

Tagebuch Nr. 6032 vom 22.08.2003
(01148166 / CH-400.9.004.972-7)

■ **Hollywood Café GmbH in Liquidation**, in Menziken, Führung von gastgewerblichen Betrieben usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 174 vom 07.09.2000, S. 6137). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzt Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 6033 vom 22.08.2003
(01148168 / CH-400.4.018.497-3)

■ **Holstein-Viehzeuggenossenschaft von Habsburg und Umgebung in Liquidation**, in Untersiggental, Wirksame Förderung der Veredelung der Holsteinrasse, insbesondere durch Ankauf und rationelle Nutzung qualifizierter Zuchtstiere usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 67 vom 08.04.2003, S. 2, Publ. 939890). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 6034 vom 22.08.2003
(01148170 / CH-400.5.004.332-7)

■ **Translawyer GmbH**, in Obersiggenthal, Beratung, Schulung und Übersetzung juristischer und wirtschaftlicher Fachtexte usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 138 vom 18.07.2000, S. 4903). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzt Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 6035 vom 22.08.2003
(01147714 / CH-400.4.021.610-7)

■ **TS 21 AG in Liquidation**, in Böttstein, Beratung bei und Vertrieb von nachrichtentechnischen Anlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2002, S. 2). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 6036 vom 22.08.2003
(01147716 / CH-160.3.001.483-2)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Amola Beteiligungs AG**, in Appenzell, c/o Emil Nisple, Jakob Signer-Strasse 5, 9050 Appenzell, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.08.2003. Zweck: Halten und Verwalten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften und anderen Rechten. Die Gesellschaft kann Patente und Lizenzen erwerben, bzw. solche erteilen. Sie kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Sind die Adressen aller Aktionäre der Verwaltung bekannt, so können solche Mitteilungen schriftlich erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Eingetragene Personen: Looser, Bruno, von Alt St. Johann, in Thal, Mitglied, mit Einzelunterschrift; OTG Ostschweizerische Revisionsgesellschaft, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 308 vom 22.08.2003
(01147538 / CH-310.3.001.353-1)

■ **Catena Holding AG**, in Schwende, Weissbadstrasse 14, 9050 Appenzell, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.08.2003. Zweck: Erwerb sowie Beteiligung an und das Halten von Medienunternehmungen aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, Liegenschaften kaufen und verkaufen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen, sowie Liegenschaften im In- und Ausland erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Eingetragene Personen: Büchler, Hans, von Appenzell, in Appenzell, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revidata Appenzell AG, in Appenzell (Schwende), Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 309 vom 22.08.2003
(01148072 / CH-310.3.001.354-6)

■ **TERMAK AG (TERMAK SA) (TERMAK Ltd)**, in Schwende, c/o Treuhander Fässler & Partner, Appenzell AG, Weissbadstrasse 14, 9050 Appenzell, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.08.2003. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, insbesondere auf dem Gebiet des Handels, der Dienstleistungen und der Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft kann Garantien zugunsten von verbundenen Unternehmen stellen. Sie kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Sie kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an diejenigen Aktionäre, welche der Gesellschaft bekannt sind, sowie durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Harkko, Matti Viljo Jaakko, finnischer Staatsangehöriger, in Lappeenranta (FIN), Präsident, mit Einzelunterschrift; Büchler, Hans, von Appenzell, in Appenzell, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fässler-Enzler, Karl, von Appenzell, in Appenzell, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revidata Appenzell AG, in Appenzell (Schwende), Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 310 vom 22.08.2003
(01148074 / CH-310.3.001.355-4)

■ **TRANSEM AG (TRANSEM SA) (TRANSEM Ltd)**, in Schwende, c/o Treuhander Fässler & Partner, Appenzell AG, Weissbadstrasse 14, 9050 Appenzell, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.08.2003. Zweck: Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, insbesondere auf dem Gebiet des Handels, der Dienstleistungen und der Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft kann Garantien zugunsten von verbundenen Unternehmen stellen. Sie kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Sie kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an diejenigen Aktionäre, welche der Gesellschaft bekannt sind, sowie durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Harkko, Matti Viljo Jaakko, finnischer Staatsangehöriger, in Lappeenranta (FIN), Präsident, mit Einzelunterschrift; Büchler, Hans, von Appenzell, in Appenzell, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fässler-Enzler, Karl, von Appenzell, in Appenzell, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revidata Appenzell AG, in Appenzell (Schwende), Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 311 vom 22.08.2003
(01148076 / CH-310.3.001.356-2)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **MG-Invest Holding AG**, in Schwende, Beteiligung an Unternehmungen, insbesondere an solchen im Dienstleistungsbereich und Verwertung von Rechten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 14.07.2003, S. 3, Publ. 1081122). Qualifizierende Tatbestände: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die SC-System Consulting AG, in Schwende. Aktiven von CHF 5'540'263.60 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 1'967'961.80 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 22.08.2003 und Fusionsbilanz per 30.6.2003 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Grundkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

Tagebuch Nr. 312 vom 22.08.2003
(01148078 / CH-310.3.000.480-4)

■ **SC-System Consulting AG**, in Schwende, Beratung von Unternehmen sowie Schulung und Beratung von Führungskräften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 14.07.2003, S. 3, Publ. 1080482). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 22.08.2003 infolge Fusion mit der MG-Invest Holding AG, in Schwende. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.6.2003 durch Universalsukzession auf die MG-Invest Holding AG über.

Tagebuch Nr. 313 vom 22.08.2003
(01147540 / CH-310.3.000.496-1)

■ **Werifa Handels AG, Appenzell**, in Schwende, Durchführung internationaler Handelsgeschäfte sowie Übernahme von Handels- und Industrievertretungen und damit zusammenhängende Finanzgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12.06.1995, S. 3262). Firma neu: **Werifa Handels AG, Appenzell in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: (**Werifa Societè Commerciale SA, Appenzell en liquidation**) (**Werifa Trading Company Ltd, Appenzell in liquidation**). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 22.08.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fässler, Karl, von Appenzell, in Appenzell, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunter-

schrift); Treuhand Fässler & Partner Appenzell AG, in Appenzell (Schwende), Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

Tagebuch Nr. 314 vom 22.08.2003
(01147542 / CH-310.000.345-0)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Tracarc AG**, in Appenzell, Ausführung und Vermittlung von Transportleistungen im internationalen Verkehr, enthaltend Verzollungen, Luftfracht und Entsorgung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10. 02. 1997, S. 887). Die Vorschriften von Art. 826 OR sind eingehalten, die Firma wird nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 315 vom 22.08.2003
(01147544 / CH-310.000.427-1)

AR

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **A+S Adressen und Service GmbH**, in Herisau, Johannes Baumann-Strasse 34, 9100 Herisau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 08. 2003. Zweck: Erwerb und Handel mit Adressen und Vermittlung aller damit verbundenen Dienstleistungen sowie Erbringung von Informations- und Inkassodienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen in gleichen oder ähnlichen Geschäftsbereichen im In- und Ausland beteiligen oder derartige Unternehmen errichten, erwerben oder finanzieren sowie Liegenschaften erwerben und halten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Imgrit, Bruno, von Ruswil, in Herisau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000; Ulmer, Gertrud, österreichische Staatsangehörige, in Herisau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.

Tagebuch Nr. 626 vom 22.08.2003
(01148070 / CH-300.4.014.630-8)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Mogan AG**, in Herisau, Betrieb, Kauf und Verkauf von Gastronomie- und Unterhaltungslökalen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 07. 05. 2003, S. 3, Publ. 979438). Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Pierazzoli, Franco, von Langnau im Emmental, in Arnegg (Gossau SG), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 627 vom 22.08.2003

(01147530 / CH-300.3.014.169-6)

■ **Paracelsus-Klinik Lustmühle AG, Zentrum für Ganzheitsmedizin**, in Teufen AR, Betrieb einer Klinik, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 2001, S. 3983). Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Treuhand- & Revisions-AG Bern, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Röhlißberger AG, in Bern, Revisionsstelle; Ackermann, Daniel, von Mels, in Teufen AR, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 628 vom 22.08.2003
(01147532 / CH-300.3.012.521-5)

■ **Reckhaus AG**, in Teufen AR, Handel mit chemischen Erzeugnissen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 25. 09. 2000, S. 6546). Domizil neu: Bündstrasse 11, 9053 Teufen AR.

Tagebuch Nr. 629 vom 22.08.2003
(01147534 / CH-300.3.013.748-9)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **BIZZAZERO Attilio-Luigi**, in Grub AR, Public Relations, Einzelfirma (SHAB Nr. 7 vom 14. 01. 2003, S. 3, Publ. 811314). Lösungsgrund: Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 630 vom 22.08.2003
(01147536 / CH-300.1.014.502-6)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Bikemotion Parameswaran Jeyamathy**, in Zollikofen, Bernstrasse 171, 3052 Zollikofen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: An- und Verkauf von Velos, Handel mit Velos sowie Ausführen von Reparaturen und Führen einer Werkstatt. Eingetragene Personen: Parameswaran, Jeyamathy, Bürgerin von Sri Lanka, in Münchenbuchsee, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4232 vom 22.08.2003
(01147210 / CH-035.1.032.010-1)

■ **Divers-bautech GmbH**, in Niederwischtrach, Oberdorfstrasse 10, 3114 Niederwischtrach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 08. 2003. Zweck: Übernahme von Handelsvertretungen in den Bereichen Bautechnik, Baumaschinen, Gerüsttechnik, La-

gertechnik, Baumaterial und Handel mit Produkten dieser Bereiche sowie von Waren aller Art für das Baugewerbe; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben oder veräußern. Ein allfälliger Nebenbesitz ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 14.8.2003: 1 Fahrzeug Ford Mondeo 2.0i Wagon, 1 PC-Anlage Server 52Mmax, komplett mit 17" Bildschirm und Bürosoftware, Drucker HP psc2115 und Canon BIC-6200, Faxgerät Philips magic2, wofür dem Sacheinleger CHF 8'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ammer, Albert, von Beatenberg, in Niederwischtrach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Willi, Sonja, von Wahlen, in Niederwischtrach, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.

Tagebuch Nr. 4233 vom 22.08.2003

(01147212 / CH-035.4.032.011-3)

■ **JUKEBOX MOSER**, in Walkringen, Widymatt 145, 3513 Bigenthal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermietung von Musik- und Lichtanlagen, Handel mit elektronischen und elektrischen Geräten aller Art sowie Vermittlung von DJ's. Eingetragene Personen: Moser, Marcel, von Zäziwil, in Bigenthal (Walkringen), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4235 vom 22.08.2003
(01147626 / CH-035.1.032.013-2)

■ **Piar Bern AG**, in Bern, Spitalgasse 24, 3001 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 05. 2003, 20. 08. 2003. Zweck: Führung von einem oder mehreren Unternehmungen zur Beratung von Personen, Firmen und Organisationen in allen Fragen der Public Affairs, Public und Human Relations, Medienarbeit und Werbung sowie Ausführung aller Arbeiten, welche aus dieser Beratung resultieren, insbesondere als politische und wirtschaftliche Interessenvertretung spezialisierte Kommunikationsagentur die Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere in den Bereichen Public Affairs, Public Relations, politische Beratung, Kampagnenführung und Mediendienste; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben oder veräußern. Ein allfälliger Nebenbesitz ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sachübernahmevertrag vom 1.5.2003/20.8.2003 und zugehöriger Inventarliste: diverses Büromöbel und -maschinen, EDV-Anlagen, Beleuchtungskörper und Teppiche zum Preis von CHF 15'500.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gubler, Robert E., von Kienberg, in Horgen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gallati, Renatus Dr., von Mollis, in Hinterkappelen (Wohlen bei Bern), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bodin, Frank, von Baden, in Zollikofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmerli Treuhand, in Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4236 vom 22.08.2003
(01147214 / CH-035.3.032.014-1)

■ **Setco Danish Massey**, in Münsingen, Bernstrasse 5, 3110 Münsingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von Sicherheitsanlagen. Eingetragene Personen: Massey, Danish, von Steffisburg, in Niederhünigen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4237 vom 22.08.2003
(01147216 / CH-035.1.032.015-3)

■ **WAEBER + CO. UMZÜGE**, in Muri bei Bern, Mattenstrasse 21, 3073 Gümligen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 2003. Zweck: Umzüge und Möbellegerungen. Eingetragene Personen: Waeber, Roger, von Freiburg, in Gümligen (Muri bei Bern), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Waeber, Béatrice, von Freiburg und Bönigen, in Gümligen (Muri bei Bern), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4238 vom 22.08.2003
(01147628 / CH-035.2.032.016-7)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **BATIGROUP AG**, in Bern, Ausführen von Bauarbeiten usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 31 vom 17. 02. 2003, S. 3, Publ. 864646). mit Hauptsitz in: Basel. Statuten Hauptsitz: [18.06.2003]. Bemerkungen zum Hauptsitz: [Die publikationspflichtigen Tatsachen am Sitz der Zweigniederlassung haben keine Änderung erfahren.]. Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Frutiger, Roland Walter, von Oberhofen am Thunersee, Fraubrunnen, mit Kollektivprokura zu zweien; Feuz, Peter, von Ittigen, in Muri bei Bern, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüdi, Peter, von Heimiswil, in Spiez, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Matten bei Interlaken]; Leu, Martin, von Neuenkirch, in Muri AG, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 4239 vom 22.08.2003
(01147630 / CH-035.9.026.614-2)

■ **Brägger AG**, in Bern, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 24. 02. 2003, S. 3, Publ. 876028). Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Kunz, Peter, von Fläsch, in Stäfa, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheidegger, Werner, von Huttwil, in Grindelwald, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4240 vom 22.08.2003
(01147218 / CH-035.3.012.318-4)

■ **Fürsorgekasse, Genossenschaft des Schweizerischen Bäcker-Konditorenmeister-Verbandes**, in Bern, Vorsorge für die Mitglieder des Schweizerischen Bäcker-

Konditorenmeister-Verbandes usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 13 vom 21. 01. 2002, S. 3, Publ. 303786). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Daniel, von Wald ZH, in Neuchâtel, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 4241 vom 22.08.2003
(01147220 / CH-035.5.014.865-8)

■ **Fürsorgekasse, Vorsorge-Stiftung des Schweizerischen Bäcker-Konditorenmeister-Verbandes**, in Bern, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG für die Mitglieder des Schweizerischen Bäcker-Konditorenmeister-Verbandes (SBKV) usw., Stiftung (SHAB Nr. 155 vom 14. 08. 2002, S. 2, Publ. 600724). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Daniel, von Wald ZH, in Neuchâtel, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 4242 vom 22.08.2003
(01147632 / CH-035.7.016.893-9)

■ **H.R. Müller AG**, in Bremgarten bei Bern, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 25. 06. 1997, S. 4407). Domizil neu: Hangweg 23, 3047 Bremgarten bei Bern. Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Müller-Ammann, Rosli, von Bremgarten bei Bern und Stilli, in Bremgarten bei Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Walther, Niklaus, von Wohlen bei Bern, in Bremgarten bei Bern, Vizepräsident und stellvertretender Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Roland, von Bremgarten bei Bern und Stilli, in Bremgarten bei Bern, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 4243 vom 22.08.2003
(01147634 / CH-035.3.003.805-5)

■ **Herzog Beteiligungen AG**, in Bern, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen und Anteilsrechten an Gesellschaften und Konsortien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 20. 03. 2003, S. 3, Publ. 910934). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumberger, Hans, von Ostermündigen, in Habstetten (Bolligen), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; König, Paul, von Wiggiswil, in Spiegel bei Bern (Köniz), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 4244 vom 22.08.2003
(01147222 / CH-035.3.030.862-3)

■ **KAP Kleinert AG**, in Bern, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an Unternehmen des In- und Auslandes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 25. 03. 2003, S. 3, Publ. 919106). Firma neu: **KAP Kleinert AG in Liq.** (Übersetzungen der Firma neu: **(KAP Kleinert Ltd. in Liq.) (KAP Kleinert SA in Liq.)**). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 26.06.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bodmer, Robert, von Erlinsbach, in Schüpfen, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Knecht, Robert Dr., von Dorf, in Bolligen, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Lerscher, Hans, von Horgen, in Oberrieden, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Notter, Hans Leonz, von Boswil, in Bern, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 4245 vom 22.08.2003
(01147224 / CH-035.3.001.550-5)

■ **Lomotion AG**, in Bern, Film- und Multimediaproduktion usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12. 03. 2002, S. 3, Publ. 380208). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knorr, Christian, von Worb, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4246 vom 22.08.2003
(01147636 / CH-035.3.029.981-7)

■ **Madisa AG**, bisher in Basel, Verwaltung von Vermögen der Familie Ammann-Schellenberg, insbesondere auch Erwerb und Verkauf von Vermögensgegenständen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 2002, S. 6, Publ. 453234). Gründungsstatuten: 15.05.1998. Statutenänderung: 8. 07. 2003. Sitz neu: Bern. Domizil neu: c/o Ernst & Young AG, Belpstrasse 23, 3001 Bern. Zweck: Verwaltung von Vermögen der Familie Ammann-Schellenberg, insbesondere auch Erwerb und Verkauf von Vermögensgegenständen, Durchführung von Finanzgeschäften sowie Erwerb, Veräußerung und Halten von Beteiligungen. Die Gesellschaft kann sich an weiteren Unternehmen beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräußern. Aktienkapital: CHF 105'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 105'000.--. Aktien: 105 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Johann Niklaus, von Hasle bei Burgdorf, in Langenthal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Gutzwiller, René, von Therwil und Binningen, in Binningen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Ammann, Christoph, von Madiswil, in Wildhaus, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Ammann, Ulrich Andreas, von Madiswil, in Madiswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Liebi, Roland, von Thun, in Langenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Schneider, Katharina Mengia, von Hasle bei Burgdorf, in Langenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Hohler, Roland, von Zuzgen, in Kaiseraugst, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 4247 vom 22.08.2003
(01147638 / CH-270.3.012.066-6)

■ **New Impact AG**, in Bern, Dienstleistungen im Bereich Internet, Marketingkommunikation und Informationstechnologie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 17. 07. 2003, S. 3, Publ. 1087396). Statutenänderung: 20. 08. 2003. Aktienkapital neu: CHF 250'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 250'000.--. Aktien neu: 5'000 Namenaktien

zu CHF 50.-- [bisher: 2'000 Namenaktien zu CHF 50.--]. [Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt].

Tagebuch Nr. 4248 vom 22.08.2003
(01147226 / CH-035.3.031.904-3)

■ **Röthlisberger Consulting**, bisher in Köniz, Personalberatung, Personalvermittlung, Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 1995, S. 5468). Sitz neu: Muri bei Bern. Domizil neu: Vorackerweg 16, 3073 Gümligen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Röthlisberger, Kurt, von Langnau im Emmental, in Gümligen (Muri bei Bern), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Niederwangen bei Bern (Köniz)].

Tagebuch Nr. 4249 vom 22.08.2003
(01147228 / CH-035.1.014.041-0)

■ **Schlüssel Stalder**, bisher in Zäziwil, Schlüsselservice, Eisenwaren, Beschläge, Zinn- und Sportpreise, Einzelfirma (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 2002, S. 3, Publ. 400216). Sitz neu: Konolfingen. Domizil neu: Emmentalstrasse 1, 3510 Konolfingen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stalder, Paul, von Weggis, in Konolfingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zäziwil].

Tagebuch Nr. 4250 vom 22.08.2003
(01147640 / CH-035.1.008.299-7)

■ **SmartDisk Holding GmbH**, in Bern, Erwerb, Halten und Verkauf von Beteiligungen an Unternehmen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 2001, S. 6935). Statutenänderung: 31. 07. 2003. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.].

Tagebuch Nr. 4251 vom 22.08.2003
(01147642 / CH-035.4.026.522-6)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 144 vom 30. 07. 2003, S. 3, publizierten TB-Eintrags Nr. 3726 vom 24. 07. 2003. **Swissca Fondsleitung AG**, in Bern, Ausübung des Fondsgeschäftes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 11. 08. 2003, S. 2, Publ. 1123896). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ackermann, Roland, von Mels, in Pfäfers SZ, mit Kollektivprokura zu zweien [nicht Mitglied der Direktion]; Im Obersteg, Beat, von St. Stephan, in Muri bei Bern, mit Kollektivprokura zu zweien [nicht Mitglied der Direktion]; Scheuber, Dario, von Buochs, in Herenschwanden (Kirchlindach), mit Kollektivprokura zu zweien [nicht Mitglied der Direktion]; Spoel, Roland, von Wetzikon ZH, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien [nicht Mitglied der Direktion].

Tagebuch Nr. 4252 vom 22.08.2003
(01147230 / CH-035.3.000.548-2)

■ **Valiant Bank**, in Bern, Betrieb einer Bank für Privat- und Geschäftskunden usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10. 05. 2002, S. 3, Publ. 464276). Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Mäusli, Hansueli, von Grosshöchstetten, in Münchenbuchsee, mit Kollektivprokura zu zweien; Blöchliger, Jürg, von Goldingen, in Gümligen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sommer, Jürg, von Sumiswald, in Belp, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Arx, Martin, von Usterstorf, in Ostermündigen, mit Kollektivprokura zu zweien; Graf, Patrick, von Krattigen, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Schneebberger, Peter, von Seeburg, in Muri bei Bern, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bachmann, Peter, von Buchholterberg, in Utigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bergmann, Beat, von Melkirch, in Jegenstorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Römer, Hansueli, von Tüscher-Alfermée, in Fraubrunnen, mit Kollektivprokura zu zweien; Tanner, Paul, von Eriswil, in Zimmerwald, mit Kollektivprokura zu zweien; Zbinden, Markus, von Guggisberg, in Bellevue, mit Kollektivprokura zu zweien; Niklaus, Samuel, von Zauggried, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Peter, von Walternerswil BE, in Gasel, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Direktion]; Albrecht, Hans M., von Thalwil, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber, Anita, von Schangnau, in Aarberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sach Lehmann, Yvonne, von Rapperswil SG und Zürich, in Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zraggen, Eduard, von Silenen, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Binder, Erich, von Bern, in Heitenried, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Bern]; Gentis, Georgios, von Oberkulm und griechischer Staatsangehöriger, in Spiegel bei Bern, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Liebefeld (Köniz)]; Janser-Klaus, Antonia, von Pisselbühl und Tuggen, in Tafers, mit Kollektivprokura zu zweien; Jürg, Nadine, von Afoltern im Emmental, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Klötzli, Hanspeter, von Trub, in Ittigen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Habstetten]; Mösl, Bonavia, von Gais, in Münchenbuchsee, mit Kollektivprokura zu zweien; Relstab, Bernard, von Rüschlikon und britischer Staatsangehöriger, in Gümligen (Muri bei Bern), mit Kollektivprokura zu zweien; Sahli, Christoph, von Wohlen bei Bern, in Langnau im Emmental, mit Kollektivprokura zu zweien; Stalder, Daniel, von Rüegsau, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Schönblüh (Urtenen)]; Straub, Thomas, von Egnach, in Konolfingen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Oberdiessbach].

Tagebuch Nr. 4253 vom 22.08.2003
(01147232 / CH-035.3.014.676-4)

■ **VALIANT PRIVATBANK AG**, in Bern, Betrieb einer Bank für Privat- und Geschäftskunden usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 01. 04. 2003, S. 3, Publ. 929400). Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Blaser, Stefan, von Langnau im Emmental, in Spiegel bei Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Karrer, Urs, von Zuzwil SG und Niederhelfenschwil, in Burgdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Zbinden, Karin, von Guggisberg, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Rychen, Christian, von Wilderswil, in Stettlen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Belz, Jürg, von Bürglen TG, in Bolligen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brand, Eduard, von Sumiswald, in Köniz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber, Anita, von Schangnau, in Aarberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schäd Lehmann, Yvonne, von Rapperswil SG und Zürich, in Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Streit, Kurt, von Bern und Zimmerwald, in

Gümligen (Muri bei Bern), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zraggen, Eduard, von Silenen, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hölz, Sibylle, von Gunzwil und Trub, in Bremgarten bei Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Schneider, Sibylle, von Trub]; Luginbühl, Philipp, von Veggen, in Laupen BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thomet, Karin, von Wohlen bei Bern, in Willadingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4254 vom 22.08.2003
(01147234 / CH-053.0.016.697-3)

■ **Wotvea AG**, in Bern, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17. 04. 2001, S. 2803). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Streit, Kurt, von Bern, in Gümligen (Muri bei Bern), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zimmerwald]; Gerber, Anita, von Schangnau, in Aarberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schad, Lehmann, Yvonne, von Rapperswil SG und Zürich, in Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guggenheim, Fabian, von St. Gallen, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schäfer, Jolanda, von Bowil BE und italienische Staatsangehörige, in Rossühnen (Mühlberg), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4255 vom 22.08.2003
(01147644 / CH-053.0.012.554-7)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Bikemotion Kanagaratnam**, in Zollikofen, Velo An- und Verkauf, Handel mit Velos usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 2003, S. 3, Publ. 1011560). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 4256 vom 22.08.2003
(01147646 / CH-053.1.031.163-4)

■ **Fehlmann Grundwasserbau AG**, in Zollikofen, Projektierung und Ausführung von Bauarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2001, S. 9952). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 4257 vom 22.08.2003
(01147236 / CH-053.0.003.195-5)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueinschriften Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Güzel Celebi**, in Roggwil BE, Gartenstrasse 4, 4914 Roggwil, Einzelfirma (Neueinschriftung). Zweck: Plattenlegerei. Eingetragene Personen: Celebi, Güzel, von Langenthal, in Roggwil BE, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1621 vom 22.08.2003
(01147238 / CH-053.1.016.426-9)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Alras GmbH**, bisher in Bern, Industriedesign und Produktgestaltung von Investitions- und Konsumgütern usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 81 vom 28. 04. 1999, S. 2758). Statutenänderung: 19. 08. 2003. Sitz neu: Lotzwil. Domizil neu: c/o Raphaël Schmitt und Alicia Segurado Schmitt, Hölzweg 34, 4932 Lotzwil. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen: Industriedesign und Produktgestaltung von Investitions- und Konsumgütern, wie Produktentwurf, Analysen, Designkonzepte, Visualisierungen, Realisierungsstrategien, Verpackungs- und Vertriebskonzepte und Verkaufsmassnahmen; Marketing, Kommunikation und Werbung, wie Corporate Design, grafische Gestaltung und Beratung, Organisation und Gestaltung von Ausstellungen und Messeauftritten; EDV und Internet, wie Konzeption und Erstellung von Internetauftritten, Webpublishing und Webhosting; Handel mit Software und Hardware und diesbezügliche Schulungen und Kurse; sie kann Grundstücke erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-- Sacheinlage und -übernahme gemäss Vertrag vom 19.4.1999: Computeranlagen mit diverser Zubehör, Telefon- und Faxgerät, Software sowie Büroeinrichtung, zum Übernahmepreis von CHF 10'822.--, wovon CHF 10'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 822.-- dem Sacheinleger als Forderung gutgeschrieben werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmitt, Raphaël, französischer Staatsangehöriger, in Lotzwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: von Frankreich, in Bern]; Segurado Schmitt, Alicia, argentinische Staatsangehörige, in Lotzwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: von Argentinien, in Bern].

Tagebuch Nr. 1622 vom 22.08.2003
(01147648 / CH-053.0.020.947-4)

■ **BDO Visura**, in Burgdorf, Erbringen von Dienstleistungen in den Geschäftsbereichen einer national und international tätigen Treuhänder-, Revisions- und Beratungsgesellschaft, wie Wirtschaftsprüfung, Buchführung, Gestion usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 84 vom 05. 05. 2003, S. 4, Publ. 975744). mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Dr. Conrad, von Zürich, in Grüningen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1623 vom 22.08.2003
(01147650 / CH-053.0.006.375-4)

■ **Bystronic Laser AG**, in Niederörsch, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Maschinen aller Art, insbesondere Maschinen unter Anwendung der Laser- und Wasserstrahl-Technik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 05. 02. 2003, S. 3,

Publ. 847082). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stutz, Jürg, von Hägglingen, in Langenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1624 vom 22.08.2003
(01147652 / CH-053.0.004.342-2)

■ **Emmental Tours AG**, in Sumiswald, Führung eines Incoming-Büros zur Koordination aller touristischen Angebote im Emmental sowie eines Reisebüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 25. 05. 2001, S. 3936). Domizil neu: Lütoldstrasse 4, 3454 Sumiswald. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dübi, Peter, von Schüpfen und Bern, in Burgdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neff, Thomas, von Appenzell, in Wallisellen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 1625 vom 22.08.2003
(01147654 / CH-053.0.007.788-2)

■ **Galexis AG**, in Urtenen-Schönbühl, Handel, Vertrieb und Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Pharmazie und den ihr verwandten Gebieten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2003, S. 3, Publ. 1022614). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuthard, Theodor genannt Theo, von Arlesheim, in Arlesheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1626 vom 22.08.2003
(01147240 / CH-053.0.000.652-6)

■ **Galexis AG**, in Urtenen-Schönbühl, Handel, Vertrieb und Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Pharmazie und den ihr verwandten Gebieten sowie Beteiligung an Handels- und Dienstleistungsunternehmen der pharmazeutischen und... Zweigniederlassung (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 2002, S. 3, Publ. 632036). mit Hauptsitz in Urtenen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Troyon, Dr. Michel, von Cheseaux-sur-Lausanne, in Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuthard, Theodor genannt Theo, von Arlesheim, in Arlesheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1627 vom 22.08.2003
(01147242 / CH-053.0.006.955-0)

■ **LHG Lehrmittel-Handels AG**, bisher in Bern, Handel mit Lehrmitteln aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 26. 08. 1998, S. 5887). Statutenänderung: 20. 08. 2003. Firma neu: **Ingenieure Schlup & Partner AG**. Sitz neu: Urtenen-Schönbühl. Domizil neu: Grubenstrasse 109, 3522 Urtenen-Schönbühl. Zweck neu: Betrieb eines Ingenieurbüros. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien neu: 500 Inhaberaktien zu CHF 100.-- [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 100.--]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: [aufgehoben]. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Taus, Klaus, von Zweisimmen, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jutzi + Partner Treuhand GmbH, in Burgdorf, Revisionsstelle [wie bisher]; Schlup, Beat, von Rütli bei Büren, in Bern, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1628 vom 22.08.2003
(01147244 / CH-053.0.009.787-7)

■ **Outdoor Dreams GmbH**, in Herzogenbuchsee, Fördert das Schlafen und Erleben in der Natur durch kommerzielle Vermittlung, Organisation und Durchführung von Outdoor-Aktivitäten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 2002, S. 3, Publ. 638468). Statutenänderung: 19. 08. 2003. Zweck neu: Anbieten von Dienstleistungen rund um Firmenalltags, Gruppenaktivitäten und Weiterbildungsprogramme, umfassend die Beratung, den Vertrieb, die Organisation und die Durchführung von Aktivitäten in den Bereichen Events, Outdoor, Teambuilding, Training, Weiterbildung, Motivation und Assessment. Die Gesellschaft betreibt das Online-Portal www.team-events.ch und kann Grundstücke erwerben oder veräußern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthi, Martin, von Lauperswil, in Herzogenbuchsee, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.--]; Karner, Urs, von Zuzwil SG, in Burgdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.--.

Tagebuch Nr. 1629 vom 22.08.2003
(01147246 / CH-053.0.015.112-8)

■ **Personalfürsorgestiftung der Böhlen Unternehmungen**, in Thun, in Thun, Personalfürsorge für die Arbeitnehmer, deren Hinterbliebene und die Arbeitgeber der vertraglich angeschlossenen Unternehmungen usw., Stiftung (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1998, S. 7710). Urkundenänderung: 20. 05. 2003. Name neu: **Personalfürsorgestiftung der Erbo Gruppe**. Zweck neu: Berufliche Vorsorge für die Mitarbeiter und Pensionierten der angeschlossenen Unternehmungen. Im übrigen vgl. Stiftungsurkunde. Organisation neu: Stiftungsrat von vier Mitgliedern und Kontrollstelle.

Tagebuch Nr. 1630 vom 22.08.2003
(01147656 / CH-053.0.001.714-1)

■ **Tecpharma Licensing AG**, in Burgdorf, Erbringung von Managementdienstleistungen als auch Dienstleistungen administrativer Art und Weise zu Gunsten von im Bereich der Medizintechnik tätigen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 12. 08. 2003, S. 3, Publ. 1125426). Statutenänderung: 21. 08. 2003. Zweck neu: Erwerb, Finanzierung, Halten und Verwaltung von Immaterialgütern aller Art in der Schweiz und im Ausland als auch Vergabe von Lizenzrechten an Gruppengesellschaften sowie an Dritte. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten, vermieten, verpachten und veräußern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. [Bemerkungen: gestrichen: Bei dem unter Rubrik Zweck (Referenz 7) umschriebenen Zweck handelt es sich um die

vollständige Wiedergabe des Zweckes, wie er in den Gründungsstatuten bereits umschrieben war, mithin also weder um eine Zweckänderung noch um eine Zweckergänzung]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Begert, Beat, von Erigen, in Faoug, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bracher, Ueli, von Madiswil, in Schönbühl, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Landolt, Othmar, von Näfels, in Schönbühl, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lotenbach-Freiser, Dr. Ursula, deutsche Staatsangehörige, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ryt, Theresia, von Bannwil, in Alchenstorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sonice, Sandra, deutsche Staatsangehörige, in Burgdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1631 vom 22.08.2003
(01147658 / CH-053.0.015.596-4)

■ **UDT Group Ltd.**, in Kirchberg BE, Beteiligung an anderen Unternehmen, insbesondere an solchen in der Informatikbranche, Erbringen von Dienstleistungen sowie Handel und Vermittlung von Produkten, vorwiegend im Informatikbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 2002, S. 3, Publ. 766802). Statutenänderung: 15. 08. 2003. Firma neu: **Tristar Holding AG**. Zweck neu: Beteiligung an anderen Unternehmen, Handel mit Waren aller Art sowie Durchführung von Finanzgeschäften. Die Gesellschaft kann sämtliche Geschäfte tätigen, welche mit dem Zweck direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen und auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Mitteilungen an die Aktionäre neu: eingeschriebene Briefe. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tschumi, Martin, von Wolfisberg, in Mörgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bollinger, Eugen, von Wiesendangen, in Remetschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Lüthi, Hansjürg, von Zürich und Sumiswald, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Lüthi, Martin, von Zürich und Sumiswald, in Bergdietikon (Kindhausen AG), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kindhausen AG (Gemeinde Bergdietikon), mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 1632 vom 22.08.2003
(01147660 / CH-053.0.015.026-8)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **László Computer-Steuerungen und -Anlagen**, in Wangen an der Aare, Handel mit, sowie Beschaffung, Vermittlung und Fabrikation von Computer-Steuerungen und -Anlagen und alle sich daraus ergebenden Geschäfte, Einzelfirma (SHAB Nr. 1 vom 06. 01. 2003, S. 5, Publ. 797270). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1633 vom 22.08.2003
(01147662 / CH-053.1.020.075-8)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueinschriften Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Le Manoir' Senioren Residenz, J.-A. Lehmann**, in Gampelen, Neuburgstrasse 6, 3236 Gampelen, Einzelfirma (Neueinschriftung). Zweck: Betrieb eines Alters- und Pflegeheimes. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma 'Le Manoir' Senioren Residenz, K. Lehmann', in Gampelen. Eingetragene Personen: Lehmann, Jacques-Alain, von Langnau im Emmental, in Gorgemont, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2244 vom 22.08.2003
(01147248 / CH-073.1.015.266-7)

■ **Cabinet de naturopathie Lise Marleau**, a Loveresse, Clos la Outre 15, 2732 Loveresse, raison individuelle (nouvelle inscription). Objet de l'entreprise: exploitation d'un cabinet de naturopathie. Personne inscrite: Marleau, Lise, ressortissante canadienne, a Loveresse, titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 2259 du 22.08.2003
(01147676 / CH-073.1.015.270-9)

■ **CULT LTD.**, Londres, succursale de Dotzigen, in Dotzigen, Lindenweg 10, 3395 Dotzigen, Zweigniederlassung (Neueinschriftung). Firma Hauptsitz: CULT LTD. Rechtsform Hauptsitz: Private company limited by shares. Hauptsitz: London (GB). Statuten Hauptsitz: 14.05.2003. Handelsregistereinschriftung Hauptsitz: 14.05.2003/Registrar of Companies for England and Wales, Cardiff (GB). Zweck Hauptsitz: Konstruktion und Entwicklung von Ultraleichtflugzeugen (ULM), Handel mit Komponenten und Zusatzteilen solcher Flugzeuge. Kapital Hauptsitz: £ 100'000.--, eingeteilt in 100'000 Aktien zu £ 1.--, wovon 10'000 Aktien zu £ 1.-- ausbezahlt und voll libertiert sind. Eingetragene Personen: Stettler, Eduard, von Walkringen, in Soule Cernay (F), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Stucki, Hans, von Röhrenbach im Emmental, in Nidau, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2245 vom 22.08.2003
(01147250 / CH-073.0.015.267-8)

■ **Enes Beslagic**, in Biel BE, Jurastrasse 23, 2502 Biel/Bienne, Einzelfirma (Neueinschriftung). Zweck: Betrieb des Restaurants 'Circolo Pro Ticino'. Eingetragene Personen: Beslagic, Enes, bosnisch-herzegowinischer Staatsangehöriger, in Biel BE, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2246 vom 22.08.2003
(01147252 / CH-073.1.015.268-0)

■ **SRMM Sarl**, a La Ferrière, Haut du Village, 2333 La Ferrière, société à responsabilité limitée (nouvelle inscription). Date des statuts: 19. 08. 2003. But: pose de sols et entretien de machines et de véhicules en tous genres. La société peut acquérir et vendre des immeubles, assumer des participations à toutes entreprises visant un but identique ou analogue en Suisse et à l'étranger, acquérir ou créer de telles entreprises. Capital social: CHF 20'000.--. Faits qualifiés: apports en nature/Reprise de biens: la société reprend de Wüthrich Armin divers biens mobiliers (machines et outillage), selon contrat d'apports et liste d'inventaire du 19.08.2003, acceptés pour le prix de CHF 22'955.--, dont

CHF 20'000.-- sont imputés sur le capital social; le solde de CHF 2'955.-- constituant une créance de l'apporteur envers la société. Organe de publication: FOSC. Communication aux associés: par lettre recommandée. Personnes inscrites: Wüthrich, Armin, de Trub, a La Ferrière, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.--; Wüthrich-Opliger, Sylvia, de Trub, a La Ferrière, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.--.

Journal no 2260 du 22.08.2003
(01147678 / CH-073.4.015.271-0)

■ **superbüro Barbara Ehrbar**, in Biel BE, Marktgasse 26, 2502 Biel/Bienne, Einzelfirma (Neueinschriftung). Zweck: Konzeption und Ausführung von Projekten in den Bereichen Grafik, Design, Webdesign, Ausstattungsplanung, Sounddesign, Musikproduktionen und Musikalien. Eingetragene Personen: Ehrbar, Barbara, von Umäsch, in Biel BE, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Sauter, Thomas, von Kradolf-Schönenberg, in Biel BE, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2247 vom 22.08.2003
(01147254 / CH-073.1.015.269-1)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Edition Bellevues Grünig, Cattaruzza & Schneider**, in Biel BE, Herstellung und Handel mit Postkarten und Drucksachen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 11. 04. 1995, S. 1991). Firma neu: **Edition Bellevues Grünig & Cie**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cattaruzza, Beat, von Feuerthalen, in Biel BE, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Schneider, Urs, von Dörflingen, in Biel BE, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grünig, Christoph, von Biel BE und Burgistein, in Biel BE, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Koch, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Deisenhofen (D), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weyrich, Hans-Rudolf, von Zürich, in Aarau, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2248 vom 22.08.2003
(01147256 / CH-073.2.013.079-1)

■ **Eisengiesserei Ed. Mezger AG**, in Kallnach, Herstellung von Eisenguss für jeden Bedarf sowie die mechanische Bearbeitung von Gussteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 2001, S. 2973). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Loeliger, Niklaus, von Münchenstein, in Pfäfers (ZH) (Pfäfers), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herzog, Anton, von Langenthal, in Gerolingen (Täuffelen), mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; Wähli, Urs, von Solothurn, in Bolligen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfander, Karl, von Rüeggisberg, in Lyss, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2249 vom 22.08.2003
(01147664 / CH-073.3.005.814-1)

■ **Garage Torresan AG**, in Studen, Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 20. 01. 1998, S. 412). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Matteo, Teresa, von Herisau, in Biel BE, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2250 vom 22.08.2003
(01147666 / CH-073.3.002.584-6)

■ **Jaggi Scherler electricité SA**, a La Neuveville, achat et vente, réparation et entretien des appareils électriques et de radio, TV, amplificateurs et appareils électroniques etc., société anonyme (FOSC no 58 du 26.03.2003, p. 3, publ. 920058). Personne et signature radiée: Jaggi, Paul-Emile, de Reichenbach im Kandertal, a La Neuveville, président, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Scherler, Jean-Claude, de Köniz, a La Neuveville, président, avec signature collective à deux [précédemment: à Le Landerson, administrateur]; Bottero, Philippe, de Nods, a Nods, administrateur, avec signature collective à deux.

Journal no 2261 du 22.08.2003
(01147266 / CH-073.3.004.752-7)

■ **Maschinenbau Mezger AG**, in Kallnach, Konstruktion und Fabrikation von Maschinen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 29. 07. 2003, S. 3, Publ. 1106324). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wenger, Rolf, von Wahlern, in Busswil bei Büren, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfander, Karl, von Rüeggisberg, in Lyss, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2251 vom 22.08.2003
(01147668 / CH-073.3.005.815-6)

■ **Norgren Martonair AG**, in Biel BE, Fabrikation von und Handel mit pneumatischen Produkten und ähnlichen Automatisierungskomponenten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 02. 10. 1996, S. 5967). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stehler, Johann, von Nunningen, in Rosrüttli (Bronschhofen), Präsident, mit Einzelunterschrift; Bachofner, Christoph, von Zürich, in Effretikon (Illnau-Effretikon), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dell'Oca, Albert, von Warth-Weinigen, in Thundorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schober, Robert, von St. Gallen, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2252 vom 22.08.2003
(01147670 / CH-073.3.001.774-0)

■ **Pferdeversicherungsgenossenschaft Aarberg**, in Aarberg, Genossenschaft zum Zwecke gegenseitiger Versicherung gegen Verluste von Pferden usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 1995, S. 300). Statutenänderung: 1. 11. 2001, 3. 04. 2003. Postadresse neu: Saunweg 5, Rättli, 3267 Seedorf BE. Zweck neu: Die Genossenschaft bezweckt, ihren Mitgliedern Versicherung zu gewähren gegen Verlust von Tieren des Pferdegeschlechts, welche durch Todagehen oder für bestimmte Gebrauchszwecke untauglich werden. Haftung/Nachschusspflicht: [gestrichen: Nachschusspflicht gemäss Art. 16 und Art. 34 der Statuten]. Verwaltung: mindestens 5 Mitglieder. Mitteilungen an die Genossenschafter: schriftlich. Ausgeschiedene Personen und

erloschene Unterschriften: Meyer, Peter, von Mattsetten, in Aarg. Kassier und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Liechi, Rudolf, von Landiswil, in Aarg., Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung]; Elcher, Heinz, von Buchholterberg, in Lyss, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Herrmann-Affolter, Ruth, von Langnau im Emmental, in Schüpfen, Beisitzerin, ohne Zeichnungsberechtigung; Hirt-Fritsch, Corinne, von Worb, in Mörswil (Wohlen bei Bern), Beisitzerin, ohne Zeichnungsberechtigung; Sütterlin Lauer, Karin, von Seedorf BE, in Seedorf BE, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2253 vom 22.08.2003
(01147258 / CH-073.5.003.433-2)

■ **SAP (Schweiz) AG**, in Biel BE, Entwicklung von Software und deren Nutzungsüberlassung an Dritte auf dem Schweizer Markt usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 12.08.2003, S. 4, Publ. 1125440). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüedi, Peter, von Zürich und Bolligen, in Solothurn, mit Kollektivprokura zu zweien; Gunt, Erwin Sylvain, belgischer Staatsangehöriger, in Le Landern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wälti, Wilhelm, von Mels, in Wetzikon ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Hodel, Urs, von Uthusen, in Dulliken, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].

Tagebuch Nr. 2254 vom 22.08.2003
(01147260 / CH-073.3.004.794-8)

■ **Werusag AG**, in Brüttelen, Betrieb eines Sanitärinstallationsgeschäftes, Ausführen von Spenglerei- und Rohrreinigungsarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 08.07.2002, S. 4, Publ. 547574). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Köhli, Rudolf, von Kallnach, in Jegenstorf, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2255 vom 22.08.2003
(01147262 / CH-073.3.002.754-8)

■ **YOUR TREND GmbH**, in Ipsach, Handel und Vertrieb von kosmetischen Produkten aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 127 vom 04.07.2001, S. 5053). Statutenänderung: 15.08.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Niedermann, Claude, von Niederhelfenschwil, in Zofingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reist, René, von Stein AG, in Ipsach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Reist-Portmann, Monika, von Stein AG und Escholzmatz, in Ipsach, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2256 vom 22.08.2003
(01147264 / CH-073.4.013.675-5)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **«Le Manoir» Senioren Residenz, K. Lehmann**, in Gampelen, Betrieb eines Alters- und Pflegeheimes, Einzelirma (SHAB Nr. 250 vom 26.10.1988, S. 4329). Aktiven und Passiven sind auf die «Le Manoir» Senioren Residenz J.-A. Lehmann, in Gampelen, übergegangen. Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 2257 vom 22.08.2003
(01147672 / CH-073.1.008.799-6)

■ **Restaurant Paprika, D. Panayides**, in Lyss, Betrieb des Restaurants Paprika, Einzelirma (SHAB Nr. 190 vom 02.10.1995, S. 5417). Firma infolge Geschäftsübergang erloschen.

Tagebuch Nr. 2258 vom 22.08.2003
(01147674 / CH-073.1.008.572-3)

Berner Oberland (BE)

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Expression Store Gerber**, in Thun, Obere Hauptgasse 57, 3600 Thun, Einzelirma (Neueintragen). Zweck: Fotostudio, Verkauf von Bekleidung, Vinyl-Shop, Grafik und Werbung. Eingetragene Personen: Gerber, Pascal, von Schangnau, in Spiez, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Schorno, Cornelia, von Alpthal, in Thun, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1618 vom 22.08.2003
(01147268 / CH-092.1.016.143-1)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Berghotel Sparenmoos, Kalberrmatten, Schwenck & Co.**, in Zweisimmen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19.03.1998, S. 1908). Firma neu: **Berghotel Sparenmoos, Kalberrmatten, Schwenck & Co. in Liquidation**. Mit Verfügung vom 05.08.2003 hat der Gerichtspräsident I. als Konkursrichter des Gerichtskreises XII Oberemmental-Saenen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 19.08.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 1619 vom 22.08.2003
(01147270 / CH-092.2.001.148-8)

■ **von Kaelen AG Bauunternehmung**, in Wimmis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 07.03.2003, S. 4, Publ. 894744). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kunz, Peter Dr., von Fläsch, in Stäfa, Direktor, mit Kol-

lektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Piffert, Luca, von Mendrisio, in Bonstetten, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 1620 vom 22.08.2003
(01147272 / CH-092.3.001.574-6)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Machac Engineering**, in Thun, Planung, Konstruktion, Fabrikations- und Montageunterlagen im Maschinenbau, Einzelirma (SHAB Nr. 4 vom 09.01.2003, S. 3, Publ. 803094). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1621 vom 22.08.2003
(01147680 / CH-092.1.015.763-2)

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **BIStahl Gysin**, in Arisdorf, Schützenhausweg 7, 4422 Arisdorf, Einzelirma (Neueintragen). Zweck: Handel mit Stahl, Metall und andern verwandten Produkten für den Bau- und Industriebedarf. Eingetragene Personen: Gysin, Anton, von Oltigen, in Arisdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3586 vom 22.08.2003
(01147510 / CH-280.1.006.811-5)

■ **Dekorations- und Feng Shui Artikel, Silvia König-Etter**, in Pfeffingen, Nespeimattweg 18, 4148 Pfeffingen, Einzelirma (Neueintragen). Zweck: Handel mit Dekorations- und Feng Shui Artikeln. Eingetragene Personen: König-Etter, Silvia, von Basel, in Pfeffingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3587 vom 22.08.2003
(01147512 / CH-280.1.006.812-0)

■ **J.-L. Haselwander, Demontage und Abbruch**, in Münchenstein, Grabenackerstrasse 8, 4142 Münchenstein, Einzelirma (Neueintragen). Zweck: Demontage von Heizungs-, Sanitär- und Lüftungsanlagen sowie Abbruch- und Innenaushöhlungsarbeiten. Eingetragene Personen: Haselwander, Jean-Luc, französischer Staatsangehöriger, in Aesch BL, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3588 vom 22.08.2003
(01147514 / CH-280.1.006.813-1)

■ **KBG Keller Baumanagement GmbH**, in Allschwil, Grabenring 6, 4123 Allschwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragen). Statutendatum: 21.08.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bauwesen, insbesondere Planung von Neu- und Umbauten, Kostenvoranschläge, Devisierungen, Bauleitungen und Gebäudezustandsaufnahmen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung einen Personenwagen Marke Toyota Carina E, Jg. 1996, zum Preis von CHF 14'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Keller, Reto, von Basel und Endingen, in Allschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Keller-Schindelholtz, Iris, von Basel und Escholzmatz, in Allschwil, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 3589 vom 22.08.2003
(01148046 / CH-280.4.006.814-8)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **BDO Visura**, in Liestal, Erbringen von Dienstleistungen in den Geschäftsbereichen einer national und international tätigen Treuhänder-, Revisions- und Beratungsgesellschaft, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 84 vom 05.05.2003, S. 5), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Dr. Conrad, von Zürich, in Grüningen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3590 vom 22.08.2003
(01148048 / CH-280.9.917.020-3)

■ **BDO Visura**, in Laufen, Erbringen von Dienstleistungen in den Geschäftsbereichen einer national und international tätigen Treuhänder-, Revisions- und Beratungsgesellschaft, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 84 vom 05.05.2003, S. 5), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Dr. Conrad, von Zürich, in Grüningen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3591 vom 22.08.2003
(01148050 / CH-280.9.917.801-8)

■ **BSH Berger Handelsunternehmen GmbH**, bisher in Basel, Handel mit Produkten im Bereich des Umweltschutzes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 97 vom 22.05.1998, S. 3475). Statutenänderung: 11.08.2003. Sitz neu: Bottmingen. Domizil neu: Rittergasse 4, 4103 Bottmingen. Zweck: Handel mit Produkten im Bereich des Umweltschutzes. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, die gleiche, ähnliche oder verwandte Ziele verfolgen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berger, Markus, von Basel, in Bottmingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--

[bisher: in Basel]; Berger, Eveline, von Basel und Suhr, in Bottmingen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Basel].

Tagebuch Nr. 3592 vom 22.08.2003
(01148052 / CH-270.4.001.461-9)

■ **CTW Strassenbaustoffe AG**, in Muttentz, Fabrikation und Vertrieb von chemischen Produkten für den Strassenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 02.06.2003, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marchand, Jean-Louis, französischer Staatsangehöriger, in Plœmel (F), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marchand, Jean-Pierre, französischer Staatsangehöriger, in Montesson (F), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ponti, Silvio, von St. Gallenkappel, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Binz, Paul-Henry, von Eriswil, in Bulle, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrates].

Tagebuch Nr. 3593 vom 22.08.2003
(01148054 / CH-280.3.000.973-5)

■ **Cubel GmbH**, in Aesch BL, Dienstleistungen aller Art in den Bereichen Maler- und Maurerarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 64 vom 03.04.2003, S. 5). Domizil neu: c/o Marko Cubel, Langenagstrasse 1, 4147 Aesch.

Tagebuch Nr. 3594 vom 22.08.2003
(01147516 / CH-280.4.005.314-9)

■ **Glanzmann AG, Hoch- und Tiefbau**, in Reinach BL, Betrieb einer Bauunternehmung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2001, S. 10045), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mathis, Oswald, von Arlesheim und Schupfart, in Arlesheim, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schärli, Dieter, von Biberstein, in Münchenstein, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hüfischmid, Hans-Rudolf, von Basel und Diegten, in Therwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glanzmann, Bernhard, von Flühli, in Basel, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor]; Glanzmann, Thomas, von Flühli, in Bottmingen, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates und Direktor]; Ruf, Peter, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Wolgensinger, Michèle, französische Staatsangehörige, in Blotzheim (F), mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 3595 vom 22.08.2003
(01147518 / CH-280.9.915.046-9)

■ **Glanzmann AG, Hoch- und Tiefbau**, in Binningen, Betrieb einer Bauunternehmung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2001, S. 10045), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mathis, Oswald, von Arlesheim und Schupfart, in Arlesheim, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schärli, Dieter, von Biberstein, in Münchenstein, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hüfischmid, Hans-Rudolf, von Basel und Diegten, in Therwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glanzmann, Bernhard, von Flühli, in Basel, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor]; Glanzmann, Thomas, von Flühli, in Bottmingen, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates und Direktor]; Ruf, Peter, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Wolgensinger, Michèle, französische Staatsangehörige, in Blotzheim (F), mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 3596 vom 22.08.2003
(01147520 / CH-280.9.915.259-1)

■ **Glanzmann AG, Hoch- und Tiefbau, Filiale Bottmingen**, in Bottmingen, Betrieb einer Bauunternehmung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2001, S. 10045), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mathis, Oswald, von Arlesheim und Schupfart, in Arlesheim, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schärli, Dieter, von Biberstein, in Münchenstein, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hüfischmid, Hans-Rudolf, von Basel und Diegten, in Therwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glanzmann, Bernhard, von Flühli, in Basel, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor]; Glanzmann, Thomas, von Flühli, in Bottmingen, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates und Direktor]; Ruf, Peter, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Wolgensinger, Michèle, französische Staatsangehörige, in Blotzheim (F), mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 3597 vom 22.08.2003
(01147522 / CH-280.9.910.022-0)

■ **Otto Summ-Transport AG**, bisher in Muttentz, Organisation und Durchführung nationaler und internationaler Transporte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 31.07.2003, S. 4, Publ. 1110716). Statutenänderung: 21.08.2003. Sitz neu: Münchenstein. Domizil neu: Neapelstrasse 8, 4142 Münchenstein, [eigene Büros].

Tagebuch Nr. 3598 vom 22.08.2003
(01148056 / CH-280.3.916.551-0)

■ **Schützenstube Gastrobetriebe GmbH**, in Liestal, Führung von Restaurants, Bars, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 154 vom 14.08.2003, S. 4, Publ. 1129448). Domizil neu: Rathausstrasse 14, 4410 Liestal.

Tagebuch Nr. 3599 vom 22.08.2003
(01148058 / CH-280.4.006.313-1)

Neueintragen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Behind the Door, Badertscher & Gerber**, in Basel, Schäferweg 11, 4057 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragen). Beginn: 1.07.2003. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Spielwaren und Geschenkartikeln. Eingetragene Personen: Badertscher, Anita, von Eggwil, in Basel, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geber, Roland, von Oberlangene, in Basel, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4813 vom 21.08.2003
(01148330 / CH-270.2.012.197-3)

■ **CRTEchnologies AG**, in Basel, Auf dem Wolf 37, 4052 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragen). Statutendatum: 18.08.2003, 21.08.2003. Zweck: Handel mit technologischen Geräten und Zubehör. Die Gesellschaft kann Liegenschaften, Beteiligungen und Immaterialgüterrechte erwerben und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gass, Alfred, von Wenslingen, in Sissach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; T.O. ADVISCO, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4814 vom 21.08.2003
(01147880 / CH-270.3.013.284-9)

■ **Prange Werbung & Kommunikation**, in Basel, Frobenstr. 23, 4053 Basel, Einzelirma (Neueintragen). Zweck: Dienstleistungen auf dem Gebiet des Marketing, insbesondere in den Bereichen Beratung, Verkaufsförderung, Werbung, Grafik und Design. Eingetragene Personen: Prange, Claudia, deutsche Staatsangehörige, in Efringen-Kirchen (D), Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Zbinden, Andreas, von Guggisberg und Liestal, in Liestal, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4788 vom 20.08.2003
(01148328 / CH-270.1.013.196-6)

■ **Qualimedia Verlags GmbH**, in Basel, Zürcherstr. 31, 4052 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragen). Statutendatum: 20.08.2003. Zweck: Dienstleistungen im Medienbereich und Verlagswesen sowie Herstellung und Verkauf von sowie Handel mit literarischen Erzeugnissen, Büchern und Schriften sowie Produkten der IT- und EDV-Branche sowie Software. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schaffner, Graziella, von Hemmiken, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--; Schaffner, Remo, von Hemmiken, in Benglen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--; Haas, Robert, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Büren SO, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--.

Tagebuch Nr. 4815 vom 21.08.2003
(01147882 / CH-270.4.013.578-5)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Airport Casino Basel AG**, in Basel, Betrieb eines Spielcasinos mit A-Konzession usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2002, S. 4, Publ. 753640). Domizil neu: Flughafenstr. 225, 4056 Basel.

Tagebuch Nr. 4816 vom 21.08.2003
(01148332 / CH-270.3.012.612-2)

■ **BATIGROUP AG**, in Basel, Ausführung von Bauarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 08.07.2003, S. 5, Publ. 1069976). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frutiger, Roland, von Oberhofen am Thunersee, in Fraubrunnen, mit Kollektivprokura zu zweien; Feuz, Peter, von Ittigen, in Muri bei Bern, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Studer, Bernhard, von Bern und Benken ZH, in Hinterkappelen, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].

Tagebuch Nr. 4817 vom 21.08.2003
(01148334 / CH-035.3.001.563-9)

■ **chameleon Graphics GmbH**, bisher in Münchenstein, gestalterische Tätigkeiten für Print- und Web-Medien usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2001, S. 751). Statutenänderung: 21.08.2003. Sitz neu: Basel. Domizil neu: Güterstr. 145, 4053 Basel. Zweck: Gestalterische Tätigkeiten für Print- und Web-Medien. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seeliger, Michel, von Riehen, in Allschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [wie bisher]; Seeliger, Elke, deutsche Staatsangehörige, in Allschwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [wie bisher].

Tagebuch Nr. 4818 vom 21.08.2003
(01147884 / CH-280.4.004.245-8)

■ **City Sports Club AG**, in Basel, Fitness-Institute usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 21.01.2003, S. 5, Publ. 821100). Statutenänderung: 20.08.2003. Aktienkapital

neu: CHF 720'000.-- [bisher: CHF 600'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 720'000.--. Aktien neu: 7'200 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 6'000 Namenaktien zu CHF 100.--].

Tagebuch Nr. 4819 vom 21.08.2003
(01147886 / CH-270.3.013.087-3)

■ **Dr. Tomalla Stiftung**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 4 vom 09.01.2003, S. 7, Publ. 804442). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Prof. Dr. Christoph, von Mörken-Wildgasse, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4820 vom 21.08.2003
(01148336 / CH-270.7.002.809-5)

■ **Europäisches Institut für Aussenhandel, Basel EIAB**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 64 vom 02.04.2001, S. 2441). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Gunten, Paul, von Berg TG und Bürglen TG, in Kreuzlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lang, Christoph, von Kreuzlingen, in Rickenbach-Atikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oeschger, Martin, von Gansingen, in Büren SO, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Altwegg, Paul, von Berg TG und Bürglen TG, in Kreuzlingen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthi, Rolf, von Basel und Lauperswil, in Gelterkinden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4821 vom 21.08.2003
(01148338 / CH-270.7.000.628-8)

■ **Fromiba AG**, in Basel, Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 05.03.2003, S. 4, Publ. 890618). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sarasin, Dr. Christophe, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4822 vom 21.08.2003
(01147888 / CH-270.3.013.166-8)

■ **Genossenschaft Nordbahnhof**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 58 vom 09.03.1984, S. 852). Domicil neu: c/o Willi Bürgin, Michelbacherstr. 42, 4055 Basel.

Tagebuch Nr. 4823 vom 21.08.2003
(01147890 / CH-270.5.000.131-8)

■ **MCH Messe Basel AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 24.01.2003, S. 5, Publ. 829488). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnyder, Werner, von Escholzmatt, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dalhäuser, Walo, von Selzach, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wenger, Christian, von Kirchenthurnen, in Olten, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4824 vom 21.08.2003
(01148340 / CH-270.3.012.708-8)

■ **Mephisto-Shop-Basel GmbH**, in Basel, Detailhandel, insbesondere mit Schuhen und Textilien usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 201 vom 17.10.2002, S. 5, Publ. 690196). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brune, Matthias, deutscher Staatsangehöriger, in Strengelbach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amberg, Yvonne, von Rickenbach LU, in Dornach, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4825 vom 21.08.2003
(01148342 / CH-270.4.013.276-5)

■ **MIS/PM GmbH**, in Basel, Informationsdienstleistungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2001, S. 5336). Firma neu: **MIS/PM GmbH in Liq.** Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 15.08.2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stringer, Sean, von Münchenstein, in Münchenstein, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter]; Grayhan, Robert David, britischer Staatsangehöriger, in Oberwil BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 4826 vom 21.08.2003
(01147892 / CH-270.4.012.883-2)

■ **OBTEC Technologies AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04.06.2003, S. 6, Publ. 1019728). Statutenänderung: 23.06.2003, 19.08.2003. Firma neu: **IXOS Engineering Switzerland AG**. Übersetzungen der Firma neu: **(IXOS Engineering Switzerland SA) (IXOS Engineering Switzerland Inc.)**. Aktienkapital neu: CHF 2'819'229.-- [bisher: CHF 7'434'744.50]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'819'229.--. Aktien neu: 5'638'458 Namenaktien zu CHF -50 [bisher: 14'869'489 Namenaktien zu CHF -50]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 23.06.2003 werden 11'895'588 Namenaktien zu CHF -50 im Sinne von Art. 735 OR vernichtet. Gleichzeitig werden 9'231'031 Namenaktien zu CHF -50 im Sinne von Art. 735 OR vernichtet. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle; Brugger, Rolf, von Rheinfelden, in Rheinfelden, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rau, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jenni, Christoph Anton genannt Chris, von Ebikon, in Inwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4827 vom 21.08.2003
(01147894 / CH-270.3.002.243-8)

■ **Permaderm AG**, in Basel, pharmazeutische Produkte des Sportbereichs usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 30.03.2000, S. 2145). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Dornach (SHAB Nr. 157 vom 19.08.2003, S. 10) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 4828 vom 21.08.2003
(01148344 / CH-270.3.004.321-7)

■ **Permaderm AG**, in Basel, pharmazeutische Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 01.05.2003, S. 6, Publ. 971598). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Dornach (SHAB Nr. 157 vom 19.08.2003, S. 10) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 4829 vom 21.08.2003
(01148346 / CH-270.3.012.809-6)

■ **Peter Puchter Holzbau**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 84 vom 04.05.1998, S. 2996). Domicil neu: Hegeheimerstr. 23, 4025 Basel.

Tagebuch Nr. 4830 vom 21.08.2003
(01147896 / CH-270.1.010.857-1)

■ **Roche Finanz AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 23.06.2003, S. 7, Publ. 1046194). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scala, Domenico, von Basel, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4831 vom 21.08.2003
(01147898 / CH-270.3.004.896-3)

■ **scope solutions AG**, in Basel, Unternehmens- und Informatikberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 02.05.2003, S. 5, Publ. 973986). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lang, Jörg, von Bernolünster, in Frekendorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung].

Tagebuch Nr. 4832 vom 21.08.2003
(01148348 / CH-270.3.012.652-9)

■ **SDC Secure Digital Container AG**, in Basel, Beratung von Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18.09.2002, S. 5, Publ. 646068). Statutenänderung: 14.05.2003, 13.08.2003. Aktienkapital neu: CHF 1'053'000.-- [bisher: CHF 3'160'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'053'000.--. Aktien neu: 3'510 Namenaktien zu CHF 300.-- [bisher: 3'160 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Herabsetzung des Nennwerts der 3'160 Namenaktien zu CHF 1'000.-- auf CHF 300.-- im Sinne von Art. 735 OR und gleichzeitig Ausgabe von 350 Namenaktien zu CHF 300.--.

Tagebuch Nr. 4833 vom 21.08.2003
(01148350 / CH-270.3.012.330-4)

■ **Staroba AG**, in Basel, Rohr-, Stahl- und Tankbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 08.05.1996, S. 2640). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber, Jürgen Leo, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frick, Peter, von Zürich, in Zeiningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Mülchwil AG]; Neuburger, Walter Erich, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Grenzach-Wyhlen (D)].

Tagebuch Nr. 4834 vom 21.08.2003
(01148352 / CH-270.3.002.374-2)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Inter-Regio Consulting, Denny & Partner**, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11.12.2002, S. 4, Publ. 766866). Lösungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 4835 vom 21.08.2003
(01147900 / CH-270.2.012.151-6)

■ **Rodoni Leandro**, in Basel, Gipsergeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 55 vom 20.03.1992, S. 1268). Lösungsgrund: Aktien und Passiven sind auf die Kollektivgesellschaft 'L. Rodoni & Söhne', in Basel, übergegangen. Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 4836 vom 21.08.2003
(01147902 / CH-270.1.003.548-4)

Canton de Fribourg

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **BB Pub AG**, in St. Silvester, zur Schür 24. Neue Aktiengesellschaft. Statuten vom 09.07.2003. Zweck: Betrieb von Gaststätten und Pub's. Aktienkapital: CHF 100'000.--, voll liberiert, eingeteilt in 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an die Aktionäre: schriftlich oder SHAB. Verwaltungsrat: Buntschu René, von Plasselb, in Plasselb, Präsident, Brügger Jacqueline, von Plasselb, in St. Silvester, Sekretärin, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Sensia Treuhand AG, in Fribourg.

Tagebuch Nr. 3171 vom 22.08.2003
(01147438 / CH-217.1.002.438-4)

■ **CourtaPro Sàrl**, à Torny-le Grand, Pré-d'Avaud 3. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 14.08.2003. But: courtage en assurances, conseil en placement financiers, prestation de services financiers divers, remise et reprise de commerces, conseil et aide en matière de création et développement d'entreprises. Capital social: CHF 20'000.--, libéré à concurrence de CHF 10'000.--. Associés: Molliet Ghislaine, de Courmoullins, à Torny-le Grand, pour une part de 19'000.--, et Progestion Conseils et Fiduciaire N.V. S.A., à Fribourg, pour une part de CHF 1'000.--. Gérante: l'associé Molliet Ghislaine, avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.

Journal no 3172 du 22.08.2003
(01147440 / CH-217.1.002.439-2)

■ **WOLETTEX SA**, à Le Glèbe, Villarsel-le-Gibloux, c/o Monique Picod. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20.08.2003. But: fabrication et vente de produits de textiles et fibres, achat de semi-produits et de matières premières pour l'industrie du textile, de pièces de rechange et d'équipements, prise de participations dans toute entité commerciale et financière, à l'exclusion de participations immobilières en Suisse. Capital-actions: CHF

100'000.--, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000.--, au porteur. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC. Administration: Wolfe Martin Suzanne, de Genève, à Genève, administratrice unique, avec signature individuelle. Réviseur: Welney Finance SA, à Le Glèbe.

Journal no 3175 du 22.08.2003
(01147972 / CH-217.1.002.442-6)

Mutations

Mutations

Mutazioni

■ **Allseas Construction Contractors SA**, à Châtel-Saint-Denis, toutes activités dans le domaine de la construction, en particulier la construction, la pose, l'entretien et la réparation de pipelines en milieu aquatique, etc. (FOSC du 15.04.2003, p. 6). Nouvelle adresse: Route de la Coula 81.

Journal no 3176 du 22.08.2003
(01147974 / CH-232.0.730.145-2)

■ **Allseas Deepwater Contractors SA**, à Châtel-Saint-Denis, toutes activités dans le domaine de la construction en particulier la construction, la pose, l'entretien et la réparation de pipelines en milieu aquatique, etc. (FOSC du 15.04.2003, p. 6). Nouvelle adresse: Route de la Coula 81.

Journal no 3177 du 22.08.2003
(01147976 / CH-232.0.730.358-1)

■ **Allseas Group SA**, à Châtel-Saint-Denis, prendre et gérer des participations à des entreprises ou sociétés de toutes espèces, etc. (FOSC du 01.05.2003, p. 7). Nouvelle adresse: Route de la Coula 81.

Journal no 3178 du 22.08.2003
(01147978 / CH-232.0.730.296-3)

■ **Allseas Marine Contractors S.A.**, à Châtel-Saint-Denis, construction et entretien de plate-formes marines, etc. (FOSC du 15.04.2003, p. 6). Heerema Edward Peter, président et délégué inscrit, se prénomme Pieter (et non Peter). Nouvelle adresse: Route de la Coula 81.

Journal no 3179 du 22.08.2003
(01147442 / CH-232.0.730.144-4)

■ **Allseas Pipeline Contractors SA**, à Châtel-Saint-Denis, toutes activités dans le domaine de la construction, etc. (FOSC du 15.04.2003, p. 6). Nouvelle adresse: Route de la Coula 81.

Journal no 3180 du 22.08.2003
(01147444 / CH-232.0.730.386-8)

■ **Allseas Subsea Contractors SA**, à Châtel-Saint-Denis, toutes activités dans le domaine de la construction, en particulier la construction, la pose, l'entretien et la réparation de pipelines en milieu aquatique, etc. (FOSC du 15.04.2003, p. 6). Nouvelle adresse: Route de la Coula 81.

Journal no 3181 du 22.08.2003
(01147446 / CH-232.0.730.357-0)

■ **B-plus consulting SA**, à Hauterive (FR), conseil et analyse d'entreprise(s), etc. (FOSC du 21.03.2002, p. 8). Nouvelle adresse administrative: Route des Daillettes 21, 1705 Fribourg.

Journal no 3183 du 22.08.2003
(01147450 / CH-217.0.140.477-5)

■ **Barios SA**, à Fribourg, la fabrication et le commerce de marchandises diverses, etc. (FOSC du 05.10.1998, p. 6814). Aebly Bernard, inscrit, maintenant domicilié à Tentlingen, est nommé directeur, avec signature collective à deux.

Journal no 3182 du 22.08.2003
(01147448 / CH-217.0.134.746-5)

■ **Centre Automobiles Fribourg SA**, in Fribourg, Handel mit Neu- und Occasionswagen, usw. (SHAB vom 17.07.2003, p. 5). Berichtigung: Die Eintragung Nr. 2804 vom 11.07.2003 (SHAB vom 17.07.2003, S. 5) ist wie folgt berichtigt: die Verwaltungsadresse lautet 1752 Villars-sur-Glâne, route de Villars-Vert 9, c/o Automobiles Belle-Croix SA.

Tagebuch Nr. 3184 vom 22.08.2003
(01147980 / CH-217.1.002.361-1)

■ **Champs Fleuris Matran SA**, à Matran, achat, vente d'immeubles ou de droits de superficie, etc. (FOSC du 12.08.2003, p. 5). Rectification: l'inscription n° 2935 du 06.08.2003 (FOSC du 12.08.2003, p. 5) est rectifiée en ce sens que le nom exact de l'administrateur unique est: de Méhénec de Saint-Pierre Yann Marie Yves (et non de Méhénec de Saint-Pierre Yann Marie Yves).

Journal no 3185 du 22.08.2003
(01147982 / CH-217.1.002.402-5)

■ **L'HÔTA SA**, à Fribourg, acquisition, exploitation et vente de biens immobiliers, etc. (FOSC du 26.05.2003, p. 6). Fierobe Patrick, administrateur unique, à démissionné, sa signature est radiée. Borer Thomas, de Kleinfelz, à Flüh, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

Journal no 3186 du 22.08.2003
(01147984 / CH-660.1.766.999-7)

■ **Medol SA**, à Murten, le commerce de produits phytosanitaires en tous genres, etc. (FOSC du 18.04.2002, p. 6). Conversion des 10 actions de CHF 1'000.-- en 1'000 actions de CHF 100.--, au porteur, entièrement libérées. Capital-actions de CHF 100'000.-- est maintenant divisé en 1'000 actions de CHF 100.--, au porteur, entièrement libéré. Capital-actions porté de CHF 100'000.-- à CHF 200'000.-- par l'émission de 1'000 actions de CHF 100.--, au porteur. Capital-actions actuel: CHF 200'000.--, entièrement libéré, divisé en 2'000 actions de CHF 100.--, au porteur. Statuts modifiés le 03.07.2003. Burri René n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Curchod René, de Dommarin, à Saint-Cergue, est nommé administrateur, avec signature collective à deux avec Cima Guido.

Journal no 3187 du 22.08.2003
(01147986 / CH-217.0.138.093-0)

■ **Pierre de Feu S.A.**, à Fribourg, toutes activités dans la taille de pierres, etc. (FOSC du 19.07.1999, p. 4902). Zenoni Pascal, et Niclax Narcisse, administrateurs, ont démissionné, leur signature est radiée. Rossier Claude, président inscrit, est

maintenant domicilié à Avry, et Rossier Véronique, de Gruyères, Neyruz (FR) et Lovens, à Avry, est nommée secrétaire, tous deux avec signature individuelle. Fireco SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: SOSI S.A., à Fribourg.

Journal no 3188 du 22.08.2003
(01147452 / CH-217.0.137.773-0)

■ **Poseidon Personnel Services SA**, à Châtel-Saint-Denis, recherche, engagement, gestion et mise à disposition de personnel, etc. (FOSC du 15.04.2003, p. 6). Nouvelle adresse: Route de la Coula 81.

Journal no 3189 du 22.08.2003
(01147454 / CH-232.0.730.374-2)

■ **Premium Coating Specialties SA**, à Fribourg, toutes activités commerciales, etc. (FOSC du 24.01.2002, p. 7). Perseghini Patrick, secrétaire, à démissionné, sa signature est radiée. Jenny Edgar, de St. Antoni, à Düdingen, est nommé secrétaire, avec signature collective à deux.

Journal no 3190 du 22.08.2003
(01147456 / CH-217.1.000.969-9)

■ **Sapade Participations S.A.**, à Bulle, la prise de participations dans des sociétés immobilières étrangères, etc. (FOSC du 14.03.2002, p. 6). Lamy José, président, à démissionné, sa signature est radiée.

Journal no 3191 du 22.08.2003
(01147458 / CH-217.0.431.097-8)

■ **Société d'Exploitation d'Equipement Offshore SA**, à Châtel-Saint-Denis, l'achat, la construction, la vente, l'équipement, la location et l'exploitation de navires à l'étranger, etc. (FOSC du 15.04.2003, p. 6). Nouvelle adresse: Route de la Coula 81.

Journal no 3192 du 22.08.2003
(01147988 / CH-232.0.730.354-9)

■ **Société d'exploitation du Lorelay SA**, à Châtel-Saint-Denis, achat, construction, vente, équipement, affrètement, location et exploitation de navires à l'étranger, etc. (FOSC du 15.04.2003, p. 6). Nouvelle adresse: Route de la Coula 81.

Journal no 3193 du 22.08.2003
(01147990 / CH-232.0.730.302-7)

■ **Société d'exploitation du Solitaire SA**, à Châtel-Saint-Denis, achat, construction, vente, équipement, affrètement, location et exploitation de navires à l'étranger, etc. (FOSC du 15.04.2003, p. 6). Nouvelle adresse: Route de la Coula 81.

Journal no 3194 du 22.08.2003
(01147992 / CH-232.0.730.301-9)

■ **Société d'Exploitation du Tog Mor SA**, à Châtel-Saint-Denis, l'achat, l'équipement, l'affrètement, la location et l'exploitation de navires à l'étranger, etc. (FOSC du 15.04.2003, p. 6). Nouvelle adresse: Route de la Coula 81.

Journal no 3195 du 22.08.2003
(01147994 / CH-232.0.730.353-3)

■ **Société d'exploitation du Trenchsetter SA**, à Châtel-Saint-Denis, achat, construction, vente, équipement, affrètement, location et exploitation de navires à l'étranger, etc. (FOSC du 15.04.2003, p. 6). Nouvelle adresse: Route de la Coula 81.

Journal no 3196 du 22.08.2003
(01147460 / CH-232.0.730.303-5)

■ **Sodacim S.A.**, à Fribourg, achat, vente, construction, mise en valeur de terrains, etc. (FOSC du 02.05.2003, p. 5). Keller Peter G., président inscrit, est maintenant domicilié à Courtaman. Gillot Jean-François, de Hauteville, à Marly, est nommé administrateur, avec signature collective à deux.

Journal no 3197 du 22.08.2003
(01147462 / CH-217.0.132.861-0)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Banque Raiffeisen de la Sarine-Ouest**, à Grolley, opération bancaires usuelles, etc. Société coopérative. (FOSC du 06.08.2003, p. 6). La société est radiée du registre du commerce du canton de Fribourg, les créanciers ayant été désintéressés.

Journal no 3199 du 22.08.2003
(01147464 / CH-217.0.150.012-7)

■ **Imprimerie J. Perroud S.A. en liquidation**, à Bulle, Reprise et exploitation de l'imprimerie exploitée par l'ancienne maison 'Les loirs de Jules Perroud', à Bulle, etc. (FOSC du 22.08.2002, p. 4). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Journal no 3200 du 22.08.2003
(01147996 / CH-212.0.430.502-7)

■ **Jean-François Demierre**, à Fribourg, radio, télévision. Entreprise individuelle. (FOSC du 20.03.1981, p. 874). L'inscription est radiée d'office conformément à l'art. 68 al. 1 ORC, ensuite du décès du titulaire.

Journal no 3201 du 22.08.2003
(01147998 / CH-217.0.110.369-5)

■ **Bacardi-Martini B.V., Amsterdam, succursale de Meyrin** [Bacardi-Martini B.V., Amsterdam, Zweigniederlassung Meyrin] [Bacardi-Martini B.V., Amsterdam, Meyrin Branch], à Meyrin, route de Meyrin 267, Succursale de Bacardi-Martini B.V., Private Limited Liability Company, à Amsterdam, NL, inscrite auprès du commercial register of the Chamber of Commerce and Industries for Rotterdam, NL, le 26.03.1981, sous le n°33164385. Statuts originaux du 26.03.1981, modifiés en dernier lieu le 27.12.2001. But et objet particulier de la succursale: fourniture de prestations de services

aux sociétés du groupe, telles des prestations de coordination, d'administration, de marketing, de conseil juridique, de détection et de gestion de droits de propriété intellectuelle, de trésorerie et de change, fiscales, financières et comptables, de conseil en ressources humaines ou autres. Capital émis et versé: EUR 379'003'680, entièrement libéré, divisé en 8'422'304 actions de EUR 45. Capital autorisé: EUR 405'000'000, divisé en 9'000'000 actions de EUR 45. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Administration: Ferran Larraz Francisco Javier, d'Espagne, à Weybridge Surrey, GB, et Vora Atul Bhupendra, du Kenya, à Hertfordshire, GB, tous deux avec signature collective à deux, Kester Georgius Jacobus Adrianus, des Pays-Bas, à Naaldwijk, NL, et Taylor Gina Ann, d'Australie, à Amsterdam, NL. Signature collective à deux limitée aux affaires de la succursale de Ferrero Giorgio, de et à Veyrier, et Duay-Duran Dora, d'Orsieres, à Meyrin, tous deux directeurs de la succursale.

Journal no 9473 du 22.08.2003
(01147820 / CH-660.1658.003-0)

■ **EL SAFIR, Okba**, à Genève, rue des Alpes 14. Titulaire: Okba Hassan, d'Egypte. Objet: exploitation de restaurants, tea-room, snack, sandwicheries, hôtels, importation, exportation, distribution, location de limousines avec ou sans chauffeur.

Journal no 9475 du 22.08.2003
(01148272 / CH-660.1660.003-9)

■ **Lasia Holding SA**, à Genève, rue des Bains 33, c/o BDO Visura. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20.08.2003. But: acquisition et administration de participations, à l'exclusion de toutes participations immobilières. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100, au porteur. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Communication aux actionnaires: Feuille Officielle Suisse du Commerce ou lettre recommandée s'ils sont tous connus. Administration: Mertenat Cyrille, de Soyhières, à Pully, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Audit Transjurane SA, à Delémont.

Journal no 9476 du 22.08.2003
(01148274 / CH-660.1661.003-4)

■ **MAIE HOLDING SA**, à Genève, rue du Marché 3, c/o Serge Rouvinet, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20.08.2003. But: prise de participations dans toutes sociétés suisses ou étrangères, notamment dans le domaine de la gestion et du conseil en matière commerciale et financière, à l'exclusion d'opérations assujetties à la LFAIE. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Administration: Rouvinet Serge, de Vissoie, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Aulibel SA, à Meyrin.

Journal no 9477 du 22.08.2003
(01148276 / CH-660.1662.003-8)

■ **MARCO TRANCHINA SARI**, à Puplinge, rue de Graman 12. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 15.08.2003. But: achat, vente et exploitation de cafés-restaurants ainsi que d'établissements publics se rattachant à la restauration et à l'hôtellerie. Capital: CHF 20'000. Associés: Tranchina Marco, d'Italie, à Thônex, pour une part de CHF 18'000, et de Raemy Antoine, de Fribourg, à Thônex, pour une part de CHF 2'000. Gérant: l'associé Tranchina Marco avec signature individuelle. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.

Journal no 9478 du 22.08.2003
(01147822 / CH-660.1663.003-3)

■ **Marie-Jeanne Batzli**, à Genève, rue de Bâle 13. Titulaire: Batzli Marie-Jeanne, de et à Genève. Procuration collective à deux a été conférée à Bois Ginette, de Montricher, à Genève. Objet: bar, café à l'enseigne "Cocody Bar".

Journal no 9479 du 22.08.2003
(01147824 / CH-660.1664.003-2)

■ **plates-formes sodi SA**, à Genève, route de Malagnou 53. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19.08.2003. But: détenir la marque "les plates-formes sodi" et en promouvoir l'image; négocier et contracter pour son compte et le bénéfice de l'ensemble des sociétés, membres des plates-formes sodi, des accords avec toute institution financière ou autre; prise, gestion et administration de participations dans des sociétés poursuivant un but analogue. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Retord Pierre, de Chêne-Bourg, à Vandoeuvres, président, Levy Maurice Yigal, de et à Genève, vice-président, Aeschbach Heinrich, de Reinach (AG), à Bernex, Bartolo Patrick, de Kirchdorf (BE), à Bassins, Biraben Pierre, de France, à Collonge-Bellerive, et Grillere Eric, de Genève, à Versoix, F, tous avec signature collective à deux. Réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Genève.

Journal no 9480 du 22.08.2003
(01147825 / CH-660.1665.003-5)

■ **TRENDY LINE SARI**, à Genève, rue de Cornavin 11. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 18.08.2003. But: exploitation d'une boutique de prêt-à-porter et accessoires, ainsi que d'articles d'horlogerie et accessoires. Capital: CHF 20'000. Associés: Fiss Sylvia et Fiss Zaki, tous deux de et à Genève, pour une part de CHF 10'000 chacun. Gérants: les associés Fiss Sylvia et Fiss Zaki avec signature individuelle. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.

Journal no 9481 du 22.08.2003
(01147828 / CH-660.1666.003-1)

■ **Xpression, Bassols Cabanero & Curti**, à Genève, rue de Carouge 63. Société en nom collectif qui a commencé le 01.08.2003. Objet: import et export de tissus, habits, chaussures, toutes formes de textiles, bijoux fantaisies, maroquinerie et commercialisation de tous ces articles. Associés: Bassols Cabanero Carlos, d'Espagne, à Meyrin, et Curti Mario, de Pambio-Noranco, à Plan-les-Ouates. Procuration individuelle a été conférée à Curti-Lachaux Mireille, de Pambio-Noranco, à Plan-les-Ouates.

Journal no 9482 du 22.08.2003
(01148278 / CH-660.1667.003-6)

■ **Y-ARD SARI**, à Genève, quai du Mont-Blanc 29, c/o ICS CORPORATE SERVICES SA. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 31.07.2003, modifiés le 18.08.2003. But: représentation, diffusion, courtage, conseil et gérance dans les domaines du yachting, du transport, de la logistique, des matières premières, de l'art, de l'architecture et des produits financiers. Capital: CHF 20'000. Associés: Vang-Mathisen Bjorn Birger, de Norvège, à Nyon, pour une part de CHF 19'000, et Girod Peta Pauline, de Vernier, au Grand-Saconnex, pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé Vang-Mathisen Bjorn Birger avec signature individuelle. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.

Journal no 9483 du 22.08.2003
(01148280 / CH-660.1668.003-7)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **ARTHA FINANCE SA**, à Genève, activité financière, etc. (FOSC du 03.06.2002, p. 5). Nouvelle adresse: rue Adrien-Lachenal 20.

Journal no 9484 du 22.08.2003
(01148282 / CH-660.1669.002-9)

■ **Ascofinance SA**, à Genève, assistance, conseil et courtage en matière financière, etc. (FOSC du 25.07.2003, p. 5). Les pouvoirs de Telizzi Luciano sont radiés.

Journal no 9485 du 22.08.2003
(01148284 / CH-660.0.116.985-5)

■ **Caribbean Investment Corporation Caricorp SA**, à Genève, acquisition, administration, prise et contrôle de participations, etc. (FOSC du 27.05.2002, p. 7). Fabbri Ratcliff Katia n'est plus administratrice. Pasquier Madeleine, de Maules, à Genève est membre du conseil d'administration; elle n'exerce pas la signature sociale.

Journal no 9486 du 22.08.2003
(01148286 / CH-660.0.844.988-8)

■ **Carlo Baldassari**, à Genève, exploitation d'un bar à l'enseigne "Le Red Club" (FOSC du 18.03.1999, p. 1795). Le titulaire n'exploite plus le café-restaurant à l'enseigne "L'Aquarius", avenue Henri-Dunant 6.

Journal no 9487 du 22.08.2003
(01147830 / CH-660.1.493.997-3)

■ **Charmilles Technologies SA**, à Satigny, développement, construction, fabrication, vente, installations et entretien de tous appareils, etc. (FOSC du 07.07.2003, p. 7). Les pouvoirs de Jaton Patrick sont radiés.

Journal no 9488 du 22.08.2003
(01147832 / CH-660.0.185.983-0)

■ **Coopérative CLAIR-MATIN**, à Lancy, procurer à ses membres, par une action commune de ceux-ci, des logements à prix raisonnable, etc. (FOSC du 07.11.2000, p. 7564). Nouveau siège: Genève, quai Gustave-Ador 18, c/o FORUM IMMOBILIER SA. But modifié: procurer à ses membres, par une action commune de ceux-ci, des logements à prix raisonnable, notamment dans le cadre de la Loi fédérale encourageant la construction et l'accès à la propriété de logements (LF du 4-10-1974) et la loi générale sur le logement et la protection des locataires du 4-12-1977; la société est sans but lucratif et s'interdit toute opération spéculative. Statuts modifiés le 30.06.2003.

Journal no 9489 du 22.08.2003
(01147834 / CH-660.2.376.999-3)

■ **Diamants du Léman SA**, à Genève (FOSC du 24.12.2002, p. 9). Nouvelle raison sociale: **DDL (Diamants du Léman) SA**. Adjonction au but: commercialisation et distribution de bijoux et spiritueux de qualité supérieure. Statuts modifiés le 20.08.2003.

Journal no 9490 du 22.08.2003
(01147836 / CH-660.0.855.001-5)

■ **Dominique Loup**, à Onex, vente de disques et de livres sur internet (FOSC du 28.05.1999, p. 3563). Nouvelle raison de commerce: **Editions Vent d'Ouvres, Dominique Loup**.

Journal no 9491 du 22.08.2003
(01148288 / CH-660.0.947.999-6)

■ **Embaco SA**, à Genève, achat, vente, importation, exportation, commission et la représentation de toutes matières premières, etc. (FOSC du 21.08.1997, p. 6094). Nouveau but: révision et tenue de comptabilité, exécution de tout mandat dans le domaine de la fiscalité, de la fiducie et de l'expertise comptable; conseil dans le domaine de la vente et l'achat d'entreprise, y compris en qualité de courtier. Statuts modifiés le 19.08.2003. Bonnefous Michel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Dumonthay Corinne, de Bernex, à Vernier, est administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du Cendrier 24.

Journal no 9492 du 22.08.2003
(01148290 / CH-660.0.299.959-6)

■ **Epsilon SA**, à Lancy, adressage, emballage et distribution de journaux, etc. (FOSC du 13.03.2002, p. 6). Ramseier Hans-Rudolf et von Hammerstein Kaspar ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Beck Peter, de Schaffhouse, à Berne, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux, avec Adler Tibère ou Gendret Philippe Bernard. Gendret Philippe Bernard, de Genève, à Préverenges, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux avec Boesch Josef, Loup Jean-Michel ou Beck Peter.

Journal no 9493 du 22.08.2003
(01148292 / CH-660.0.034.919-1)

■ **ETPL SA**, à Soral, exploitation d'un garage, etc. (FOSC du 12.04.2001, p. 2768). Adresse actuelle: route du Creux-de-Boisset 22.

Journal no 9494 du 22.08.2003
(01148294 / CH-660.1.169.990-8)

■ **Factum Management SA**, à Genthod, prestation de services, notamment dans le domaine financier, etc. (FOSC du 09.01.2003, p. 10). La procuration de Schenk Clément est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Godet Louis Philippe, de Neuchâtel, à Genève.

Journal no 9495 du 22.08.2003
(01147838 / CH-660.0.858.993-5)

■ **Fondation de prévoyance complémentaire de Naville SA et des sociétés affiliées**, à Genève (FOSC du 18.02.2002, p. 7). Nouvelle adresse: avenue Vibert 38, c/o Naville SA.

Journal no 9496 du 22.08.2003
(01147840 / CH-660.0.382.981-7)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Bouclador SA**, à Meyrin (FOSC du 27.08.1999, p. 5882). Réviseur: BDO Visura, succursale à Genève.

Journal no 9497 du 22.08.2003
(01147842 / CH-660.0.375.979-0)

■ **Fondation Hippomène**, à Genève (FOSC du 28.01.2003, p. 8). Nouvelle adresse: rue Pierre-Fatio 10. Les pouvoirs de Peyrot Nicolas, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés.

Journal no 9498 du 22.08.2003
(01147844 / CH-660.0.012.943-4)

■ **Fondation Intercommunale des Terrains Industriels et Artisanaux de la Pallanterie**, à Collonge-Bellerive, entreprise de droit public (FOSC du 23.01.2003, p. 8). L'inscription No 2652 du 03.03.2002 est rectifiée en ce sens que Michela Marc n'est plus membre du comité; ses pouvoirs sont radiés.

Journal no 9499 du 22.08.2003
(01148296 / CH-660.1.246.997-3)

■ **HAL Trading SA**, à Genève, import-export de produits, etc. (FOSC du 30.07.2003, p. 5). L'inscription No 8457 du 24.07.2003 est rectifiée en ce sens que l'adresse exacte est rue du Marché 18 (et non 28).

Journal no 9501 du 22.08.2003
(01148298 / CH-660.1.482.003-7)

■ **I.I.M. Institut d'imagerie médicale SA**, à Genève, exploitation d'un institut de radiologie, etc. (FOSC du 09.08.2002, p. 7). Rossier Philippe, de Villarzel, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 9503 du 22.08.2003
(01147846 / CH-660.0.161.987-3)

■ **IFG (Suisse) SA**, à Genève, représenter et sauvegarder les intérêts du Groupe IFG en Suisse, etc. (FOSC du 09.07.2003, p. 8). Gardner-Bougard Paul et Zimmermann Franz (décédé) ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. O'Connell Kevin James, d'Irlande, à St-Saviour, Jersey, président, et Kaplan André, de et à Genève, vice-président, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 9502 du 22.08.2003
(01148300 / CH-660.0.264.999-8)

■ **L'Interdit SA**, à Genève, exploitation de bars, cafés, restaurants, discothèques, etc. (FOSC du 14.08.2003, p. 6). JPP Services SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BMG PARTNER SA, à Genève.

Journal no 9504 du 22.08.2003
(01147848 / CH-660.1.285.994-9)

■ **Lloyds TSB Bank plc, Londres, succursale de Genève**, à Genève (FOSC du 18.08.2003, p. 6). Ellwood Peter Brian n'est plus administrateur. Les pouvoirs de Martin Sean David, Pidduck Terence et von Arx Pascale sont radiés. Ayliffe Peter George Edwin, de Grande-Bretagne, à Solihull, GB est membre du conseil d'administration. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Hernandez de Lorenzo Millet Juan, d'Espagne, à Cologny, et Moins Rey Nathalie, de France, à Genève.

Journal no 9505 du 22.08.2003
(01147850 / CH-660.0.329.986-4)

■ **Mobile Interactive Media Sàrl**, à Genève, mise à disposition de des sociétés ou à des particuliers d'une plate-forme interactive permettant la vente de services pour la téléphonie mobile (FOSC du 20.05.2003, p. 7). Achari Christophe n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés et sa part de CHF 11'000 a été cédée à l'associée POSITIF, société par actions simplifiée, dont la part est ainsi portée de CHF 9'000 à CHF 20'000. Statuts modifiés le 20.08.2003. Gérante: Gasser Marie-Christine, de France, à Chêne-Bougeries, avec signature individuelle.

Journal no 9506 du 22.08.2003
(01147852 / CH-660.0.992.003-7)

■ **Nascendo Telecom SA, Kingstown, succursale de Genève**, à Genève, fourniture et exploitation de services d'accès à Internet, etc. (FOSC du 29.08.2001, p. 6646). Les pouvoirs de Berberat Georges et Le Corre Marin sont radiés. Le Corre Yves, de France, à Perols, F, membre du conseil d'administration, signe individuellement.

Journal no 9507 du 22.08.2003
(01148302 / CH-660.1.652.001-2)

■ **Plantes et Fleurs SA**, à Veyrier, commerce de tous produits horticoles, etc. (FOSC du 09.05.2003, p. 12). Crousaz Georges n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Mark Olivier, de Saint-Gall, à Montreux, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 9508 du 22.08.2003
(01148304 / CH-660.0.287.972-5)

■ **Quercus, Garden Care and Design SA**, à Veyrier, développer l'activité d'un bureau d'étude, etc. (FOSC du 21.05.2003, p. 7). Dozio Jacques n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Kiss-Borlase Etienne, jusqu'ici secrétaire, nommé président, continue à signer individuellement. Bellissard Christine, de France, à Annemasse, F, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. Lathion Philippe, de Nendaz, à Cologny, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 9509 du 22.08.2003
(01148306 / CH-660.0.026.927-3)

■ **Real Development (Holding) SA**, à Genève, participation et financement de toute entreprise, etc. (FOSC du 01.11.2002, p. 6). Par suite du transfert de son siège à Zoug, la société a été inscrite au registre du commerce de Zoug (FOSC du 12.12.2002, p. 16); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

Journal no 9524 du 22.08.2003
(01148320 / CH-660.0.035.002-3)

■ **SI Les Petites Fontaines**, à Genève, société anonyme (FOSC du 26.11.2001, p. 9284). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 19.08.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI Les Petites Fontaines, en liquidation**. Liquidateurs: Laurent Olivier et Rebord Camille, jusqu'ici administrateurs, lesquels continuent à signer individuellement.

Journal no 9510 du 22.08.2003
(01148308 / CH-660.0.014.982-9)

■ **Single Stone SA**, à Genève, exploitation d'un atelier de sertissage (FOSC du 27.10.1998, p. 7328). Nouvelle adresse: quai Gustave-Ador 2, c/o OCMJ Société Fiduciaire SA.

Journal no 9511 du 22.08.2003
(01148310 / CH-660.0.557.990-2)

■ **Société Immobilière du Servette Football Club**, à Genève, société anonyme (FOSC du 14.02.2003, p. 8). Hediger André n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

Journal no 9512 du 22.08.2003
(01147854 / CH-660.0.035.928-7)

■ **Société Immobilière La nouvelle Contamine**, à Genève, société anonyme (FOSC du 06.03.2001, p. 1676). Réviseur: Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA, à Genève.

Journal no 9513 du 22.08.2003
(01147856 / CH-660.0.005.907-5)

■ **Société Immobilière Rue de Lausanne 40**, à Genève, société anonyme (FOSC du 29.02.2000, p. 1391). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 20.08.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Rue de Lausanne 40, en liquidation**. Liquidateur: de Méry Pierre, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.

Journal no 9514 du 22.08.2003
(01147858 / CH-660.0.104.954-4)

■ **Société Immobilière Versoix-Ville**, à Genève, société anonyme (FOSC du 07.09.2001, p. 6993). Valli Joseph n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Brierer Michel, de Genève, à Avusy, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 9515 du 22.08.2003
(01147860 / CH-660.0.068.959-5)

■ **TAGE TECH SA**, à Genève, toute activité touchant l'informatique et l'Internet, etc. (FOSC du 25.06.2003, p. 8). Hindaoui Hani n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Al Amar Mofkak, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

Journal no 9516 du 22.08.2003
(01148312 / CH-660.0.216.002-8)

■ **Technistaff SA**, à Genève, prestations de services à toutes personnes physiques ou morales dans le domaine commercial, etc. (FOSC du 09.01.2003, p. 12). 'REFCA Fiduciaire SA' n'est plus réviseur.

Journal no 9517 du 22.08.2003
(01148314 / CH-660.0.139.976-0)

■ **VALDORA SA**, à Satigny, vente par correspondance de produits et exploitation de l'image de Gabriel D'Angelo. (FOSC du 29.01.2003, p. 8). GAPS SOLUTION, PLANTIER GAEL n'est plus réviseur.

Journal no 9518 du 22.08.2003
(01148316 / CH-660.0.193.003-9)

■ **VUSIX SA, en liquidation**, à Genève, développement des nouvelles technologies et leurs applications, etc. (FOSC du 09.01.2003, p. 12). 'Fin Treuhand GmbH' n'est plus réviseur.

Journal no 9519 du 22.08.2003
(01148318 / CH-660.0.543.000-4)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Digesa SA, en liquidation**, à Genève, direction de travaux, etc. (FOSC du 04.05.1999, p. 2930). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 9520 du 22.08.2003
(01147862 / CH-660.0.623.988-8)

■ **François Proellochs**, à Genève, exploitation d'un cybercafé dans le bâtiment de l'Institut IFAGE (FOSC du 26.10.1999, p. 7312). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 9521 du 22.08.2003
(01147864 / CH-660.1.930.999-4)

■ **IPB SA, en liquidation**, à Genève, commerce de produits pharmaceutiques et biologiques, société réinscrite à la demande de son liquidateur (FOSC du 08.12.1995, p. 6703). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 9522 du 22.08.2003
(01147866 / CH-660.0.170.974-3)

■ **NHC LUTZ VECCHIO**, à Versoix, vente de compléments alimentaires (FOSC du 04.08.2003, p. 4). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 9523 du 22.08.2003
(01147868 / CH-660.1.512.003-4)

■ **Société Immobilière rue Fallier 8, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 31.10.2002, p. 8). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 9525 du 22.08.2003
(01148322 / CH-660.0.138.951-1)

■ **Yahik Baghramian**, à Genève, atelier de serrage (FOSC du 26.04.2001, p. 3108). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 9526 du 22.08.2003
(01148324 / CH-660.0.826.001-3)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **AGIT-Glarus GmbH**, in Näfels, Führung und Betrieb eines PC-Shops mit Internet-Café, Erbringung von Informatikdienstleistungen sowie Handel mit Hard- und Software, vorwiegend im Kanton Glarus, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 202 vom 18.10.2002, S. 6, Publ. 691736). Statutenänderung: 19.08.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: AGIT - AG für Informationstechnik, in Bern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyden Micro Systems GmbH, in Gurbü, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--].

Tagebuch Nr. 593 vom 22.08.2003
(01147398 / CH-160.4.004.122-3)

■ **Anova-Vorsorgestiftung** in Glarus, Im Rahmen der Stiftung wird eine Kadersversicherung geführt, Stiftung (SHAB Nr. 176 vom 11.09.2000, S. 6214). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaegi, Dr. Jacques, von Zürich, in Hurd, Gemeinde Freienbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gulich, Dr. Frank, von Zumikon, in Zumikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 594 vom 22.08.2003
(01147400 / CH-160.4.004.122-4)

■ **Fitecpro AG**, in Glarus, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit feuerschutztechnischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 08.06.2001, S. 4317). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ochsner, Dr. Peter, von Zürich und Wagenhausen, in Berg TG, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Ochsner-Zeutsch, Fanny, von Zürich und Wagenhausen, in Berg TG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 595 vom 22.08.2003
(01147402 / CH-160.3.000.575-7)

■ **Frank's Autodienst Frank Wolfensberger**, in Biltlen, Autoparator-Garage, Occasions-Handel, Spenglerei und Lackiererei, Einzel firma (SHAB Nr. 77 vom 23.04.2002, S. 6, Publ. 438986). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wolfensberger, Susanna genannt Susi, von Hinwil und Mels, in Biltlen, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 596 vom 22.08.2003
(01147930 / CH-130.0.010.065-2)

■ **Frefel Holzbau AG, Mollis**, in Mollis, Betrieb einer Holzbauunternehmung insbesondere im Bereich Holzsystembau mit angeschlossenen Planungsbüro sowie Tätigkeiten als Generalunternehmer, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12.10.2001, S. 7964). Statutenänderung: 21.08.2003. Firma neu: **CASA-VITA/Frefel Holzbau AG**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frefel-Schwager, Anna, von Lommis und Mollis, in Mollis, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 597 vom 22.08.2003
(01147932 / CH-160.3.000.006-4)

■ **Mövenpick-Schöller Premium Ice Cream International Licensing AG**, in Glarus, Dem von Mövenpick und Schöller gemeinsam entwickelten Produkt- und Marketingkonzept auf dem Speise-Eis-Sektor weltweit Geltung zu verschaffen und dieses Konzept zu verwerten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22.11.2001, S. 9195). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 31.07.2003 infolge Fusion, gemäss Art. 748 OR, mit der 'Mövenpick Marketing & Technical Assistance Ltd', in Cham. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsvertrag vom 31.07.2003 auf die Mövenpick Marketing & Technical Assistance Ltd über.

Tagebuch Nr. 598 vom 22.08.2003
(01147934 / CH-160.3.001.086-1)

■ **Personalvorsorgestiftung der Anova Unternehmen**, in Glarus, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG für die Arbeitnehmer der Firma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell verbundenen Unternehmen usw., Stiftung (SHAB Nr. 215 vom 06.11.2002, S. 8, Publ. 716148). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaegi, Dr. Jacques, von Zürich, in Hurd, Gemeinde Freienbach SZ, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gulich, Dr. Frank, von Zumikon, in Zumikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 599 vom 22.08.2003
(01147936 / CH-160.7.002.088-9)

■ **Prenova-Vorsorgestiftung**, in Glarus, Bei vorzeitigen Pensionierungen des Personals der Anova Holding AG, nachfolgend 'Stifterin' genannt, und dieser nahestehenden Gesellschaften, die wegen der Vorzeitigkeit der Pensionierung entstehende Vorsorgelücke zu reduzieren bzw. zu schliessen, Stiftung (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2001, S. 6804). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaegi, Dr. Jacques, von Zürich, in Hurd, Gemeinde Freienbach SZ, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gulich, Dr. Frank, von Zumikon, in Zumikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 600 vom 22.08.2003
(01147938 / CH-160.7.003.422-9)

■ **Boehm Consulting Valbella**, in Vaz/Obervaz, La cosa cost 6, 7077 Valbella, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung, Management, Finanzierungen, Handel mit Vermittlungen sowie Erwerb, Errichtung und Verkauf von Liegenschaften. Eingetragene Personen: Boehm, Bruno Werner, von Lugano, in Valbella (Vaz/Obervaz), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2396 vom 22.08.2003
(01148114 / CH-350.1.007.299-9)

■ **DALLMER HANDEL GMBH**, in Chur, Oberalpstrasse 2, 7000 Chur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.08.2003. Zweck: Betrieb eines Handelsunternehmens. Die Gesellschaft handelt insbesondere mit Sanitärprodukten, kann aber auch in diesem Bereich alle anderen Produkte selber entwickeln, herstellen und Handel mit Waren aller Art betreiben und Dienstleistungen im Sanitärbereich erbringen; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Sie kann weiter Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dallmer GmbH + Co. KG, in Arnsberg (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000; Lang, Eduard, von Cais, in Trimmis, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000; Obrist, Roland, von Eichberg, in Scharans, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000; Dallmer, Johannes, deutscher Staatsangehöriger, in Arnsberg (D), mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2397 vom 22.08.2003
(01148116 / CH-350.4.001.368-1)

■ **Dipl.-Kfm. Alexander Aust unabhängige Vermögensverwaltung**, in St. Moritz, Reudt 510, Via Maistra 10, 7500 St. Moritz, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Vermögensverwaltung. Eingetragene Personen: Aust, Alexander, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Messerli, André, von Kaufdorf, in St. Moritz, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2398 vom 22.08.2003
(01148118 / CH-350.1.007.300-0)

■ **Markus Frunz und Theres Senterler**, in Davos, 7277 Davos Glaris, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 22.08.2003. Zweck: Führung von Gastgewerbebetrieben, insbesondere das Restaurant Spina in Davos Glaris. Eingetragene Personen: Frunz, Markus, von Sarren, in Davos Glaris (Davos), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Senterler, Theres, von St. Antonien, in Grüningen, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2399 vom 22.08.2003
(01147582 / CH-350.2.001.320-2)

■ **Meuli Holz GmbH**, in Scharans, Bual 128, 7412 Scharans, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.07.2003. Zweck: Betrieb eines Holzgeschäftes. Die Gesellschaft führt insbesondere Schreiner- und Zimmerarbeiten aus, kann aber auch alle anderen Holzbauarbeiten ausführen und Handel mit Waren aller Art betreiben; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Sie kann weiter Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzel firma Hermann Meuli, in Scharans, mit sämtlichen Aktiven, mit Ausnahme eines Grundstücks, und sämtlichen Passiven, mit Ausnahme der Hypothekarschuld, gemäss Vertrag vom 18.07.2003 und Bilanz per 01.01.2003. Die Aktiven betragen CHF 130'969.85 und die Passiven (Fremdkapital) CHF 22'947.85. Der Übernahmepreis beträgt CHF 108'022.00. Davon werden CHF 20'000.00 an das Stammkapital angerechnet und CHF 88'022.00 gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meuli, Markus, von Scharans, in Scharans, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Meuli-Riedi, Regula, von Scharans, in Scharans, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.

Tagebuch Nr. 2400 vom 22.08.2003
(01147584 / CH-350.4.001.369-6)

■ **wohnehm, Meiler + Larcher**, in Flims, in Flims, Via Vitg 24, 7017 Flims, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.04.2003. Zweck: Generalimport, Handel mit und Verarbeitung von Lehmprodukten. Eingetragene Personen: Meiler, Martin, von Flims, in Flims, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Larcher, Monika, österreichische Staatsangehörige, in St. Margrethen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2401 vom 22.08.2003
(01147586 / CH-350.2.001.321-8)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Della Santa AG, Transporte**, in Igis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13.05.2003, S. 7, Publ. 987822). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Della Santa, Romano, von Cais, in Igis, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift

[bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Della Santa, Marco, von Cais, in Malans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Fruttwilen].

Tagebuch Nr. 2402 vom 22.08.2003
(01147588 / CH-350.3.000.776-3)

■ **Hans Allmendinger AG**, in Chur, Handel mit Baumaterialien und Bauzubehör, insbesondere im Bereiche von Baukeramik und Do-it-yourself-Artikeln, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 141 vom 24.07.2001, S. 5690). mit Hauptsitz in: Horn. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allmendinger, Peter, von Horn, in Goldach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in St. Gallen].

Tagebuch Nr. 2403 vom 22.08.2003
(01147590 / CH-350.9.000.237-0)

■ **Hotel Rätia Klosters**, in Klosters-Serneus, Bewirtschaftung der Liegenschaft Hotel Rätia in Klosters, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 12.12.1996, S. 7700). Statutenänderung: 6.10.2001. Firma neu: **Residenz Rätia Klosters**. Zweck neu: Vermietung und Verwaltung von Grundstücken; die Gesellschaft kann Grundstücke oder Anteile an Grundstücken erwerben, veräußern und belasten sowie Stockwerkeigentum begründen. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000. [Eine weitere Statutenänderung berührt eine nicht publikationspflichtige Tatsache].

Tagebuch Nr. 2404 vom 22.08.2003
(01148120 / CH-350.3.006.127-4)

■ **K + M Haustechnik AG**, in Silvaplana, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 08.08.2000, S. 5392). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Universa AG Revision-Verwaltung, in St. Moritz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfiffner, Mario, von Quarten, in Silvaplana, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Champfer Gde. Silvaplana]; Universa Wirtschaftsberatung AG, in Thalwil, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2405 vom 22.08.2003
(01148122 / CH-350.3.006.288-9)

■ **IAMAC SA**, finora in Lugano, la prestazione di servizi, società anonima (FUSC no. 41 del 03.03.2003, pagina 14, publ. 886196). Statuti modificati: 21.08.2003. Nuova ragione sociale: **LEMNEX SA**. Nuova sede: Roveredo GR. Nuovo recapito: c/o Fido SA, Piazzetta, 6535 Roveredo GR. Nuovo scopo: importazione e commercializzazione sia in Svizzera che all'estero di prodotti lavorati in legno dai paesi dell'Est, in particolare dalla Romania. La produzione, l'acquisto, la vendita, il marketing, la prestazione di servizi, la locazione e la commercializzazione relativamente a beni di qualsiasi genere, in particolare quelli legati al wellness. La società potrà svolgere ogni altro genere di attività commerciale, come pure l'intermediazione di beni e servizi. Potrà partecipare a ditte analoghe e svolgere ogni attività direttamente o indirettamente collegata o utile al raggiungimento dello scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000. Capitale azionario liberato: CHF 100'000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000. Conferimenti in natura: apporto inventario (apparecchiature wellness) per il valore complessivo di CHF 100'000, accettato dalla società per tale importo interamente computato sul capitale azionario, contro rimessa agli apportatori di 100 azioni al portatore da CHF 1'000. Contratto di apporto: 08.04.2002 [come finora]. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove comunicazioni: le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante pubblicazione sul FUSC o qualora tutti gli indirizzi fossero conosciuti, mediante avviso personale. Persone dimissionarie e firme cancellate: Sgrò, Dott. Iur. Lucio Cono, da Rancate, in Chiasso, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Fiduciaria Poncioni Sagl, in Lugano, ufficio di revisione [come finora]; a Marca, Giuseppe, da Leggia, in Breganzona, membro, con firma individuale.

Giornale no 2410 del 22.08.2003
(01147596 / CH-514.3.026.167-2)

■ **Lenz, Voneschen & Partner AG**, in Vaz/Obervaz, Projektplanung als Gesamt- oder Teilprodukt in den Bereichen Architektur- und Ingenieurwesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 11.11.2002, S. 7, Publ. 722650). Domizil neu: Via Principala 23, 7078 Lenzerheide.

Tagebuch Nr. 2406 vom 22.08.2003
(01148124 / CH-350.3.007.837-9)

■ **Rything SA**, in Camà, a partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari ecc. società anonima (FUSC no. 182 del 23.09.1997, pagina 6986). Nuova ragione sociale: **Rything SA in liquidazione**. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea generale del 21.08.2003. Recapito di liquidazione: c/o Confinanz SA, Via Nassa 38, 6900 Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Ghiringhelli, Stefano, da Bellinzona, in Bellinzona, membro, senza diritto di firma [finora: con firma individuale]; Confinanz SA, in Lugano, liquidatrice, rappresentata da persone autorizzate a firmare.

Giornale no 2411 del 22.08.2003
(01147598 / CH-350.3.002.862-3)

■ **Schindler Fenster- und Türenserservice**, in Chur, Einzel firma (SHAB Nr. 230 vom 28.11.1997, S. 8621). Firma neu: **Schindler Fenster und Türen**. Domizil neu: Oberalpstrasse 17, 7000 Chur.

Tagebuch Nr. 2407 vom 22.08.2003
(01148126 / CH-350.1.005.047-7)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Hermann Meuli**, in Scharans, Holzbaugeschäft usw. Einzel firma (SHAB Nr. 61 vom 14.03.1978, S. 785). Diese Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die Meuli Holz GmbH, in Scharans, erloschen.

Tagebuch Nr. 2408 vom 22.08.2003
(01147592 / CH-350.1.002.326-4)

■ **Transteam temporär AG**, in Chur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 242 vom 14.12.1992, S. 5810). mit Hauptsitz in: Sargans. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 2409 vom 22.08.2003
(01147594 / CH-350.9.000.331-9)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Favini S. a r.l.**, à Courrendlin, Sur Haute Rive, 2830 Courrendlin, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 21.08.2003. But: Exploitation d'une discothèque. Capital social: CHF 20'000.--. Selon contrat d'apport et de reprise de biens du 21.08.2003, il a été fait apport à la société d'un stock de marchandises pour un montant de CHF 28'446.90, accepté pour ce prix, dont CHF 20'000.-- sont imputés sur la capital social, le solde par CHF 8'446.90 étant crédité aux apporteurs. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Vinciguerra, Riccardo, d'Italie, à Vellerat, associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 10'000.--; Asbjornsen, Anne-Lise, de Norvège, à Vellerat, associée et gérante, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 10'000.--.

Journal no 748 du 22.08.2003
(01148326 / CH-670.4.003.114-5)

■ **Jaquet, Hennet & Cie SA, bâtiments et travaux publics, en liquidation**, à Delémont, Marché-aux-Chevaux 5, c/o Etude Christe, 2800 Delémont, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24.11.1970. But: Exploitation d'une entreprise de bâtiments et travaux publics. Capital-actions: CHF 200'000.--, entièrement libéré. Actions: 200 actions nominatives de CHF 1'000.--. Organe de publication: FOSC. Société anonyme dont la radiation a été publiée dans la FOSC du 19.10.1989, no 204, p. 4258. La société est réinscrite comme société en liquidation. Personnes inscrites: Jaquet, Marlyse, de Rochefort, à Genève, liquidatrice, avec signature collective à deux; De Tomasi, Francine, de Rochefort, à Genève, liquidatrice, avec signature collective à deux.

Journal no 749 du 22.08.2003
(01147870 / CH-670.3.003.115-1)

■ **Milton SA**, à Develier, Chemin des Romains 3, 2802 Develier, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 20.08.2003. But: Exploitation de restaurants et pubs, ainsi qu'établir toutes transactions dans le domaine de l'immobilier. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré. Actions: 100 actions nominatives de CHF 1'000.--. Selon contrat d'apport et de reprise de biens du 20.08.2003, il a été fait apport à la société d'une montre Paul Picot Genève Atelier 36 Yellow Gold no série 071 d'une valeur de CHF 65'200.--, acceptée pour ce prix, contre remise à Mme Patricia Fell de 46 actions nominatives de CHF 1'000.-- chacune, entièrement libérées, le solde par CHF 19'200.-- étant crédité à l'apporteur. Organe de publication: FOSC. Communications aux actionnaires: par lettre recommandée. Restriction à la transmissibilité des actions nominatives: selon statuts. Personnes inscrites: Fell, Patricia, de Pleujouse, à Moutier, présidente, avec signature collective à deux; Prince, Pascal, de Soule, à Delémont, secrétaire, avec signature collective à deux; FIDUPLUS S.A., à Delémont, organe de révision.

Journal no 750 du 22.08.2003
(01147872 / CH-670.3.003.116-6)

■ **Sanstress, Claude-Alain Lüthi**, à Delémont, Rue de l'Hôpital 41, 2800 Delémont, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Exploitation d'un cabinet de thérapie et kinésio-logie. Personnes inscrites: Lüthi, Claude-Alain, de Soleure et Halten, à F-Saint-Louis, titulaire, avec signature individuelle; Lüthi, Stéphanie, de Soleure, à Delémont, avec procuration individuelle.

Journal no 751 du 22.08.2003
(01147874 / CH-670.1.003.117-0)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **BDO Visura**, à Delémont, Toutes activités entrant dans le champ d'activité d'une société fiduciaire, Succursale (FOSC no 84 du 05.05.2003, p. 8, publ. 976424), avec siège principal à Zurich. Personne et signature radiée: Meyer, Conrad, de Zurich, à Grüningen, vice-président, avec signature collective à deux.

Journal no 752 du 22.08.2003
(01147876 / CH-670.9.002.770-2)

■ **BDO Visura**, à Porrentruy, Toutes activités entrant dans le champ d'activité d'une société fiduciaire, Succursale (FOSC no 85 du 06.05.2003, p. 8, publ. 978272), avec siège principal à Zurich. Personne et signature radiée: Meyer, Conrad, de Zurich, à Grüningen, vice-président, avec signature collective à deux.

Journal no 753 du 22.08.2003
(01147878 / CH-677.9.000.738-6)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Scimitar Systems SA**, in Luzern, Mathhofstrasse 8, 6005 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21.08.2003. Zweck: Consulting, Marketing und Finanzierungen sowie Handel mit Waren aller Art im Bereich der Aviation-Maintenance; Beteiligungen; Erwerb von und Handel mit gewerblichen Immobilien im Inland und Immobilien aller Art im Ausland. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberkarten zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls Namen und Adressen der Aktionäre be-

kannt sind, sonst im SHAB. Eingetragene Personen: Studhalter, Alexander, von Emmen und Luzern, in Horw, Mitglied, mit Einzelunterschrift; REFIDAR MOORE STEPHENS AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4021 vom 22.08.2003
(01147682 / CH-100.3.027.254-3)

■ **Stockheim-Shah Leadership Coaching + Beratung**, in Nottwil, Augustin-Schaller-Strasse 1, 6207 Nottwil, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Coaching und Beratung im Bereich Führungsentwicklung. Eingetragene Personen: Stockheim-Shah, Jutta, deutsche Staatsangehörige, in Nottwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4022 vom 22.08.2003
(01147684 / CH-100.1.027.255-5)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **AGRIVA AG**, in Udligenswil, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Kreditwesens, insbesondere Inkasso von Forderungen für Dritte, Beratungen und Schulungen, Buchführungen für Dritte und Erteilung von... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30.04.2002, S. 9, Publ. 448916). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Lanz-Szajek, Martina, von Wäterswil BE, in Udligenswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 4023 vom 22.08.2003
(01147686 / CH-320.3.031.169-0)

■ **Albuna GmbH in Liquidation**, in Horw, Betrieb und Führung des Vis-à-vis Ladens Karussell in Horw, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2003, S. 9, Publ. 1016024). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 11.06.2003 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt.

Tagebuch Nr. 4024 vom 22.08.2003
(01147688 / CH-100.4.025.046-1)

■ **ATIS Treuhand und Verwaltungs AG**, in Littau, Bearbeitung von Mandaten im Bereich Buchhaltung, Inkasso, Administration, Architektur- und Baumanagement sowie Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13.08.2001, S. 6191). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: BDO Visura, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: thv AG, in Aarau, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4025 vom 22.08.2003
(01147274 / CH-100.3.014.976-2)

■ **Central Services GmbH in Liquidation**, in Ebikon, Internationale Finanz- und Anlageberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 219 vom 11.02.2003, S. 9, Publ. 856932). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 04.06.2003 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt.

Tagebuch Nr. 4026 vom 22.08.2003
(01147276 / CH-100.4.022.313-3)

■ **Furrer Audio Video AG in Liquidation**, in Kriens, Handel mit und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere von Hi-Fi-Anlagen, TV, Video, Auto-Stereo und Studiotechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 11.02.2003, S. 9, Publ. 856932). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 18.06.2003 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt.

Tagebuch Nr. 4027 vom 22.08.2003
(01147278 / CH-100.3.006.097-1)

■ **GWAND Fashion Concepts**, in Luzern, Projektmanagement, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 12.10.2000, S. 6980). Domizil neu: Landenbergstrasse 36, 6005 Luzern. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Lüscher, Hubert, von Seon, in Luzern, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4028 vom 22.08.2003
(01147280 / CH-100.3.024.125-5)

■ **International World Games Association**, in Luzern, Der Verein bezweckt, die Popularität von Sportdisziplinen internationaler Sportverbände, die Mitglied des Vereins sind, zu fördern, Verein (SHAB Nr. 127 vom 05.07.1993, S. 3477). Statutenänderung: 22.11.2002. Zweck neu: Der Verein bezweckt, die Popularität der Sportarten oder Sportdisziplinen der internationalen Sportverbände, die Mitglieder des Vereins sind, zu fördern; den Status und das Ansehen der Mitgliederverbände in internationalen und nationalen Sportverbänden zu erhöhen; die Bekanntheit der Sportarten oder Sportdisziplinen der Mitgliederverbände durch Vorträge im Sport zu verbessern und den Bund der Freundschaft zwischen den Mitgliederverbänden zu stärken und die traditionellen Werte des Sports zu erhalten. Mittel neu: Beiträge der Gaststädte; Mitgliederbeiträge. [bisher: Einnahmen aus der Vermarktung von kommerziellen Rechten sowie Aufnahmegebühren.] Organisation neu: Generalversammlung, Exekutivkomitee (Verwaltung) von sieben Mitgliedern und Kontrollstelle. [Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.] [gestrichen: Vorstand: sieben Mitglieder].

Tagebuch Nr. 4029 vom 22.08.2003
(01147690 / CH-100.6.007.085-2)

■ **INTERPANE Management & Finance AG**, in Meggen, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Unternehmensführung, der Unternehmensfinanzierung und der Beteiligung an anderen Unternehmen, insbesondere auf dem Gebiet der... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03.07.2002, S. 10, Publ. 540976). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Luzern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4030 vom 22.08.2003
(01147692 / CH-100.3.012.240-7)

■ **Joba Immobilien AG in Liquidation**, in Weggis, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 11.06.2003, S. 7, Publ. 1028412). Der

Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 05.06.2003 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt.

Tagebuch Nr. 4031 vom 22.08.2003
(01147694 / CH-100.3.013.298-5)

■ **Mode Soleil GmbH in Liquidation**, in Emmen, Handel mit Waren aller Art, insbesondere in der Textilbranche, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 17 vom 28.01.2003, S. 9, Publ. 834052). Der Amtsgerichtspräsident I von Hochdorf hat mit Entscheid vom 19.05.2003 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt.

Tagebuch Nr. 4032 vom 22.08.2003
(01147696 / CH-100.4.021.719-9)

■ **Märtgass AG Zell**, in Zell LU, Betrieb von Einzelhandels-geschäften für Lebensmittel und Non-Food Artikel, Drogerie-, Parfümerie- und Reformhauswaren und für alle mit diesen Warengruppen verwandten Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18.08.1999, S. 5641). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blättler, Siegfried genannt Sigi, von Stans, in Stans, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blättler, Erika, von Stans, in Stans, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4033 vom 22.08.2003
(01147282 / CH-100.3.008.046-7)

■ **Promotion Management PMG GmbH in Liquidation**, in Luzern, Entwicklung von Webkonzepten sowie Produktwerbung jeglicher Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 17 vom 28.01.2003, S. 9, Publ. 834058). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 11.06.2003 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt.

Tagebuch Nr. 4034 vom 22.08.2003
(01147284 / CH-100.4.020.145-3)

■ **Schilliger Sägewerk AG**, in Root, Betrieb eines Sägewerkes sowie Handel mit Holz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2002, S. 10, Publ. 330366). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Treuhand & Beratungs AG Luzern, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balmer-Etienne AG Luzern, in Luzern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4035 vom 22.08.2003
(01147286 / CH-100.3.023.697-2)

■ **Shop-Tankstelle Biel GmbH, mit Sitz in Horw**, in Horw, Führung und Betrieb des Tankstellen-Shops auf dem Areal der OK Coop Tankstelle Biel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 242 vom 12.12.2000, S. 8448). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Chardonnes, Laurent, von Dommidier, in Villars-sur-Glâne, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4036 vom 22.08.2003
(01147288 / CH-100.4.024.310-1)

■ **tib Technik im Bau AG**, in Luzern, Planung und Projektierung von Gebäudetechnikanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 01.07.2003, S. 11, Publ. 1058990). Zweigniederlassung: Zürich.

Tagebuch Nr. 4037 vom 22.08.2003
(01147698 / CH-100.3.027.110-9)

■ **Wettstein AG**, in Dagmersellen, Fabrikation und Verarbeitung sowie Handel mit Textilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 28.08.1997, S. 6311). Firma neu: **Wettstein AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: (**Wettstein SA en Liquidation**) (**Wettstein Ltd. in Liquidation**). Die Gesellschaft hat sich mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19.08.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wettstein, Christine, von Eällanden, in Zofingen, mit Einzelprokura; Lattion, Antoine, von Liddes, in Dagmersellen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wettstein, Jürg, von Fällanden, in Zofingen, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 4038 vom 22.08.2003
(01147700 / CH-100.3.012.647-1)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Restaurant Bahnhof Hanny + Toni Marti**, in Nottwil, Betrieb des Restaurants Bahnhof, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 20.08.1997, S. 6021). Die Gesellschaft hat sich auf den 30.06.2001 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 4039 vom 22.08.2003
(01147698 / CH-100.2.020.282-2)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Profit Management Consulting AG**, in Hergiswil NW, Obermattweg 12, 6052 Hergiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21.08.2003. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Halten und Veräusserung von Beteiligungen und Liegenschaften, Patenten und Lizenzen auf eigene und fremde Rechnung, Management, Beratung und Vermittlung von Handels-geschäften sowie Erbringung weiterer Dienstleistungen in allen vorgenannten Bereichen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB, sofern die Aktionäre bekannt sind, mit eingeschriebenem Brief. Eingetragene Personen: Stuckensen, Dr. Jörg, deutscher Staatsangehöriger, in Thun, Mitglied, mit Einzelunterschrift; von Geczy, Rudolf Franz, deutscher Staatsangehöriger, in

Wien (A), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, GFA Gesellschaft für Abschlusrevisionen AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 891 vom 22.08.2003
(01147392 / CH-150.3.002.771-5)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **BDO Visura**, in Stans, national und international tätige Treuhand-, Revisions- und Beratungsgesellschaft, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 85 vom 06.05.2003, S. 9, Publ. 978150), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Meyer, Dr. Conrad, von Zürich, in Grünigen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 892 vom 22.08.2003
(01147394 / CH-150.9.000.024-5)

■ **European Wholesale Group GmbH**, in Hergiswil NW, europaweit Grosshandel mit Informations- und Kommunikationstechnologegeräten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 9 vom 16.01.2003, S. 9, Publ. 814776). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Copaco N.V., in Eindhoven (NL), Gesellschafterin, ohne Zeichnungs-berechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 36'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Copaco International B.V., in Eindhoven (NL), Gesellschafterin, ohne Zeichnungs-berechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 36'000.--.

Tagebuch Nr. 893 vom 22.08.2003
(01147922 / CH-150.4.000.631-7)

■ **Genhart Montagen**, in Beckenried, Montage von Personenunterstützen, Einzel-firma (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2002, S. 11, Publ. 511522). Domizil neu: Ridlistrasse 12B, 6375 Beckenried.

Tagebuch Nr. 894 vom 22.08.2003
(01147924 / CH-150.1.001.037-1)

■ **Knauf Insulation Holding AG**, in Hergiswil NW, Beteiligung an sowie Leitung und Finanzierung von Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 28.07.2003, S. 8, Publ. 1104198). Domizil neu: c/o IHA-GfK AG, Obermattweg 9, 6052 Hergiswil.

Tagebuch Nr. 895 vom 22.08.2003
(01147926 / CH-150.3.001.197-0)

■ **Sibacon AG**, in Stansstad, Planung und Vertrieb von Brandschutz- und Sicherheitssystemen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 16.04.2002, S. 9, Publ. 429136). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Odermatt, André, von Dallenwil, in Baar, Vizepräsident und Sekretär, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Relstab, Herbert, von Zürich, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Moos, Pius, von Zug, in Cham, Vizepräsident und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 896 vom 22.08.2003
(01147928 / CH-150.3.002.148-3)

■ **TriboTech AG**, in Stans, Beratung in tribologischen Fragen, Handel mit Produkten der Schmierungs- und Oberflächentechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 10.03.2003, S. 9, Publ. 897470). Statutenänderung: 21.08.2003. Zweck neu: Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Oberflächentechnik und Tribologie; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 27.12.1972 Übernahme von diversen Sachwerten (Mobilien, Einrichtungen usw.) zum Preise von CHF 14'600.--, der voll an das Aktienkapital angerechnet wurde.]. Genuss-scheine: [Die 10 Genussscheine ohne Nennwert sind aufgehoben worden.]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Namenskarteikartei erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Namenskarteikartei. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

Tagebuch Nr. 897 vom 22.08.2003
(01147396 / CH-150.3.000.537-4)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **BDO Visura**, in Sarnen, Erbringen von Dienstleistungen in den Geschäftsbereichen einer national und internationalen Treuhand-, Revisions- und Beratungsgesellschaft, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 98 vom 23.05.2003, S. 9, Publ. 1003340), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Meyer, Dr. Conrad, von Zürich, in Grünigen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 413 vom 22.08.2003
(01147920 / CH-140.9.000.643-5)

■ **GAM Getränke Center AG in Liquidation**, in Alpnach, Vertrieb von Getränken und Spirituosen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 09.07.2003, S. 10). Mit Verfügung vom 08. August 2003 hat der Kantonsgerichtspräsident II des Kantons Obwalden über die bereits aufgelöste Gesellschaft den Konkurs eröffnet.

Tagebuch Nr. 414 vom 22.08.2003
(01147388 / CH-140.3.002.146-4)

■ **Kathrin Peter**, in Sarnen, Bedachung, Spenglerarbeiten und Fassadenbau, Einzel-firma (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2000, S. 837). Mit Schlussklärung der Obergerichts-

kommission des Kantons Obwalden vom 28.07.2003 wurde das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.

Tagebuch Nr. 415 vom 22.08.2003
(01147390 / CH-140.1.001.451-7)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Fit & Food Marc Friedli**, in Rorschach, Marienbergstrasse 11, 9400 Rorschach, Einzel-firma (Neueintragung).

Zweck: Ernährungsberatung, Training, Kochworkshop, Fit for Kids und Verkauf von Sport-Zusatznahrung. Eingetragene Personen: Friedli, Marc Christof, von Ersigen, in Rorschachberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6005 vom 22.08.2003
(01147546 / CH-320.1.053.908-2)

■ **Fritz Cockpitcafe**, in Thal, Flughafenstrasse 11, 9423 Altenrhein, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Gastronomieunternehmens, Marketing- und Eventberatung im Tourismus. Eingetragene Personen: Fritz, Werner, österreichischer Staatsangehöriger, in Andelsbuch (A), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Kuster, Bruno, von Diempoldsau, in Diempoldsau, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6006 vom 22.08.2003
(01148080 / CH-320.1.053.909-8)

■ **GOLDSTEIN, ROSENBERG & PARTNER LIMITED, Stockport (Cheshire/GB), Zweigniederlassung St. Gallen**, in St. Gallen, Bionstrasse 4, 9015 St. Gallen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: GOLDSTEIN, ROSENBERG & PARTNER LIMITED. Rechtsform Hauptsitz: Private Company limited by shares. Hauptsitz: Stockport (Cheshire/GB). Statuten Hauptsitz: 27.08.2002. Handelsregister-eintragung Hauptsitz: 27.08.2002. Zweck Hauptsitz: Betreibung einer allgemeinen Handelsgesellschaft und weitere im Memorandum of Association näher umschriebene Tätigkeiten. Kapital Hauptsitz: Aktienkapital: GBP 1.--; Liberierung: GBP 1.--; Aktien: 1 Aktie zu GBP 1.--. Eingetragene Personen: Yilmaz, Eldadeldin, türkischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Yilmaz, Atilla, von St. Gallen, in St. Gallen, Vize-Direktor, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6007 vom 22.08.2003
(01148082 / CH-320.9.053.910-6)

■ **J&T Services GmbH**, in Weesen, Maagstrasse 1, 8872 Weesen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.08.2003. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen aller Art, insbesondere Web- und IT-Solutions, Finanzlösungen und Immobiliendienstleistungen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bisquolm, Johannes, von Disentis/Muster, in Weesen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Bisquolm, Thomas, von Disentis/Muster, in Weesen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.

Tagebuch Nr. 6008 vom 22.08.2003
(01148084 / CH-320.4.053.911-1)

■ **Kha Nguyen Geschenke**, in St. Gallen, Rosenbergstrasse 88, 9000 St. Gallen, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Import / Export von und Detailhandel mit asiatischen Geschenk-artikeln. Eingetragene Personen: Kha Nguyen, Bich Van, vietnamische Staatsangehörige, in St. Gallen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6009 vom 22.08.2003
(01148086 / CH-320.1.053.912-0)

■ **Kolb Elektro SBW AG**, in Grabs, Krebsgrabenstrasse, 9473 Grabs, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Kolb Elektro SBW AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Sennwald. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 26.01.1995 [letzte Publikation: SHAB Nr. 105 vom 04.06.2002, S. 10]. Zweck Hauptsitz: Fabrikation, Installation und Verkauf von elektrischen und verwandten Artikeln sowie Tätigkeit aller Geschäfte, die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen, Zweigunternehmen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Eingetragene Personen: Kolb, Daniel, von Oberriet SG, in Oberriet SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bernegger, Jakob, von Sennwald, in Haag (Rheintal) (Sennwald), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6010 vom 22.08.2003
(01147548 / CH-320.9.053.913-8)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Aqua Nova Swiss AG**, in St. Gallen, Engineering, Herstellung und Handel von Produkten für die Nahrungsmittelindustrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 05.02.2003, S. 11, Publ. 847732). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Seiler, Walter, von Dietikon, in Oberwil-Lieli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6011 vom 22.08.2003
(01147550 / CH-320.3.046.781-5)

■ **Aquis Sanitär AG**, in Rebstein, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit und Vertretung von Sanitärprodukten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 06.12.2000, S. 8309). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Göhring, Wolfram, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischl, Johannes Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Ebersbach-Roswalden (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6012 vom 22.08.2003
(01147552 / CH-320.049.002-1)

■ **ASGA, Pensionskasse des Gewerbes**, in St. Gallen, Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge für die angeschlossenen Unternehmungen aus Gewerbe, Handel und Industrie und Dienstleistungen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 31 vom 17.02.2003, S. 10, Publ. 865166). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reinhart, Thomas, von Kemental, in St. Gallen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6013 vom 22.08.2003
(01147554 / CH-320.050.688-1)

■ **Automarkt G. & M. Cetnik**, in Uznach, Autoreparaturwerkstätte und Autohandel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14.03.2001, S. 1901). Firma neu: **Automarkt M. Cetnik**. Rechtsform neu: Einzelfirma. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Giovanna Cetnik, in Uznach, deren Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Milenko Cetnik, in Uznach führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelfirma unter der Firma 'Automarkt M. Cetnik', in Uznach, fort. [gestrichen: Beginn der Kollektivgesellschaft 1.3.2001]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cetnik, Giovanna, italienische Staatsangehörige, in Uznach, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cetnik, Milenko, kroatischer Staatsangehöriger, in Uznach, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: jugoslawischer Staatsangehöriger, Gesellschafter].

Tagebuch Nr. 6014 vom 22.08.2003
(01148088 / CH-320.2049.529-4)

■ **BDO Visura**, in Wil SG, Erbringen von Dienstleistungen in den Geschäftsbereichen einer nationalen und internationalen Treuhand-, Revisions- und Beratungsgesellschaft usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 119 vom 25.06.2003, S. 10, Publ. 1051324), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Markstaller, Peter, von Kappel am Albis, in Landschlacht (Münsterlingen), Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Dr. Conrad, von Zürich, in Grüningen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Markus, von Langgrienbach, in Gachnang, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6015 vom 22.08.2003
(01148090 / CH-320.9.044.185-5)

■ **BDO Visura**, in St. Gallen, Erbringen von Dienstleistungen in den Geschäftsbereichen einer nationalen und internationalen tätigen Treuhand-, Revisions- und Beratungsgesellschaft usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 85 vom 06.05.2003, S. 10, Publ. 977870), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Markstaller, Peter, von Kappel am Albis, in Landschlacht (Münsterlingen), Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Dr. Conrad, von Zürich, in Grüningen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Markus, von Langgrienbach, in Gachnang, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6016 vom 22.08.2003
(01148092 / CH-320.9.021.802-9)

■ **Brander AG Berneck**, in Berneck, Ausführung von elektrischen Installationen sowie Verkauf von elektrischen Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 22.03.2000, S. 1922). Zweigniederlassung neu: Widnau.

Tagebuch Nr. 6017 vom 22.08.2003
(01148094 / CH-320.022.620-8)

■ **Dipl.Ing. Fust AG**, in Oberbüren, Vertrieb und Herstellung von Elektro-Apparaten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 02.05.2003, S. 8, Publ. 974046). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Portable Shop Schweiz AG, in Fällanden. Aktiven von CHF 57'108'725.46 und Passiven von CHF 133'216'326.96 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 18.08.2003 und Fusionsbilanz per 01.01.2003 durch Universalkession auf die Gesellschaft über. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernehmenden Gesellschaft und das Grundkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

Tagebuch Nr. 6018 vom 22.08.2003
(01147556 / CH-320.3.004.162-0)

■ **Forumoffice GmbH**, in St. Gallen, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Büroservicebetriebs usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 42 vom 04.03.1997, S. 1459). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hengartner, Hans, von Waldkirch, in Rorschacherberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Arbon]; Hengartner, Christel, von Waldkirch, in Rorschacherberg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Arbon].

Tagebuch Nr. 6019 vom 22.08.2003
(01147558 / CH-320.4.040.472-8)

■ **Handballerfonds des Handballclubs Rorschach**, in Rorschach, Unterstützung des Handballclubs Rorschach durch Leistung finanzieller Beiträge, Stiftung (SHAB Nr. 146 vom 28.07.2000, S. 5188). Domizil neu: c/o Matthias Leuzinger, Mariabergstrasse 25, 9400 Rorschach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, René, von Weindelen TG, in Au SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stürm, Carl Felix, von Goldach, in Goldach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunz, Thomas, von Trub, in Goldach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Protokollführer]; Müller, Werner, von Stein AR, in Rorschach, Mitglied und Akteur,

mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leuzinger, Matthias, von Glarus und Mollis, in Rorschach, Mitglied und Rechnungsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6020 vom 22.08.2003
(01147560 / CH-320.7.004.851-4)

■ **Helvelex AG**, in Buchs SG, Handel mit Gütern aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 13.03.2003, S. 9, Publ. 902618). Domizil neu: Bahnhofstrasse 34, 9470 Buchs. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schlegel, Hans, von Buchs SG, in Buchs SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Perone, Marco, italienischer Staatsangehöriger, in Buchs SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Josef, von Oberehrendingen, in Frümsern (Sennwald), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revistrust Revision + Treuhand AG, in Buchs SG, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6021 vom 22.08.2003
(01147562 / CH-320.3.014.862-9)

■ **IKO GmbH**, in Gommiswald, Handel mit Gütern aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 57 vom 25.03.1997, S. 2023). Firma neu: **IKO GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingestuft. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vatamaniouk, Pavel, russischer Staatsangehöriger, in Moskau (Russland), Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Vacher, Jean-Claude, von Fleuren, in Uetliburg (Gommiswald), Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 6022 vom 22.08.2003
(01147564 / CH-320.4.042.303-0)

■ **It's The Information Technology Services Company GmbH**, bisher in St. Gallen, Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 196 vom 13.10.1997, S. 7457). Statutenänderung: 20.08.2003. Sitz neu: Gaiserwald. Domizil neu: Hauptstrasse 7, 9030 Abtwil.

Tagebuch Nr. 6023 vom 22.08.2003
(01148096 / CH-320.4.042.159-9)

■ **K. Zuber**, in St. Gallen, Coiffeur- und Kosmetiksalon, Einzelfirma (SHAB Nr. 168 vom 23.07.1985, S. 2829). Domizil neu: Marktplatz 15, 9000 St. Gallen.

Tagebuch Nr. 6024 vom 22.08.2003
(01148098 / CH-320.1.018.572-6)

■ **Keel Textil AG Rebstein**, in Rebstein, Handel mit Geweben, Garnen und Textilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 15.08.1997, S. 5880). Firma neu: **Keel Textil AG Rebstein in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 15.08.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keel, Josef, von Rebstein, in Rebstein, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

Tagebuch Nr. 6025 vom 22.08.2003
(01148100 / CH-320.3.024.443-2)

■ **Kalib Elektro SBW AG**, in Sennwald, Fabrikation, Installation und Verkauf von elektrischen und verwandten Artikeln sowie Tüftung aller Geschäfte, die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04.06.2002, S. 10, Publ. 495908). Zweigniederlassung neu: Grabs.

Tagebuch Nr. 6026 vom 22.08.2003
(01148102 / CH-320.3.038.247-0)

■ **Neco AG**, in Buchs SG, Verwaltung von Patenten und deren Auswertung durch Lizenzen sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2000, S. 197). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: JRT JÜRG ROHRER TREUHAND AG, in Buchs SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand- und Revisionsbüro Walter Bösch, Buchs SG, Steuer- und Bilanzpraxis, in Buchs SG, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6027 vom 22.08.2003
(01147566 / CH-320.3.027.783-5)

■ **Rüesch AG Bauunternehmung, Filiale Weesen**, in Weesen, Ausführung von Bauarbeiten aller Art im Hoch- und Tiefbau usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 6 vom 13.01.2003, S. 10, Publ. 808618), mit Hauptsitz in: Niederurnen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eiholzer, Reto, von Rickenbach LU, in Uetliburg SG (Gommiswald), mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 6028 vom 22.08.2003
(01147568 / CH-320.9.002.791-1)

■ **Sefar AG**, in Thal, Fabrikation von und Handel mit Seidenbeutelch usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 42 vom 04.03.2003, S. 10, Publ. 889392), mit Hauptsitz in: Rüslikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Langenegger, Christian, von Oberriet SG, in Kriesern (Oberriet SG), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6029 vom 22.08.2003
(01147570 / CH-320.9.009.122-5)

■ **Teontra GmbH**, in Jona, Handel mit und Vertrieb von Geräten zur Messung usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 173 vom 07.09.2001, S. 6996). Firma neu: **Teontra GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Seft vom 12.06.2003 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung des Konkursrichters des Kreisgerichts Gaster-Seft vom 28.07.2003.

Tagebuch Nr. 6030 vom 22.08.2003
(01147572 / CH-320.4.049.981-2)

■ **Transteam Personal AG Buchs**, in Buchs SG, Anstellung und Zuverfügungstellung von Ausleihpersonal auf temporärer Basis an Dritte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2002, S. 10, Publ. 494122). Ausgeschiedene Personen

und erloschene Unterschriften: Pedrini, Daniela, von Sevelen, Buchs SG und Arvigo, in Sevelen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6031 vom 22.08.2003
(01148104 / CH-320.3.037.271-2)

■ **Wohnprofil AG**, in St. Gallen, Planung, Verkauf sowie Erstellung von preisgünstigen Wohnbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09.08.2001, S. 6113). Weitere Geschäftslokale: Seftgenstrasse 370, 3084 Wabern; Bahnhofstrasse 16, 5600 Lenzburg. [gestrichen: Weitere Geschäftslokale: Seftgenstrasse 370, 3084 Wabern; Poststrasse 5, 5600 Lenzburg]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hengartner, Hans, von Waldkirch, in Rorschacherberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Arbon]; Blättler, Charles, von Kerns, in Horw, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Kriens]; Hengartner-Kühnpast, Christel, von Waldkirch, in Rorschacherberg, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Arbon]; Lehmann, Reto, von Andwil SG, in Berg SG, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in St. Gallen]; Loop, Urs, von Walestadt, in Abtwil SG (Gaiserwald), mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Oberuzwil].

Tagebuch Nr. 6032 vom 22.08.2003
(01148106 / CH-320.3.040.129-3)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Protect Agency Fari**, in Wil SG, Schutzbegleitung usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2001, S. 4469). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Wil vom 02.06.2003 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 03.07.2003 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 6033 vom 22.08.2003
(01148108 / CH-320.2.042.991-4)

■ **Schuster & Partner**, in Wittenbach, Planung, Erarbeitung und Realisierung von Marketing-Lösungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24.01.1995, S. 442). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 6034 vom 22.08.2003
(01148110 / CH-320.2.038.204-0)

■ **Viehzugtgenossenschaft Bad Ragaz**, in Bad Ragaz, Förderung der Braunviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 156 vom 18.08.1997, S. 5934). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Genossenschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 6035 vom 22.08.2003
(01147574 / CH-320.5.002.211-0)

■ **Viehzugtgenossenschaft Flums-Dorf**, in Flums, Förderung der Viehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 195 vom 05.10.1994, S. 5504). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Genossenschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 6036 vom 22.08.2003
(01147576 / CH-320.5.009.626-2)

■ **Viehzugtgenossenschaft Grabs**, in Grabs, Förderung der Braunviehzucht ihrer Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 21 vom 31.01.1995, S. 580). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Genossenschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 6037 vom 22.08.2003
(01147578 / CH-320.5.009.630-6)

■ **Viehzugtgenossenschaft Krummenau**, in Krummenau, Förderung einer zielbewussten Zucht der schweizerischen Braunviehrasse usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 155 vom 14.08.1991, S. 3542). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Genossenschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 6038 vom 22.08.2003
(01147580 / CH-320.5.009.638-0)

■ **Viehzugtgenossenschaft Sevelen**, in Sevelen, Förderung der Braunviehzucht ihrer Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 161 vom 21.08.1992, S. 3954). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Genossenschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 6039 vom 22.08.2003
(01148112 / CH-320.5.009.654-8)

■ **SH**

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Ehrbar Group AG**, in Schaffhausen, Bachstrasse 20, 8200 Schaffhausen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21.08.2003. Zweck: Betrieb von Textil-, Konfektions- und Modegeschäften. Aktienkapital: CHF 1'200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'200'000.--. Aktien: 1'200 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Jakob Ehrbar, Biel, gestützt auf den Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 21. August 2003 Aktiven von CHF 6'183'497.64 und Passiven von CHF 4'943'495.96 von dessen Einzelfirma 'Jakob Ehrbar', in Biel (im

Handelsregister nicht eingetragen), 'Ehrbar Mode', in Brügg, und 'Ehrbar Mode, Biel', in Biel, gemäss konsolidierter Bilanz per 01.03.2003. Dafür werden 1'200 Namenaktien zu CHF 1'000.00 ausgegeben und CHF 40'001.68 als Forderung gutgeschrieben. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der Ehrbar + Co. Immobilien und Vermögensanlagen, in Schaffhausen, gemäss Übernahmevertrag vom 21. August 2003 Aktiven von CHF 14'122'196.90 und Passiven von CHF 14'112'402.41 gemäss Bilanz per 01.03.2003 zum Preis von CHF 9'794.49 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Ehrbar, Jakob, von Urmäsch, in Biel BE, Präsident, mit Einzelunterschrift; Ehrbar, Christoph, von Urmäsch, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ehrbar-Brechbühl, Brigitte, von Urmäsch, in Biel BE, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ehrbar, Barbara, von Urmäsch, in Biel BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Fiducio, Fiduciaire pour l'Industrie et la Commerce S.A., in Biel BE, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1117 vom 22.08.2003
(01148068 / CH-290.3.014.497-6)

■ **Sinfonietta Schaffhausen**, in Schaffhausen, bei Paul Haug und Manuela Mentsching Haug, Föhrenstrasse 6, 8200 Schaffhausen, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 20.08.2003. Zweck: Förderung und Erhaltung des westlichen Musikalters im Bereich der qualitativ hochstehenden Orchestermusik im Raum Schaffhausen; zu diesem Zweck führt die Stiftung ein Orchester aus qualifizierten Berufsmusikern, welches regelmässige Konzerte für die Allgemeinheit und für interessierte Kreise gibt. Aufsichtsbehörde: Volkswirtschaftsdepartement des Kantons Schaffhausen. Organisation: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Zibung, Josef, von Hergiswil, in Ramsen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mentsching Haug, Manuela, von Zollikon, in Schaffhausen, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sieber Hermann, von Diesenhofen, in Diesenhofen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1109 vom 22.08.2003
(01148060 / CH-290.7.014.510-9)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Betzold Lernmedien GmbH**, in Schaffhausen, Herstellung, Verlag und Vertrieb von Lehrmitteln und Lernmedien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2003, S. 12, Publ. 1010622). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Betzold, Ulrich, von Deutschland, in Ellwangen (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 100'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Betzold, Albrecht, von Deutschland, in Göttingen (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 100'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 1110 vom 22.08.2003
(01148062 / CH-290.4.014.419-0)

■ **Blue Point GmbH Thayngen**, in Thayngen, Betrieb einer Fitness- und Saunaaanlage, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 146 vom 31.07.1998, S. 5310). Firma neu: **Blue Point GmbH Thayngen in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingestuft. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Forster, Ursula, von Basadingen-Schlatingen, in Schaffhausen, Gesellschafterin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.-- [bisher: von Basadingen, in Thayngen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin].

Tagebuch Nr. 1111 vom 22.08.2003
(01147524 / CH-290.4.001.459-1)

■ **EMK Marketing + Kommunikations AG**, in Schaffhausen, Erbringen von Dienstleistungen im Bereich von Marketing, Sponsoring und Kommunikation sowie PR-Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20.11.2001, S. 9129). Domizil neu: Villenstrasse 35, 8200 Schaffhausen.

Tagebuch Nr. 1112 vom 22.08.2003
(01147526 / CH-290.3.013.297-2)

■ **Imension AG**, bisher in Stein am Rhein, Analyse, Design und Implementierung von Software sowie technischen Entwicklungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 20.07.2000, S. 4973). Statutenänderung: 20.08.2003. Sitz neu: Schaffhausen. Domizil neu: Weinsteg 155, 8200 Schaffhausen. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--.

Tagebuch Nr. 1114 vom 22.08.2003
(01147528 / CH-290.3.013.102-3)

■ **PRECISION ENGINEERING AG**, in Schaffhausen, Entwicklung, Herstellung, Anwendung von und Handel mit Produkten, Technologien und Design auf dem Gebiet der Präzisions-Systemtechnik, Biomedizinischer Technik und der Uhrentechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2001, S. 4468). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steinemann, Samuel, von Zürich, in Saint-Sulpice VD, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1115 vom 22.08.2003
(01148064 / CH-290.3.013.863-4)

■ **SIG allCap AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Herstellung von und Handel mit Verpackungsmaterialien, insbesondere Zusätzen zu Verpackungsmaterial für den Bereich Flüssigverpackungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 23.04.2003, S. 10, Publ. 959938). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Meiss, Dr. Reinhard W., von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmerli, Annette, von Safenwil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hinderichs, Ralph M., von Deutsch-

land, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seelhofer, Fritz, von Ennenda, in Lindau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1116 vom 22.08.2003
(0148066 / CH-290.3.013.656-7)

50

Kanton Solothurn

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Chäller Bistro-Bar GmbH**, in Olten, Rosengasse 1, 4600 Olten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 08. 2003. Zweck: Betrieb eines Restaurants-betriebes mit Bar und Bistro. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Grundstücke erwerben oder veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schürch-Bogarov, Maria, tschechische Staatsangehörige, in Olten, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Gashi, Gani, Bürger von Serbien und Montenegro, in Wangen bei Olten, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Schürch, Erich, von Seeburg, in Olten, mit Einzelprokura. Tagebuch Nr. 3366 vom 22.08.2003 (0148000 / CH-241.4.003.408-4)

■ **crc carmen rufer collection**, in Solothurn, Klosterplatz 11, 4500 Solothurn, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Schneiderei für Damen- und Herrenbekleidungen nach Mass. Eingetragene Personen: Rufer, Carmen, von Mattstetten, in Solothurn, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3367 vom 22.08.2003 (0148002 / CH-241.1.003.409-4)

■ **Gesundheitspraxis Regina Gysin**, in Dornach, Arlesheimerweg 1, 4143 Dornach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Massagepraxis. Eingetragene Personen: Gysin, Regina, von Arisdorf, in Dornach, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3368 vom 22.08.2003 (0147466 / CH-241.1.003.410-3)

■ **Heinz Schneider**, in Zuchwil, Bleichenbergstrasse 34, 4528 Zuchwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Schneider, Heinz, von Zürich und Lenzburg, in Wels (A), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Heim, Hans, von Elsau, in Zuchwil, mit Einzelprokura. Tagebuch Nr. 3369 vom 22.08.2003 (0147468 / CH-241.1.003.411-9)

■ **Holzbaa Häner GmbH**, in Nunningen, Säbelmattstrasse 9, 4208 Nunningen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 08. 2003. Zweck: Durchführung von Zimmer- und Holzbauarbeiten sowie Handel mit Immobilien im Nebenerwerb. Kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wüthli, Jörg, von Binningen, in Hochwald, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Häner, Evelyn Regina, von Nunningen, in Nunningen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Rieber, Christian, von Basel, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--. Tagebuch Nr. 3370 vom 22.08.2003 (0147470 / CH-241.4.003.412-6)

■ **Restaurant Sternberg Stehlin Christian**, in Hofstetten-Flüh, Flüstrasse 40, 4114 Hofstetten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Stehlin, Christian, von Binningen und Basel, in Therwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3371 vom 22.08.2003 (0147472 / CH-241.1.003.413-5)

■ **RS Distribution R. Strub & Co**, in Kestenholz, Hekkenweg 2, 4703 Kestenholz, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 20. 08. 2003. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Strub, Roger, von Trimbach, in Kestenholz, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Strub, Patrick, von Trimbach, in Kestenholz, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Strub, Irene, von Trimbach, in Kestenholz, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3372 vom 22.08.2003 (0147474 / CH-241.2.003.414-4)

■ **Space-R-Lorenz Speiser**, in Obergerlafingen, Ulmenweg 17, 4564 Obergerlafingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Ateliers für Beschneidung und Grafik. Eingetragene Personen: Speiser, Lorenz, von Zeiningen, in Halten, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3373 vom 22.08.2003 (0148004 / CH-241.1.003.415-1)

■ **Wunderlin**, in Schönenwerd, Oltnerstrasse 45, 5012 Schönenwerd, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Geschenkartikeln, Betrieb einer Wäscherei mit Bügelservice sowie Reparatur und Verkauf von Haushaltskafeemaschinen. Eingetragene Personen: Wunderlin, Madeleine, von Zeiningen, in Schönenwerd, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Wunderlin, Hanspeter, von Zeiningen, in Schönenwerd, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3374 vom 22.08.2003 (0148006 / CH-241.1.003.416-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **'Chrüz' Gastro GmbH**, in Lüterkofen-Ichertswil, Betrieb eines Restaurants-betriebes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 1998, S. 4387). Firma neu: **'Chrüz' Gastro GmbH in Liquidation**. Mit Urteil vom 10.07.2003 hat der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Waseramt, in Solothurn, über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Tagebuch Nr. 3375 vom 22.08.2003 (0148008 / CH-244.4.000.133-6)

■ **Abplanalp Management AG**, bisher in Biel BE, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 27. 05. 2002, S. 4, Publ. 483924). Statutenänderung: 14. 08. 2003. Firma neu: **Advanced Machinery AG**. Sitz neu: Hofstetten-Flüh. Domizil neu: Oberer Landskronweg 14, 4112 Flüh. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros, technische Beratungen sowie Verkauf von Werkzeugmaschinen und technischen Produkten. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Nomenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief oder Zustellung gegen Empfangsbescheinigung sofern Adressen bekannt, sonst durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Nomenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Greter, Hans, von Greppen, in Studen BE (Studen), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Greter-Hugentobler, Daisy, von Greppen, in Meisniberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhander Wyssbrod AG, in Biel BE, Revisionsstelle [wie bisher]; Frech, Peter, von Basel und Rothenfluh, in Flüh (Hofstetten-Flüh), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Greter, Heinrich, von Greppen, in Meisniberg, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates]. Tagebuch Nr. 3376 vom 22.08.2003 (0148010 / CH-073.3.010.462-8)

■ **Aeschlimann Laser AG**, in Solothurn, Bearbeitung von Industrieprodukten mittels Lasertechnologie, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 1995, S. 5950). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Remova AG, in Solothurn, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3377 vom 22.08.2003 (0147476 / CH-260.3.000.501-2)

■ **ALTAY Handel und Beratung**, in Trimbach, Handel mit Konsum- und Investitionsgütern aller Art sowie Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 1999, S. 6272). Domizil neu: Büntenweg 8, 4632 Trimbach. Tagebuch Nr. 3378 vom 22.08.2003 (0147478 / CH-249.1.003.690-5)

■ **Antiquitäten am Zielempp**, in Olten, An- und Verkauf und Restauration von Antiquitäten sowie Planung auf dem Gebiet der Innenarchitektur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 02. 12. 1994, S. 6595). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Treuhander Siegenthaler AG, in Herzogenbuchsee, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wälchli, Steiner + Siegenthaler AG, in Langenthal, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3379 vom 22.08.2003 (0147480 / CH-249.3.000.922-1)

■ **aric Advanced Risk and Insurance Consulting AG**, in Olten, Angebot von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Risikomanagements sowie Vermittlung von Versicherungsverträgen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 2001, S. 10103). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 157 vom 19.08.2003, S. 5) im Handelsregister des Kantons Solothurn von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 3380 vom 22.08.2003 (0147482 / CH-249.3.003.734-0)

■ **Atel Versorgungs AG (AVAG)**, in Olten, Erwerb, Erstellung und Betrieb von Energieerzeugungs- und Verteilungsanlagen, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 08. 05. 2003, S. 9, Publ. 980442). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Schranz, Heinrich, von Adolboden, in Däniken, Stellvertreter der Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofer, Konrad, von Reiden, in Reiden, Stellvertreter der Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 3381 vom 22.08.2003 (0148012 / CH-249.3.004.087-9)

■ **BBS Beton Bohren Schneiden AG**, in Kriegstetten, Beratung und Ausführung im Betonrückbau sowie Bohren und Schneiden von Beton, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 31. 07. 2003, S. 9, Publ. 1110218). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Friedli, Martin, von Landiswil, in Kriegstetten, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Humi, Roland, von Gurbü, in Trimbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 3382 vom 22.08.2003 (0148014 / CH-241.3.002.439-0)

■ **BDO Visura**, in Egerkingen, Erbringen von Dienstleistungen in den Geschäftsbereichen einer national und international tätigen Treuhander-, Revisions- und Beratungsgesellschaft usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 84 vom 05. 05. 2003, S. 11, Publ. 976494), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Meyer, Dr. Conrad, von Zürich, in Grüningen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 3385 vom 22.08.2003 (0147484 / CH-254.9.000.021-9)

■ **BDO Visura**, in Solothurn, Erbringen von Dienstleistungen in den Geschäftsbereichen einer national und international tätigen Treuhander-, Revisions- und Beratungsgesellschaft usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 84 vom 05. 05. 2003, S. 11, Publ. 976494), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Meyer, Dr. Conrad, von Zürich, in Grüningen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hoja, Karel, von Bellach, in Niederscherli (Köniz), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stutz, Thomas, von Kriens, in Aetigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 3383 vom 22.08.2003 (0148016 / CH-260.9.000.017-8)

■ **BDO Visura**, in Egerkingen, Erbringen von Dienstleistungen in den Geschäftsbereichen einer national und international tätigen Treuhander-, Revisions- und Beratungsgesellschaft usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 85 vom 06. 05. 2003, S. 12, Publ. 977788), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Meyer, Prof. Dr. Conrad, von Zürich, in Grüningen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 3384 vom 22.08.2003 (0148018 / CH-240.9.001.887-8)

■ **Bergsport Bordingna GmbH**, in Solothurn, Verkauf von Bergsport-, Outdoor- und Trekking-Artikeln usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 178 vom 15. 09. 1998, S. 6375). Domizil neu: Dornacherplatz 15, 4500 Solothurn. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bordingna-Gloor, Doris, von Mümliswil-Ramiswil und Birwil, in Mümliswil (Mümliswil-Ramiswil), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [bisher: Gloor, Doris, von Birwil, in Niedergösgen]. Tagebuch Nr. 3386 vom 22.08.2003 (0147486 / CH-260.4.000.137-2)

■ **Braueri Karbacher AG**, in Schönenwerd, Betrieb einer Brauerei sowie Handel mit alkoholfreien und alkoholischen Getränken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 04. 09. 1998, S. 6124). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: P. Kappeler, Treuhander und Revision, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kappeler Treuhander AG, in Aarau, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3387 vom 22.08.2003 (0147488 / CH-249.3.000.607-4)

■ **Brunhilde Bannwart**, in Gunzgen, Betrieb des Restaurants Eintracht und des Cafés Bani, Einzelfirma (SHAB Nr. 140 vom 23. 07. 1992, S. 3463). Domizil neu: Mittelgästrasse 30, 4617 Gunzgen. Tagebuch Nr. 3388 vom 22.08.2003 (0147490 / CH-249.1.002.431-0)

■ **Carrosserie Hugo Nussbaum GmbH**, in Olten, Betrieb einer Carrosseriewerkstätte mit Autospitzwerk, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 85 vom 03. 05. 1995, S. 2439). Firma neu: **Carrosserie Hugo Nussbaum GmbH in Liquidation**. Mit Urteil vom 12.06.2003 hat die Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen, in Olten, über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Tagebuch Nr. 3389 vom 22.08.2003 (0148020 / CH-249.4.000.077-2)

■ **Cemfloor GmbH in Liquidation**, in Olten, Betrieb eines Geschäftes für den Kauf, Verkauf sowie die Erstellung von Unterlagböden und Unterlagbeschichtungen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 36 vom 24. 02. 2003, S. 11, Publ. 876588). Das Konkursverfahren ist mit Urteil der Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen, in Olten, vom 02.07.2003 mangels Aktiven eingestellt worden. Tagebuch Nr. 3390 vom 22.08.2003 (0148022 / CH-249.4.004.610-3)

■ **Fürst Weinhandlung**, in Heinrichswil-Winistorf, Weinhandlung, Einzelfirma (SHAB Nr. 198 vom 15. 10. 1997, S. 7518). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Urteil der Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen, in Olten, am 14.07.2003 der Konkurs eröffnet worden. Tagebuch Nr. 3391 vom 22.08.2003 (0148024 / CH-251.1.001.337-9)

■ **Kehrichtbeseitigungs-AG (Kebag)**, in Zuchwil, In Ausführung der Bestimmungen des zwischen Gemeinden der Region Solothurn/Bern abgeschlossenen Gründungsvertrages vom 11.12.1970 die in der Region Solothurn/Bern anfallenden Abfälle auf zweckmässige, möglichst wirtschaftliche und umweltfreundliche Weise zu behandeln, verwerten oder zu beseitigen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 29. 05. 2002, S. 10, Publ. 487374). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Grolimund, Urs, von Balsthal, in Balsthal, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Glanzmann, Aquil, von Bettlach, in Bettlach, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Schorer, Rudolf, von Wangen an der Aare, in Wangen an der Aare, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Christen, Jürg, von Solothurn, in Solothurn, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Kofmel, Alois, von Deitingen, in Luterbach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Theodor, von Weizikon ZH, in Biberist, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Dätwyler, Andreas, von Berken, in Burgdorf, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Elsaesser, Hans Beat, von Leuzigen, in Kirchberg BE, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Kaufmann, Richard, von Luzern, in Grenchen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Fankhauser, Christoph, von Trub, in Herzogenbuchsee, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Meyer, Martin, von Scherz, in Muri bei Bern, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Bern]; Strässle, Felix, von Bütschwil, Winterthur und Luzern, in Solothurn, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beer, Be-

nedikt, von Trub, in Biberist, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Dietiker, Fritz, von Thalheim AG, in Balsthal, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Gfeller, Peter, von Lützelbühl, in Burgdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Ochsenbren, Michael, von Etziken, in Luterbach, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Schlegelger, Fritz, von Madiswil, in Wangen an der Aare, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Vogt, Peter, von Herbolz, in Bettlach, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 3392 vom 22.08.2003 (0148026 / CH-251.3.000.097-6)

■ **Käseereignisschenschaft Biezwil**, in Biezwil, Wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 195 vom 07. 10. 1999, S. 6878). Auflösung der Genossenschaft durch Beschluss der Generalsammlung vom 24.09.2001 infolge Fusion mit der 'Käseereignisschenschaft Schnottwil', in Schnottwil. Aktiven und Passiven der Genossenschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.04.2001 durch Universalsukzession auf die 'Käseereignisschenschaft Schnottwil' über. Das Geschäft ist beim Handelsregisteramt des Kantons Solothurn vor Ablauf eines Jahres nach Datum der Fusionsbilanz eintragungsfähig eingelangt. Tagebuch Nr. 3393 vom 22.08.2003 (0148028 / CH-244.5.000.016-6)

■ **Käseereignisschenschaft Schnottwil**, in Schnottwil, Wirtschaftliche Förderung der angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 45 vom 05. 03. 1999, S. 1476). Statutenänderung: 26. 11. 2001. Firma neu: **Käseereignisschenschaft Schnottwil - Biezwil**. Domizil neu: bei Kurt Schori, Sagweg 11, 3253 Schnottwil. Fusion: Die Genossenschaft übernimmt die 'Käseereignisschenschaft Biezwil', in Biezwil, durch Fusion. Aktiven von CHF 244'945 und Passiven von CHF 2'525.-- der 'Käseereignisschenschaft Biezwil' gehen gemäss Fusionsvertrag vom 24.09.2001 / 8.10.2001 und Fusionsbilanz per 30.04.2001 durch Universalsukzession auf die Genossenschaft über. Das Geschäft ist beim Handelsregisteramt des Kantons Solothurn vor Ablauf eines Jahres nach Datum der Fusionsbilanz eintragungsfähig eingelangt. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Suter-Prodinger, Niklaus, von Schnottwil, in Schnottwil, Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung; Schlep-Scherer, Hans, von Schnottwil, in Schnottwil, Sekretär der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eberhard-Uelschi, Alfred, von Schnottwil, in Schnottwil, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schori, Kurt, von Schnottwil und Seedorf BE, in Schnottwil, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Schnottwil, Seedorf BE, in Schnottwil, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung]; Ramser, Andreas, von Schnottwil, in Schnottwil, Vizepräsident der Verwaltung und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident der Verwaltung]; Steinhann, Kurt, von Schnottwil und Landiswil, in Schnottwil, Mitglied und Sekretär der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Schnottwil, Landiswil, in Schnottwil, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung]; Ritz, Ulrich, von Biezwil, in Biezwil, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Ritz, Thomas, von Biezwil, in Biezwil, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 3394 vom 22.08.2003 (0147492 / CH-244.5.000.028-3)

■ **IS Logistik Systeme AG**, in Oensingen, Planung von Förder-, Handling- und Lagersystemen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 05. 03. 1999, S. 1476). Statutenänderung: 27. 05. 2003. Aktienkapital neu: CHF 200'000.-- [bisher: CHF 500'000.--]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.--. Aktien neu: 500 Nomenaktien zu CHF 400.-- [bisher: 500 Nomenaktien zu CHF 1000.--]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Bei der Kapitalherabsetzung vom 27.05.2003 wird der Nennwert der 500 Nomenaktien zu CHF 1'000.-- auf CHF 400.-- herabgesetzt und je CHF 600.-- pro Aktie zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 14.08.2003 festgestellt. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Müller, Albert, von Sursee, in Sursee, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Visura Treuhander-Gesellschaft, in Oensingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Linz, Urs, von Büsserach, in Büsserach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Egerkingen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3395 vom 22.08.2003 (0147494 / CH-240.3.016.201-6)

■ **Marco Leitern AG**, in Gunzgen, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Metallleitern und weiteren Metallwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13. 08. 2001, S. 6194). Domizil neu: Markstrasse 12a, 4617 Gunzgen. Tagebuch Nr. 3396 vom 22.08.2003 (0147496 / CH-249.3.004.485-1)

■ **Membran Technologie AG**, in Niedererlinsbach, Entwicklung, Produktion, Verkauf und Vertrieb von technischen Membranen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 2001, S. 6114). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Gericke, Dr.-Ing. Ekkehard, deutscher Staatsangehöriger, in Wörthsee (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maag, Martin, von Bachenbühl, in Bachenbühl, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lorenz, Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Balmtnansweiler (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Veit, Dr. Eberhard, deutscher Staatsangehöriger, in Göttingen (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3397 vom 22.08.2003 (0147498 / CH-249.3.004.442-9)

■ **Messmer Metallbau**, in Bettlach, Metallbau- und Schlossereibetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 155 vom 12.08.1993, S. 4249). Domizil neu: Föhrenweg 6, 2544 Bettlach.
Tagebuch Nr. 3398 vom 22.08.2003
(01148030 / CH-254.1.000.999-0)

■ **Neue K-Design AG**, in Schönenwerd, Grosshandel mit sowie Import und Gestaltung von Geschenkartikeln, Wachswaren und Wohnaccessoires sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 02.07.2003, S. 14, Publ. 1062030). Firma neu: **Neue K-Design AG in Liquidation**. Mit Urteil vom 05.08.2003 hat der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen, in Olten, über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 3399 vom 22.08.2003
(01148032 / CH-249.3.000.888-1)

■ **RA + AB GmbH**, in Zuchwil, Produktion von Trinkwasseranlagen, Abwasseranlagen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 37 vom 24.02.1998, S. 1350). Firma neu: **RA + AB GmbH in Liquidation**. Mit Urteil vom 10.07.2003 hat der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Wasseramt, in Solothurn, über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 3400 vom 22.08.2003
(01148034 / CH-251.4.000.115-1)

■ **Restaurant Feldschlösschen Beat Fürst**, in Wangen bei Olten, Betrieb eines Restaurants, Einzelfirma (SHAB Nr. 172 vom 06.09.2002, S. 10, Publ. 631102). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Urteil der Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen, in Olten, am 14.07.2003 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 3401 vom 22.08.2003
(01148036 / CH-241.1.002.513-8)

■ **Rohrreinigungsdienst GmbH Lorli + Rufer**, in Hägendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 79 vom 28.04.1997, S. 2830). Statutenänderung: 14.08.2003. Firma neu: **Lorli + Rufer AG**. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Analyse, Reinigung und Sanierung von Kanälen und Rohren für Haushalte, Gewerbe und Industrie und alle damit verwandten Tätigkeiten. Kann sich an Unternehmen gleicher oder anderer Art beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern, ferner Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und überhaupt alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck der Gesellschaft zusammenhängen oder diesen zu fördern geeignet sind. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 40'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Adressen der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Umwandlung: Die Gesellschafterversammlung vom 14.08.2003 hat die Erhöhung des Stammkapitals von CHF 40'000.-- auf CHF 100'000.-- und danach die Umwandlung in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Das Unternehmen wird mit sämtlichen Aktiven und Passiven gemäss Umwandlungsbilanz per 01.07.2003 ohne Liquidation fortgeführt. Das Aktienkapital ist voll gedeckt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lorli, Robert, von Charmoille, in Hägendorf, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rufer, Heinz, von Mattstetten, in Horwil, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marquis, Andreas, von Läuflingen und Blauen, in Hofstetten SO (Hofstetten-Flüh), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Marquis-Erzer, Beatrix, von Läuflingen, Blauen und Seewen, in Hofstetten SO (Hofstetten-Flüh), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gribi Treuhand AG, in Olten, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3402 vom 22.08.2003
(01147500 / CH-249.4.000.100-7)

■ **Rohrreinigungsdienst GmbH Lorli + Rufer**, in Solothurn, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 66 vom 09.04.1997, S. 2352). Mit Hauptsitz in: Hägendorf. Firma neu: **Lorli + Rufer AG**. Firma Hauptsitz neu: Lorli + Rufer AG [bisher: Firma Hauptsitz: Rohrreinigungsdienst GmbH Lorli + Rufer]. Rechtsform Hauptsitz neu: Aktiengesellschaft [bisher: Rechtsform Hauptsitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung]. Zweck Hauptsitz neu: Analyse, Reinigung und Sanierung von Kanälen und Rohren für Haushalte, Gewerbe und Industrie und alle damit verwandten Tätigkeiten. Kann sich an Unternehmen gleicher oder anderer Art beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern, ferner Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und überhaupt alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck der Gesellschaft zusammenhängen oder diesen zu fördern geeignet sind. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lorli, Robert, von Charmoille, in Hägendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3403 vom 22.08.2003
(01147502 / CH-260.9.000.072-6)

■ **Soziale Wohnbauaktion Olten**, in Olten, Bau von Wohnungen zu niedrigen Mietzinsen durch gemeinsame Anstrengung der örtlichen Wirtschafts- und Berufsgruppen und der sozialen und gemeinnützigen Institutionen, Genossenschaft (SHAB Nr. 179 vom 15.09.1999, S. 6326). Domizil neu: bei Bau-direktion Olten, Domachenstrasse 1, 4603 Olten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wägli, Fritz, von Belp, in Olten, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Supiger, Albert, von Hergiswil bei Willisau, in Starrkirchwil, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofmann, Roland, von Olten und Schlossrued, in Olten, Mitglied der Verwaltung und Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schafer, Peter, von Bösingen, in Olten, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kurzo-Wiederkehr, Josef, von Pfaffen, in Olten, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Verwaltung und Kassier]; Läck,

Markus, von Gunzgen, in Gunzgen, Mitglied der Verwaltung und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Lucia, von Kaisten, in Trimbach, Mitglied der Verwaltung und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3404 vom 22.08.2003
(01147504 / CH-249.5.000.100-6)

■ **Spendimeno SA**, in Gunzgen, Fabrikation von und Handel mit Bekleidungsartikeln und Textilien aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 08.04.1994, S. 1887). Domizil neu: bei Martin Schmid, Mittelgäustrasse 29, 4617 Gunzgen.
Tagebuch Nr. 3405 vom 22.08.2003
(01147506 / CH-249.3.001.634-5)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Bad-Idée GmbH in Liquidation**, in Olten, Handel mit und Vertrieb von Bädern, insbesondere von Kleinbädern usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 164 vom 24.08.2000, S. 5771). Das Konkursverfahren wurde mit Urteil der Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen, in Olten, vom 02.07.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Antrages wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3406 vom 22.08.2003
(01148038 / CH-249.4.000.049-8)

■ **Confetti drinks Roger Strub-Grossenbacher**, in Kestenholz, Handel mit und Vertrieb von Longdrinks usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 117 vom 20.06.1995, S. 3441). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 3407 vom 22.08.2003
(01148040 / CH-240.1.000.171-9)

■ **EKT Business GmbH in Liquidation**, in Zuchwil, Erbringen von Managementleistungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 168 vom 31.08.1999, S. 5950). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 3408 vom 22.08.2003
(01148042 / CH-251.4.000.130-6)

■ **Klinger-Haustechnik AG in Liquidation**, in Olten, Ausführen von Spenglerarbeiten und Erstellen von sanitären Installationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11.10.2002, S. 8, Publ. 681460). Das Konkursverfahren wurde mit Urteil der Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen, in Olten, vom 03.07.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Antrages wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3409 vom 22.08.2003
(01148044 / CH-249.3.001.448-2)

■ **WISDA, Vereinigung der schweizerischen Hersteller, Händler und Verarbeiter von Bitumen-Dichtungsbahnen**, in Dulliken, Wahrung und Förderung der Interessen der schweizerischen Hersteller, Händler und Verarbeiter von Bitumen-Dichtungsbahnen, Verein (SHAB Nr. 122 vom 27.06.1994, S. 3572). Da der Verein nicht zur Eintragung im Handelsregister verpflichtet ist, wird er auf eigenes Begehren im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 3410 vom 22.08.2003
(01147508 / CH-249.6.000.025-5)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **approm GmbH**, in Feusisberg, Etzelstrasse 20, 8835 Feusisberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.08.2003. Zweck: Erbringung von EDV-Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-- Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hägeli, Peter, von Hofstetten-Flüh, in Richterswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Servatis AG, in Freienbach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Sauerborn, Martin, von Deutschland, in Weilheim (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2403 vom 22.08.2003
(01147290 / CH-130.4.009.030-5)

■ **Dür Kommunikation & Medien**, in Galtene, Chürzi, 8854 Galtene, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Branchenspezifische Beratung von Unternehmen bezüglich Kommunikation und Medien. Eingetragene Personen: Dür, Bernhard, von Burgdorf, in Galtene, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Dür, Martina, von Deutschland, in Galtene, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2404 vom 22.08.2003
(01147292 / CH-130.1.009.031-1)

■ **Hueber Consulting Immobilien GmbH**, in Wollerau, Schwyzerstrasse 40c, 8832 Wollerau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.08.2003. Zweck: Beratungen, Maklerstätigkeiten, An- und Verkauf von Immobilien aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke und Wertschriften erwerben, halten und veräussern sowie Darlehen gewähren. Stammkapital: CHF 20'000.-- Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 21.08.2003, von Reto Hueber, in Ascona, diverse Büro-Infrastruktur zum Preis von CHF 16'106.--, wovon CHF 16'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 106.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen: Hueber, Reto, von Zwingen, in Ascona, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage

von CHF 19'000.--; Hueber, Mirco, von Zwingen, in Laufen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 2405 vom 22.08.2003
(01147294 / CH-130.4.009.032-1)

Mutationen Mutazioni Mutazioni

■ **Aktiengesellschaft zu den Dreierherzen**, in Einsiedeln, Produktion und Verkauf von Kaffee sowie Handel mit Lebensmitteln und Spirituosen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 02.09.1997, S. 6450). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ochsenli-Lienert, Hans, von Einsiedeln, in Einsiedeln, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Eberhard-Ochsenli, Ursula, von Steinen, in Einsiedeln, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2406 vom 22.08.2003
(01147296 / CH-130.0.003.703-6)

■ **Fach Auto Tech** in Sattel, Autoreparaturen, Carrosseriearbeiten und Autohandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 51 vom 14.03.1994, S. 1390). Firma neu: **Alex Fach Liegenschafts-verwaltung**. Domizil neu: Erlstrasse 1, 6417 Sattel. Zweck neu: Liegenschaftsverwaltung. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fach, Patrizia, von Sattel, in Sattel, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fach, Ida, von Sattel, Kirchberg und Watwil, in Sattel, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 2408 vom 22.08.2003
(01147910 / CH-130.0.006.906-0)

■ **FACH AUTO TECH GmbH** in Sattel, Betrieb einer Motorfahrzeuggarage und -reparaturwerkstätte, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 103 vom 31.05.2002, S. 10, Publ. 491256). Domizil neu: Erlstrasse 1, 6417 Sattel.
Tagebuch Nr. 2407 vom 22.08.2003
(01147908 / CH-130.4.008.052-6)

■ **HB Holz- und Blockbau GmbH**, in Einsiedeln, Erstellung von Holzbauten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 163 vom 27.08.1997, S. 6269). Firma neu: **HB Holz- und Blockbau GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 19.08.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tanner, Ernst, von Obereggen, in Einsiedeln, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Kälin, Agathon, von Einsiedeln, in Egg SZ, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Kälin, Eduard, von Einsiedeln, in Einsiedeln, Gesellschafter; ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-- [bisher: in Egg SZ, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Reichmuth, Albert, von Unterberg, in Studen SZ, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schönbachler, Josef, von Einsiedeln, in Willerszell, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 2409 vom 22.08.2003
(01147912 / CH-130.0.009.029-8)

■ **Holding Plus International AG**, in Freienbach, Beteiligung an und Finanzierung von Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03.10.2002, S. 14, Publ. 668858). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oesch, Christian, von Oberlangenegg, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Röhr, Dr. Wolfgang Gerhard, von Deutschland, in Ahrensburg (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schürter, Lukas, von Rüti ZH, in Freienbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stähli, Simon, von Schwanden bei Brienz, in Wädenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hirzel, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 2410 vom 22.08.2003
(01147914 / CH-130.3.008.256-1)

■ **Kühne & Nagel International AG**, in Feusisberg, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen des Speditionsgewerbes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 26.02.2003, S. 13, Publ. 880206). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hansen, Dr. Axel, von Deutschland, in Schindlegli, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hamburg (D)]; Kissling, Dr. Willy, von Wolfwil, in Hürden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2411 vom 22.08.2003
(01147916 / CH-130.0.005.610-5)

■ **Leader Maschinen AG in Liquidation**, in Einsiedeln, Handel mit Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 15.05.2003, S. 14, Publ. 990956). Firma neu: **Leader Maschinen AG**. Domizil neu: bei Administra Treuhand AG, Allmeindstrasse 17, 8840 Einsiedeln. Nachdem der gesetzsmässige Zustand in Bezug auf die Verwaltung, Vertretung und Domizilverhältnisse wieder hergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 und Art. 88a HRegV). [gestrichen: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzsmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angestellte Frist fruchtlos abgelaufen ist.]. [gestrichen: Die Gesellschaft ist derzeit ohne genügende Vertretung, ohne Domizil und ohne Revisionsstelle.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Faehndrich, Manfred J., von Risch und Meierspacher, in Kuala Lumpur (MA), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Liquidator]; Furrer, Urs, von Rehetobel, in Affoltern am Albis, Mitglied, mit Einzelunter-

schrift; Pfister, Claude M., von Winterthur und Uster, in Affoltern am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwarm Treuhand AG, in Untersiggenten, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2412 vom 22.08.2003
(01147380 / CH-130.0.010.260-6)

■ **Schilliger Holz AG**, in Küssnacht am Rigi, Betrieb eines Säge- & Hobelwerkes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27.02.2002, S. 11, Publ. 359684). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhand & Beratungs AG Luzern, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balmer-Etienne AG Luzern, in Luzern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2413 vom 22.08.2003
(01147382 / CH-130.0.004.648-8)

■ **Schilliger Holz-Industrie AG**, in Küssnacht am Rigi, Betrieb eines Säge- & Hobelwerkes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27.02.2002, S. 11, Publ. 360174). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhand & Beratungs AG Luzern, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balmer-Etienne AG Luzern, in Luzern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2414 vom 22.08.2003
(01147384 / CH-130.0.007.212-1)

■ **Schwyzer Zeitung AG**, in Schwyz, Betrieb eines graphischen Unternehmens mit Druckerei und Verlag der 'Schwyzer Zeitung', Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10.12.2001, S. 9697). Statutenänderung: 19.08.2003. Firma neu: **Druckerei Schwyz sz AG**. Zweck neu: Betrieb eines graphischen Unternehmens mit Druckerei; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Camenzind, Alois, von Gersau, in Ibach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Thomas, von Zeihen, in Ibach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Pfy, Dr. Stefan, von Schwyz, in Rickenbach bei Schwyz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Schwyz, Präsident]; Kündig-Thalman, Rudolf, von Schwyz, in Ibach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Convisa AG, in Schwyz, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2415 vom 22.08.2003
(01147386 / CH-130.0.000.626-6)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **IC Image Concepts GmbH in Liquidation**, in Einsiedeln, Herstellung von und Handel mit digitalen Druckprodukten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 97 vom 22.05.2003, S. 12, Publ. 1001846). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2416 vom 22.08.2003
(01147918 / CH-130.0.008.311-9)

Distretto di Bellinzona (TI)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **OMNIFLOOR SA**, in Cadenazzo, Via Monte Ceneri, 6593 Cadenazzo, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20.8.2003. Scopo: La produzione, il commercio, l'importazione, l'esportazione di prodotti per il rivestimento di pavimenti ed altro in ghiaia e dei suoi prodotti agglutivati. La mediazione di affari dello stesso genere, la cooperazione con produttori ed organizzazioni che producono o vendono similari. Lo svolgimento di attività direttamente o indirettamente connesse con lo scopo sociale. La società è autorizzata alla partecipazione all'acquisto ed alla gestione di società avente la stessa ragione sociale. La società è autorizzata a creare filiali, holding e a gestire le stesse. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Bellotti, Edgardo, da Sant'Antonio, in Cadenazzo, amministratore unico, con firma individuale; Francesco Barozzi, in Agno, ufficio di revisione.
Giornale no 590 del 22.08.2003
(01147718 / CH-500.3.005.347-1)

Distretto di Locarno (TI)

Mutationen Mutazioni Mutazioni

■ **Asilo nido la trottoia Sagl in Liquidazione**, in Locarno, la gestione dell'asilo nido denominato 'Asilo nido la trottoia Sagl' nonché la cura e la sorveglianza dei bambini in età prescolastica, società a garanzia limitata (FUSC no. 102 del 30.05.2002, pagina 13, publ. 499578). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.
Giornale no 846 del 22.08.2003
(01148174 / CH-509.4.006.754-7)

■ **Negozi Stazione SA**, in Muraltio, la gestione di un negozio denominato 'Aperto' sul sedime delle FFS alla Stazione di Muraltio, società anonima (FUSC no. 229 del 25.11.1996, pagina 7247). Persone dimissionarie e firme cancellate: Gilardi, Michele, da Gerra (Gambarogno), in Muraltio, amministratore unico, con firma individuale; Multifid SA, in Muraltio, ufficio di revisione, senza diritto di firma. Nuove persone iscritte o modificate: Jungo, Josef, da Dündingen e Freiburg, in Lupatzen, presidente, con firma collettiva a due; Stauffer, Jürg, da Busswil bei Büren, in Bolken, membro, con firma collettiva a due; Wälder,

Jürg, da Zurigo, in Langnau am Albis, membro, con firma collettiva a due; PricewaterhouseCoopers AG, in Basilea, ufficio di revisione.

Giornale no 844 del 22.08.2003
(01147720 / CH-509.3.003.482-6)

■ **Valbryan SA**, finora in Giubiasco, l'acquisto, la vendita, l'importazione e l'esportazione, nonché la manutenzione e riparazione di ciclomotori, moto, veicoli ed autoveicoli di qualsiasi genere e tipo, incluso accessori, società anonima (FUSC no. 245 del 17.12.1996, pagina 7823). Statuti originari: 29.03.1983. Statuti modificati: 24.07.2003. Nuova sede: Losone. Nuovo recapito: presso Reto Stauffer, Via Vigna Francesconi 7, 6616 Losone. Nuovo scopo: l'acquisto, la vendita, l'importazione e l'esportazione di materiale, attrezzature e ricambi per carrozzerie e garage. La società può partecipare ad altre imprese commerciali, industriali e finanziarie con scopi analoghi in Svizzera e all'estero. Essa può fondare succursali e filiali in Svizzera e all'estero, nonché esercitare tutte le attività commerciali, finanziarie o di altro genere che siano in relazione con lo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 50'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 50'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 500.--. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Nuove comunicazioni: le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera. Gli statuti sono stati adeguati al nuovo diritto azionario in vigore dal 01.07.1992. [Statuto modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione]. Nuove persone iscritte o modificate: Stauffer, Reto, da Sigriswil, in Losone, amministratore unico, con firma individuale [come finora]; Fiduciaria Vanolli Fernando, Gordola, ufficio di revisione [come finora].

Giornale no 845 del 22.08.2003
(01148172 / CH-500.3.001.159-3)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **FIS Consulenze Sagl**, in Pura, Salita Ronchetto, 6984 Pura, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 8.8.2003. Scopo: La partecipazione di consulenze in ambito fiscale, contabile, amministrativo e assicurativo. L'amministrazione e la gestione di beni immobiliari e mobiliari. Essa potrà, a tal fine, esplicare ogni operazione finanziaria e commerciale necessaria od utile per il conseguimento dello scopo sociale, partecipare, collaborare con società del ramo. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Soldati, Fiorentino, da Vernate, in Pura, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--; Soldati, Ivo, da Vernate, in Pura, socio, con procura individuale, con una quota da CHF 10'000.--. Giornale no 468 del 22.08.2003
(01148176 / CH-514.4.027.444-5)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Asco Metaltrade Sagl in liquidazione**, in Paradiso, commercio materiale ferroso, Società a garanzia limitata (FUSC no. 253 del 29.12.2000, pagina 8935). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Giornale no 4609 del 22.08.2003
(01148178 / CH-514.4.008.558-9)

■ **Bacon SA, Luxembourg, Succursale di Breganzona**, in Breganzona, studio di mercati, Succursale (FUSC no. 158 del 20.8.2003, pagina 11, publ. 1137506), con sede principale a: Lussemburgo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bacanello, Paolo, cittadino britannico, in Morcote, direttore della succursale, con firma collettiva a due con il responsabile della succursale; Los, Arjen, cittadino olandese, in Vacallo, direttore della succursale, con firma collettiva a due con il responsabile della succursale.

Giornale no 4610 del 22.08.2003
(01147722 / CH-514.9.024.021-1)

■ **Cagiva Motor (Suisse) SA**, in Lugano, la commercializzazione di motocicli e loro componenti ed accessori, Società anonima (FUSC no. 96 del 21.5.2003, pagina 12, publ. 1000426). Nuove persone iscritte o modificate: Dafond, Felice, da Quinto, in Minusio, amministratore unico, con firma individuale.

Giornale no 4611 del 22.08.2003
(01147724 / CH-514.3.014.101-5)

■ **CBG Banca Privata Lugano SA**, in Lugano, l'esercizio di una banca, Società anonima (FUSC no. 137 del 21.7.2003, pagina 13, publ. 1091908). Statuti modificati: 9.7.2003. Nuova ragione sociale: **CBG Banca Privata (Lugano) SA**.

Giornale no 4612 del 22.08.2003
(01147726 / CH-514.3.000.161-7)

■ **Chanko SA in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 199 del 15.10.2002, pagina 12, publ. 686088). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Giornale no 4613 del 22.08.2003
(01147728 / CH-514.3.012.313-5)

■ **Eredi fu Servio Antonietti SA**, in Pregassona, commercio di mobili, Società anonima (FUSC no. 157 del 16.8.1999, pagina 5594). Persone dimissionarie e firme cancellate: Lama, Virgilio, da Riva San Vitale, in Riva San Vitale, ammi-

nistratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Fieni, Marcello, da Mendrisio, in Mendrisio, amministratore unico, con firma individuale.

Giornale no 4614 del 22.08.2003
(01148180 / CH-514.3.002.979-2)

■ **Garage Ponte di Valle di Stanco Vincenzo**, finora in Davesco-Soragno, garage, Ditta individuale (FUSC no. 8 del 12.1.1990, pagina 132). Nuova sede: Cadro. Nuovo recapito: Via Circonvallazione, 6965 Cadro. Nuove persone iscritte o modificate: Stanco, Vincenzo, cittadino italiano, in Cadro, titolare, con firma individuale [finora: in Pregassona].

Giornale no 4615 del 22.08.2003
(01148182 / CH-514.1.011.257-7)

■ **Gibby SA**, in Lugano, investimenti immobiliari all'estero, Società anonima (FUSC no. 87 del 6.5.1999, pagina 2997). Persone dimissionarie e firme cancellate: Burà, Carlo, da Isone, in Bedano, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Bruschetti, Rossella, da Thalwil e Malvaglia, in Massagno, amministratrice unica, con firma individuale.

Giornale no 4616 del 22.08.2003
(01148184 / CH-514.3.005.829-9)

■ **Jemo Sagl**, in Melide, prodotti del settore ottico, Società a garanzia limitata (FUSC no. 99 del 26.5.2003, pagina 15, publ. 1005624). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Minusio (FUSC del 19.08.2003 no. 157 pag. 11).

Giornale no 4617 del 22.08.2003
(01148186 / CH-514.4.027.228-2)

■ **Laboratorio Linguistico Flury SA**, in Lugano, gestione di una scuola, Società anonima (FUSC no. 240 del 10.12.1998, pagina 8446). Persone dimissionarie e firme cancellate: Flury, Christian, da Jenaz, in Chiasso, amministratore unico, con firma individuale; Erich Stöckli, lic. oec. HSG, consulente aziendale, in Novazzano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Petrocchi, Antonella, da Torricella-Taverne, in Origlio, presidente, con firma individuale; Petrocchi, Nina, da Torricella-Taverne, in Origlio, membro, con firma collettiva a due; Petrocchi, Roberto, da Torricella-Taverne, in Origlio, delegato, con firma individuale; Beratung Neuma AG, in Castagnola (Lugano), ufficio di revisione.

Giornale no 4618 del 22.08.2003
(01147730 / CH-514.3.002.155-6)

■ **MAS Engineering Group AG**, in Lugano, commercio e progettazione ingegneristica di macchine, Società anonima (FUSC no. 148 del 6.8.2003, pagina 11, publ. 1117434). Nuove persone iscritte o modificate: Larus Haelelin, Pia, cittadina germanica, in Maienfeld, presidente, con firma individuale; Rais, Joseph, da Verves, in Lugano, vice-presidente, con firma collettiva a due [finora: amministratore unico, con firma individuale]; Arnold, Dott. Augusto, da Richenthal, in Gentilino, membro, senza diritto di firma.

Giornale no 4619 del 22.08.2003
(01147732 / CH-020.3.004.645-8)

■ **Residenza Ventunella SA**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 108 del 10.6.2003, pagina 11, publ. 1026350). Nuovo recapito: Via Cai 43, 6979 Bré.

Giornale no 4620 del 22.08.2003
(01147734 / CH-514.3.002.629-3)

■ **S.K. ANTIQUE FINE ART SA**, in Lugano, la gestione di un negozio di antiquariato, Società anonima (FUSC no. 143 del 29.7.2003, pagina 11, publ. 1106598). Nuovo recapito: Via Marconi 2, 6900 Lugano.

Giornale no 4621 del 22.08.2003
(01147736 / CH-514.3.027.390-0)

■ **SCIPAC SA Prodotti Alimentari e Chimici**, in Lugano, commercio dei prodotti chimici, Società anonima (FUSC no. 126 del 4.7.2003, pagina 16, publ. 1066326). Nuove persone iscritte o modificate: Mazzuchelli, Stefania, da Breganzona, in Lugano, con procura individuale.

Giornale no 4622 del 22.08.2003
(01148188 / CH-514.3.000.130-3)

■ **Solidamco SA, Società fiduciaria di amministrazione e consulenza**, in Lugano, prestazione di consulenze finanziarie, Società anonima (FUSC no. 28 del 12.2.2003, pagina 13, publ. 859114). Persone dimissionarie e firme cancellate: Burà, Carlo, da Isone, in Bedano, direttore, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Zürcher, Rodolfo, da Thalwil, in Arosio, direttore, con firma individuale.

Giornale no 4623 del 22.08.2003
(01148190 / CH-514.3.000.747-3)

■ **TREDIL SAGL**, in Lugano, la gestione di esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 136 del 18.7.2003, pagina 14, publ. 1090866). Persone dimissionarie e firme cancellate: Zangari, Giuseppe, cittadino italiano, in Lugano, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Cavallo, Salvatore, da Würenlingen, in Pambio-Noranco, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--.

Giornale no 4624 del 22.08.2003
(01148192 / CH-514.4.014.808-3)

■ **Unitrend AG**, in Lugano, l'esercizio di ogni attività di carattere fiduciario, Società anonima (FUSC no. 111 del 12.6.2002, pagina 12, publ. 507486). Persone dimissionarie e firme cancellate: Nussbaumer, Frank, da Erlenbach ZH, in Agno, presidente, con firma individuale; Ceregnetti, Rudy, da Muggio, in Rancate, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Rais, Joseph, da Verves, in Lugano, presidente, con firma individuale; Arnold, Augusto, da Richenthal, in Gentilino, membro, con firma collettiva a due.

Giornale no 4625 del 22.08.2003
(01148194 / CH-170.3.019.151-3)

UR Mutationen Mutations Mutazioni

■ **BDO Visura**, in Altdorf UR, Erbringung von Dienstleistungen in den Geschäftsbereichen einer national und international tätigen Treuhand-, Revisions- und Beratungsgesellschaft, wie: Zweigniederlassung (SHAB Nr. 85 vom 06.05.2003, S. 15, Publ. 977644), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Dr. Conrad, von Zürich, in Grüningen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 224 vom 22.08.2003
(01147906 / CH-120.9.000.464-3)

VD Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Cdl Compagnie de lingerie Sàrl**, à Pully, avenue Charles-Ferdinand-Ramuz 60, c/o Fival S.A. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 29 juillet 2003 et 20 août 2003. But: commerce de textiles. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Bonvin Pierre, de Lausanne, à Epalinges, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Gavin Nathalie, de Moudon, à Lutry, avec une part de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 7926 du 22.08.2003
(01148196 / CH-550.1.035.756-0)

■ **HPL (High Power Lithium) Sàrl**, à Ecublens (VD), Parc scientifique de l'EPFL, bâtiment B. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 23 juillet 2003. But: développement de piles électriques secondaires à haute puissance, d'autres dispositifs électrochimiques et de nouveaux électrolytes se prêtant à l'utilisation dans des tels systèmes. Capital social entièrement libéré: CHF 21'000. Reprise de biens envisagés: divers équipements analytiques, notamment un instrument de source de tension électrique et une boîte à gants pour manipulations sous conditions contrôlées pour CHF 100'000 au maximum. Associés-gérants avec signature individuelle: Adams Justin, du Royaume-Uni, à Wallingford (Royaume-Uni), Exnar Ivan, de et à Lingen, et Grätzel Michael, de et à Saint-Sulpice (VD), chacun avec une part de CHF 7'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 7927 du 22.08.2003
(01147738 / CH-550.1.035.757-1)

■ **JL Services SA**, à Nyon, avenue du Bois-Bougy. Succursale de JL Services SA, à Nyon, société anonyme inscrite au Registre du commerce du canton de Genève; inscription primitive: 13 décembre 1988; dernière publication: FOSC du 15.10.2002, p. 6. But: gestion et administration de biens de toute nature, notamment exploitation d'une entreprise de nettoyage, mise à disposition de personnel fixe et maintenance. La succursale est engagée par la signature individuelle de Berger Nicole, de et à Genève.

Journal no 7928 du 22.08.2003
(01147740 / CH-550.1.035.758-6)

■ **La Fleur du Lac SA**, à Morges, route de Lausanne 70. Nouvelle société anonyme. Statuts: 20 août 2003. But: acquisition, aménagement, rénovation et exploitation d'hôtels, cafés et restaurants, ainsi que commerce de tout produit comestible, manufacturé ou autre; développement de toute activité hôtelière et touristique. Capital-actions entièrement libéré: CHF 800'000, divisé en 800 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Bonvin Jean-Max, de Chermignon, à Vevey, avec signature individuelle. Signature individuelle est conférée à Bonvin Claudia, d'Allemagne, à Vevey, directrice. Réviseur: René Guignard, à Vevey.

Journal no 7929 du 22.08.2003
(01147742 / CH-550.1.035.759-4)

■ **MULTITEL Sàrl**, à Saint-Prex, chemin de Crausaz 4. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 18 août 2003. But: vente, conseil, élaboration de projets et pose d'installations dans le domaine des télécommunications et des multimédias. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Goy Stéphane, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Goy Dominique, tous deux du Chenit, à Saint-Prex, avec une part de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 7930 du 22.08.2003
(01147744 / CH-550.1.035.760-3)

■ **SOS Caravaning Sàrl**, à Crissier, avenue des alpes 61. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 14 août 2003. But: dépannage et entretien de caravanes, camping-cars et bateaux, ainsi que commercialisation de tout objet en relation avec ces véhicules et pour le sport et les loisirs en général. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Apport en nature selon inventaire du 14 août 2003: outillage et matériel de dépannage et un véhicule pour CHF 44'677, acceptés pour ce prix, dont CHF 20'000 imputés sur le capital social, le solde de 24'677 constituant une créance de l'apporteur contre la société. Associés: Jaquier Pierre-Alain, de Vucherens, à Genève, avec une part de CHF 11'000, gérant avec signature individuelle, et De Castro José, du Portugal, à Yverdon-les-Bains, avec une part de CHF 9'000, directeur avec signature individuelle. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 7931 du 22.08.2003
(01148198 / CH-550.1.035.761-9)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **AAA fondation de prévoyance**, à Vevey (FOSC du 19.12.2001, p. 10012). Ferrari Sylvie, qui n'est plus membre du conseil, est nommée secrétaire hors conseil et continue à signer collectivement à deux. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Ferrari Olivier, de Fully, à Jongny.

Journal no 7932 du 22.08.2003
(01148200 / CH-550.0.083.714-8)

■ **Alpha Fiduciaire et Conseils Sàrl**, à Fécly (FOSC du 19.12.2001, p. 10012). Statuts modifiés le 19 août 2003. Siège transféré à Cheseaux-sur-Lausanne, route d'Yverdon 1.

Journal no 7933 du 22.08.2003
(01148202 / CH-550.0.106.560-3)

■ **Amberg Hospach AG**, succursale de Lausanne, exploitation d'une entreprise de nettoyage (FOSC du 26.07.2001, p. 5769). Siège principal: Dietikon. La signature de Büchler Jean-Pierre est radiée.

Journal no 7934 du 22.08.2003
(01148204 / CH-550.0.168.784-2)

■ **Ascenseurs Schindler S.A., succursale de Lausanne**, à Lausanne (FOSC du 21.08.2003, p. 7). Siège principal: Ebikon. Rectificatif. Blatter Rolf est à Avry (et non à Aesch (BL) comme publié).

Journal no 7935 du 22.08.2003
(01147746 / CH-550.0.048.675-8)

■ **Association des Amis du Château de Prangins - Musée national suisse**, à Prangins (FOSC du 12.08.1999, p. 5526). Vodoz Olivier, dont la signature est radiée, n'est plus président mais reste membre du comité sans signature. De Schoulenpikoff Chantal, inscrite sans signature, n'est plus membre du comité. L'association est également engagée par la signature collective à deux avec le secrétaire ou le trésorier de Fatio Olivier, de Genève, à Céligny, président.

Journal no 7936 du 22.08.2003
(01147748 / CH-550.0.138.700-0)

■ **Banque du Gothard, succursale de Lausanne**, à Lausanne (FOSC du 14.05.2003, p. 14). Société anonyme avec siège principal à Lugano. La signature de Bezençon Yves est radiée. Pedrazzini Armand signe désormais collectivement à deux sans restriction. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Carel Yves Claude, de Chavornay, à Genève, Naggar Jean-Louis, de et à Cologny, membres de la direction, et Sutter Marc, d'Appenzell, à Puplinge.

Journal no 7937 du 22.08.2003
(01147750 / CH-550.0.048.798-5)

■ **Banque Edouard Constant SA, succursale de Lausanne**, à Lausanne (FOSC du 27.06.2003, p. 14). Siège principal: Genève. La société a été dissoute au siège principal, au sens de l'art. 748 CO, par suite de fusion avec la société EFG Private Bank SA, à Zurich.

Journal no 7938 du 22.08.2003
(01147752 / CH-550.1.011.311-6)

■ **Banque Piguet & Cie S.A.**, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 12.06.2003, p. 16). Schrepfer Jean-Pierre et Ziegler Ralph ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: le président ou le vice-président: Bohren Andreas, de Grindelwald, à Lutry, et Seligman-Schuerch Philip, de Soleure, à Collombey-Muraz.

Journal no 7939 du 22.08.2003
(01148206 / CH-550.1.000.084-9)

■ **Banque Raiffeisen du district de Moudon**, à Moudon, société coopérative (FOSC du 20.08.2003, p. 12). Rectificatif. Due Michel est de Villars-Bramard (et non Villars-le-Comte comme publié).

Journal no 7940 du 22.08.2003
(01148208 / CH-550.0.058.812-4)

■ **Barone Immobilier**, à Montreux (FOSC du 18.04.2002, p. 15). Nouvelle adresse: avenue des Alpes 56.

Journal no 7941 du 22.08.2003
(01148210 / CH-550.1.021.336-7)

■ **Bayol finance S.A.**, à Lausanne (FOSC du 04.06.2002, p. 14). Statuts modifiés le 19 août 2003 sur un point non soumis à publication. Signature individuelle est conférée à Rey Daniel, de Forel-sur-Lucens, à Saint-Légier-La Chésaz, directeur.

Journal no 7942 du 22.08.2003
(01148212 / CH-550.0.074.113-3)

■ **BEAULIEU EXPLOITATION S.A.**, à Lausanne, organisateur des expositions, congrès et autres manifestations (FOSC du 27.03.2003, p. 14). Hoefliger Antoine et Kraehenbuehl Bernard ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La procuration d'André Claude est éteinte. L'administrateur Rochat Jean-Philippe est nommé président et les administrateurs Coutaz Alain et Margot Pierre-Daniel vice-présidents; tous continuent à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Meyer Jacques, de Bannwil, à Vich.

Journal no 7943 du 22.08.2003
(01147754 / CH-550.0.052.545-1)

■ **Bowling International Investments SA**, à Gland, acquisition et gestion de patrimoine immobilier (FOSC du 17.04.2002, p. 12). Werner Schneider, expert-comptable indépendant n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: FM Bureau Comptable, Favre-Melland & Cie, à Cugy (VD).

Journal no 7944 du 22.08.2003
(01147756 / CH-550.1.029.344-5)

■ **Brasserie de Renens SA**, à Renens (VD) (FOSC du 04.08.2003, p. 13). Roger Benoit Cabinet fiduciaire et fiscal n'est plus réviseur.

Journal no 7945 du 22.08.2003
(01147758 / CH-550.0.088.874-1)

■ **Entreprise de construction, génie civil J.-P. Mottaz S.A., succursale de Renens, à Renens (VD)** (FOSC du 24.04.2001, p. 3018). Siège principal: L'Isle. Le directeur Cornaz Alain est élu administrateur et signe désormais individuellement. Journal no 7946 du 22.08.2003 (01147762 / CH-550.0.176.216-8)

■ **Ergo Projet SA, à Le Mont-sur-Lausanne, exécution de projets d'aménagements; exploitation d'une entreprise générale (FOSC du 20.08.2003, p. 13).** Rectificatif. L'administrateur Link Stéphane signe collectivement à deux (et non individuellement comme publié). Journal no 7947 du 22.08.2003 (01147762 / CH-550.0.081.852-5)

■ **Fondation Balthus Klossowski de Rola, à Rossinière, faire connaître l'œuvre, l'influence, la vie et l'univers du comte Balthus Klossowski de Rola, dit Balthus (FOSC du 17.01.2002, p. 16).** Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux avec le président: Klossowski de Rola Anna-Hummi, de France, à Rossinière, et Martin Daniel, de et à Rossinière. Journal no 7948 du 22.08.2003 (01148214 / CH-550.0.168.034-1)

■ **Fondation de l'Espace Ballon, à Château-d'Oex, promotion, développement et soutien des activités aéronautiques et autres disciplines de l'air (FOSC du 24.02.2003, p. 15).** Ramseier Charles-André (inscrit sans signature) n'est plus membre du conseil. Jaccard Michel est actuellement à Château-d'Oex. Nouveaux membres du conseil sans signature: Motter Jean-Jacques, de Château-d'Oex, vice-président, Di Marco Gianni, de Travers, et Raymond Christian, de Château-d'Oex, tous à Château-d'Oex. Journal no 7949 du 22.08.2003 (01148216 / CH-550.0.133.320-1)

■ **Fondation Mary Toms - Pierre Pauli, à Lausanne (FOSC du 11.01.2001, p. 0246).** Leresche William n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Bianchin Damien, des Brenets, à Morges, trésorier. Journal no 7950 du 22.08.2003 (01148218 / CH-550.0.1020.686-4)

■ **Hoga S.A., à Montreux, administration, achat et vente de toute forme d'exploitation des secteurs de l'hôtellerie (FOSC du 28.04.1998, p. 2857).** Multifiduciaire Lémann n'est plus réviseur. Journal no 7951 du 22.08.2003 (01148220 / CH-550.0.121.440-3)

■ **Hôtel Résidence Bristol SA, à Montreux (FOSC du 15.03.2002, p. 15).** La signature de Verly Sébastien est radiée. BFB Fidam révision n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidinter SA, à Lausanne. Journal no 7952 du 22.08.2003 (01147764 / CH-550.0.1028.944-2)

■ **Le Brûlot Sàrl, à Morges, gestion et exploitation d'établissements publics (FOSC du 30.05.2002, p. 15).** Statuts modifiés le 19 août 2003. Oneyser Alain qui n'est plus associé-gérant et dont la signature est radiée, a cédé sa part de CHF 10'000 à l'associé-gérant Paux Steve, dont la part est portée de CHF 10'000 à CHF 20'000. Journal no 7953 du 22.08.2003 (01147766 / CH-550.0.1029.822-6)

■ **MD Supply Sàrl, à Yverdon-les-Bains, recherche, développement, production, commercialisation et représentation de tout produit destiné à l'usage médical, paramédical ou vétérinaire (FOSC du 23.05.2002, p. 14).** Friden Per-Anders est désormais à Genève. Journal no 7954 du 22.08.2003 (01147768 / CH-550.0.1015.801-6)

■ **Mobilière Suisse société d'assurances, agence générale de Nyon, Etienne Desarzens, à Nyon (FOSC du 12.05.1997, p. 3179).** La procuration de Michon Michel est éteinte. Journal no 7955 du 22.08.2003 (01147770 / CH-550.0.003.024-4)

■ **Nickel Chrome Sàrl, à Prévèrèges, développement, production et commerce, notamment dans le domaine des produits ayant subi un traitement de surface métallique tel que le chromage (FOSC du 04.06.2003, p. 16).** Statuts modifiés le 19 août 2003. Capital social porté de CHF 21'000 à CHF 72'000, la part des associés-gérants Ghidoni David, Guillard David et Guillard Didier étant portée de CHF 7'000 à CHF 24'000. Journal no 7956 du 22.08.2003 (01148222 / CH-550.0.1034.576-1)

■ **Nicola Policino, à Nyon, commerce de vêtements de protection dans le domaine du travail et des loisirs (FOSC du 11.03.2003, p. 13).** Siège transféré à Genolier, route de Trélex. Journal no 7957 du 22.08.2003 (01148224 / CH-550.0.1029.925-4)

■ **Oswald Fenaroli S.A., à Bussigny-près-Lausanne, atelier de serrurerie et de constructions métalliques (FOSC du 05.05.2003, p. 15).** La signature de Fenaroli Oswald est éteinte. Journal no 7958 du 22.08.2003 (01148226 / CH-550.0.134.180-3)

■ **Pac-Tem SA, à Le Mont-sur-Lausanne, architecture et décoration intérieures de magasins (FOSC du 11.01.2002, p. 21).** Rhéol Olivier n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Prost Georges, du Luxembourg, à Bulle. Procuration collective à deux est confiée à Ohman Dominique, de Morschach, à Gollion. Prost Consulting S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fibexa SA société fiduciaire, à Lausanne. Journal no 7959 du 22.08.2003 (01148228 / CH-550.0.092.156-7)

■ **Pendia Associates S.A., succursale de Nyon, conseils aux caisses de pensions (FOSC du 02.05.2002, p. 21).** Siège principal: Zurich. La signature de Roulet Daniel est radiée. La succursale est

également engagée par la signature collective à deux de McShee Michael, de Grande-Bretagne, à Tannay, Petit Jean-Gabriel, d'Arbaz, à Morrens (VD), et Susini Jalila, de et à Versoix, tous membres de la direction. Journal no 7960 du 22.08.2003 (01147772 / CH-550.0.075.198-1)

■ **PG Construction S.A., à Saint-Légier-La Chiesaz, entreprise générale, étude, construction et rénovation d'immeubles (FOSC du 22.01.1999, p. 493).** Statuts modifiés le 11 août 2003. Nouvelle raison sociale: Yacht Partners S.A. Siège transféré à Vevey, avenue du Général-Guisan 26, c/o Investment & Insurance Consulting (I.I.C.) Sàrl. Nouveau but: prise de participations à toute entreprise ou activité; opérations immobilières à l'étranger exclusivement. Schorro Eric n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La signature de de Giuli Pierre est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Grosso Michele, de et à Nyon. Signature collective à deux est confiée à Izzo Fabrizio, de Nyon, à Sciez (France), directeur. Progestam S à r.l. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Investment & Insurance Consulting (I.I.C.) Sàrl, à Vevey. Journal no 7961 du 22.08.2003 (01147774 / CH-550.0.082.077-5)

■ **Philips S.A., succursale de Gland, à Gland, fabrication et vente d'articles d'usage industriel général, particulièrement dans le domaine de l'électrotechnique, de la chimie, de la pharmacologie et de la métallurgie (FOSC du 05.05.2003, p. 15).** Siège principal: Zurich. La signature de Pletscher Peter est radiée et la procuration d'Aeberli Franz et Statham Rowana éteinte. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Caluori Beat, de Zurich, à Herrliberg, sous-directeur, et par la procuration collective à deux de Moser Jürg, d'Allorheim am Albis, à Aarau, Scheidegger Markus, de Rüeggisberg, à Illnau-Effretikon, et Wetzler Raymond, des Pays-Bas, à Versoix. Journal no 7962 du 22.08.2003 (01147776 / CH-550.0.051.686-5)

■ **Pronto-Moda, M. Joudar, à Lausanne, commerce de vêtements et accessoires (FOSC du 07.04.1999, p. 2231).** Par décision du 1er mai 2003 (prenant effet le 12 juin 2003), le Président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire. Journal no 7963 du 22.08.2003 (01147778 / CH-550.0.066.397-1)

■ **Pronuptia International SA, à Lausanne (FOSC du 30.04.2003, p. 14).** Colin Renaud n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Journal no 7964 du 22.08.2003 (01148230 / CH-550.0.1034.135-5)

■ **Protect Hair Coiffure Sàrl, à Montreux (FOSC du 28.01.2003, p. 15).** L'associée Mazreku Esma, laquelle se nomme désormais Fournier Esma, est nommée gérante avec signature individuelle. L'associé Fournier Fabrice n'est plus gérant; sa signature est radiée. Journal no 7965 du 22.08.2003 (01148232 / CH-550.0.1032.864-3)

■ **S.A.G.E. Systèmes appliqués à la gestion d'entreprise S.A., à Le Mont-sur-Lausanne (FOSC du 01.04.2003, p. 16).** Tschan Robert n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Freymond Jean-Luc est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Journal no 7966 du 22.08.2003 (01148234 / CH-550.0.130.123-6)

■ **Société Immobilière Internationale, à Morges, société anonyme (FOSC du 17.06.2003, p. 15).** Dissolution: 19 août 2003. La liquidation est opérée sous la raison sociale Société Immobilière Internationale en liquidation. Dupont Bernard, qui n'est plus administrateur, est nommé liquidateur et continue à signer individuellement. Rivollet Dominique et Bernasconi Vincent ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Journal no 7967 du 22.08.2003 (01148236 / CH-660.0.014.904-4)

■ **SOFIVA SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE SA, précédemment à Monthey (FOSC du 16.05.2001, p. 3691).** Siège transféré à Aigle, place du Marché 3. Statuts primitifs du 3 mai 2001 modifiés en conséquence le 3 juillet 2003. But: prestations de tout service entrant dans le cadre des activités d'une fiduciaire, tels que mandats d'organe de révision, contrôle spécial, expertises, conseils en matière d'organisation, assistance en matière de gestion d'entreprises et de fortune, consultations fiscales et financières. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions au porteur de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Devèns Régis, de Nendaz, à Massongex, avec signature individuelle. Réviseur: Experco Partenaires SA, à Genève. Journal no 7968 du 22.08.2003 (01147780 / CH-621.3.006.333-5)

■ **Sofsa, à Saint-Sulpice (VD), société anonyme, opérations financières, commerciales ou immobilières (FOSC du 19.09.1994, p. 5191).** Favez Pierre n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Favez Michel, de Servion, à Saint-Sulpice (VD). Journal no 7969 du 22.08.2003 (01147782 / CH-550.0.133.520-5)

■ **Tractions 2000 S.A., à Olion, construction et réparation mécanique et électrique; travaux de tôlerie et de peinture; exploitation de tout engin tracté, etc. (FOSC du 14.11.2000, p. 7736).** Krieg Christiane n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Volper Marlène, de Chavannes-sur-Moudon, à Olion. Journal no 7970 du 22.08.2003 (01147784 / CH-550.0.054.244-7)

■ **Vefa Holding S.A., à Saint-Sulpice (VD) (FOSC du 19.09.1994, p. 5191).** Favez Pierre n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Favez Michel, de Servion, à Saint-Sulpice (VD). Journal no 7971 du 22.08.2003 (01147786 / CH-550.0.134.242-0)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Elizabeth Joos, à Genolier, vente en gros d'accessoires et articles de mode (FOSC du 10.10.1994, p. 5592).** La raison est radiée par suite de cessation d'activité. Journal no 7972 du 22.08.2003 (01147788 / CH-550.0.009.146-7)

■ **EUROTEX Sàrl en liquidation, à Jouxteins-Mézery, commerce et représentation de textiles, notamment en Europe, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 02.04.2003, p. 17).** Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC. Journal no 7973 du 22.08.2003 (01148238 / CH-550.0.155.361-3)

■ **GENERAL ENTREPRISE AMC LTD, à Londres, succursale d'Eysins, à Eysins, architecture et construction de bâtiments (FOSC du 13.12.1999, p. 8430).** Limited company avec siège principal à Londres (GB). La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale. Journal no 7974 du 22.08.2003 (01148240 / CH-550.0.144.349-2)

■ **Institut Bien-être Energie, Rieder, à Lausanne, massages relaxants, florathérapie et drainage lymphatique (FOSC du 31.08.2000, p. 5948).** La raison est radiée par suite de cessation d'activité. Journal no 7975 du 22.08.2003 (01148242 / CH-550.0.1013.011-3)

■ **Josiane Urweider, à Pully, commerce de bijoux et articles de diverse nature (FOSC du 17.08.1979, p. 2657).** La raison est radiée par suite de cessation d'activité. Journal no 7976 du 22.08.2003 (01148244 / CH-550.0.054.332-2)

■ **Société Immobilière Valentin No 23 S.A. en liquidation, à Lausanne, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 09.04.2003, p. 15).** Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC. Journal no 7977 du 22.08.2003 (01147790 / CH-550.0.070.557-2)

■ **SOS Caravaning, Manuel Romao, à Yverdon-les-Bains, commerce et réparation de caravanes, camping-cars et remorques (FOSC du 04.02.2002, p. 15).** La raison est radiée par suite de remise de commerce. Journal no 7978 du 22.08.2003 (01147792 / CH-550.0.1028.437-2)

■ **US Oberwallis (VS)**

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Anfahren Summermatter + Bortis GmbH, à Naters, Dammweg 14, 3904 Naters, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 20. 08. 2003. Zweck: Betrieb einer Auto- und Motorradfahrerschule, die Ausbildung von Fahrern/innen in Theorie und Praxis sowie alle damit verbundenen Tätigkeiten. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der Einzelfirma "Summermatter Mario, Fahrerschule", in Naters und von der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzel-firma "Fahrerschule Brian Patrick", in Fisch, 2 Motorfahrzeuge, 2 Motorräder, diverses Mobilien, EDV-Anlagen sowie Büromaschinen gemäss Inventarliste vom 20.08.2003 zum Preise von höchstens CHF 107'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Weiteres Geschäftslokal: Treichli, 3984 Fiesch. Eingetragene Personen: Summermatter, Mario, von Staldenried, in Naters, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 765 vom 22.08.2003 (01147794 / CH-600.4.011.744-1)**

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Leukerfeld Beton AG, in Leuk, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 19.08.2003, S. 12, Publ. 1135386).** Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nova Com Brig AG, in Brig-Glis, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 766 vom 22.08.2003 (01147796 / CH-600.3.011.074-9)

■ **Passeraub & Theler GmbH, in Visp, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 65 vom 03.04.1998, S. 2307).** Firma neu: Passeraub & Theler GmbH in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 30.07.2003 aufgelöst. Liquidationsdomizil: c/o Zehnhäusern Treuhänder AG, Kantonsstrasse 39, 3930 Visp. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Passeraub-Zurwerra, Leonie, von Erismatt und Bratsch, in Bratsch, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift]; Theler-Brunner, Heidi, von Raron und Ausserberg, in Brig-Glis, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsbe-

rechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift]; Zehnhäusern, Karl, von Unterbach, in Brig-Glis, Liquidator, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 767 vom 22.08.2003 (01148246 / CH-600.4.002.315-6)

■ **Saas-Fee Bergbahnen AG, in Saas Fee, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 17.05.2001, S. 5732).** Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Bumann, Hubert, von Saas Fee, in Saas Fee, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Bumann, Claude, von Saas Fee, in Saas Fee, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kronig Erich, in Brig-Glis, Revisionsstelle; Supersaxo Oscar, in Saas Fee, Revisionsstelle; Bumann Leander, in Saas Fee, Ersatzrevisor. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zurschmitt, Klaus, von Mörel, in Mörel, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Zurbruggen, Felix, von Saas Fee, in Saas Fee, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bumann, Damian, von Saas Fee, in Saas Fee, Sekretär des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Pfammatter, Bernhard, von Eischoll, in Saas Fee, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Kalbermatter, Albert, von Saas Grund, in Saas Fee, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Sonois, Jean-Pierre, französischer Staatsangehöriger, in Neully-Seine (F), Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrates]; Von Krause, Paul, französischer Staatsangehöriger, in Versaillies (F), Vizepräsident des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Bumann, Ronald, von Saas Fee, in Saas Fee, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; STW-Consult AG, in Naters, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 768 vom 22.08.2003 (01148248 / CH-600.3.000.446-2)

Bas-Valais (VS)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **'The Verbier Touch', Brigita Heringhaus, à Bagnes, Chalet La Tinte, CP 230, 1936 Verbier, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un cabinet de massage thérapeutique. Personne inscrite: Heringhaus, Brigita, citoyenne allemande, à Verbier (Bagnes), titulaire, avec signature individuelle. Journal no 885 du 22.08.2003 (01148250 / CH-621.1.006.909-4)**

■ **CLARA-LOUISE SA, à Collombey-Muraz, Place de la Fontaine 3, 1868 Collombey, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 31. 07. 2003. But: exploitation et gestion d'un EMS; la société peut accorder des prêts ou avances à des actionnaires, prendre des participations, fonder ou financer des entreprises en rapport avec son but. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré. Actions: 100 actions de CHF 1'000.-- au porteur. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Schmid, Jean-Albert, de Genève, à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle; Fiduciaire Fidag SA, à Martigny, organe de révision. Journal no 886 du 22.08.2003 (01148252 / CH-621.3.006.793-2)**

■ **Jean-Pierre Carron, à Martigny, Chemin de la Scierie 4, 1920 Martigny, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: création et gestion de parcs et d'activités touristiques. Personne inscrite: Carron, Jean-Pierre de Robert, de Fully, à Martigny, titulaire, avec signature individuelle. Journal no 887 du 22.08.2003 (01147798 / CH-621.1.006.910-3)**

■ **Michel Carron, à Fully, Ch. du Bray 20, 1926 Fully, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: création et gestion de parcs et d'activités touristiques. Personne inscrite: Carron, Michel de Robert, de Fully, à Fully, titulaire, avec signature individuelle. Journal no 888 du 22.08.2003 (01147800 / CH-621.1.006.911-9)**

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Coralin-Ingenierie S.A., à Martigny, étude de systèmes d'automatisation industrielle (FOSC no 174 du 10.09.2002, p. 15, publ. 635308).** Personne et signature radiée: Arletta, Amédée, de Fully, à Fully, administrateur unique, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personne: Nantermod, Clément, de Troistorrents, à Monthey, administrateur unique, avec signature individuelle. Journal no 889 du 22.08.2003 (01147802 / CH-621.3.000.271-0)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Daniel Carron, Feeling Music, à Martigny, commerce, location, réparation d'instruments de musique, cours de musique, raison individuelle (FOSC no 253 du 29.12.1994, p. 7128).** Radiation d'office par le préposé en application de l'art. 68 al. 1 ORC. Journal no 890 du 22.08.2003 (01147804 / CH-621.1.004.529-5)

■ **Georgette Détienne, à Martigny, tea-room, raison individuelle (FOSC du 01.05.1972, p. 1108).** Radiation d'office par le préposé en application de l'art. 68 al. 1 ORC. Journal no 891 du 22.08.2003 (01148254 / CH-621.1.003.236-9)

Valais Central (15)

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **CasaNova, Rose-Marie Barras**, à Sion, rue du Rhône 14, 1950 Sion, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un commerce de linges de maison. Personne inscrite: Barras, Rose-Marie, de Sion et Chermignon, à Sion, titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 1198 du 22.08.2003
(01148256 / CH-626.1.008.774-8)

■ **Fumeaux Renée & Recchia Andrée**, à Conthey, Rue du Parcours 28, 1964 Conthey, nouvelle société en nom collectif. Début: 19.08.2003. But: café-restaurant "La Ménagère". Personnes inscrites: Fumeaux, Renée, de Conthey, à Conthey, associée, avec signature individuelle; Recchia, Andrée, de Conthey, à St-Séverin (Conthey), associée, avec signature individuelle.

Journal no 1199 du 22.08.2003
(01148258 / CH-626.2.008.775-7)

■ **Pub 'Le Tourbillon', Bonvin Lucrèce**, à Sion, avenue de Tourbillon 25, 1950 Sion, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un débit de boissons. Personne inscrite: Bonvin, Lucrèce, de Lens, à Aproz (Nendaz), titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 1200 du 22.08.2003
(01148260 / CH-626.1.008.776-9)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Alufab SA**, précédemment, à Fribourg, achat, exploitation et vente de tous droits d'invention et brevets, concession et exploitation de licences et recherche, en particulier dans les domaines chimiques et métallurgiques, société anonyme (FOSC du 14.10.1997, p. 7485). Modification des statuts: 14.07.2003. Nouveau siège: Ardon. Nouvelle adresse: c/o Henri Fournier, rue des Battinays 8, 1957 Ardon. But: achat, exploitation et vente de tous droits d'invention et brevets, concession et exploitation de licences et recherche, en particulier dans les domaines chimiques et métallurgiques. Nouveau capital-actions: CHF 100'000.-- [précédemment: CHF 50'000.--], entièrement libéré. Actions: 100 actions au porteur de CHF 1'000.-- [précédemment: 50 actions au porteur de CHF 1'000.--]. Organe de publication: FOSC. Personnes et signatures radiées: Dormond, Maurice, de Lausanne, à Buchillon, administrateur unique, avec signature individuelle; SRC Société de Révision SA, à Lausanne, organe de révision. Inscription ou modification de personnes: Fournier, Henri, de Nendaz, à Ardon, administrateur unique, avec signature individuelle; Fiduciaire Pillier, à Sion, organe de révision.

Journal no 1201 du 22.08.2003
(01148262 / CH-217.0.131.102-7)

■ **Association Valaisanne des Entreprises de carrelages (AVEC)**, à Sion, réunir les entreprises valaisannes de carrelages et revêtements en vue de sauvegarder leurs intérêts communs, association (FOSC no 4 du 08.01.2001, p. 141). Modification des statuts: 19.10.2002. Personne et signature radiée: Zambaz, Laurent, de Conthey, à Conthey, président, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Rossier, Gaëtan, de Bovermier, à Le Châble, président, avec signature collective à deux. [statuts modifiés sur des points non soumis à publication].

Journal no 1202 du 22.08.2003
(01147806 / CH-626.6.002.300-9)

■ **Centre Automobile Hediger & D'Andrés SA**, à Sion, société anonyme (FOSC no 71 du 14.04.1999, p. 2407). Inscription ou modification de personnes: Hediger, Charles-Albert, de Reinach, à Sion, vice-président, avec signature collective à deux [précédemment: avec signature collective à deux avec le président]; D'Andrés, Willy, de Orsières, à Venthône, administrateur, avec signature collective à deux avec le vice-président [précédemment: sans droit de signature].

Journal no 1203 du 22.08.2003
(01147808 / CH-626.3.005.826-8)

■ **Fauchère SA, menuiserie**, à Sion, exploitation d'un atelier de menuiserie, société anonyme (FOSC no 166 du 27.08.1999, p. 5881). Personne et signature radiée: Voefray, Raymond, de Vérozas, à Vétroz, administrateur, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Fauchère, Jacques, de Evolène, à Bramois (Sion), administrateur unique, avec signature individuelle [précédemment: président, avec signature collective à deux].

Journal no 1204 du 22.08.2003
(01147810 / CH-626.3.004.774-2)

■ **Fivas SA Nendaz**, à Nendaz, effectuer toutes opérations immobilières et d'entreprises, société anonyme (FOSC no 222 du 15.11.2002, p. 14, publ. 730072). Modification des statuts: 18.12.2002. Nouveau capital-actions: CHF 100'000.-- [précédemment: CHF 400'000.--], entièrement libéré. Actions: 100 actions au porteur de CHF 1'000.-- [précédemment: 40 actions au porteur de CHF 10'000.--]. En assemblée générale du 18.12.2002, la société a décidé de réduire son capital de CHF 400'000.-- à CHF 100'000.-- en application de l'article 732 Co. Les formalités prescrites par l'article 734 ont été accomplies par acte authentique du 17.05.2003.

Journal no 1205 du 22.08.2003
(01147812 / CH-626.3.000.634-8)

■ **ING Banque Bruxelles Lambert (Suisse) SA, succursale de Grans-sur-Sion**, à Chermignon, succursale (FOSC no 142 du 28.07.2003, p. 14, publ. 1104634). Avec siège principal à Genève. Nouvelle raison sociale: **ING Bank (Suisse) SA, succursale de Grans-sur-Sion**. Nouvelle raison sociale du siège principal: **ING Bank (Suisse) SA** (ING Bank (Schweiz) AG) (ING Bank (Svizzera) SA) (ING Bank (Switzerland) Ltd). Date des nouveaux statuts du siège principal: 30.04.2003 [précédemment: Date des nouveaux statuts du siège

principal: 07.12.2001]. Personnes et signatures radiées: d'Ursel, Arno, citoyen belge, à Ettingen, directeur adjoint, avec signature collective à deux; Hofer, René, de Bleibach, à Zürich, directeur adjoint, avec signature collective à deux; Alcadi, Pierre M., de La Côte-aux-Fées, à Horgen, sous-directeur, avec signature collective à deux; Hendrix, Anja, citoyen allemand, à Collonge-Bellerive, avec procuration collective à deux; Käppeli, Annette, de Zürich et Opfikon, à Herrliberg, avec procuration collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Brands, Durk, citoyen néerlandais, à Mijnsheerenland (NL), administrateur, avec signature collective à deux avec un ayant-droit domicilié en Suisse; Delaveau, Louis, citoyen français, à Gy, directeur, avec signature collective à deux [précédemment: à Corsier GE]; Rambaud, Jean-Christophe, de Chêne-Bourg, à Thônex, avec procuration collective à deux [précédemment: de Genève, à Chêne-Bourg]; Ruiz Fuster, Jordi, citoyen espagnol, à Vésenaz (Collonge-Bellerive), avec procuration collective à deux [précédemment: à Genève]; Siemaszko, Greg, de Saint-Cergue, à Genève, avec procuration collective à deux [précédemment: à Prangins]; Van der Bracht, Koen, citoyen belge, à Oberwil BL, avec procuration collective à deux [précédemment: à Binningen]; Brun, Barbara, de Coinsins et Cossonay, à Onex, avec procuration collective à deux [précédemment: Brun Avanti, Barbara, à Lancy]; Sallet, Marc M. G. A., citoyen belge, à Genève, directeur général adjoint, avec signature collective à deux; De Benito Navarro, Julian, citoyen espagnol, à Thônex, directeur adjoint, avec signature collective à deux; Matthys, Stéphane, citoyen belge, à Genève, avec procuration collective à deux; Gil, Miriam, de Lausanne, à Saint-Sulpice VD, avec procuration collective à deux.

Journal no 1206 du 22.08.2003
(01148264 / CH-626.9.004.722-9)

■ **Marse SA**, précédemment, à Sierre, immobilier, société anonyme (FOSC no 177 du 14.09.1998, p. 6352). Modification des statuts: 11.08.2003. Nouveau siège: Ayer. Nouvelle adresse: c/o Francis Barmaz, 3961 Zinal. Nouvel organe de publication: B0 et, quand la loi l'exige, la FOSC. Personnes et signatures radiées: Berthod, Hervé, de Sierre, à Sierre, administrateur unique, avec signature individuelle; Nicole Baysard, à Sierre; Baysard, Nicole, de Sierre et Hérémence, à Sierre, organe de révision. Inscription ou modification de personnes: Barmaz, Francis, de Ayer, à Zinal (Ayer), administrateur unique, avec signature individuelle; Fiduciaire Georges Theytaz SA, à Vissoie, organe de révision. [statuts modifiés sur des points non soumis à publication].

Journal no 1207 du 22.08.2003
(01148266 / CH-626.3.001.000-3)

■ **Sierro Construction Sàrl**, à Hérémence, transports, société à responsabilité limitée (FOSC no 213 du 02.11.2001, p. 8606). Modification des statuts: 20.08.2003. [statuts modifiés sur un point non soumis à publication].

Journal no 1208 du 22.08.2003
(01148268 / CH-626.4.006.356-6)

■ **Trefida Révision SA**, précédemment, à Saint-Maurice, exécution de tous mandats de révision de comptes de sociétés, de fondations, de commerces et autres personnes morales, société anonyme (FOSC no 227 du 22.11.2001, p. 9204). Modification des statuts: 30.07.2003. Nouvelle traduction de la raison: **(Trefida Revision AG)**. Nouveau siège: Sion. Nouvelle adresse: place du Midi 36, 1950 Sion. But: exécution de tous mandats de révision de comptes de sociétés, de fondations, de commerces et autres personnes morales. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré. Actions: 325 actions nominatives avec clause d'agrément, dont 75 de CHF 1'000.-- (type A) et 250 de CHF 100.-- (type B) avec droit de vote privilégié. Organe de publication: FOSC. Réviser particulièrement qualifié au sens de l'article 727 b CO. Personnes et signatures radiées: Siegrist, Walter, de Vordemwald et Prilly, à Renens VD, administrateur unique, avec signature individuelle; Audict Fiduciaire SA, à Pully, organe de révision. Inscription ou modification de personnes: Fischer, René, de Triengen, à Le Mont-sur-Lausanne, président, avec signature collective à deux; Häfeli, Rudolf, de Gontenschwil, à Alpi-Isiberg, administrateur, avec signature collective à deux; Viacom, Pascal, de Ayer, à Sierre, avec signature collective à deux; Ruffiner, Adolphe, de Ergisch, à Sierre, avec signature collective à deux; Ming, Otto, de Leuk, à Sierre, avec signature collective à deux; Donnet, Fernand, de Troistorents, à Lausanne, avec signature collective à deux; Inter Audit AG, à Bâle, organe de révision.

Journal no 1209 du 22.08.2003
(01148270 / CH-626.3.003.293-1)

■ **Yves Carrupt Paysagiste SA**, à Chamoson, société anonyme (FOSC no 137 du 18.07.2001, p. 5524). Personne et signature radiée: Fardel, Roger, de Saint-Léonard, à Chamoson, administrateur, sans droit de signature.

Journal no 1210 du 22.08.2003
(01147814 / CH-626.3.003.057-2)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Hoops SA en liquidation**, à Sion, édition, publication, distribution, diffusion et toutes activités dans le domaine de la communication concernant la musique et la culture en général, société anonyme (FOSC no 180 du 18.09.2001, p. 7264). Liquidation terminée, raison sociale radiée.

Journal no 1211 du 22.08.2003
(01147816 / CH-626.3.003.930-0)

■ **Mmes Suzanne et Anne-Chantal Schroeter**, à Sion, exploitation d'un commerce de fleurs et d'articles floraux à l'enseigne "Anny Fleurs", société en nom collectif (FOSC no 163 du 17.07.1986, p. 2795). Société dissoute, la liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Journal no 1212 du 22.08.2003
(01147818 / CH-626.2.005.786-8)

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Kidston Consulting Monica Plesac**, Sitz: Zug, Domizil: Innere Güterstrasse 2, 6300 Zug, Einzelfirma (Neueintragen). Zweck: Beratung, Projektierung, Unterstützung und Erbringung von Expertisen im IT-, EDV-, Internet- und E-Business-Bereich sowie Dienstleistungen im Bereich des Human Resources. Eingetragene Personen: Plesac, Monica, Heimat: Regensdorf, in Watt, Inhaberin mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 7837 vom 22.08.2003
(01147424 / CH-170.1.005.709-5)

■ **Mainpean International Networks AG (Mainpean International Networks SA)** (Mainpean International Networks Ltd), Sitz: Baar, Domizil: Neuhofstrasse 6, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragen). Statutendatum 14.08.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tätigkeit im Internet insbesondere der Vernetzung von Dienstleistungen im Internet einschliesslich der Beratung von Unternehmen, die auf diesem Gebiet tätig sind oder werden wollen, Koordination solcher Tätigkeiten im nationalen und internationalen Bereich sowie Entwicklung und Weiterentwicklung, Pflege und Vertrieb von Softwareprodukten einschliesslich Handel mit Lizenzen und Betreuung von Lizenznehmern; kann Liegenschaften erwerben und sich an einem Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberiebung: CHF 100'000, 100 vinkulierte Aktienaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Betschart, Adolf Karl, Heimat: Mutothal, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift; Tax Consulting Sieglar Hauser, in Utikon, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 7839 vom 22.08.2003
(01147428 / CH-170.3.026.519-9)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Aribenta Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Halten und Verkauf von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13.06.2002, S. 16, Id. 508694). Statutenänderung: 13.08.2003. Domizil Neu: c/o IAW Holding AG, Bahnhofstrasse 23, 6300 Zug. Aktienkapital: CHF 250'000 [bisher: CHF 100'000]. Liberiebung: CHF 250'000 [bisher: CHF 100'000], 2'500 Inhaberk Aktien zu CHF 100 [bisher: 1'000 Inhaberk Aktien zu CHF 100].

Tagebuch Nr. 7841 vom 22.08.2003
(01147958 / CH-170.3.024.207-5)

■ **Baybach Holding AG (Baybach Holding SA) (Baybach Holding Ltd)**, Sitz: Zug, Verwaltung von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 15.04.2003, S. 15, Id. 951896). Eingetragene Personen: Gelösch: [Odermatt, Markus, Heimat: Zürich, in Kappel am Albis, Präsident mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 7848 vom 22.08.2003
(01147964 / CH-170.3.016.611-3)

■ **BRO Finanz AG** Sitz: [bisher: Therwil], Abwicklung und Koordination von Zahlungsflüssen zwischen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26.02.2001, Seite 1439). Statutenänderung: 20.08.2003. Firma Neu: **BRO Event AG** Übersetzungen der Firma Neu: **(BRO Event SA), (BRO Event Ltd)**. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Chollerstrasse 21, 6300 Zug. Zweck Neu: Organisation und Durchführung von Events im Sport- und Marketingbereich; ferner Kommunikations- und Organisationsberatung sowie Erbringung damit im Zusammenhang stehender Dienstleistungen; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen, Tochtergesellschaften errichten sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Bisher: CHF 100'000. Liberiebung: CHF 100'000, 100 vinkulierte Aktienaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Rutz-Hügin, Bernhard, Heimat: Hemberg, in Therwil, Mitglied mit Einzelunterschrift; Confidans AG, in Muttenz, Revisionsstelle. Neu: Maissen, Stefan, Heimat: Sursee, in Luzern, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Menozi, Daniele Silvano, Heimat: Italien, in Oberwil BL, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 7825 vom 22.08.2003
(01147944 / CH-280.3.917.205-7)

■ **CHANNEL Management GmbH**, Sitz: Risch, Vertriebsorientierte Beratung von EDV-Herstellern und Distributoren, GmbH (SHAB Nr. 157 vom 19.08.2003, S. 12, Id. 1135178). Statutenänderung: 12.08.2003. Eingetragene Personen: Geändert: Burkhard, Edgar, Heimat: Waltenschwil, in Steinhausen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Stammanteil: CHF 15'000]. Gelösch: [Egolf, Rainer, Heimat: Gossau ZH, in Egg, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 5'000].

Tagebuch Nr. 7822 vom 22.08.2003
(01147410 / CH-170.4.004.412-0)

■ **Conares Trading AG (Conares Trading Ltd)**, Sitz: Zug, Handel mit Rohstoffen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 22.04.2003, S. 15, Id. 957316). Statutenänderung: 14.08.2003. Firma Neu: **Mechel Trading AG** Übersetzungen der Firma Neu: **(Mechel Trading SA), (Mechel Trading Ltd)** Gelösch: [(Conares Trading Ltd)].

Tagebuch Nr. 7844 vom 22.08.2003
(01147430 / CH-170.3.025.255-2)

■ **E.K. Beteiligungen Aktiengesellschaft**, Sitz: [bisher: Zug], Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 09.12.2002, S. 16, Id. 762420). Statutenänderung: 20.08.2003. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Falkenberg 7, 6340 Baar. Eingetragene Personen: Geändert: Schaad Köller, Margrith, Heimat: Oberrieden, Oberbipp, in Baar,

Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zug]; Köller, Ernst, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Baar, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: in Zug].

Tagebuch Nr. 7820 vom 22.08.2003
(01147406 / CH-170.3.025.967-2)

■ **EMBAS GmbH (EMBAS Sàrl) (EMBAS Sàgl) (EMBAS Ltd liab. Co.)**, Sitz: Zug, Diagnose von Krankheiten bei Patienten, GmbH (SHAB Nr. 70 vom 11.04.2003, S. 15, Id. 946236). Eingetragene Personen Neu: Töndury, Gian Duri, Heimat: Samedan, in Zug, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Verhage, Albert Hendrik, Heimat: Niederlande, in Krümpen aan den IJssel (NL), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 7849 vom 22.08.2003
(01147966 / CH-170.4.003.956-5)

■ **EuroDach AG in Liquidation**, Sitz: Cham, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 15.08.2003, S. 11, Id. 1131156). Eingetragene Personen: Gelösch: [Amadeo Wirtschaftsprüfung AG, in Zug, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 7829 vom 22.08.2003
(01147416 / CH-170.3.024.662-3)

■ **FAG Finanz und Verwaltungs AG**, Sitz: Cham, Finanzierungen und Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29.03.2001, S. 2329). Domizil Neu: Seestrasse 1, 6330 Cham.

Tagebuch Nr. 7826 vom 22.08.2003
(01147946 / CH-170.3.011.269-0)

■ **Finanz-Treuhand Zug**, Sitz: Zug, Führung eines Treuhand- und Revisionsbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 19.04.2000, S. 2658). Eingetragene Personen: Geändert: Leibundgut, Fritz, Heimat: Affoltern im Emmental, in Uster, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Greifensee].

Tagebuch Nr. 7827 vom 22.08.2003
(01147412 / CH-170.3.005.640-9)

■ **Five Arrows Capital AG (Five Arrows Capital SA) (Five Arrows Capital Ltd)**, Sitz: Zug, Halten von Beteiligungen an Gesellschaften in der Schweiz und im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27.11.2002, S. 15, Id. 746304). Eingetragene Personen: Geändert: Tschäni, Dr. Rudolf, Heimat: Rüschlikon, Dittingen, in Baar, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Smith, Raymond, Heimat: Vereinigte Staaten, in New York (US), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dick, Stacy, Heimat: Vereinigte Staaten, in New York (US), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Babinet, Georges, Heimat: Frankreich, in Paris (FR), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 7850 vom 22.08.2003
(01147968 / CH-170.3.024.067-7)

■ **Fundgrueb AG**, Sitz: Zug, Druck und Verlag von Zeitschriften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11.07.2001, S. 5304). Eingetragene Personen: Geändert: Schüpfer, Rolf, Heimat: Luzern, in Weesen, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Sauer, Rainer, Heimat: Sigriswil, in Ebikon, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühlmann, Max, Heimat: Hochdorf, in Möriken-Wildegg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühler, Fredy, Heimat: Bannwil, Zürich, in Glarus, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Rhyner, Esayas, Heimat: Elm, in Engi, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Gelösch: [Brogammer, Oscar, Heimat: Altendorf, in Altendorf, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Donatsch, Urs, Heimat: Malans, in Belmont-sur-Lausanne, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 7833 vom 22.08.2003
(01147952 / CH-170.3.017.317-4)

■ **GEV GLOBAL EAST VISION AG (GEV GLOBAL EAST VISION SA) (GEV GLOBAL EAST VISION LTD)**, Sitz: Zug, Erwerb von und Handel mit kotierten und nicht kotierten Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 08.06.2001, S. 4318). Statutenänderung: 08.08.2003. Firma Neu: **LaSalle Finance SA** Übersetzungen der Firma Neu: **(LaSalle Finance AG), (LaSalle Finance Ltd)** Gelösch: [(GEV GLOBAL EAST VISION SA), (GEV GLOBAL EAST VISION LTD)]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen: Geändert: Künzle, Markus, Heimat: Zürich, in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Hoch, Dr. Patrick, Heimat: Basel, in Meilen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bünger, Peter G., Heimat: Zürich, in Barcelona (ES), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 7838 vom 22.08.2003
(01147426 / CH-170.3.021.711-6)

■ **Groler Investments Limited**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25.03.2002, S. 16, Id. 398328). Statutenänderung: 20.08.2003. Bemerkungen Neu: Aenderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

Tagebuch Nr. 7821 vom 22.08.2003
(01147408 / CH-170.3.013.665-7)

■ **Invest Progress AG**, Sitz: Baar, EDV-Consulting, Entwicklung von Software, Vertrieb von Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 26.03.2003, S. 14, Id. 920672). Lösung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Wollerau (SHAB Nr. 158 vom 20.08.2003, Seite 10).

Tagebuch Nr. 7843 vom 22.08.2003
(01147962 / CH-170.3.013.221-0)

■ **IT-COM EUROPE GmbH**, Sitz: Risch, Import- und Export-Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit Computern, GmbH (SHAB Nr. 78 vom 25.04.2003, S. 12, Id. 964296). Eingetragene Personen Neu: Monaco, Daniel, Heimat: Italien, in Malters, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Gau, Roland, Heimat: Täfels, in Ibach, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 7832 vom 22.08.2003
(01147950 / CH-170.4.004.044-7)

■ **KTH Beratungs und Handels AG**, Sitz: Cham, Betrieb eines Kunsthandels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2001, S. 9091), Domizil Neu: Seestrasse 1, 6330 Cham.

Tagebuch Nr. 7828 vom 22.08.2003
(01147414 / CH-170.3.016.018-3)

■ **LB Ingenieurunternehmung AG**, Sitz: Zug, Betrieb eines Ingenieurbüros, vornehmlich in den Bereichen Baugewerkschaften, verwandte Gebiete und Wissenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 13.04.2000, S. 2500). Eingetragene Personen Neu: Lamaudière, Jean-Pierre, Heimat: Frankreich, in Crans-près-Céligny, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Diethelm, Willi, Heimat: Galgenen, in Minusio, Vize-Präsident mit Einzelunterschrift]; [Henke, Andreas, Heimat: Muttet, in Tegna, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Dürst, Ruedi, Heimat: Aadorf, in Aadorf, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 7834 vom 22.08.2003
(01147954 / CH-170.3.017.164-7)

■ **LebGOK-RM AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Internationaler Handel mit einheimischen Mineralien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 19.08.2002, S. 14, Id. 605158). Eingetragene Personen Neu: Mettler, Irina, Heimat: Urnäsch, in Rüschlikon, Liquidatorin mit Einzelunterschrift, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung. Gelösch: [Landwirth, Hans A., Heimat: Zug, in Zug, Liquidator mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 7830 vom 22.08.2003
(01147418 / CH-514.3.013.711-3)

■ **LNTS AG in Liquidation**, Sitz: Steinhausen, Vertrieb von Telekommunikationsdiensten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 27.06.2003, S. 17, Id. 1055264). Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des am 12.06.2003 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 14.07.2003.

Tagebuch Nr. 7845 vom 22.08.2003
(01147432 / CH-020.3.022.244-8)

■ **MI Developments (Belgium) SA, Braine-l'Alleud, Belgien, Zweigniederlassung Zug**, Sitz: Zug, Tätigkeit als Konzernfinanzgesellschaft, Zweigniederlassung einer Société Anonyme mit Hauptsitz in Braine-l'Alleud (Belgien) (SHAB Nr. 147 vom 05.08.2003, S. 14, Id. 1114966). Berichtigung: Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Neu: Nideröst, Peter, Heimat: Schwyz, in Goldau, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Nideröst, Urs, Heimat: Schwyz, in Unterägeri, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 7846 vom 22.08.2003
(01147434 / CH-170.9.000.864-5)

■ **Proplan Export Marketing AG**, Sitz: Zug, Beratung, Planung und Durchführung von internationalen Marketingaufgaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01.07.2002, S. 20, Id. 534782). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'Proplan Marketing AG', in Hörli. Generalversammlung vom 16.07.2003. Aktiven und Passiven der Proplan Export Marketing AG gehen auf die 'Proplan Marketing AG' über.

Tagebuch Nr. 7835 vom 22.08.2003
(01147420 / CH-140.3.000.407-0)

■ **R. Lemmenmeier AG, Apparatbau** Sitz: [bisher: Fehraltorf], Fabrikation von Apparaten der Kälte- und Wärmeindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2002, Seite 21). Statutenänderung: 20.08.2003. Firma Neu: **Selerio Enterprises AG**. Sitz: Zug, Domizil Neu: Bundesplatz 18, 6300 Zug. Zweck Neu: Generalbau von Spülern, Labors, Anlagen sowie deren Betrieb und Unterhalt. Aktienkapital Geändert: CHF 500'000. Liberierung: CHF 500'000, 500 Inhaberaktien zu CHF 1'000. [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 1'000]. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Bisher: Steffen & Rausch Unternehmensberatung AG, in Weinfelden, Revisionsstelle. Neu: Rossi, Carmen, Heimat: Basel, in Fehraltorf, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Lemmenmeier, Roland, Heimat: Schönbühlerswil, in Dietikon, Präsident mit Einzelunterschrift]; [Lemmenmeier, Ursula, Heimat: Schönbühlerswil, in Dietikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 7842 vom 22.08.2003
(01147960 / CH-020.3.915.745-8)

■ **Segantini Catering AG (Segantini Catering SA) (Segantini Catering Ltd)**, Sitz: Hünenberg, Erbringung von Dienstleistungen im Bereiche des Party-Service, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31.07.2001, S. 5882). Statutenänderung: 14.08.2003. Aktienkapital Geändert: CHF 450'000 [bisher: CHF 100'000]. Liberierung: CHF 450'000 [bisher: CHF 100'000]. 4'500 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100 [bisher: 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000]. Eingetragene Personen Geändert: Segantini, Gianni, Heimat: Samedan, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Samedan].

Tagebuch Nr. 7851 vom 22.08.2003
(01147970 / CH-170.3.015.029-2)

■ **Silk Road Energy Ltd (Silk Road Energy SA) (Silk Road Energy AG)** Sitz: [bisher: Zürich], Förderung und Produktion von Erdöl, Erdgas, Ölprodukten und Rohstoffen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2002, Seite 19). Statutenänderung: 19.08.2003. Firma Neu: **Tron AG**. Übersetzungen der Firma Neu: (Tron SA), (Tron Ltd). Gelösch: [Silk Road Energy SA], (Silk Road Energy AG), Sitz: Zug, Domizil Neu: o/o Wirtschaftsprüfung Trevisca AG, Zugerstrasse 74, 6341 Baar. Zweck Neu: Handel mit Waren aller Art, kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Tochtergesellschaften errichten sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Meyer, Dr. Philippe, Heimat: Zürich, in Zollikon, Mitglied mit Einzelunterschrift; Tofida AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 7840 vom 22.08.2003
(01147956 / CH-020.3.020.228-9)

■ **Stiftung Theater-Casino Zug**, Sitz: Zug, Nutzung der ihr von der Stadt Zug unentgeltlich zum Gebrauch überlassenen Liegenschaft 'Theater-Casino', Stiftung (SHAB Nr. 68 vom 10.04.2002, S. 18, Id. 419740). Eingetragene Personen Geändert: Villiger, August P., Heimat: Beinwil (Freiamt), in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Zak, Zbyněk, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grob, Thomas, Heimat: Cham, in Steinhausen, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Brentel, Guglielmo, Heimat: Untereisen, in Altendorf, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 7836 vom 22.08.2003
(01147422 / CH-170.7.000.111-4)

■ **TBI AG**, Sitz: Steinhausen, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15.01.2003, S. 15, Id. 812758). Eingetragene Personen Gelösch: [Kaiser, Erwin, Heimat: Zürich, in Küblis, Präsident mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 7823 vom 22.08.2003
(01147940 / CH-020.3.917.139-2)

■ **Treuhand-Gesellschaft AG (Trefida Trust Company Ltd) (Trefida Società Fiduciaria SA)** Sitz: [bisher: Montreux], Durchführung von Treuhandschäften, Aktiengesellschaft (SHAB vom 04.03.2002, Seite 15). Statutenänderung: 14.08.2003. Firma Neu: **Orgafin AG**. Übersetzungen der Firma Neu: (Orgafin SA), (Orgafin Ltd). Gelösch: [Trefida Treuhand-Gesellschaft AG], (Trefida Trust Company Ltd), (Trefida Società Fiduciaria SA). Sitz: Zug, Domizil Neu: Reiffersgässli 6, 6304 Zug. Zweck Neu: Treuhandschäfte, Organisation und Führung von Betriebs- und Finanzbuchhaltungen, Durchführung von Revisionen, Beratung in wirtschaftlichen, betriebswirtschaftlichen, rechtlichen, finanz-, versicherung- und steuertechnischen Belangen sowie Vermögensverwaltung; kann sich an Unternehmen der gleichen und verwandten Art beteiligen bzw. solche Unternehmen gründen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 200 vinkulierte Namenaktien zu CHF 500. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Bisher: Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind am Sitz der Gesellschaft hinterlegt. Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Bisher: GS fiduciaire SA, in Renens VD, Revisionsstelle. Geändert: Zehnder, André, Heimat: Massongex, in Massongex, Präsident mit Einzelunterschrift, Delegierter mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Jaquier, Olivier, Heimat: Goumoens-la-Ville, in Villard-sur-Chamby, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Montreux, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelösch: [Détienne, Bernard, Heimat: Riddes, in Sion, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Staubler, Eric, Heimat: Stäfa, in Meilen, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Bernasconi, Mario, Heimat: Carona, in Pambio-Noranco, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Zweigniederlassungen Bisher: Genève, Lugano, Sion, Villars-sur-Glané, St. Moritz. Neu: Köniz, Schlieren. Gelösch: [Bern], [Zürich].

Tagebuch Nr. 7847 vom 22.08.2003
(01147436 / CH-550.0.122.667-7)

■ **Westinghouse Electric (Asia) SA**, Sitz: Zug, Handel mit Waren und Einrichtungen der Westinghouse Electric Corp. in Asien, einschliesslich der Volksrepublik China, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 13.02.2003, S. 18, Id. 860092). Eingetragene Personen Neu: KPMG Fides Peat, in Luzern, Revisionsstelle. Gelösch: [KPMG Fides Peat, in Zug, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 7824 vom 22.08.2003
(01147942 / CH-170.3.009.438-7)

■ **Whitestein Information Technology Group AG (Whitestein Information Technology Group Ltd) (Whitestein Information Technology Group SA)**, Sitz: Zug, Erwerb, dauernde Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 14.07.2003, S. 19, Id. 1081006). Statutenänderung: 20.08.2003. Aktienkapital Geändert: CHF 2'680'000 [bisher: CHF 2'430'000]. Liberierung: CHF 2'680'000 [bisher: CHF 2'430'000]. 2'680'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1 [bisher: 2'430'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1].

Tagebuch Nr. 7831 vom 22.08.2003
(01147948 / CH-170.3.022.629-5)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Allwork GmbH in Liquidation**, Sitz: Menzingen, Betrieb eines Abbruchs- und Montageunternehmens, GmbH (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2002, S. 16, Id. 499372). Lösung: von Amtes wegen nach durchgeführtem Konkursverfahren.

Tagebuch Nr. 7819 vom 22.08.2003
(01147404 / CH-170.4.002.379-8)

Neueinschränkungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **ad acta GmbH (ad acta SAREL) (ad acta SAGL) (ad acta Ltd liab. Co.)**, in Nürensdorf, Kleinhaustrasse 7, 8309 Oberwil bei Nürensdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6.08.2003. Zweck: Gegenstand der Gesellschaft ist Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Büro und Administration, Erbringung von Beratungsdienstleistungen im Bereich Landwirtschaft und Umwelt. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, die geeignet sind, den Gesellschaftsgegenstand zu fördern, insbesondere Verwaltung,

Miete, Kauf und Verkauf von Immobilien. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Altorfer Borer, Marianne, von Kloten, Erschwil und Zürich, in Nürensdorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Borer, Alex, von Zürich und Erschwil, in Nürensdorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 23931 vom 22.08.2003
(01147054 / CH-020.4.027.423-1)

■ **BONITA Gefühl für Mode GmbH & Co. Kommanditgesellschaft, Hamminkeln (DE), Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, o/o Honold Treuhand AG, Sempacherstrasse 15, 8032 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: BONITA Gefühl für Mode GmbH & Co. Kommanditgesellschaft. Rechtsform Hauptsitz: Kommanditgesellschaft nach deutschem Recht. Hauptsitz: Hamminkeln (DE). Beginn Hauptsitz: 31.05.1990. Zweck Hauptsitz: Gegenstand des Unternehmens ist der Vertrieb von Textilien und Accessoires jeder Art, der Erwerb von Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art sowie die Anpachtung und Verpachtung von Immobilien. Die Gesellschaft darf alle Massnahmen treffen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Die Gesellschaft ist berechtigt, Zweigniederlassungen zu errichten, andere ihr ähnliche Unternehmen zu erwerben oder sich an solchen zu beteiligen. Die Gesellschaft ist berechtigt, als Franchisegeberin mit anderen im In- und Ausland ansässigen Personen Franchise-Verträge des Inhalts abzuschliessen, dass sämtliche bei der Gesellschaft anfallenden Tätigkeiten (z.B. Einkauf und Lieferung von Ware, Vertriebsleistungen usw.) sowie auch die immateriellen Werte (z.B. Know-how) Gegenstand des Franchise-Vertrages sein können. Ausserhalb des Franchise-Vertrages ist die Gesellschaft berechtigt, separate Liefer- und Leistungsverträge mit im In- und Ausland ansässigen Personen abzuschliessen. Eingetragene Personen: Echterhagen, Marlies, deutsche Staatsangehörige, in Bocholt (DE), Stv. Leiterin der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BONITA Deutschland Holding GmbH & Co. KG, in Hamminkeln (DE), Kommanditist: DEM 5'000'000.--, Kommanditistin: BONITA Gefühl für Mode Verwaltungen-GmbH, in Hamminkeln (DE), Persönlich haftender Gesellschafter; Meyer, Sven, von Villmergen, in Fällanden, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Honold, Christoph, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 23932 vom 22.08.2003
(01147056 / CH-020.9.001.948-9)

■ **Diversion Management AG**, in Zürich, o/o Dr. Max Albers, CMS von Erlach Klaingut Stettler Wille, Dreikönigsstrasse 7, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21.08.2003. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist die Planung, Organisation und Abwicklung von Konzertveranstaltungen, Konzerttourtouren und Open-Air Festivals, sowie die Verwaltung von Beteiligungen mit diesem Unternehmenszweck. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke und Beteiligungen erwerben, verwalten und veräußern. Sie ist befugt, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften in der Schweiz und im Ausland zu errichten. Ferner kann sie jede weitere Tätigkeit ausüben, welche mit den erwähnten Zwecken direkt oder indirekt zusammenhängt. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Oberholzer, Dominik, von Uznach und Goldingen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wadsack & Co, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 23933 vom 22.08.2003
(01147058 / CH-020.3.026.983-3)

■ **EHD Management GmbH**, in Dietlikon, Aegerstrasse 5, 8305 Dietlikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.08.2003. Zweck: Der Zweck der Gesellschaft besteht aus dem Betrieb eines Restaurationsbetriebs sowie der Produktion von Veranstaltungen aller Art, insbesondere von Musik- und Tanzveranstaltungen, sowie Ausführung von Catering an diesen Anlässen. Desweiteren betreibt die Gesellschaft Handel mit Waren aller Art, insbesondere im Bereich der Veranstaltungstechnik, sowie deren Vermietung. Ferner kann die Gesellschaft alle Geschäfte tätigen, die im Zusammenhang mit dem Zweck des Unternehmens stehen. Ebenso kann sie sich an anderen Unternehmen beteiligen, Niederlassungen im In- und Ausland errichten als auch Grundeigentum, Konzessionen, Patente, Lizenzen und sonstige immaterielle Güterrechte erwerben, verwalten, verwerten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bronner, Michel Daniel, von Schübelbach, in Wetzikon ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Hofstetter, Patrick, von Alt St. Johann, in Gossau ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 23934 vom 22.08.2003
(01147060 / CH-020.4.027.424-6)

■ **FACT Unternehmensberatung Schweiz AG**, in Wallisellen, Industriestrasse 50a, 8304 Wallisellen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14.08.2003. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist die Beratung Dritter in allen Fragen des Finanzmanagements, allgemeinen Managements und Controllings, die Erstellung, der Verkauf, die Einführung und der Betrieb selbstestellter Software, die Auswahl und Einführung sowie die Betreuung von Software Dritter sowie die Beratung und Unterstützung beim Betrieb von Software Dritter. Die Gesellschaft wird diese Tätigkeiten insbesondere im Gebiet der Schweiz erbringen. Die Gesellschaft ist zu allen Geschäften und Massnahmen berechtigt, die den Gegenstand des Unternehmens unmittelbar oder mittelbar zu fördern geeignet sind. Sie darf zu diesem Zweck im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, andere Unternehmen gleicher oder verwandter Art gründen, erwerben oder sich an diesen beteiligen. Sie kann ihren Betrieb ganz oder teilweise in verbundene Unternehmen ausgliedern. Die Gesellschaft ist ferner berechtigt, Unternehmens- und Kooperationsverträge abzuschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an Aktionäre erfolgen nach Ermessen des Verwaltungsrates per E-Mail oder brieflich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten

beschränkt. Eingetragene Personen: Württemberg, Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Kleinsheim (DE), Präsident, mit Einzelunterschrift; Siegrist, Fred, von Vordenwald, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Singenberger, Beat, von Fischingen, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; mri Moores Rowland AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 23935 vom 22.08.2003
(01146972 / CH-020.3.026.984-9)

■ **Festival, World of Wine, Spirits & Beverages GmbH**, in Aesch ZH, Eichacherstrasse 5, 8904 Aesch ZH, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.08.2003. Zweck: Organisation von nationalen und internationalen Fachmessen für Wein, Spirituosen, Bier und Getränke. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und Interessengemeinschaften eingehen, sofern dies dem Gesellschaftszweck förderlich ist. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Gegenstand der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Alarcón, Carla, argentinische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Alarcón, Raúl Ricardo, argentinischer Staatsangehöriger, in Ami AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 23936 vom 22.08.2003
(01146974 / CH-020.4.027.425-4)

■ **Ganser CRS AG (Ganser CRS Ltd.)**, in Winterthur, Industriestrasse 26, 8404 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.08.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung, die Erprobung, die Herstellung und Vermarktung von technischen Erzeugnissen, insbesondere von Common Rail Systemen, speziell Common Rail Injektoren und Common Rail Pumpen. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten im Zusammenhang mit dem Gesellschaftszweck ausüben, insbesondere Lizenzen erwerben oder erteilen, sowie jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Verbindung stehen. Sie kann zudem Liegenschaften und dingliche Rechte erwerben, halten und veräußern sowie Zweigniederlassungen, Tochtergesellschaften und Agenturen errichten und sich in irgendeiner Form an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 10.-- und 100'000 Namenaktien zu CHF 1.-- (Stimmrechtsaktien). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder Telefax oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Ganser, Dr. Marco, von Lugaggia, in Oberägeri, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ganser, Susanna, von Lugaggia, in Zürich, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wenner, Dr. Martin, von St. Gallen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Transcontag AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 23937 vom 22.08.2003
(01146976 / CH-020.3.026.985-7)

■ **Girschweiler & Wehrli Immobilien GmbH**, in Stäfa, Binzstrasse 20, 8712 Stäfa, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.08.2003. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist das Schätzen, Verwalten und Vermitteln von Grundstücken sowie Erbringen von sämtlichen Dienstleistungen im Immobilienberatungsbereich. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Gegenstand der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Girschweiler, Jürg, von Stäfa, in Stäfa, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Wehrli, Patrick, von Wäldi, in Küsnacht ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 23938 vom 22.08.2003
(01146978 / CH-020.4.027.426-2)

■ **GRAF RUTH ADMINISTRATION + VERWALTUNGEN**, in Zürich, Albststrasse 135, 8038 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Umfassende Büroarbeiten (Auftragsbearbeitung, Buchhaltungen). Eingetragene Personen: Graf, Ruth, von Rafz, in Trin, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 23939 vom 22.08.2003
(01147062 / CH-020.1.043.461-5)

■ **immo-page AG**, in Horgen, Dorfplatz 7, 8810 Horgen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: immo-page AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Zürich. Handelsregistereintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Zürich. Zweck Hauptsitz: Die Gesellschaft bezweckt: Die Vermittlung von Grundstücken, die Beratung im weitesten Sinne, insbesondere im Bereich Immobilien (Kauf, Verkauf, Finanzierung), die Gestaltung und Durchführung von Schulungen und Fachausbildungen aller Art, insbesondere im Bereich Grundpfand, die Verwaltung von Immobilien aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im direkten oder indirekten Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belehnen, verkaufen und verwalten. Eingetragene Personen: Rodrigo, Marco, von Zürich, in Freienbach, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Abegg, Thomas, von Erlenbach

ZH und Zürich, in Freienbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Müller, Michael, von Kradolf-Schönenberg, in Zürich, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 23940 vom 22.08.2003
(01147064 / CH-020.9.001.949-7)

■ **Metro Capital GmbH (Metro Capital Ltd liab. Co.)**, in Zürich, c/o Dr. Peter Straub, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.08.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Anbieten von technischer Analyse von Finanzdaten über Internet-Websites und anderer Internet Dienste. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und jede Art von Unternehmen erwerben, halten, veräußern oder finanzieren. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Sie kann alle kommerziellen Tätigkeiten ausüben, welche direkt oder indirekt mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen, und alle Massnahmen ergreifen, die den Gesellschaftszweck angemessen zu fördern scheinen oder mit diesem im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Liew Hok Kiang, Michael, singapurischer Staatsangehöriger, in Singapur (SG), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Pwey Chan, Chua, singapurischer Staatsangehöriger, in Singapur (SG), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Straub, Dr. Peter, von Basel und Hefenhofen, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Treureva AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 23941 vom 22.08.2003
(01147066 / CH-020.4.027.427-8)

■ **RIM Gastronomiebetriebs GmbH**, in Wallisellen, c/o Reto und Inge Mettler, Alte Winterthurerstrasse 107, 8304 Wallisellen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.08.2003. Zweck: Die Gesellschaft betreibt und führt Betriebe in der Gastronomie. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Sie kann weiter Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mettler, Reto, von Zürich und Langwies, in Wallisellen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Mettler, Inge, deutsche Staatsangehörige, in Wallisellen, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 23942 vom 22.08.2003
(01147068 / CH-020.4.027.428-3)

■ **Schnüriger + Mazzocco, Gastrobetrieb**, in Zürich, Tellstrasse 10, 8004 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.08.2003. Zweck: Gastrobetrieb. Übernimmt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzel-firma "Restaurant Eger, HP. Schnüriger", in Zürich, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Mazzocco, Corina, von Zürich, in Zürich, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Schnüriger, Hans Peter, von Sattel, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 23943 vom 22.08.2003
(01146980 / CH-020.2.004.727-8)

■ **Schwarzmeer GmbH**, in Embrach, Ichelstrasse 16, 8424 Embrach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31.07.2003. Zweck: Gastronomie- und Personenbeförderungsbetrieb, An- und Verkauf von Lebensmitteln und Getränke, Vertrieb und Vermarktung von Dienstleistungen im Bereich Gastronomie und Personenverkehr, Import und Export von Lebensmitteln und Getränke. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und alle anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Gegenstand der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Toprak, Muammer, türkischer Staatsangehöriger, in Embrach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--; Sözkosen, Mesut, türkischer Staatsangehöriger, in Küçükçekmece-Istanbul (TR), Gesellschafter, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.--; Göksoy, Serdar, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 23944 vom 22.08.2003
(01146982 / CH-020.4.027.429-9)

■ **Sport Heart GmbH**, in Zürich, Scheffelstrasse 12, 8037 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6.08.2003. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist die fachliche, technische und organisatorische Unterstützung und Beratung von Projekten Schweizer Sportler sowie von bedeutenden Sportveranstaltungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann die von ihr gehaltenen Immaterialgüterrechte verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schnüriger, René, von Sattel, in Benken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Schlatter, Marco, von Gontenschwil, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 23945 vom 22.08.2003
(01146984 / CH-020.4.027.430-6)

■ **Strickler & Böni GmbH**, in Richterswil, Dorfbachstrasse 41, 8805 Richterswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.07.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Kaminfeger- und Dachdeckerarbeiten. Die Gesellschaft kann darüber hinaus Grundstücke im In- und Aus-

land erwerben, belasten und veräußern sowie alle mit den vorgenannten Zwecken unmittelbar oder mittelbar zusammenhängenden Geschäfte tätigen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Böni, Pius, von Amden, in Weesen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Strickler, Eugen, von Richterswil, in Richterswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Strickler, Jürg, von Richterswil, in Richterswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 23946 vom 22.08.2003
(01146986 / CH-020.4.027.431-4)

■ **Swiss Private Office AG (Swiss Private Office SA) (Swiss Private Office Ltd.)**, in Zürich, Holbeinstrasse 31, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.08.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Dienstleistungen im Finanzbereich, hauptsächlich in der Schweiz, insbesondere die Beratung und Betreuung von vermögenden Privatpersonen und Institutionen betreffend Strukturierung, Koordination, Überwachung etc. von komplexen Vermögen (Family Office Dienstleistungen). Die Gesellschaft bezweckt ferner die Durchführung aller kommerziellen und finanziellen Transaktionen, welche der vorstehenden Zweckbestimmung dienlich sind. Die Gesellschaft kann ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie Beteiligungen an anderen in- und ausländischen Unternehmen erwerben, halten, verwalten und veräußern. Sie kann ferner Grundstücke erwerben, belehnen, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich, sofern das Gesetz oder die Statuten nichts Abweichendes vorschreiben. Als schriftliche Mitteilung bzw. Zustimmung gilt eine Mitteilung oder Zustimmung per Brief oder Telefax. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kallay, Dr. Jürg, von Burgdorf, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 23947 vom 22.08.2003
(01147070 / CH-020.3.026.986-5)

■ **Tobler's BildGal**, in Dübendorf, Wasserfurrenstrasse 4, 8600 Dübendorf, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Bildern und deren Vermittlung in Kommission. Eingetragene Personen: Tobler, Marcel, von Zollikon, in Dübendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 23948 vom 22.08.2003
(01147072 / CH-020.1.043.462-0)

■ **Visacoart GmbH**, in Zürich, Gubelstrasse 42, 8050 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.08.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Produktion, den Vertrieb und Unterricht von Musik, den Betrieb eines Musik-Restaurants, die Vermietung von Musik-Anlagen, Montage und Wartung. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Die Gesellschaft kann ferner Immobilien erwerben, verwalten und veräußern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lassahn, Erich, von St. Ursen und Rechthalten, in Uster, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Lassahn, Olivier, von St. Ursen und Rechthalten, in Augst am Albis, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.

Tagebuch Nr. 23949 vom 22.08.2003
(01147074 / CH-020.4.027.432-2)

■ **Voice Noise GmbH**, in Oberegstringen, Talstrasse 30, 8102 Oberegstringen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.08.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Produktion von, Handel und Vertrieb mit Tonträgern sowie Unterhaltungsprodukten aller Art. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Stammkapital: CHF 30'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Finger, Patrick, von Unterkulm, in Oberegstringen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Landolt, Roger, von Näfels, in Regensdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--.

Tagebuch Nr. 23950 vom 22.08.2003
(01147076 / CH-020.4.027.433-8)

■ **Wild & Partner**, in Thalwil, Südstrasse 8, 8800 Thalwil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.01.2003. Zweck: Texte, Redaktion, Kommunikation, Beratung. Eingetragene Personen: Wild, Karl, von Lütisburg, in Thalwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Sedlacek Wild, Ruth, von Lütisburg, in Thalwil, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 23951 vom 22.08.2003
(01147078 / CH-020.2.004.728-3)

Mutations Mutations Mutazioni

■ **1870 Company AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2002, S. 16, Publ. 315636). Statutenänderung: 18.08.2003. Aktienkapital neu:

CHF 371'459.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 371'459.--. Aktien neu: 371'459 Namenaktien zu CHF 1.-- [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--].

Tagebuch Nr. 23952 vom 22.08.2003
(01146988 / CH-053.5.001.352-0)

■ **A & O Computer AG**, in Opfikon, Handel mit Computer-Hardware und -Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2002, S. 14, Publ. 607350). Domizil neu: Europa-Strasse 21, 8152 Glattbrugg, [behördliche Umadressierung].

Tagebuch Nr. 23953 vom 22.08.2003
(01146990 / CH-020.3.005.516-1)

■ **A-F-T Manfred Strobl**, in Kloten, Taxieinbauten, insbesondere Fahrtenstreiber, Einzelfirma (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2001, S. 7444). Der Firmeninhaber ist gestorben. Über seinen Nachlass ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 02.07.2003 die konkursamtliche Nachlassliquidation angeordnet worden. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des gleichen Richters vom 22.07.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 23954 vom 22.08.2003
(01146992 / CH-020.1.022.515-1)

■ **ABB Ltd**, in Zürich, Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 24.06.2003, S. 18, Publ. 1048754). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hess, Beat, von Engelberg, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hughes, Louis R., Bürger der USA, in Winnetka (Illinois, US), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Teschow, Michael, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm (SE), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Scriven, John, von Hochdorf, in Richterswil, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Steel, Gary, britischer Staatsangehöriger, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich]; Voser, Peter, von Neuenhof, in Widen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zollikon]; OBT AG, in Zürich, Revisionsstelle mit begrenztem Mandat für die Prüfung von Kapitalerhöhungen [bisher: OBT Treuhänder AG, in Zürich].

Tagebuch Nr. 23955 vom 22.08.2003
(01146994 / CH-020.3.021.615-2)

■ **ACO Kiosk AG**, in Winterthur, Betrieb von Kioskgeschäften sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Kosartikeln, Lebensmitteln und Getränken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 08.12.1997, S. 8829). Domizil neu: c/o A - Z Treuhänder AG, Reitweg 2, 8400 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Pfaffli Treuhänder, in Ellikon an der Thur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ludwig, Italo, von Zürich, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Italo, Ludwig, von Zürich, Präsident]; Wipf + Witter Treuhänder AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 23956 vom 22.08.2003
(01147080 / CH-020.3.900.179-5)

■ **Adichem AG**, in Opfikon, Handel mit, Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 03.05.2002, S. 16, Publ. 456110). Domizil neu: Europa-Strasse 29, 8152 Glattbrugg, [behördliche Umadressierung].

Tagebuch Nr. 23957 vom 22.08.2003
(01147082 / CH-020.3.003.364-9)

■ **Alttag, Antiquitäten Restaurations, K. Dräger Opfikon**, in Opfikon, Restauration und Reparatur sowie An- und Verkauf von Antiquitäten, Einzelfirma (SHAB Nr. 113 vom 16.06.1992, S. 2766). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dräger, Klaus, von Braggio, in Opfikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: deutscher Staatsangehöriger].

Tagebuch Nr. 23958 vom 22.08.2003
(01147084 / CH-020.1.002.734-4)

■ **Amstad Hägin AG**, in Zürich, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Vermögensverwaltung und mit Finanztransaktionen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14.12.2001, S. 9861). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hägin, Christoph Philipp, von Gränichen, in Zürich, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amstad, Daniel, von Emmetten, in Freienbach, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 23959 vom 22.08.2003
(01147086 / CH-020.3.023.690-1)

■ **Andris & Co.**, in Zürich, Unternehmens- und Personalberatungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18.12.1998, S. 8646). Domizil neu: Bahnhofstrasse 71, 8001 Zürich. Postadresse neu: Andris & Co, Postfach, 8021 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Andris, Gabriela D.F., von Kloten, in Wettwil am Albis, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich]; Andris, Jürg K., von Kloten, in Wettwil am Albis, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].

Tagebuch Nr. 23960 vom 22.08.2003
(01146996 / CH-020.2.003.230-9)

■ **Angie a Marca de Donatz**, bisher in Winterthur, Musikagentur, insbesondere Vermittlung von Künstlern aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 11.03.1996, S. 1386). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Föhrliplatzstrasse 66, 8005 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: a Marca de Donatz, Angela, von Mesocco, in Stetten AG, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Winterthur].

Tagebuch Nr. 23961 vom 22.08.2003
(01146998 / CH-020.1.010.219-3)

■ **ARIA (Zürich) SA**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Entwicklung, Vermittlung, Aus- und Weiterbildung von Fachpersonal im Bereich der Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 10.05.2001, S. 3518). Die Gesellschaft (neu: ARIA (Fribourg) SA) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Fribourg (SHAB Nr. 157 vom 19.08.2003, S. 6) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 23962 vom 22.08.2003
(01147000 / CH-020.3.023.515-3)

■ **ariol finanzmanagement gmbh**, in Zürich, Betrieb einer Vermögensverwaltungsgesellschaft, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 229 vom 26.11.2002, S. 18, Publ. 743736). Statutenänderung: 12.08.2003. Postadresse neu: ariol finanzmanagement gmbh, Postfach, 8032 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Haug, Kurt, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brodke, Dr. Sybille Kathrin, deutsche Staatsangehörige, in Hallwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 80'000.--].

Tagebuch Nr. 23963 vom 22.08.2003
(01147002 / CH-020.4.025.986-9)

■ **Arte Bau GmbH in Liquidation**, in Uster, Betrieb eines Generalunternehmens im Immobiliensektor, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 105 vom 04.06.2003, S. 21, Publ. 1018684). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Angelé, Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Regensdorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 23964 vom 22.08.2003
(01147088 / CH-020.4.018.990-5)

■ **Asset up AG**, in Opfikon, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18.07.2001, S. 5527). Domizil neu: Europa-Strasse 4, 8152 Glattbrugg, [behördliche Umadressierung].

Tagebuch Nr. 23965 vom 22.08.2003
(01147090 / CH-020.3.004.812-7)

■ **Atlas Compagnie d'Investissement et de Gestion**, in Zürich, Vermögensverwaltung und -beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 12.03.1997, S. 1673). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Amsand, Isabelle, von Birmensdorf ZH, in Birmensdorf ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Duc, Dr. Edouard, von Villars-Bramard, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Arx, Paul, von Stüsslingen, in Egg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 23966 vom 22.08.2003
(01147092 / CH-020.3.004.022-7)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 37 vom 14.02.1976, S. 439, publizierten TB-Eintrags Nr. 1082 vom 03.02.1976, Atlas Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 134 vom 16.07.2003, S. 14, Publ. 1085038). Zweck neu: Beschaffung von kleinen Wohnungen für betagte Schweizerbürger aus dem Mittelstand zu sehr günstigen Bedingungen. Stiftung kann auch Beiträge an gemeinnützige Organisationen, welche dem gleichen oder ähnlichen Zweck wie die Atlas Stiftung verfolgen, ausschütten.

Tagebuch Nr. 23967 vom 22.08.2003
(01147094 / CH-020.7.900.284-1)

■ **Autohaus Zürich Nord GmbH**, in Zürich, Handel mit und Reparatur von Fahrzeugen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 244 vom 17.12.2001, S. 9925). Statutenänderung: 14.07.2003. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Morandi, Giancarlo, von Rossa, in Embrach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--; New Belmont-Unterhaltungsbetriebe AG, in Dübendorf, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Dr. Martin, von Winterthur, in Uster, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--]; Oberholzer, Beat, von Wald ZH, in Volketswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--; Schimpl, Thomas, österreichischer Staatsangehöriger, in Affoltern am Albis, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Lakić, Sava, von Säfia, in Säfia, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 23968 vom 22.08.2003
(01147004 / CH-020.4.024.340-3)

■ **Baudata AG**, in Opfikon, Erbringung von Dienstleistungen für das Baugewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28.12.1995, S. 7014). Domizil neu: Europa-Strasse 27, 8152 Glattbrugg, [behördliche Umadressierung].

Tagebuch Nr. 23969 vom 22.08.2003
(01147006 / CH-020.3.919.203-0)

■ **BDDO Consulting Suisse AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Verlagsgeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 30.04.2003, S. 18, Publ. 969626). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 23970 vom 22.08.2003
(01147008 / CH-020.3.023.028-0)

■ **Belfair AG**, in Zürich, Erwerb und Veräußerung von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 03.03.2003, S. 20, Publ. 885618). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gregor, David, von Bonstetten, in Horgen, Präsident, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 23971 vom 22.08.2003
(01147010 / CH-020.3.903.020-7)

■ **Bischoff + Wyss Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, in Hittnau, Erbringung von Leistungen im Bereich der Baumeisterarbeiten im Hoch- und Tiefbau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 210 vom 28.10.1993, S. 5649). Statutenänderung: 19.08.2003. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wyss, Daniel, von Landiswil, in Sterenberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bischoff-Gieller, An-

na, von Thun, in Hittnau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--

Tagebuch Nr. 23972 vom 22.08.2003
(01147096 / CH-020.4.000.249-0)

■ **Bleichibei GmbH**, in Wald ZH, Betrieb einer Gastwirtschaft, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 242 vom 12.12.2000, S. 8445). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Winter, Patrick, von Kaisten, in Wald ZH, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Diggelmann, Beat, von Fischenthal, in Wald ZH, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Coray, Linus, von Rueschein, in Uster, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 23973 vom 22.08.2003
(01147098 / CH-020.4.003.381-2)

■ **Bollin AG**, in Zürich, Planung und Ausführung von Sanitär-, Heizungs- und Elektroinstallationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22.07.2002, S. 19, Publ. 570256). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Belz, Otto, von Egnach, in Gais, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Streit, Ernst, von Bassersdorf, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rölling, Rolf, deutscher Staatsangehöriger, in Kolliken, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 23974 vom 22.08.2003
(01147100 / CH-020.3.903.756-1)

■ **Bruno P. Mock AG für Wirtschaftsprüfung und Beratung in Liquidation**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen als Wirtschaftsprüfer, insbesondere Übernahme von Kontrollstellmandaten und Durchführung von Buchprüfungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 18.07.2003, S. 19, Publ. 1089486). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Blum, Edmund, von Pfaffnau, in Olten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cornu, André W., von Mutrux, in Zumikon, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 23975 vom 22.08.2003
(01147102 / CH-020.3.917.766-8)

■ **Carl Hüni-Stiftung**, in Winterthur, Bezweckt die jährlichen Zinserträge des Stiftungsvermögens für die Wohltätigkeit und Gemeinnützigkeit in weitem Sinne zu verwenden, Stiftung (SHAB Nr. 222 vom 15.11.2001, S. 9015). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Casanova, Markus, von Obersieben, in Seuzach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 23976 vom 22.08.2003
(01147104 / CH-020.7.901.954-7)

■ **Condomeria AG**, in Zürich, Handel und Vertrieb von hygienischen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 20.07.1998, S. 5015). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Meier, Regina, von Zürich und Baldingen, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Weinand, Christiane Freya, deutsche Staatsangehörige, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ezer, Nuria, spanische Staatsangehörige, in Zürich, Präsidentin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 23978 vom 22.08.2003
(01147012 / CH-020.3.002.012-0)

■ **Cosnaderm AG**, in Zürich, Rohstoffe und Fertigprodukte für die Lebensmittelindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 26.05.2003, S. 21, Publ. 1004989). Statutenänderung: 15.04.2003. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 250'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 15.04.2003 werden 150 Namenaktien zu CHF 1'000.-- vernichtet und zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 15.07.2003 festgestellt.

Tagebuch Nr. 23979 vom 22.08.2003
(01147014 / CH-020.4.019.328-3)

■ **Demag Cranes & Components AG**, in Dietlikon, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16.04.2003, S. 20, Publ. 954058). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Rubas, René, von Santa Maria in Calanca, in Fischbach-Göslikon, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bangener, Philipp, von Kloten und Wengi, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 23980 vom 22.08.2003
(01147016 / CH-020.3.911.782-3)

■ **DRAWAG IMMOBILIEN AG**, in Regensdorf, Erwerb, Bewirtschaftung, Veräußerung und Halten von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04.12.2002, S. 17, Publ. 755554). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kälin, Urs A., von Einsiedeln, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wenk-Hüni, Barbara, von Basel und Riehen, in Unterehrens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 23981 vom 22.08.2003
(01147106 / CH-020.3.906.986-2)

■ **Dynocom GmbH**, in Richterswil, Handel mit EDV-Geschäften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2002, S. 20, Publ. 340924). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Diener, Manfred, von Bubikon, in Richterswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Iwaszuck, Roger, von Affoltern im Emmental, in Richterswil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zago, Ezio, von Bilen, in Bilen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 23982 vom 22.08.2003
(01147108 / CH-160.4.002.403-8)

■ **Elsag Solutions AG**, in Opfikon, Entwicklung und Vertrieb von Produkten zur elektronischen Zeichen- und Bildverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2001, S. 5272). Domizil neu: Europa-Strasse 9, 8152 Glatbrugg, [behördliche Umadressierung].

Tagebuch Nr. 23983 vom 22.08.2003
(01147110 / CH-020.3.005.233-7)

■ **Emil Frey AG**, in Zürich, Handel mit Motorfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2003, S. 19, Publ. 1015858). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hug, Peter, von Stäfa, in Freienbach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Kilchberg ZH]; Stüssel, Werner, in Widn, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Samenstorf].

Tagebuch Nr. 23984 vom 22.08.2003
(01147112 / CH-020.3.909.437-9)

■ **Entech Enterprise Technology AG**, in Opfikon, Erbringung von EDV-Beratungsdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 09.1998, S. 6199). Domizil neu: Europa-Strasse 31, 8152 Glatbrugg, [behördliche Umadressierung].

Tagebuch Nr. 23985 vom 22.08.2003
(01147018 / CH-020.3.006.327-6)

■ **Eulachgarage AG**, in Winterthur, Die Gesellschaft bezweckt Geschäfte jeder Art in der Automobil-Branche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 15.08.2003, S. 13, Publ. 1130544). Statutenänderung: 19.08.2003. Aktienkapital neu: CHF 2'000'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'000'000.--. Aktien neu: 2'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--].

Tagebuch Nr. 23986 vom 22.08.2003
(01147020 / CH-020.3.910.254-8)

■ **ez Fashion Center, Einkaufszentrale für schweizerische Modefachgeschäfte**, in Opfikon, Genossenschaft (SHAB Nr. 156 vom 15.08.2002, S. 16, Publ. 601608). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schöchlin, Wolfgang Amadeus, von Gersau, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 23987 vom 22.08.2003
(01147022 / CH-020.5.900.367-5)

■ **GENERALI Assurances Générales**, in Adliswil, Bezweckt den direkten oder indirekten Betrieb aller Versicherungen und Rückversicherungen in der Schweiz und im Ausland, mit Ausnahme der direkten Lebensversicherung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2002, S. 18, Publ. 677014), mit Hauptsitz in: Genf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Akinci, Besim, von Schwyz, in Cham, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann, Rolf, von Zürich, in Metmenstetten, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kunze, Kai-Nicholas, deutscher Staatsangehöriger, in Gland, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Epelbaum, Anne-France, von Valcolla, in Zürich, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 23988 vom 22.08.2003
(01147024 / CH-020.9.901.271-7)

■ **Gima Services, A. Mayer-Reinach & G. Rütsche**, in Zürich, Vermögensverwaltung und Anlageberatung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 05.10.1987, S. 3898). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mayer-Reinach, Andres, von Richterswil, in Widn, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Richterswil]; Rütsche, Gebhard, von Kirchberg SG, in Männedorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Uetikon am See].

Tagebuch Nr. 23989 vom 22.08.2003
(01147114 / CH-020.2.901.397-8)

■ **Glamour Engineering AG**, in Zürich, Erbringung von Kommunikations-, Marketing-, Consulting- und sonstigen Dienstleistungen, insbesondere in den Bereichen Kunst, Mode und Werbung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20.02.2002, S. 16, Publ. 350632). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schürmann, Rudolf, von Luzern und Emmen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nicol, Michelle, von Porrentruy, in Zürich, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 23990 vom 22.08.2003
(01147116 / CH-020.3.024.970-9)

■ **Goldbach Corporate Finance AG**, in Zürich, Beratungsdienstleistungen für Unternehmen und Privatpersonen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 12.05.2003, S. 18, Publ. 984724). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 113 vom 17.06.2003, S. 17) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 23991 vom 22.08.2003
(01147118 / CH-020.3.025.639-2)

■ **H.U. Riesen AG**, in Opfikon, Betrieb einer Garage für Personenvagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 20.04.1998, S. 2632). Domizil neu: Europa-Strasse 32, 8152 Glatbrugg, [behördliche Umadressierung].

Tagebuch Nr. 23992 vom 22.08.2003
(01147120 / CH-020.3.921.885-6)

■ **Hefti Aktiengesellschaft**, in Zürich, Herstellung chemisch-technischer und chemisch-pharmazeutischer Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 04.12.1997, S. 8749). Firma neu: **Hefti Aktiengesellschaft in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: (**Hefti Société anonyme in liquidation**) (**Hefti Limited in liquidation**) (**Hefti Società anonima in liquidazione**). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 06.08.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hefti, Eleonore, von Zürich, in Aegst am Albis, Mitglied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 23993 vom 22.08.2003
(01147026 / CH-020.3.911.575-3)

■ **Herzog Kull Group Zürich AG**, in Zürich, Durchführung von Planungen sämtlicher haustechnischer Installationen von Gebäuden aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom

20.07.2001, S. 5614). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schraner, Walter, von Wil AG, in Hotwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 23995 vom 22.08.2003
(01147030 / CH-020.3.911.661-4)

■ **Herzog Kull Group Zürich AG, Zweigniederlassung Schlieren**, in Schlieren, Durchführung von Planungen sämtlicher haustechnischer Installationen von Gebäuden aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 214 vom 05.11.2001, S. 8666), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Rüegg, Walter, von Fischenthal, in Wohlen AG, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schraner, Walter, von Wil AG, in Hotwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 23994 vom 22.08.2003
(01147028 / CH-020.9.001.371-6)

■ **Hirzel-Stiftung**, in Zürich, Förderung und Unterstützung gemeinnütziger Bestrebungen auf dem Gebiete der schweizerischen Eidgenossenschaft, Stiftung (SHAB Nr. 233 vom 02.12.1991, S. 5153). Domizil neu: c/o Dr. Martin Wenner, Bahnhofstrasse 37, 8001 Zürich. Postadresse neu: Hirzel-Stiftung, c/o Dr. Martin Wenner, Postfach 6128, 8023 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Herold, Dr. Peter, von Chur, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wenner, Dr. Martin, von St. Gallen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 23996 vom 22.08.2003
(01147032 / CH-020.7.901.854-8)

■ **id-segmentmarketing gmbh**, in Zürich, Beratung in den Bereichen Marketingstrategie und -konzeption, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 48 vom 12.03.2003, S. 16, Publ. 900548). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Steiner-Mastai, Alexandra, von Bischofszell und Steinen, in Baar, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Steiner, Urs-Viktor, von Steinen, in Baar, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dürrenberger, Reto, von Udorf und Zürich, in Udorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Izquierdo, Daniel José, von Köniz, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 23997 vom 22.08.2003
(01147122 / CH-020.4.026.557-6)

■ **Immobilien Winzerhaus AG Weinigen**, in Weinigen ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 19.04.2000, S. 2652). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: WITREMA Wirtschaftsprüfung AG, in Illnau-Effretikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Auditor Revisions AG, in Rotkreuz, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 23998 vom 22.08.2003
(01147124 / CH-020.3.913.042-9)

■ **International Market Trend AG**, in Zürich, Die Gesellschaft bezweckt die Beratung von jungen Unternehmen bei deren Börsengang, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 30.07.2003, S. 14, Publ. 1107858). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hangartner, Philipp P., von Altstätten, in Steinhausen, Vizepräsident und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pierce, Gordon Brent, genannt Brent, kanadischer Staatsangehöriger, in Surrey (B.C., CA), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Calderan, Massimo, von Wallisellen, in Zürich, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Tönz, Leonhard, von Vals, in Niederweningen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 23999 vom 22.08.2003
(01147126 / CH-020.3.026.936-6)

■ **KB Tecmedia AG für technische Kommunikation**, in Weisslingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 25.06.1999, S. 4258). Domizil neu: Grabenweg 29, 8484 Weisslingen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: R + M AG, Treuhandgesellschaft, in Kilchberg ZH, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sostra Treuhand- und Verwaltungen AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 24000 vom 22.08.2003
(01147128 / CH-020.3.914.611-0)

■ **Kiefer Consulting GmbH**, in Zürich, Beratungsdienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 43 vom 05.03.2003, S. 17, Publ. 890302). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 130 vom 10.07.2003, S. 17/1075756) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 24001 vom 22.08.2003
(01147130 / CH-020.4.026.510-6)

■ **Kägi & Co AG**, in Winterthur, Handel mit und Übernahme von Vernetzungen für Stahlfabrikate, Guss und Kunststoffe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2002, S. 19, Publ. 634989). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ritz, Alfred, von Morgelsberg, in Altstätten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Kägi, Walter Heinrich, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

Tagebuch Nr. 24002 vom 22.08.2003
(01147034 / CH-020.3.000.770-9)

■ **Metkor Oil SA**, bisher in Genève, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 14.07.2003, S. 7). Gründungsstatuten: 16.01.1998. Statutenänderung: 26.06.2003. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Drusbergstrasse 135, 8053 Zürich. Zweck neu: Der Zweck der Gesellschaft ist der Import, der Export, der Handel, die Vermarktung, der Vertrieb und der Transport von Ölprodukten jeglicher Art, von Kohle und anderen Energieträgern sowie deren Derivaten und allen damit verbundenen Dienstleistungen, insbesondere ausserhalb der Schweiz. Die Gesellschaft ist berechtigt, sämtliche Geschäfte in den Bereichen Finanzen, Handel, Mobilien, Immobilien und Industrie zu tätigen, die direkt oder indirekt ihrem Hauptzweck dienen. Sie kann Beteiligungen an ähnlichen

Gesellschaften oder Unternehmen erwerben. Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 10'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Efimov, Alexander, russischer Staatsangehöriger, in Moskau (RU), Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Pache, Nicole, von Epalinges, in Genf, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; FIDUSUISSE SA, in Genf, Revisionsstelle [wie bisher]; Konzelmann Ziv, Anita Cornelia, von Niederbipp, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 24003 vom 22.08.2003
(01147036 / CH-660.0.140.998-9)

■ **Metroglas AG**, in Affoltern am Albis, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Glaswaren als Zubehör für chemische und physikalische Anwendungen und Analysegeräte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2001, S. 5575). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Honegger, Arthur, von Rüti ZH, in Udorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weishaupt, Hans-Jörg, von Teufen AR, in Hünenberg, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 24004 vom 22.08.2003
(01147038 / CH-020.3.917.169-4)

■ **Mobitel Einkaufsvereinigung für Nachrichtentechnik**, in Stäfa, Genossenschaft (SHAB Nr. 166 vom 27.08.1999, S. 5871). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hildenbrand, Claude, von Saint-Blaise, in Pully, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Capatt, Rolf, von Trin, in Geroldswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tanno, Anton, von Vaz/Obervaz, in Scharans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glanzmann, Werner, von Basel, in Biel-Benken, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Capaul, Alexander, von Flims, in Flims, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nyfenecker, René, von Winterthur, in Elsau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Truninger, Werner, von Ellikon an der Thur, in Ellikon an der Thur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Zimmernann, Martin, von Zürich, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 24005 vom 22.08.2003
(01147040 / CH-020.5.000.058-7)

■ **Mock, Steigmeier & Partner AG in Liquidation**, in Zürich, Unternehmensberatung, insbesondere auf dem Gebiet der Steuern, des Finanz- und Rechnungswesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 18.07.2003, S. 21, Publ. 1089840). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Blum, Edmund, von Pfaffnau, in Olten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cornu, André W., von Mutrux, in Zumikon, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 24006 vom 22.08.2003
(01147132 / CH-020.3.001.144-3)

■ **MSS GmbH**, in Regensdorf, Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Marketing, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 48 vom 09.03.2001, S. 1779). Firma neu: **MSS GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 19.08.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Dielsdorf über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 24007 vom 22.08.2003
(01147134 / CH-020.4.019.693-2)

■ **Narius AG**, in Opfikon, Handel mit Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 23.06.1994, S. 3514). Domizil neu: Europa-Strasse 11, 8152 Glatbrugg, [behördliche Umadressierung].

Tagebuch Nr. 24008 vom 22.08.2003
(01147298 / CH-020.3.918.389-6)

■ **NEST Sammelstiftung**, in Zürich, Versicherungsmässige berufliche Vorsorge, Stiftung (SHAB Nr. 213 vom 02.11.2001, S. 8610). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Carabelli, Petra, von Castel San Pietro, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kasser, Ursula, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüscher, Markus, von Moosleerau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Calisch Bühler, Katharina, von Zürich und Trin, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hübsch, Christoph Stephan, von Basel, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Essin, Edith, von Birgisch und Naters, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gabriel, Peter, von Reiden und Dagmersellen, in Wattwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Santschi, Walter, von Sigriswil, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dettwiler, Martin, von Langenbruck, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stauer, William, von Birwil, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nicoletti, Erwin, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frick, Esther, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 24009 vom 22.08.2003
(01147300 / CH-020.7.902.834-9)

■ **Neuronics AG**, in Zürich, Entwicklung von Software und Hardware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2002, S. 20, Publ. 777730). Statutenänderung: 13.08.2003. Aktienkapital neu: CHF 150'000.-- [bisher: CHF 127'300.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 150'000.--. Aktien neu: 15'000 Namenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 12'730 Namenaktien zu CHF 10.--].

Tagebuch Nr. 24010 vom 22.08.2003
(01147042 / CH-020.3.024.203-3)

■ **NM Numerical Modelling GmbH**, in Thalwil, Engineering Support durch numerische Berechnungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 67 vom 07.04.1998, S. 2377). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwarzenbach, Dr. Hans-Ulrich, von Thalwil, in Thalwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 88'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 24011 vom 22.08.2003
(01147044 / CH-020.4.000.060-3)

■ **Noch erfolgreicher! AG**, in Kloten, Herausgabe und Produktion von Zeitschriften, Handel mit Lizenzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 13.03.2000, S. 1683). Ausgeschiedene

Personen und erloschene Unterschriften: K + L Revisions GmbH, in Kreuzlingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rusch, Alex Sacha, von Gais, in Boniswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Rusch, Sacha René, in Münsterlingen]; K-Vis GmbH, in Baden, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 24012 vom 22.08.2003
 (01147046 / CH-020.3.022.900-2)

■ **Nopag**, in Opfikon, Betrieb von und Handel mit technischen Geräten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 1996, S. 7691). Domizil neu: c/o Löwen Sport Hanspeter Weber, Europa-Strasse 27, 8152 Glatthbrugg, [behördliche Umadressierung].
 Tagbuch Nr. 24013 vom 22.08.2003
 (01147048 / CH-020.3.007.970-6)

■ **Novartis Ophthalmics AG**, in Hettlingen, Entwicklung von chemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 25. 04. 2003, S. 15, Publ. 963814). Die Gesellschaft (neu: Novartis Ophthalmics Pharma AG) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 157 vom 19.08.2003, S. 5) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
 Tagbuch Nr. 24014 vom 22.08.2003
 (01147302 / CH-035.3.002.968-0)

■ **Novirenta Software GmbH**, in Opfikon, Softwareprogramme im Finanzbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 6 vom 13. 01. 2003, S. 22, Publ. 807394). Domizil neu: c/o SWISSVALOR AG, Europa-Strasse 31, 8152 Glatthbrugg, [behördliche Umadressierung].
 Tagbuch Nr. 24015 vom 22.08.2003
 (01147304 / CH-400.4.018.334-4)

■ **NSA New Software Aid AG**, in Opfikon, Unternehmensberatung im EDV-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 27. 04. 1999, S. 2722). Domizil neu: Europa-Strasse 4, 8152 Glatthbrugg, [behördliche Umadressierung].
 Tagbuch Nr. 24016 vom 22.08.2003
 (01147306 / CH-020.3.918.868-1)

■ **OAMS AG**, in Opfikon, Erbringen von Dienstleistungen im Treuhand- und Informatik-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 23. 09. 1997, S. 6972). Domizil neu: c/o Willy Grab, WIGRA Buchhaltungs- und Treuhandbüro, Europa-Strasse 11, 8152 Glatthbrugg, [behördliche Umadressierung].
 Tagbuch Nr. 24017 vom 22.08.2003
 (01147308 / CH-020.3.918.925-0)

■ **Oberer Mühle - Kultur in Dübendorf**, in Dübendorf, Bezweckt, auf dem Areal der Oberen Mühle einen Begegnungsort zu betreiben und zu unterhalten, der kulturellen Veranstaltungen dienen, Stiftung (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 2001, S. 2227). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rey, Philippe Paul, von Scherz, in Wettingen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumberger, Hans-Rudolf, von Koppigen, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wehrli, Fritz, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Good, Michel, von Männedorf und Mels, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 24018 vom 22.08.2003
 (01147050 / CH-020.7.000.052-1)

■ **OEC Medical Systems (Europa) AG**, in Opfikon, Bezweckt, europaweit Tochtergesellschaften zu erwerben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 05. 07. 2000, S. 4545). Domizil neu: Europa-Strasse 31, 8152 Glatthbrugg, [behördliche Umadressierung].
 Tagbuch Nr. 24019 vom 22.08.2003
 (01147052 / CH-020.3.004.295-4)

■ **Ojo de Agua - Weinkontor GmbH**, in Zürich, Internationaler Handel mit Agrarprodukten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 80 vom 29. 04. 2003, S. 19, Publ. 967180). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bingham, Myron, von Zürich und Ami BE, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuthold, Anna-Katharina, von Nessler, in Zürich, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 24020 vom 22.08.2003
 (01147156 / CH-020.4.001.488-6)

■ **Ozalid AG**, in Zürich, Handel mit Maschinen, Geräten und Verbrauchsmaterial der Informations- und Kommunikationstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 24. 07. 2003, S. 20, Publ. 1098690). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heuberger, Peter, von Basel, in Zolfigen, mit Kollektivprokura zu zweien; Palek, Vojtech, von Geroldswil, in Geroldswil, mit Kollektivprokura zu zweien.
 Tagbuch Nr. 24021 vom 22.08.2003
 (01147158 / CH-020.3.919.448-8)

■ **P. Guggenbühl**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 61 vom 29. 03. 1999, S. 2043). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 14.08.2003 der Konkurs eröffnet worden.
 Tagbuch Nr. 24022 vom 22.08.2003
 (01147140 / CH-020.1.009.740-0)

■ **Patentanwälte Feldmann & Partner AG**, in Opfikon, Dienstleistungen auf dem Gebiet des gewerblichen Rechtsschutzes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29. 03. 2001, S. 2322). Domizil neu: Europa-Strasse 17, 8152 Glatthbrugg, [behördliche Umadressierung].
 Tagbuch Nr. 24023 vom 22.08.2003
 (01147310 / CH-020.3.919.584-3)

■ **Pensionskasse der Pestalozzi-Gruppe**, in Dietikon, Stiftung (SHAB Nr. 139 vom 23. 07. 2003, S. 22, Publ. 1096742). Aufsichtsbefehl neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungen [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage]. Ausgeschiedene Personen und

erloschene Unterschriften: Follador, Danilo, von Zürich und Rikenbach bei Wil, in Udorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürge, Edwin, von Mosang, in Bettwies, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hostettler-Thüler, Claudia, von Zürich, in Bergdietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Thüler, Claudia, von Zürich und Landswil]; Bolliger, Manfred, von Gontenschwil, in Killwangen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
 Tagbuch Nr. 24024 vom 22.08.2003
 (01147312 / CH-020.7.903.068-6)

■ **Pensionskasse SSV/SPIDA**, in Zürich, Vorsorge zugunsten des Personals des SSV, Stiftung (SHAB Nr. 139 vom 23. 07. 2003, S. 22, Publ. 1096858). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schuler, Peter, von Zürich, in Schmerikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gisler, Paul, von Spiringen, in Cham, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Amstutz, Hans Rudolf, von Sigriswil, in Uitikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 24025 vom 22.08.2003
 (01147314 / CH-020.7.903.053-6)

■ **Personalfürsorgestiftung der Aspag AG**, in Opfikon, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Aspag AG, in Opfikon, Stiftung (SHAB Nr. 140 vom 24. 07. 2003, S. 21, Publ. 1098814). Domizil neu: c/o Aspag AG, Europa-Strasse 14, 8152 Glatthbrugg, [behördliche Umadressierung].
 Tagbuch Nr. 24026 vom 22.08.2003
 (01147316 / CH-020.7.900.268-3)

■ **Personalfürsorgestiftung der Handelskammer Deutschland-Schweiz**, in Zürich, Fürsorge für die männlichen und weiblichen Angestellten der 'Handelskammer Deutschland-Schweiz', in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2001, S. 3231). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sarasin, Eric, von Basel, in Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grischow, Peter, von Vechigen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 24027 vom 22.08.2003
 (01147142 / CH-020.7.901.735-2)

■ **Personalfürsorgestiftung der Systor AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 134 vom 16. 07. 2003, S. 17, Publ. 1085444). Name neu: **Personalfürsorgestiftung der Systor AG in Liquidation**. Die Stiftung ist im Sinne von Art. 88 Abs. 1 ZGB gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 31.03.2003 aufgehoben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neuhaus, Thomas, von Heiligenschwendi, in Hinwil, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Birschoff, Stefan, von Oberwil BL, in Muttenz, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Steiger, Roger, von Oberriet SG, in Obermumpf, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Wehrli, Hermann, von Zürich, in Uitikon, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
 Tagbuch Nr. 24028 vom 22.08.2003
 (01147144 / CH-020.7.904.677-2)

■ **PhotonLife (Schweiz) AG**, in Zürich, Vertrieb von Geräten der PhotonLife, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 2002, S. 34, Publ. 791468). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gesser, Dr. Martin, von Gossau SG, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien, aber immer mit dem Delegierten zusammen]; Sauter, Dr. Kurt, von Zürich, in Weinlingen ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Schultheiss, Sylke, von Zürich, in Wallisellen, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, aber immer mit dem Delegierten zusammen].
 Tagbuch Nr. 24029 vom 22.08.2003
 (01147146 / CH-020.3.025.722-6)

■ **PIC Systems AG**, in Opfikon, Vertrieb von Bildverarbeitungs-Gesamtsystemen im medizinischen Umfeld, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 13. 06. 2000, S. 3968). Domizil neu: Europa-Strasse 27, 8152 Glatthbrugg, [behördliche Umadressierung].
 Tagbuch Nr. 24030 vom 22.08.2003
 (01147148 / CH-020.3.007.303-5)

■ **PLAZZA IMMOBILIEN**, in Zürich, Veräusserung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 03. 03. 2003, S. 22, Publ. 885664). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wartmann, Norbert, von Hohentannen, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Arnold P., von Oberratt und Oppligen, in Oberratt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 24031 vom 22.08.2003
 (01147318 / CH-020.3.921.900-2)

■ **Pneu Ajlani**, in Hagenbuch, Ankauf und Verkauf von alten und Occasion-Pneus, Einzelfirma (SHAB Nr. 89 vom 12. 05. 2003, S. 17, Publ. 984680). Postadresse neu: Pneu Ajlani, Obermüllstrasse 59, 8320 Fehraltorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ajlani, Karim, von Hombrechtikon und Thalwil, in Fehraltorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Stäfa].
 Tagbuch Nr. 24032 vom 22.08.2003
 (01147320 / CH-020.1.042.769-5)

■ **Polynorm Informatik AG**, in Opfikon, Entwicklung und Vertrieb von EDV-Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26. 04. 2002, S. 19, Publ. 445002). Domizil neu: Europa-Strasse 18, 8152 Glatthbrugg, [behördliche Umadressierung].
 Tagbuch Nr. 24033 vom 22.08.2003
 (01147322 / CH-020.3.007.839-2)

■ **Portable Shop Schweiz AG**, in Fällanden, Handel, Beratung und Vertrieb verschiedener Produkte, insbesondere tragbarer EDV-Systeme sowie Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 2002, S. 16, Publ. 638292). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 18.08.2003 infolge Fusion mit der Dipl.Ing. Fust AG, in Oberbüren. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.01.2003 durch Universalsukzession auf die Dipl.Ing. Fust AG über.
 Tagbuch Nr. 24034 vom 22.08.2003
 (01147324 / CH-020.3.920.626-0)

■ **Print-Pool AG**, in Küsnacht ZH, Handel mit Drucksachen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 28. 10. 2002, S. 17, Publ. 702744). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 24035 vom 22.08.2003
 (01147150 / CH-020.3.920.479-5)

■ **RN Stiftung**, in Opfikon, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Rüegg-Naegeli AG, in Opfikon, Stiftung (SHAB Nr. 144 vom 30. 07. 2003, S. 20, Publ. 1108262). Domizil neu: c/o Rüegg-Naegeli AG, Europa-Strasse 19, 8152 Glatthbrugg, [behördliche Umadressierung].
 Tagbuch Nr. 24036 vom 22.08.2003
 (01147152 / CH-020.7.903.337-9)

■ **Roscha AG**, in Opfikon, Herstellung und Vertrieb von Rohrschalen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 01. 05. 1996, S. 2478). Domizil neu: c/o Willy Grab, WIGRA Buchhaltungs- und Treuhandbüro, Europa-Strasse 11, 8152 Glatthbrugg, [behördliche Umadressierung].
 Tagbuch Nr. 24037 vom 22.08.2003
 (01147154 / CH-020.3.922.123-2)

■ **Rüegg-Naegeli Immobilien AG**, in Opfikon, Kauf, Bau und Vermietung und Verkauf von Immobilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 02. 12. 1999, S. 8169). Domizil neu: Europa-Strasse 19, 8152 Glatthbrugg, [behördliche Umadressierung].
 Tagbuch Nr. 24038 vom 22.08.2003
 (01147156 / CH-020.3.922.490-3)

■ **Rüegg-Naegeli-Stiftung**, in Opfikon, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 145 vom 31. 07. 2003, S. 16, Publ. 1109686). Domizil neu: c/o Rüegg-Naegeli AG, Europa-Strasse 19, 8152 Glatthbrugg, [behördliche Umadressierung].
 Tagbuch Nr. 24039 vom 22.08.2003
 (01147326 / CH-020.7.903.403-6)

■ **SairLines in Nachlassliquidation**, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Veräussern von Beteiligungen, insbesondere im Bereiche Luftverkehr, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 15. 07. 2003, S. 23, Publ. 1083256). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüthi, Peter, von Winterthur und Bleichenbach, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 24040 vom 22.08.2003
 (01147328 / CH-020.3.020.317-5)

■ **Sammelstiftung Avantgarde der 'Zürich' Lebensversicherungs-Gesellschaft**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 85 vom 06. 05. 2003, S. 19, Publ. 977496). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eugster, Peter, von Oberegg und Hombrechtikon, in Hombrechtikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vögeli, Martin, von Gächlingen, in Pfungen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brasser, Markus, von Churwalden, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Lukas, von Eschenz, in Wetswil am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bohni, Jörg, von Basel und Zuzgen, in Berikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
 Tagbuch Nr. 24041 vom 22.08.2003
 (01147330 / CH-020.7.000.573-4)

■ **Sammelstiftung Avantgarde Zusatzvorsorge der 'Zürich' Lebensversicherungs-Gesellschaft**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 85 vom 06. 05. 2003, S. 19, Publ. 977498). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eugster, Peter, von Hombrechtikon und Oberegg, in Hombrechtikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vögeli, Martin, von Gächlingen, in Pfungen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brasser, Markus, von Churwalden, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Lukas, von Eschenz, in Wetswil am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bohni, Jörg, von Basel und Zuzach, in Berikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
 Tagbuch Nr. 24042 vom 22.08.2003
 (01147332 / CH-020.7.000.787-0)

■ **SATRANS GmbH**, bisher in Bürglen TG, Ausführen von Transporten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 2002, S. 11, Publ. 688442). Gründungsstatuten: 09.10.2002. Statutenänderung: 17. 07. 2003. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Bollstrasse 19, 8405 Winterthur. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Ausführen von Transporten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen. Sie kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Sie kann alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, die der Verwirklichung ihres Zwecks förderlich sein könnten. Sie kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sachanlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen

Einzelfirma SATRANS Sara Jucker, in Bürglen TG, gemäss Vertrag vom 10.09.2002 und Bilanz per 30.06.2002 mit Aktiven von CHF 95'186.92 und Passiven von CHF 43'884.70 zum Preis von CHF 51'302.22, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 31'302.22 als Forderung gutgeschrieben werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jucker, Sara, von Winterthur, in Bürglen TG, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jucker, Erwin, von Winterthur, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Bürglen TG, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--]; Isoca, Mirjam, von Spiez, in Winterthur, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
 Tagbuch Nr. 24043 vom 22.08.2003
 (01147158 / CH-440.4.015.725-1)

■ **Schmid Werbe-Support GmbH**, in Fällanden, Handel mit Artikeln für den Hotelbedarf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 2002, S. 15, Publ. 612304). Statutenänderung: 13. 08. 2003. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].
 Tagbuch Nr. 24044 vom 22.08.2003
 (01147160 / CH-020.4.025.594-2)

■ **Siemens Building Technologies AG**, in Zürich, Beteiligung an Unternehmen, insbesondere solchen im Bereich der Gebäudetechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 29. 07. 2003, S. 19, Publ. 1106228). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Laubscher, Hans Peter, von Zürich und Täuffelen, in Gossau ZH, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frank, Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Männedorf, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Renz, Rolf, von Thalwil, in Horgen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kilchberg ZH]; Wegmann, Jens, deutscher Staatsangehöriger, in Feusisberg, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].
 Tagbuch Nr. 24045 vom 22.08.2003
 (01147162 / CH-020.3.924.055-6)

■ **Sofis AG**, in Opfikon, Herstellung von Computersoftware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 2001, S. 7118). Domizil neu: c/o Implevit AG, Europa-Strasse 29, 8152 Glatthbrugg, [behördliche Umadressierung].
 Tagbuch Nr. 24046 vom 22.08.2003
 (01147164 / CH-020.3.924.430-2)

■ **Soflab AG**, in Opfikon, Entwicklung von EDV-Anwendungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 2002, S. 19, Publ. 620982). Domizil neu: Europa-Strasse 31, 8152 Glatthbrugg, [behördliche Umadressierung].
 Tagbuch Nr. 24047 vom 22.08.2003
 (01147166 / CH-020.3.007.158-6)

■ **Spar Supermarkt Karl Mösch**, in Dietikon, Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 75 vom 19. 04. 2001, S. 2882). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung der Gerichtspräsidentin des Bezirksgerichts Baden vom 13.08.2003 der Konkurs eröffnet worden.
 Tagbuch Nr. 24048 vom 22.08.2003
 (01147334 / CH-020.1.009.082-2)

■ **SRS Consulting AG**, in Zürich, Technisch-betriebswirtschaftliche Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2001, S. 5576). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Christoph, von Hallau, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wernli, Roland, von Thalheim AG, in Würenlos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Horka, Georg, von Chur, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 24049 vom 22.08.2003
 (01147336 / CH-020.3.924.766-2)

■ **Streag Schlieren AG**, in Schlieren, Erwerb und Veräusserung sowie Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 2002, S. 23, Publ. 770322). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hermann, Kaspar-Theodor, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Homburg (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 24050 vom 22.08.2003
 (01147338 / CH-020.3.925.242-6)

■ **Swiss Dataservice GmbH**, in Opfikon, Vertrieb, Planung und Einführung von kompletten EDV-Infrastrukturen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 175 vom 08. 09. 2000, S. 6161). Domizil neu: c/o Travex Versicherungstreuhand AG, Europa-Strasse 17, 8152 Glatthbrugg, [behördliche Umadressierung].
 Tagbuch Nr. 24051 vom 22.08.2003
 (01147340 / CH-400.4.006.040-6)

■ **Swiss Trust Company AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 2002, S. 21, Publ. 678900). Statutenänderung: 6. 06. 2003. Firma neu: **Raamen Entertainment Group (Switzerland) AG**. Domizil neu: Kilchbergstrasse 116, 8038 Zürich. Zweck neu: Der Zweck und Gegenstand der Gesellschaft ist die Herstellung und den Vertrieb von Bild- und Tonproduktionen, insbesondere von Filmen und Filmmusik, und von Bild- und Tonträgern, sowie den Erwerb, Vermittlung und Verwertung von Rechten an Bild- und Tonproduktionen. Die Gesellschaft kann im weiteren damit zusammenhängende Dienstleistungen erbringen, Finanzierungen tätigen und vermitteln. Ferner darf die Gesellschaft andere Unternehmen erwerben oder sich an ihnen beteiligen, sowie Grundeigentum im Ausland erwerben, verwalten und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: First Securities & Trust Company SA, in Hergiswil NW, Revisionsstelle; Schwörer, Erich, von Zürich, in

Horgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Charbonnier, Joanna, von Carouge GE, in Genève, Mitglied, mit Einzelunterschrift; O.I.C. Octomar Company AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 24052 vom 22.08.2003
(01147168 / CH-660.398.994-8)

■ **Swisstag, J. Hodel Palmer + R. Stutz**, in Zürich, Herstellung und Vertrieb von Seifen, insbesondere Etno Seife mit Schweizerkür in der Mitte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 05.03.2003, S. 19, Publ. 890384). Zweck neu: Blumengeschäft; Herstellung und Vertrieb von Seifen.
Tagebuch Nr. 24053 vom 22.08.2003
(01147170 / CH-020.2.003.350-0)

■ Berichtung des im SHAB Nr. 146 vom 04.08.2003, S. 20, publizierten TB-Eintrags Nr. 21585 vom 28.07.2003. **Tamara Beteiligungen und Finanz AG**, in Zürich, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 21.08.2003, S. 10, Publ. 1138356). Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Fusion mit der Hestello Holding AG, in Zug, gemäss Fusionsvertrag vom 13.11.1992 und Bilanz per 30.06.1992 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [bisher: Fusion: Die Gesellschaft übernahm Aktien von CHF 8'563'897.95 und Passiven von CHF 8'323'455.-- der 'Hestello Holding AG', in Zug, gemäss Fusionsvertrag vom 13.11.1992 und Bilanz per 30.06.1992 nach Massgabe von Art. 748 OR. Für den Aktienüberschuss von CHF 240'462.95 erhielten die Aktionäre der 'Hestello Holding AG' 100 Inhaberkarten zu CHF 1'000.-- der 'Tamara Beteiligungen und Finanz AG'.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stern, Dr. Hermann Joseph, von Winterthur, in Aeugst am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift [nicht Stern, Dr. Joseph].
Tagebuch Nr. 24054 vom 22.08.2003
(01147172 / CH-270.3.005.096-9)

■ **Tamedia AG**, in Zürich, Tätigkeiten im Medienbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 19.08.2003, S. 17, Publ. 1134844). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bösch, Alfred, von Ebnat-Kappel, in Stallikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Walser, Regula, von Schönenwerd, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Theobald, Alexander, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich]; Wettstein, Alfred, von Küsnacht ZH und Herrliberg, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Richterswil]; Bransch, Gian, von Küsnacht ZH, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Herrliberg]; Bühlmann, Gabriela, von Beatenberg, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Kolliken]; Gillardon, Claudia, von Grütli, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Zürich]; Heel, Thomas, von Wartau, in Schaan (LI), mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Buchs SG]; Konrad, Claudia Andrea, von Luven, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Bircher, Claudia Andrea, in Kloten]; Lesnik, Christine, österreichische Staatsangehörige, in Zumikon, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Herrliberg]; Schüniger, Daniel, von Sattel, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Stallikon]; Soliman-Mörgeli, Doris, von Winterthur, in Buch SH, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Winterthur]; Städler, Iwan, von Albstätten, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 24055 vom 22.08.2003
(01147174 / CH-020.3.925.711-5)

■ **Technatex AG**, in Opfikon, Führung einer feinmechanischen Werkstatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 04.06.1999, S. 3742). Domizil neu: Europa-Strasse 17, 8152 Glattnburg, [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 24056 vom 22.08.2003
(01147342 / CH-020.3.925.939-8)

■ Nachtrag zum im SHAB Nr. 155 vom 15.08.2003, S. 15, publizierten TB-Eintrag Nr. 22897 vom 11.08.2003. **Thomas Hitz AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Video-Filmen und Hörkassetten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 15.08.2003, S. 15, Publ. 1130750). Domizil neu: Oberdorfstrasse 5, 8001 Zürich.
Tagebuch Nr. 24057 vom 22.08.2003
(01147344 / CH-020.3.911.800-9)

■ **Toggenburger & Co AG**, in Marthalen, Betrieb einer Rossharzpinnerei, Herstellung von und Handel mit Polstermaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 21.08.2002, S. 11, Publ. 609424). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balmer-Toggenburger, Valérie, von Marthalen, in Marthalen, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Balmer, Remo, von Ferenbalm, in Marthalen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 24058 vom 22.08.2003
(01147346 / CH-020.3.926.528-0)

■ **Tram-Café AG**, in Zürich, Erwerb, Erstellung und Betrieb von Cafés, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02.11.2001, S. 8611). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kilinc, Selahattin, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Kimizkaya, Ilker, von Ittigen, in Ittigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alver, Nesimi, von Fislisbach, in Fislisbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 24059 vom 22.08.2003
(01147348 / CH-020.3.004.685-4)

■ **Travex Versicherungstreuhand AG**, in Opfikon, Verwaltung im Versicherungs- und EDV-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14.08.2000, S. 5516). Domizil neu: Europa-Strasse 17, 8152 Glattnburg, [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 24060 vom 22.08.2003
(01147176 / CH-020.3.921.597-0)

■ **Trimedia Communications AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 07.07.2003, S. 26, Publ. 1067340). Zweigniederlassung: [gestrichen: Lugano].
Tagebuch Nr. 24061 vom 22.08.2003
(01147178 / CH-020.3.926.951-3)

■ **Unec AG**, in Zürich, Handel und Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Pharmazie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 15.07.2003, S. 24, Publ. 1083916). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Küng, Karl, von Gais, in Bachenbühl, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Quero, Antonio, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 24062 vom 22.08.2003
(01147180 / CH-020.3.927.516-2)

■ **UPS SCS (Switzerland) GmbH**, in Bachenbühl, Reparatur von Maschinen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 129 vom 09.07.2003, S. 20, Publ. 1072768). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: UPS Logistics Group B.V., in Best (NL), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: UPS Logistics Group International B.V., in Eindhoven (NL), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000'000.--.
Tagebuch Nr. 24063 vom 22.08.2003
(01147182 / CH-020.4.023.358-7)

■ **Verband innovativer Kaderleute**, bisher in Dällikon, Verbesserung der Information sowie Förderung des Wissensstandes von Kaderleuten, Verein (SHAB Nr. 59 vom 27.03.2003, S. 22, Publ. 922618). Statutenänderung: 16.12.2002. Sitz neu: Regensdorf. Domizil neu: c/o Rolf Staub, Hubackerstrasse 12, 8105 Regensdorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staub, Rolf, von Thalwil, in Birmensdorf ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Staub, Sabine, von Unterlanggenegg und Thalwil, in Regensdorf, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheidegger, Vera, von Sumiswald, in Regensberg, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 24064 vom 22.08.2003
(01147350 / CH-020.6.000.528-8)

■ **Virga Holding AG**, in Zürich, Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Finanzierungsgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2002, S. 18, Publ. 506954). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 24065 vom 22.08.2003
(01147352 / CH-020.3.008.026-0)

■ **VOEHRINGER AG**, in Zürich, Handel mit Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2001, S. 5577). Domizil neu: c/o Helene Meier, Regensdorfstrasse 72, 8049 Zürich.
Tagebuch Nr. 24066 vom 22.08.2003
(01147354 / CH-020.3.927.944-7)

■ **Voice Publishing AG**, in Rümlang, Telekiosk-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 09.04.2002, S. 19, Publ. 417960). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauser, Silvio, von Näfels, in Neerach, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Schefold-Tännler, Esther, von Rickenbach ZH, in Wetzikon ZH, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wildberger, Jürg, von Zürich, in Uster, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 24067 vom 22.08.2003
(01147356 / CH-020.3.023.421-7)

■ **Vollmond-Shop GmbH in Liquidation**, in Wetzikon ZH, Handel mit Handprodukten und Videoreihen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 89 vom 12.05.2003, S. 20, Publ. 984956). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Hinwil vom 15.08.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 24068 vom 22.08.2003
(01147358 / CH-020.4.020.155-4)

■ **VP Holding AG**, in Rümlang, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 05.06.2001, S. 4190). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauser, Silvio, von Näfels, in Neerach, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Auerbach, Andreas, von Aarwangen, in Neerach, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Wildberger, Jürg, von Zürich, in Uster, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 24069 vom 22.08.2003
(01147184 / CH-020.3.001.939-1)

■ **Walo Bertschinger AG**, in Winterthur, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art, insbesondere von Strassen-, Gleis-, Untertage-, Damm- und Deponiebauten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 35 vom 21.02.2003, S. 23, Publ. 872640), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Piffen, Luca, von Morbio Inferiore, in Bonstetten, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 24070 vom 22.08.2003
(01147186 / CH-020.9.900.157-8)

■ **Walo Bertschinger AG**, in Zürich, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 11.03.2003, S. 19, Publ. 898990). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Piffen, Luca, von Morbio Inferiore, in Bonstetten, mit Kollektivprokura zu zweien; Contratto, Sandro, von Eggwil, in Gossau SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Dänikon ZH, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 24071 vom 22.08.2003
(01147188 / CH-020.3.902.928-8)

■ **Walter Frey Holding AG**, in Zürich, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22.02.2002, S. 19, Publ. 354120). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hug, Peter, von Stäfa, in Freienbach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kilchberg ZH]; Stüssel, Werner, von Bäretswil, in Widen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Sarmentorf].
Tagebuch Nr. 24072 vom 22.08.2003
(01147190 / CH-020.3.909.479-9)

■ **Wetrol AG**, in Kloten, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Maschinen, Geräten, Produkten und Methoden für die gewerbliche und industrielle Reinigung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 01.05.2003, S. 21, Publ. 971366). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weisse, Christoph, deutscher Staatsangehöriger, in Aarwangen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 24073 vom 22.08.2003
(01147360 / CH-020.3.023.276-9)

■ **Wirz Identity AG**, in Zürich, Beratung in Corporate Identity Entwicklung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02.10.2002, S. 19, Publ. 667096). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle; Todeschini, Oscar, von Basel, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Keller, Tobias, von Goldach, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Wirtz, Heinz-Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Greifensee, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirz, Jost, von Schöffland, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Schweizer, Hans-Ulrich, von Zürich, in Rüschlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 24074 vom 22.08.2003
(01147362 / CH-020.3.003.203-3)

■ **Wirz Interactive AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Kommunikationsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24.04.2002, S. 18, Publ. 440800). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 24075 vom 22.08.2003
(01147364 / CH-020.4.001.668-3)

■ **WMM Walter Meier Management AG**, in Stäfa, Management und Beratung affilierter und nicht affilierter Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 22.05.2003, S. 21, Publ. 1001788). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: ATAG Ernst & Young Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Diener, Hans-Peter, von Zürich, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Feusisberg]; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 24076 vom 22.08.2003
(01147366 / CH-020.3.917.363-3)

■ **Wohlfahrtsfonds der Firma Mapo AG**, in Opfikon, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma 'Mapo AG', in Opfikon, Stiftung (SHAB Nr. 147 vom 05.08.2003, S. 21, Publ. 1114612). Domizil neu: c/o Mapo AG, Europa-Strasse 12, 8152 Glattnburg, [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 24077 vom 22.08.2003
(01147192 / CH-020.7.902.543-6)

■ **worx solutions ag**, bisher in Trüllikon, Analysen in der IT-Prozessintegration, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24.04.2002, S. 16, Publ. 440642). Statutenänderung: 12.08.2003. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Imbisbühlstrasse 9, 8049 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Witzig, Tobie Daniel, von Zürich und Laufen-Uhwiesen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Trüllikon].
Tagebuch Nr. 24078 vom 22.08.2003
(01147194 / CH-020.3.025.702-8)

■ **XBX Process Solutions AG**, in Zürich, Erbringung von Beratungs- und Dienstleistungen in betriebswirtschaftlichen Belangen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28.12.2001, S. 10289). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Richle, Bruno, von Bütschwil, in Wangen SZ, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gottschall, Johannes, von Zürich und Hitzkirch, in Freienbach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Drava, Richard, von Biberstein, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Kuhn, Christoph, von Schönenwerd, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Papapoulos, Konstantinos, von St. Gallen, in Wettingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 24079 vom 22.08.2003
(01147196 / CH-020.3.021.566-8)

■ **Zahnarztzentrum Zürich West AG**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen an Leistungserbringer der Zahnmedizin, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 20.02.2003, S. 21, Publ. 870520). Domizil neu: Hardturmstrasse 123, 8005 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Carmen Mohn & Rolf Halbeher, in Niederurnen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 24080 vom 22.08.2003
(01147198 / CH-020.3.026.368-3)

Lösungen

Radiations Cancellazioni

■ **A. Häni, Ing. Büro für Informatik**, in Winterthur, Einzelfirma (SHAB Nr. 168 vom 31.08.1994, S. 4843). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 24081 vom 22.08.2003
(01147368 / CH-020.1.907.618-1)

■ **Audio Advice Stefano Trevisan**, in Zürich, Import, Produktion, Verkauf und Vermietung von ton- und lichttechnischen Erzeugnissen, Einzelfirma (SHAB Nr. 241 vom 11.12.1996, S. 7669). Der Geschäftsbetrieb im Kanton Zürich hat aufgehört. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 24082 vom 22.08.2003
(01147370 / CH-020.1.011.939-8)

■ **Ben-Atia Diamanten**, in Feuerthalen, Handel mit Diamanten, Einzelfirma (SHAB Nr. 225 vom 29.09.1987, S. 3826). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 24083 vom 22.08.2003
(01147372 / CH-020.1.901.701-8)

■ **Comutech, Wolff & Co**, in Zürich, Durchführung von Schulungskursen auf dem Gebiet der Kommunikations- und Führungstechnik, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 02.04.1991, S. 1318). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 24084 vom 22.08.2003
(01147374 / CH-020.2.900.736-0)

■ **CSSE Trading GmbH in Liquidation**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 93 vom 16.05.2003, S. 17, Publ. 992734). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 24085 vom 22.08.2003
(01147200 / CH-020.4.020.373-5)

■ **dSpeed**, in Zürich, Betrieb eines Mobilfunknetzes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2001, S. 673). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 24086 vom 22.08.2003
(01147202 / CH-020.3.023.175-5)

■ **GWT GLOBAL Weighing Technologies (Schweiz) GmbH**, in Dietikon, Handel von elektronischen Geräten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 122 vom 27.06.2002, S. 23, Publ. 530450). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 24087 vom 22.08.2003
(01147204 / CH-020.4.018.290-2)

■ **Herensperger-Optik**, in Zürich, Handel mit optischen Artikeln, insbesondere mit Brillen, Einzelfirma (SHAB Nr. 236 vom 04.12.1989, S. 4890). Die Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.
Tagebuch Nr. 24088 vom 22.08.2003
(01147206 / CH-020.1.907.989-8)

■ **HPS-Medienverlag GmbH in Liquidation**, in Mönchaltorf, Entwicklung sowie Herausgabe von Medien, vorwiegend im Gesundheitsbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 90 vom 13.05.2003, S. 20, Publ. 986840). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 24089 vom 22.08.2003
(01147376 / CH-020.4.001.604-9)

■ **insieme, Verein zur Förderung geistig Behinderter**, in Horgen, Förderung und Wahrung der Interessen geistig Behinderter im Bezirk Horgen, Verein (SHAB Nr. 162 vom 23.08.2002, S. 16, Publ. 612338). Die Generalversammlung hat am 03.04.2003 beschlossen, auf den Eintrag des Vereins im Handelsregister zu verzichten. Da dieser Verein kein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe betreibt und somit nicht eintragungspflichtig ist, wird der auf ihn bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 24090 vom 22.08.2003
(01147378 / CH-020.6.900.528-6)

■ **Manfred Wiget Restaurant Eintracht**, in Horgen, Betrieb des Restaurants 'Eintracht', Einzelfirma (SHAB Nr. 80 vom 26.04.1994, S. 2257). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 24091 vom 22.08.2003
(01147620 / CH-020.1.006.248-1)

■ **Merca Beteiligungen AG in Liquidation**, in Zürich, Kauf, Verkauf und Halten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23.08.1999, S. 5738). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 24092 vom 22.08.2003
(01147622 / CH-020.3.007.656-0)

■ **OLD JOHN BAR / REST P. Pathmanathan**, in Zürich, Führen eines Restaurants, Einzelfirma (SHAB Nr. 69 vom 09.04.2001, S. 2637). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 24093 vom 22.08.2003
(01147624 / CH-020.1.021.575-5)

■ **ORIBA CONSULTING, Hartmuth Christoff**, in Zell ZH, Immobilienverhandlung sowie Gebäudeschätzungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 81 vom 30.04.2003, S. 16, Publ. 969466). Die Firma wird infolge Nichtaufnahme des Geschäftsbetriebes gelöscht.
Tagebuch Nr. 24094 vom 22.08.2003
(01147208 / CH-020.1.042.714-3)

Schuldenrufe Appel aux créanciers Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Genossenschaften

Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés coopératives
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società cooperative

Art. 914 OR – Art. 914 CO – Art. 914 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Elektra Riedern, Roggwil TG**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:* Elektra Roggwil, Roggwil TG
3. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.09.2003**
4. *Anmeldestelle für Forderungen:* Elektra Roggwil, -, 9325 Roggwil
5. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
6. *Bemerkungen:* Elektra Riedern, Roggwil, Hauptversammlung 7.2.2003 Die Fusion erfolgte rückwirkend per 1.1.2003
Elektra Roggwil
9325 Roggwil
(01146908)

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften

Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Confiserie Brändli AG, Basel**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Michael Grogg AG, Basel
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 16.07.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.10.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ernst & Young AG, Postfach, 4002 Basel
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft bereits vor Ablauf des Sperrjahres seit der dritten Publikation des vorliegenden Schuldenrufes mit dem Vermögen der übernehmenden Gesellschaft zu vereinigen und die Löschung der aufgelösten Gesellschaft vorzunehmen (Art. 745 Abs. 3 OR).
Ernst & Young AG
4002 Basel
(01146610)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **VANQUISH INVEST Ltd, Fribourg**
2. *Nom et siège de la société anonyme reprenante:* ENERGY CONSULT SA ECSA, Fribourg
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 25.07.2003
5. *Echéance de préavis des créances:* **29.09.2003**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Me Marc-Antoine Pürro, notaire, rue St-Pierre 10, 1701 Fribourg
7. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
8. *Remarques:* Les actifs et les passifs de VANQUISH INVEST Ltd, Fribourg, ont été repris à titre universel par suite de fusion par ENERGY CONSULT SA ECSA, à Fribourg, valeur rétroactive au 1.1.2003. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de procéder à une réunion anticipée des fortunes conformément aux art. 745, al. 3 et 748, ch. 6 CO.
Me Marc-Antoine Pürro, Notaire
1701 Fribourg
(01146928)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Elektro-Isenschmid AG, Littau**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Hofstetter und Berli Elektro AG, Horw
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 20.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.10.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hofstetter + Berli Elektro AG, Kantonsstrasse 72, 6048 Horw
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Hofstetter und Berli Elektro AG
6048 Horw
(01146598)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Menag Produktions AG, Niederdorf BL**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Menag Energie AG, Niederdorf BL
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 24.06.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Menag Energie AG, Bachmatten 5, 4435 Niederdorf
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven sind auf dem Weg der Universalsukzession rückwirkend per 01.01.2003 auf Menag Energie AG übergegangen. Die vorzeitige Vereinigung der Vermögen gemäss Art. 748 Ziff. 6 und Art. 745 Abs. 3 OR ist beabsichtigt.
Alain Luchsinger, Anwaltsbüro
8022 Zürich
(01146608)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Bimex Technik AG, Thun BE**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Menag Energie AG, Niederdorf BL
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 24.06.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Menag Energie AG, Bachmatten 5, 4435 Niederdorf
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven sind auf dem Weg der Universalsukzession rückwirkend per 01.01.2003 auf Menag Energie AG übergegangen. Die vorzeitige Vereinigung der Vermögen gemäss Art. 748 Ziff. 6 und Art. 745 Abs. 3 OR ist beabsichtigt.
Alain Luchsinger, Anwaltsbüro
8022 Zürich
(01146602)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **APE Umwelttechnik AG, Zug**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* APE Umwelttechnik AG, Zug, vormals APE Analytik Press- & Entwässerungstechnik GmbH, Zug, Zug
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 27.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **21.10.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* APE Umwelttechnik AG, Neugasse 9, 6300 Zug
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Gestützt auf den Fusionsvertrag vom 26. Juni 2002 und die Bilanz per 31. Dezember 2001 hat die APE Umwelttechnik AG (vormals APE Analytik Press- & Entwässerungstechnik GmbH) auf dem Wege der Fusion nach Massgabe von Artikel 748 OR sämtliche Aktiven und Passiven der APE Umwelttechnik AG übernommen. Die APE Umwelttechnik AG wird daher gelöscht.
APE Umwelttechnik AG
6300 Zug
(01146862)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Danubia Holding AG, Zug**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Cementia Holding AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 20.08.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.09.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Cementia Holding AG, Nüscherstrasse 45, 8001 Zürich
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der Danubia Holding AG gehen durch Fusion gemäss Art. 748 OR mit Rückwirkung auf den 1. Juni 2003 auf die übernehmende Gesellschaft über. Die ausserordentliche Generalversammlung der Danubia Holding AG vom 20. August 2003 hat den entsprechenden Fusionsvertrag vom 15. August 2003 mit Fusionsbilanz per 31. Mai 2003 genehmigt. Durch diese Fusion ist die Danubia Holding AG ohne Liquidation aufgelöst. Angestrebt wird, das Vermögen beider Gesellschaften nach Ablauf von drei Monaten seit der dritten und letzten Publikation zu vereinigen (Art. 745 Abs. 3 OR).
Cementia Holding AG
8001 Zürich
(01146930)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Think Tools (Schweiz) AG, Zürich**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Think Tools AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 05.06.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.10.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Think Tools AG, Weinbergstrasse 139, 8006 Zürich
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Sämtliche Aktiven und Passiven sind im Rahmen der Universalsukzession gemäss Fusionsvertrag vom 25. Mai 2003 und der Fusionsbilanz per 1. Januar 2003 rückwirkend auf den 1. Januar 2003 auf die Think Tools AG übergegangen. Die Think Tools (Schweiz) AG ist aufgelöst. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften im Sinne von Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich und beabsichtigt ist.
Think Tools AG
8006 Zürich
(01146528)

Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)

Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)

Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers:* **Fürsorgestiftung der Firma Stücklin AG, Basel**
2. *Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:* Stiftung
3. *Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:* Personalstiftung der Firma Stücklin AG Basel, Basel
4. *Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:* Stiftung
5. *Beschluss durch:* Stiftungsrat
6. *Datum des Beschlusses:* 19.08.2003
7. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.10.2003**
8. *Anmeldestelle für Forderungen:* Fürsorgestiftung der Firma Stücklin AG, c/o Stücklin AG, Liquidatorin, Breisacherstrasse 43, 4007 Basel
9. *Hinweis:* Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Stücklin AG
4007 Basel
(01146638)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR – Art. 742 CO – Art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Scuba-Shop Travel Service AG in Liquidation (Scuba-Shop Travel Service SA en liquidation) (Scuba-Shop Travel Service Ltd in liquidation), Aarau**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 13.08.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.10.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Jean-Marie Lapaine, Liquidator, c/o Scuba-Shop AG, Badeggässli 6, 5000 Aarau
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Scuba-Shop AG
5000 Aarau
(01146650)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI Panorama B Verbier SA en liquidation, Bagnes**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 08.08.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **01.10.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Serge Actis, liquidateur, c/o Fiduciaire Actis SA, Place du Midi 36, Case postale 565, 1951 Sion
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Fiduciaire Actis SA
1950 Sion
(01146596)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Däpp & Zbinden AG in Liquidation, Bern**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 29.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Paul Däpp, Liquidator, Hobbustrasse 33, 3123 Belp
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.
Beat Friedli, Notariat
3011 Bern
(01146902)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Velox SA in liquidazione, Caslano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 06.08.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **01.10.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Velox SA in liquidazione, c/o Masfida SA, Via Motta 10, 6830 Chiasso
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
7. *Osservazioni:* 745 CO
Masfida SA
6830 Chiasso
(01146594)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **"Plessur" Aktiengesellschaft in Liquidation, Chur**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 24.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* M. Amberg, Liquidator, Huttenstrasse 24, 8006 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Max Amberg lic. oec.
8006 Zürich
(01146918)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Novalith AG in Liquidation, Dägerlen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 17.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ella Schwarz, Liquidatorin, Sigelwiesstrasse 8, 8451 Kleinandelfingen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.
Gubler Treuhand AG
8401 Winterthur
(01146888)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **EST Energy Shipping and Trading SA, en liquidation, Fribourg**
2. *Décision de dissolution par:* Assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 16.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **29.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Fidutrust Gestion et Conseils SA, Ch. des Primevères 45, 1700 Fribourg
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Ils sont informés que la liquidatrice se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
Philippe ULDRY, notaire
1701 Fribourg
(01146828)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Localand Société de Location Foncière SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 31.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **29.09.2003**

5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Localand Société de Location Foncière SA en liquidation, avenue Eugène-Pittard 34, 1206 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO, Genève.
- Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires
1205 Genève

(01146854)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Intersez SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 20.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **29.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Piaget & Associés, avenue Mon-Repos 14, case postale 34, 1000 Lausanne 5
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* La société envisage de procéder à une répartition anticipée de l'actif, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.
- Rochat & Laufer, notaires
1002 Lausanne

(01146892)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière du Square Bellevue Lettre C en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 06.08.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **29.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Immobilière du Square Bellevue Lettre C en liquidation, Fiduciaire Riethauser SA, liquidatrice, rue du Mont-de-Sion 8, 1206 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* La société envisage de faire application de l'art. 745 al. 3 CO.
- Keller & Glaser, Notaires
1211 Genève 3

(01146904)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **MINVEST SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 06.08.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **29.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Christian Grosjean, c/o Notter Megevand Grosjean & Associés, avocats, rue Etienne-Dumont 1, 1204 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO.
- Mottu & van Berchem, notaires
1227 Carouge

(01146910)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **GUS GENEVA SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 11.08.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **29.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Me Olivier Mach, liquidateur, c/o Lenz & Staehelin, avocats, Grand Rue 25, case postale, 1211 Genève 11
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Conformément à l'art. 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.
- Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève 4

(01146922)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Butini-Lac A en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 07.08.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **29.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Roland Pont, liquidateur, rue Butini 11, 1202 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.
- Roland Pont
1202 Genève

(01146924)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI Boulevard du Pont d'Arve No 22 en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 08.08.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **29.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Pierre-Alain Bonvallat, liquidateur, rue des Eaux-Vives 23, 1207 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.
- Fiduciaire Pierre-Alain Bonvallat
1211 Genève 6

(01146926)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Great Universal Stores (Europe) AG in Liquidation, Glarus**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.08.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.10.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rudolf Tschäni, Liquidator, Lenz & Staehelin, Bleicherweg 58, 8027 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Anmeldung in schriftlicher Form, begründet und unter Beilage der Beweismittel (Auszüge, Fakturakopien, Schuldscheine etc.
- Lenz & Staehelin, Rechtsanwälte
8027 Zürich

(01146644)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Novasana SA en liquidation, Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 03.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **01.10.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Novasana SA en liquidation, p.a. Fidinter S.A., liquidatrice, Chemin de la Joliette 2, Case postale, 1000 Lausanne 13
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
- Dubois Jean-Paul, Crot Pierre, Notaires
1260 Nyon

(01146652)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Gestioni Assifin S.A. in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 14.08.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **29.09.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Gestioni Assifin SA in liquidazione c/o studio legale Sganzi Bernasconi Peter & Gaggini, via Somaini 10, 6901 Lugano
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
7. *Osservazioni:* 745 CO.
- Sganzi Bernasconi Peter & Gaggini
6901 Lugano

(01146912)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Sercama SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 29.07.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **29.09.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Sercama SA in liquidazione, c/o Andrea Confalonieri, piazza Cioccaro 7, 6900 Lugano
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
7. *Osservazioni:* 745 CO.
- Confalonieri Società Fiduciaria S.A.
6901 Lugano

(01146914)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **GCL Grand Champ Lutry SA, en liquidation, Lutry**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 22.08.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **01.10.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Roland Dumas, liquidateur, Crêt-de-Plan 132, 1095 Lutry
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Selon 745 du CO
- Etude Ryvier Charney, Notaire
1095 Lutry

(01146618)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Meditam SA en liquidation, Pregny-Chambésy**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 23.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **01.10.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Dayer et Kooger, Avocats, Rue des Vollandes 1, 1207 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Cette décision a été publiée dans la FOSC du 5 août 2003, no 147, page 6.
- Dayer et Kooger, Avocats
1207 Genève

(01146628)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Hans Zobrist AG in Liquidation, Rapperswil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.03.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.10.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Wiget Treuhand AG, Muhlenstrasse 1, 5036 Oberentfelden
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- WIGET TREUHAND AG
5036 Oberentfelden

(01146562)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Werifa Handels AG, Appenzell in Liquidation, Schwende**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 22.08.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.10.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Treuhand Fässler & Partner Appenzell AG, Liquidatorin, Weissbadstrasse 14, 9050 Appenzell
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Treuhand Fässler & Partner Appenzell AG
9050 Appenzell

(01146616)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **M. Rohr Schreinerei AG in Liquidation, Staufien**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 16.06.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **21.10.2003**

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Urs Fehlmann, Seonerstr. 61, 5600 Lenzburg
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Rohr H.R., Müller M., Notare
5600 Lenzburg 2 Stadt

(01146840)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **People Power AG in Liquidation, Wallisellen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 07.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* People Power AG in Liquidation, z.Hd. Thomas Paul, Liquidator, Postfach 240, 8304 Wallisellen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Thomas Paul, Liquidator
8309 Birchwil/Nürensdorf

(01146844)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Timoné Willisau AG in Liquidation, Willisau Stadt**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 04.08.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Timoné Willisau AG in Liquidation, Kreuzstrasse, 6130 Willisau
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.
- Balmer-Etienne AG Luzern
6003 Luzern

(01146852)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **ISK AG in Liquidation, Windisch**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 13.05.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Richard Kriz, Liquidator, Klosterzelgstrasse 33, 5210 Windisch
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Richard Kriz
5210 Windisch

(01146906)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **The Petrak Group SA en liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.08.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.10.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* The Petrak Group SA in Liq., Poststrasse 15, 6300 Zug
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Koch & Bättig Rechtsanwälte
6301 Zug

(00045497)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Gloria Holding AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 29.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Anwaltsbureau Luchsinger, Stadthausquai 1, Postfach 2554, 8001 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.
- Alain Luchsinger, Anwaltsbüro
8022 Zürich

(01146604)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Luso Trading AG Zug in Liquidation, Zug*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.08.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Fides Partner AG, Liquidatorin, Bleicherweg 33, 8002 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, das Vermögen gemäss OR 745/3 vorzeitig nach drei Monaten zu verteilen.
Fides Partner Ltd
8027 Zürich
(01146890)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Merics AG in Liquidation, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 13.08.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.10.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Daniel Kommann und Dr. Markus Herlinghaus, Liquidatoren, Clanden Bank, Postfach, Clandenstrasse 26, 8022 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, das Gesellschaftsvermögen vorzeitig zu verteilen (Art. 745 Abs. 3 OR).
Clanden Bank
8022 Zürich
(01146560)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Talarco AG in Liquidation, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 01.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* RA Dr. Jürg Kaestlin, Limmatquai 2, 8024 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Dr. Jürg Kaestlin, Rechtsanwalt
8024 Zürich
(01146850)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Fahrni - Institut AG für Holzforschung und -verwertung in Liquidation, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 19.08.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Peter Fahrni, Liquidator, Bellariastrasse 7, 8002 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es ist vorgesehen, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.
Kurt Kaufmann, Zürich; Treuhandbüro
8027 Zürich
(01146886)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Sharestone Securities AG in Liquidation, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 24.03.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Zentex Treuhand AG, Huttenpeterstrasse 26, 5452 Oberrohrdorf
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Artikel 745 Absatz 3 OR hingewiesen.
Zentex Treuhand AG
5452 Oberrohrdorf
(01146896)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR
At. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Areal Verwaltungs- und Investitions GmbH in Liquidation, Baar*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.08.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Reto Kuhl, Liquidator, c/o AFS Atlas Finanz Services AG, Bahnhof-Park 4, Postfach 157, 6341 Baar
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
AFS Atlas Finanz Services AG
6341 Baar
(01146898)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Hammer Heads GmbH in Liquidation, Bettingen*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 26.06.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.10.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Matthias Staehelin, Advokat und Notar, 4010 Basel, Aeschenvorstadt 4, 4010 Basel
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
VISCHER, Anwälte und Notare
4010 Basel
(01146558)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Healthcare Business Support GmbH in Liquidation, Birmensdorf ZH*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.10.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Beatrice Aeschi-Stucki, Liquidatorin, Im Hang 11, 8903 Birmensdorf ZH
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Beatrice Aeschi-Stucki
8903 Birmensdorf ZH
(01146606)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Healthcare Business Support GmbH in Liquidation, Birmensdorf ZH*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Beatrice Aeschi-Stucki, Liquidatorin, Im Hang 11, 8903 Birmensdorf ZH
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Beatrice Aeschi-Stucki
8903 Birmensdorf ZH
(01146938)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: IDC Engineering GmbH Industrial Drives and Components in Liquidation, Bottighofen*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 31.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Walter Bröhl, Liquidator, 8598 Bottighofen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
IDC Engineering GmbH Industrial Drives and Components in Liq., c/o Walter Bröhl, Liquidator
8598 Bottighofen
(01146856)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: HIU GmbH in Liquidation, Freienbach*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.08.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Gerd Kirchgessner, Talstrasse 33, 8808 Pfäffikon
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Hausheer & Partner, Anwaltskanzlei und Notariat
6302 Zug
(01146900)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Casaforum GmbH in Liquidation, Heimbreg*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 03.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.10.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Heinz und Brigitte Schwank, Liquidatoren, Pappelweg 61, 3613 Steffisburg
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Notariatsbüro Beat Steiner
3601 Thun
(01146640)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Cargo Sprinter GmbH in Liquidation, Wettingen*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Pavel Vajsabel
3. *Datum des Beschlusses:* 15.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Cargo Sprinter GmbH, Landstr. 125, 5430 Wettingen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Cargo Sprinter GmbH
5430 Wettingen 2 Dorf
(01138174)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Nici GmbH in Liquidation, Steinhausen*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 16.04.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.10.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Kurt Furrer, Liquidator, Sonnhalde 29, 4537 Wiedlisbach
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
act advokatur & notariat
3900 brig-glis
(01146870)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: Boulangerie René Savary Sàrl en liquidation, Vuisternens-devant-Romont*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 19.08.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **29.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* René Savary, liquidateur, Lieffrens, 1687 Vuisternens-devant-Romont
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Me Eric Buchmann, notaire
1680 Romont
(01146858)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Blatz Consulting GmbH in Liquidation, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.08.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Jürgen Blatz, Liquidator, Saumackerstrasse 37, 8048 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Verteilung gem. Art. 745 Abs. 2 OR.
Jürgen Blatz
8048 Zürich
(01146920)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Wohnbaugenossenschaft Horngraben Matzendorf in Liquidation, Matzendorf*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 07.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hans Kaufmann, Kirchstrasse 60, 4713 Matzendorf
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Hans Kaufmann
4713 Matzensdorf
(01146894)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Wohnbaugenossenschaft Sur Sela in Liquidation, St. Moritz*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.06.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Werner Beyeler, Liquidator, via Maistra 22, 7500 St. Moritz
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Werner Beyeler, Liquidator
7500 St. Moritz
(01146848)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)
Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)
Art. 733 OR – Art. 733 CO – Art. 733 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: D.Logistics (Schweiz) AG, Basel*
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 750'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 250'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 21.08.2003
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.11.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Meyer Lustenberger Rechtsanwälte, Dr. Alexander Vogel, Zugerstrasse 50, Postfach 2024, 6302 Zug
8. *Hinweis:* Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. *Bemerkungen:* Durch den besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
M&L Meyer Lustenberger, Rechtsanwälte
8029 Zürich
(01146600)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: T.O. ADVISCO AG, Basel*
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 500'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 200'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 21.08.2003
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.10.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Daniel Staehelin, Advokat und Notar, Hirschgässlein 11, Postfach 257, 4010 Basel
8. *Hinweis:* Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. *Bemerkungen:* Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Herabsetzung des Nennwertes der 1'000 Namenaktien von CHF 500.- pro Namenaktie auf CHF 200.- pro Namenaktie. Gemäss Art. 732 Abs. 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz dieser Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind.
Christen Rickli Partner, Advokatur und Notariat
4010 Basel
(01146846)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**
WINNER'S Billard-Center AG, Bern
 - Bisberger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 150'000
 - Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000
 - Herabsetzungsbeschluss durch:** Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses:** 15.08.2003
 - Anmeldefrist für Forderungen:** 15.11.2003
 - Anmeldestelle für Forderungen:** Notariat Barbier + Lüthi, Notar Christoph Lüthi, Spitalgasse 29, 3011 Bern
 - Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
 - Bemerkungen:** Die Herabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 200 Namenstammaktien zu je CHF 1'000.- nominell und 300 Namenstammaktien zu je CHF 100.- nominell. Der nach Art. 732 OR vorgeschriebene Revisionsbericht stellt fest, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
- Barbier + Lüthi; Notariat
3001 Bern
(01146614)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**
Firma Media Press SA (MP Media Press AG) (MP Medien Ltd) (vormals Perpress Medien AG, Basel), Bösingen
 - Bisberger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 920'000
 - Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 400'000
 - Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses:** 24.06.2003
 - Anmeldefrist für Forderungen:** 03.11.2003
 - Anmeldestelle für Forderungen:** MP Media Press SA, z.Hd. Verwaltungsrat, Industriestrasse 25, 3178 Bösingen
 - Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
 - Bemerkungen:** Die Herabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 520 Namenaktien von je CHF 1'000.-, wovon 420 zu 100% und 100 zu 50% liberiert sind. Die Kapitalrückzahlungsansprüche von insgesamt CHF 520'000.- werden wie folgt getilgt: Ein Betrag von CHF 470'000.- wird durch eine Zahlung auf das Aktionärskonto in bar bzw. durch Verrechnung mit Aktionärsdarlehen getilgt. Der Restbetrag von CHF 50'000.- wird durch Verrechnung mit der bestehenden Liberierungsforderung im gleichen Betrag getilgt. Nach der Herabsetzung beträgt das Aktienkapital somit noch CHF 400'000.-, eingeteilt in 400 Namenaktien mit einem Nennwert von je CHF 1'000.-. Diese Aktien sind vollständig liberiert.
- Thomas A. Hanke, Fürsprecher und Notar
3001 Bern
(01146612)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**
Pico One AG, Küssnacht SZ
 - Bisberger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 250'000
 - Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 125'000
 - Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses:** 20.08.2003
 - Anmeldefrist für Forderungen:** 31.10.2003
 - Anmeldestelle für Forderungen:** Keller + Partner, Poststrasse 5, 9536 Schwarzenbach
 - Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
 - Bemerkungen:** Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung von 125 Inhaberaktien mit einem Nennwert von CHF 1'000.-. Gemäss Revisionsbericht der Keller + Partner AG, Poststrasse 5, 9536 Schwarzenbach, vom 8. August 2003 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
- lic. iur. Rudolf Schneider
8027 Zürich
(01146860)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**
Dillier AG Autounternehmen, Sarnen
- Bisberger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'000'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 800'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 21.08.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 29.10.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** BDO Visura, Kemserstrasse 31, 6060 Sarnen
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.

- Bemerkungen:** Die Herabsetzung um CHF 200'000.- erfolgt gemäss Art. 732 OR ff. Die Revisionsgesellschaft BDO Visura, Sarnen, hat aufgrund ihrer Prüfung bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
- Dr. iur. Robert Ettlin
6061 Sarnen
(01146872)

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger (GmbH) Réduction du capital social et appel aux créanciers (société à responsabilité limitée)

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori (Sagl)
Art. 788 i.V.m. Art. 733 ff. OR
Art. 788 en relation avec art. 733 ss. CO
Art. 788 i.r.c. Art. 733 ss. CO

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der GmbH:**
effen ingenieure gmbh, Wohlen
 - Bisberger Nennwert des Stammkapitals:** CHF 100'000
 - Neuer Nennwert des Stammkapitals:** CHF 30'000
 - Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses:** 19.08.2003
 - Anmeldefrist für Forderungen:** 29.10.2003
 - Anmeldestelle für Forderungen:** effen ingenieure gmbh, Aargauerstrasse 7, 5610 Wohlen
 - Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
 - Bemerkungen:** Die Herabsetzung erfolgt durch Vernichtung und Rückzahlung von vier Stammeinlagen von insgesamt CHF 70'000.-. Aus dem besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 OR von Wyss Peter, dipl. Bücherexperte, 5620 Bremgarten, vom 30. Juli 2003 geht hervor, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Gesellschaftskapitals voll gedeckt sind.
- Hans Albrich Kuhn, Notar und Fürsprecher
5610 Wohlen
(01146842)

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und Aufforderung an die Gläubiger Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée et appel aux créanciers

Trasformazione di una società anonima in una società a garanzia limitata diffida ai creditori
Art. 824 ff. OR – Art. 824 ss. CO – Art. 824 ss. CO

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:**
Willett Systeme AG, Oensingen
 - Name und Sitz der neuen GmbH:** Willett Systeme GmbH, Oensingen
 - Umwandlungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
 - Datum des Umwandlungsbeschlusses:** 30.07.2003
 - Anmeldefrist für Forderungen:** 31.10.2003
 - Anmeldestelle für Forderungen:** Denise A. Schmid, c/o Walder Wyss & Partner, Münsterstrasse 2, Postfach 2990, 8022 Zürich
 - Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird.
 - Bemerkungen:** Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird. Die Aktiven und Passiven der Willett Systeme AG gehen gemäss Umwandlungsbilanz per 31.3.2003 auf die Willett Systeme GmbH über.
- Walder Wyss & Partner, Rechtsanwälte
8022 Zürich
(01146554)

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus Titoli smarriti

Aufwurf Sommatton Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre:** cédule hypothécaire au porteur
- Grevant:** les parcelles 68, 70 et 174 de la commune de Villars-sous-Yens, premier rang, Intérêt maximum 8% l'an, dont Olivier Baudet est propriétaire.
- N° du titre:** 170'892
- Solde/Valeur:** CHF 250'000
- Débité le:** 22.03.1973

- Expiration de l'échéance:** 30.04.2004
- Remarques:** JN03.004564
Tribunal d'arrondissement de la côte
1260 Nyon
(00969330)

Terza pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

- Titolo:** certificato azionario
- intestato a:** certificato azionario n. 22 per 30 azioni al portatore (dal n. 183 al n. 222) del valore nominale di CHF 1'000.- cadauna, per complessivi CHF 30'000.-, interamente liberate, della società Atlantide SA, con sede in Agno.
- Termine per la pubblicazione:** 26.08.2004
- Osservazioni:** CN.2003.46
Pretura di Lugano-Sezione 5
6901 Lugano
(01146916)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:** Kassenobligationen
- Laufend auf:**
a) Kassenobligation 4,75% Nr. 10111 (3.010.111.05) der Sparkasse Oftringen, über CHF 10'000.-, fällig am 15. Januar 1993, mit Coupons per 15. Januar 1991 ff.
b) Kassenobligation 4,25% Nr. 10262 (3.010.262.06) der Sparkasse Oftringen, über CHF 20'000.-, fällig am 2. Juni 1993, mit Coupons per 2. Juni 1991 ff.
- Auskunftsfrist:** 25.02.2004
- Bemerkungen:** SU.2003.50894/w
Gerichtspräsidium Zofingen
4800 Zofingen
(01146568)

Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

- Titolo:** ipoteca nominale
- gravante su:** la particella n. 52 RFD di Lugano, interessi 5%, in 1. rango
- No. del titolo:** 190
- Saldo / Valore:** CHF 105'000
- rilasciato il:** 21.05.1920
- Termine per la pubblicazione:** 28.08.2004
- Osservazioni:** CN.2003.44
Pretura di Lugano-Sezione 5
6901 Lugano
(01146584)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:** Namensschuldbrief
- Lastend auf:** Langenthal Gbbl. Nr. 592, im 2. Rang, max. 6%, z.G. Franz Zimmermann-Wüthrich
- Nr. des Titels:** Beleg III/588
- Saldo/Wert:** CHF 8'000
- Ausgestellt am:** 23.07.1951
- Auskunftsfrist:** 28.08.2004
- Bemerkungen:** Z 03 1238 HIB
Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen
4912 Aarwangen
(01146698)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:** Schuldbrief
- Lastend auf:** Zollikofen-Gbbl. Nr. 1775-2, im 1. Rang, 8%, gem. Grundbucheintrag zG Spiller-Stutz Marcel, 1941 und Spiller-Weber Robert, 1942
- Nr. des Titels:** Beleg 10409
- Saldo/Wert:** CHF 260'000
- Ausgestellt am:** 06.11.1989
- Auskunftsfrist:** 28.08.2004
- Bemerkungen:** Z 03 3341
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern
(01146706)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:** Schuldbrief
- Lastend auf:** Bern-Gbbl. Nr. 1039, Kreis 1, im 11. Rang, 7,5%, gem. Grundbucheintrag zG Siebenmann-Pellegrini Marcella, 1940, Siebenmann Patricia, 1967 und Siebenmann Daniel, 1970.
- Nr. des Titels:** Beleg 5359
- Saldo/Wert:** CHF 200'000
- Ausgestellt am:** 29.09.1971
- Auskunftsfrist:** 28.08.2004
- Bemerkungen:** Z 03 3950
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern
(01146708)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:** Inhaberschuldbrief
- Lastend auf:** GB Nunningen Nr. 2912, Pfandsumme CHF 100'000.- im 5. Rang.
- Ausgestellt am:** 24.09.1996
- Auskunftsfrist:** 28.08.2004
- Bemerkungen:** DTZPR.2003.526-ADTCHR
Richteramt Domeck-Thierstein
4143 Domeck 1
(01146728)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:** Inhaberschuldbrief
- Lastend auf:** der Parzelle Art. 1119, Gemeinde Birgisch Helfschuggen, 471 m², Weide 419 m², Ferienhaus 52 m², im 1. Rang
- Nr. des Titels:** 76/1988
- Saldo/Wert:** CHF 360'000
- Ausgestellt am:** 26.08.1988
- Auskunftsfrist:** 26.02.2004
- Bemerkungen:** 80 03 187
Amtsgericht Hochdorf
6281 Hochdorf
(01146884)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:** Namensschuldbrief
- Lastend auf:** Parzelle Nr. 2534 Grundbuch Binningen, im 1. Rang, Zins bis 6% und Kosten, zu Gunsten Hans Lynner-Schiegg
- Saldo/Wert:** CHF 50'000
- Ausgestellt am:** 15.05.1956
- Auskunftsfrist:** 26.08.2004
- Bemerkungen:** 48-03/548
Kantonsgesicht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal
(01146932)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:** Namensschuldbrief
- Lastend auf:** Parzelle Nr. 2276 Grundbuch Arlesheim (Beleg 2658), im 2. Rang, Zins bis 10%, lautend auf von Heigelin Elisabeth
- Nr. des Titels:** 29564
- Saldo/Wert:** CHF 43'000
- Auskunftsfrist:** 28.08.2004
- Bemerkungen:** 48-03/545
Kantonsgesicht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal
(01146934)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Sparkheft der Basellandschaftlichen Kantonalbank**
 2. **Lautend auf:** Joseph & Bertha Altermatt, geb. 01.10.1905 und 23.10.1905, Birsfelden
 3. **Nr. des Titels:** 42 5.009.320.63
 4. **Auskündungsfrist:** 26.02.2004
 5. **Bemerkungen:** 49-03/586 (D 198)
- Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal
(01146936)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Eigentümerschuldbrief**
 2. **Lautend auf:** Heimberg-Grundbuchblatt Nr. 1166-15, 8%, des Marcel Heinzelmänn, Birkenweg 26, 3114 Oberwiltach.
 3. **Nr. des Titels:** Beleg 1407/1980
 4. **Saldo/Wert:** CHF 111'000
 5. **Ausgestellt am:** 01.04.1980
 6. **Auskündungsfrist:** 26.08.2004
 7. **Bemerkungen:** Z 03 1122 MAF
- Gerichtskreis X Thun
3601 Thun
(01146940)

**Kraftloserklärung
Annulation
Ammortamento**

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Kassenobligation Raiffeisenbank Marbach-Rebstein**
 2. **Lautend auf:** Martin Lichtensteiger
 3. **Nr. des Titels:** 2017
 4. **Saldo/Wert:** CHF 0.00
 5. **Ausgestellt am:** 18.01.1997
 6. **Bemerkungen:** SZ.2003-53-RH3P
- Kreisgericht Rheintal
9450 Albstätten
(00044203)

Il titolo annullato qui di seguito non è stato presentato al sottoscritto ufficio del giudice entro il termine fissato. Si dichiara pertanto l'inefficienza dello stesso.

1. **Titolo: ipoteca al portatore**
 2. **gravante su:** la part. n. 2 RFD di Lugano-Castagnola, in III. rango
 3. **No. del titolo:** 159
 4. **Saldo / Valore:** CHF 5'000
 5. **rilasciato il:** 16.03.1936
 6. **Osservazioni:** CN.2002.29
- Pretura di Lugano-Sezione 4
6901 Lugano
(01146582)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Schuldbrief**
 2. **Lautend auf:** zu Gunsten von Hubert-Moser Erika Dora, Brenzikofen
 3. **Lastend auf:** Brenzikofen-Grundbuchblatt Nr. 230, im III. Rang
 4. **Nr. des Titels:** Beleg IV/2298
 5. **Saldo/Wert:** CHF 7'800
 6. **Ausgestellt am:** 31.08.1965
 7. **Bemerkungen:** Z 02 206 FAE
- Gerichtskreis VII Konolfingen
3082 Schlosswil
(01146694)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Obligation mit Grundpfandverschreibung**
 2. **Lastend auf:** Grundstück Nr. 43 des Grundbuches der Gemeinde Pfaffien, zu Gunsten der Gesuchstellerin, Bapst-Buntschu Lidwina, 1716 Pfaffien.
 3. **Saldo/Wert:** CHF 2'000
 4. **Ausgestellt am:** 21.03.1945
- Gerichtsschreiberei des Sensebezirkes
1712 Tafers
(01146712)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: 5 Namenaktien**
2. **Lautend auf:** Spar- und Leihkasse Frutigen, Zertifikat Nr. 537, nom. CHF 250.-, Valoren Nr. 135.011

3. **Bemerkungen:** Z 03 23 KUE

Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental
3752 Wimmis
(01146714)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
 2. **Lastend auf:** Grundstück GB Zuchwil Nr. 906, Grundpfandgläubigerin: Regiobank Solothurn:
a) vom 18.07.1934 im 1. Rang über CHF 12'000.-
b) vom 23.12.1942 im 2. Rang über CHF 2'000.-
c) vom 17.07.1947 im 3. Rang über CHF 2'000.- d) vom 12.11.1969 im 4. Rang über CHF 25'000.-
 3. **Bemerkungen:** BWZPR.2002.452
- Richteramt Bucheggberg-Wasseramt Zivilabteilung
4502 Solothurn
(01146716)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Schuldbrief**
 2. **Lastend auf:** dem Grundstück Art. 86 in Schmitzen, zu Gunsten der Gesuchsteller:
a) Schuldbrief von CHF 70'000.- im 4. Rang, vom 10. Februar 1982;
b) Schuldbrief von CHF 3'500.-, im 5. Rang, vom 11. Juni 1955.
 3. **Bemerkungen:** PZ 02-328
- Gerichtsschreiberei des Sensebezirkes
1712 Tafers
(01146722)

Publications officielles:

**Merci d'envoyer vos manuscrits
à notre rédaction dans la mesure
du possible par voie électronique.
E-mail: shab@seco.admin.ch**

Merci de votre collaboration

Öffentliches Beschaffungswesen

Marchés publics

Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO

Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in conformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Confédération Suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des Forces terrestres (OFEFT), Section achat
Beat Müller
Wylersstrasse 52
3003 Bern / CH

Téléphone 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
Confédération Suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des Forces terrestres (OFEFT), Section achat
Beat Müller
Wylersstrasse 52
3003 Bern / CH

Téléphone 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12

1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:
Confédération Suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des Forces terrestres (OFEFT), Section achat
Beat Müller
Wylersstrasse 52
3003 Bern / CH

Téléphone 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12

1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération

1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.6 Genre de marché: Marché de fournitures

2. Objet du marché

2.1 Genre du marché de fournitures: Achat

2.2 Titre du projet du marché:

300'000 portions de ration de secours (chocolat spécial)

2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):

15840000

2.4 Description détaillée des produits: - Fourniture de

300'000 portions de ration de secours

- Le cahier des charges ("Warenspezifikation") contenant

les détails peut être demandé à l'adjudicateur

- Livraison gratuite de 6 échantillons de qualité avec le

dépôt de l'offre

2.5 Lieu de la fourniture: Brenzikofen-Thun (CH)

2.6 Alotissement du marché en lots: Non

2.7 Variantes admises: Non

2.8 Offres partielles admises: Non

2.9 Délai de livraison: du 24.11.2003 jusqu'au 28.11.2003

3. Conditions

3.1 Caution / garanties: aucune

3.2 Conditions de paiement: Facture en francs suisses, payable dans les 30 jours, net

3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: Emballage et palettisation inclus, marchandise livrée franco gare de départ CH ou gare CH frontrière, dédouanée, chargée sur wagon, év. frais spéc. incl., excl. TVA 2,4%

3.4 Communautés de soumissionnaires: exclues

3.5 Critères d'aptitude: - Entreprise performante

- Production conforme à loi fédérale sur les denrées alimentaires

3.6 Justificatifs requis: - Références

3.7 Critères d'adjudication:

Priorité 1: - Qualité, les recettes spéciales de l'OFEFT

Priorité 2: - Prix

3.8 Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres

souhaité jusqu'au: 18.09.2003

3.9 Délai de clôture pour le dépôt des offres: 13.10.2003, 18.00 Heures

3.10 Langues utilisées pour les offres: Allemand

3.11 Validité de l'offre: 3 mois à partir de la date limite d'envoi

4. Autres informations

4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucune

4.2 Conditions générales: Conditions générales de l'adjudicatrice

4.3 Négociations: sous réserve

4.4 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

4.5 Autres indications: Prescriptions de forme: d'état prescrit, écrit, complet

4.6 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recou-

rante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00045475)

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Schweizerische Eidgenossenschaft vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres (BABHE), Sektion Einkauf
Beat Müller
Wylersstrasse 52
3003 Bern / CH

Téléphone 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Schweizerische Eidgenossenschaft vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres (BABHE), Sektion Einkauf
Beat Müller
Wylersstrasse 52
3003 Bern / CH

Téléphone 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12

1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:
Schweizerische Eidgenossenschaft vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres (BABHE), Sektion Einkauf
Beat Müller
Wylersstrasse 52
3003 Bern / CH

Téléphone 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12

1.4 Art des Auftraggebers: Bund

1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.6 Auftragsart: Lieferauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Art des Lieferauftrages: Kauf

2.2 Projekttitel der Beschaffung:

300'000 Portionen Notportion (Spezialschokolade)

2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 15840000

2.4 Detaillierter Produktbeschreibung: - Lieferung von 300'000 Portionen Notportion (Spezialschokolade)

- Das Detailpflichtenheft (Warenspezifikation) kann angefordert werden.

- Bei Offerteingabe sind 6 Qualitätsmuster kostenlos mitzuliefern.

2.5 Ort der Lieferung: Brenzikofen-Thun (CH)

2.6 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein

2.7 Varianten zugelassen: Nein

2.8 Teilangebote zugelassen: Nein

2.9 Liefertermin: vom 24.11.2003 bis 28.11.2003

3. Bedingungen

3.1 Kautions / Sicherheiten: keine

3.2 Zahlungsbedingungen: Rechnung in CHF, zahlbar innerhalb 30 Tage netto

3.3 Einzubeziehende Kosten: Verpackung und Palettierung inbegriffen, Ware franko bahnverladen Abgangstation CH bzw. CH-Grenzstation verzollt, ev. spez. Abgaben und Gebühren inkl., exkl. 2,4% MWST.

3.4 Bietergemeinschaften: ausgeschlossen

3.5 Eignungskriterien: - Leistungsfähige Firma

- Produktion nach Schweiz. Lebensmittelgesetz

3.6 Geforderte Nachweise: - Referenzliste

3.7 Zuschlagskriterien:

Priorität 1: - Qualität, Einhaltung Warenspezifikation

BABHE

Priorität 2: - Preis

3.8 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis: 18.09.2003

3.9 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:

13.10.2003, 18.00 Uhr

3.10 Sprachen für Angebote: Deutsch

3.11 Gültigkeit des Angebotes: 3 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

4. Andere Informationen

4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine

4.2 Geschäftsbedingungen: Allgemeine Geschäftsbedingungen der Auftraggeberin

4.3 Verhandlungen: bleiben vorbehalten

4.4 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohn- gleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

4.5 Sonstige Angaben: Formvorschriften: fristgerecht, schriftlich, vollständig

4.6 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00045473)

Baufaufträge Constructions Costruzioni

Kantone Cantons Cantoni

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

Etat de Fribourg

Service du cadastre et de la géomatique

Rue Joseph-Piller 13

1700 Fribourg / CH

Téléphone 026 305 35 55/Fax 026 305 35 66

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:

Service du cadastre et de la géomatique

(jusqu'au 2 octobre 2003)

Rue Joseph-Piller 13

1700 Fribourg / CH

Téléphone -Fax 026 305 35 66

URL: 100 - CHF

1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Canton

1.4 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.5 Genre de marché: Marché de travaux de construction

2. Description détaillée du projet: La cadastration

(nouvelle mensuration) du lot 1 de la commune

d'AVRY, sur la base d'un avant-projet.

3. Délai de clôture pour le dépôt des offres: 09.10.2003

17:00 Heures

4. Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel a été publié dans le Bulletin officiel du canton Fribourg du 29.08.2003

(01148406)

Vergebene Aufträge nach WTO

Ordres attribués conformément à l'OMC

Appalti aggiudicati in conformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes

Organisations de droit public de la Confédération

Aziende federali di diritto pubblico

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

Eidgenössische Technische Hochschule Zürich,

Functional Genomics Center Zurich

Winterthurerstrasse 190

8057 Zürich / CH

Téléphone +41 1 635 39 21

1.2 Art des Auftraggebers: Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes

1.3 Verfahrensart: Freihändiges Verfahren

1.4 Auftragsart: Lieferauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Projekttitel der Beschaffung:

in situ Microarray System

2.2 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 33000000

3. Verfahren

3.1 Vergabekriterien:

ohne Angabe

3.2 Berücksichtigte Anbieter:

febit AG

Käfertaler Strasse 190

68167 Mannheim / DE

3.3 Aufträge an Dritte: Nein

3.4 Angabe über den Preis: ohne Angaben, gemäss Art. Abs 3, Lit b) BoB

3.5 Begründung des Zuschlagsentscheides: Art. 13 Abs. 1 lit c VoB

4. Sonstige Informationen:

4.1 Datum des Zuschlags: 15.08.2003

4.2 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe

4.3 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00045519)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

Eidgenössische Technische Hochschule Zürich,

Functional Genomics Center Zurich

Winterthurerstrasse 190

8057 Zürich / CH

Téléphone +41 1 635 39 21

1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Organisations de droit public de la Confédération

1.3 Mode de procédure choisi: Procédure de gré à gré

1.4 Genre de marché: Marché de fournitures

2. Objet du marché

2.1 Titre du projet du marché:

in situ Microarray System

2.2 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):

33000000

3. Procédure

3.1 Critères d'adjudication:

sans indication

3.2 Désignation des adjudicataires retenus:

febit AG

Käfertaler Strasse 190

68167 Mannheim / DE

3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non

3.4 Indication sur le prix: Sans indication, selon art. 23 al. 3 lettre b) de la LMP

3.5 Raisons de la décision d'adjudication: Art. 13 al. 1 lit c OMP

4. Autres informations:

4.1 Date de l'adjudication: 15.08.2003

4.2 Nombre d'offres contractées: sans indication

4.3 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recou-

rante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00045523)

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL) Pro-

jektmanagement Deutschschweiz

Dienst öffentliche Ausschreibungen

Fellerstrasse 21

3003 Bern / CH

Téléphone +41 (0)31 324 83 84/Fax +41 (0)31 323 26 98

e-mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch

1.2 Art des Auftraggebers: Bund

1.3 Verfahrensart: Selektives Verfahren

1.4 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Projekttitel der Beschaffung:

Planerrahmenvertrag für Verwaltungsbauten

VBS, Bern

2.2 Dienstleistungskategorie (CPC): Sonstige Dienstleistungen

2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 93000000

3. Verfahren

3.1 Vergabekriterien:

ohne Angabe

3.2 Berücksichtigte Anbieter:

AAP

Laupenstrasse 45

3008 Bern / CH

ANS Architekten und Planer

Hauptstrasse 14 / PF 672

3076 Worb / CH

Gauer Iten Messerli

Altenbergstrasse 28

Herzog Kull Group
Morgenstrasse 136
3018 Bern / CH
Mosimann & Partner AG
Im Schörl 3
8600 Dübendorf / CH
Pro-Inel AG
Rte des Vieux-Chênes 2 / PF 32
1707 Freiburg / CH
Rüegg - Partner AG
Burgstrasse 18
3600 Thun / CH
Varrin & Müller GmbH
Obere Zollgasse 26
3072 Ostermündigen / CH
B + B Engineering AG
An der Reuss
6038 Gisikon / CH
Energieatelier AG
Biergutstrasse 11
3608 Thun / CH
Fuchs & Partner AG
Lombachweg 11
3006 Bern / CH
Hans Abicht AG
Industriestrasse 55
6300 Zug / CH
IKP Iten, Kaltenrieder und Partner AG
Höweg 2
3052 Münchenbuchsee / CH
Kalt + Hebeisen Ingenieurbüro AG
Flüelstrasse 54
8047 Zürich / CH
Stolz Markus dipl. Ing. HTL
Eterlinhalde 6
6004 Luzern / CH
Tis Air GmbH
Staldenhof 2
6014 Littau / CH
Todt Gmür + Partner AG
Andreasstrasse 11
8050 Zürich / CH
Willers
Quellenstrasse 1
4310 Rheinfelden / CH

3.3 **Aufträge an Dritte:** Nein
3.4 **Angabe über den Preis:** ohne Angaben, gemäss Art. Abs 3, Lit b) BoeB
3.5 **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Die genannten Teilnehmer erfüllen die in der Ausschreibung aufgeführten Eignungskriterien am besten.

4. **Sonstige Informationen:**
4.1 **Ausschreibung:** Ausschreibung im SHAB-Nr. 128 vom 08.07.2003
4.2 **Datum des Zuschlags:** 20.08.2003
4.3 **Anzahl eingegangene Angebote:** 101
4.4 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(01146672)

1. **Pouvoir adjudicateur**
1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL) Projektmanagement Deutschschweiz Dienst öffentliche Ausschreibungen Fellerstrasse 21 3003 Bern / CH
Téléphone ++41 (0)31 324 83 84/Fax ++41 (0)31 323 26 98
e-mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch
1.2 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Confédération
1.3 **Mode de procédure choisi:** Procédure sélective
1.4 **Genre de marché:** Marché de services
2. **Objet du marché**
2.1 **Titre du projet du marché:**
Planerahmenvertrag für Verwaltungsbauten VBS, Bern
2.2 **Catégorie de services (CPC):** Autres prestations
2.3 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):** 93000000
3. **Procédure**
3.1 **Critères d'adjudication:** sans indication
3.2 **Désignation des adjudicataires retenus:**
AAP
Laupenstrasse 45
3008 Bern / CH
ANS Architekten und Planer
Hauptstrasse 14 / PF 672
3076 Worb / CH
Gauer Iten Messerli
Altenbergstrasse 28
3013 Bern / CH
Hofer Meyer Sennhauser
Seestrasse 30
3700 Spiez / CH
Krattinger Page Architekten AG
Morgenstrasse 131a / PF
3018 Bern / CH
PGMM
Zürcherstrasse 19
8401 Winterthur / CH
Proplaning AG
Burgfeldstrasse 211
4025 Basel / CH
R. Rast Architekten AG
Beatstrasse 19 / PF 112
3000 Bern 16 / CH
Reinhard + Partner
Elfenauweg 73 / PF 269
3000 Bern 15 / CH
SIBRA Joss-Engineering AG
Waberstrasse 36
3000 Bern 23 / CH
A. Prioli AG
Neuheimstrasse 36 / PF 229
8853 Lachen / CH
Amstein + Walther Bern AG
Nordring 4A
3013 Bern / CH
Brücker Ingenieure AG
Thunstrasse 190
3074 Muri / CH
Elektrizitäts AG EAGB
Güterstrasse 86 / PF
4008 Basel / CH
Eproplan AG
Moosstrasse 2
3073 Gümlingen / CH

Herzog Kull Group
Morgenstrasse 136
3018 Bern / CH
Mosimann & Partner AG
Im Schörl 3
8600 Dübendorf / CH
Pro-Inel AG
Rte des Vieux-Chênes 2 / PF 32
1707 Freiburg / CH
Rüegg - Partner AG
Burgstrasse 18
3600 Thun / CH
Varrin & Müller GmbH
Obere Zollgasse 26
3072 Ostermündigen / CH
B + B Engineering AG
An der Reuss
6038 Gisikon / CH
Energieatelier AG
Biergutstrasse 11
3608 Thun / CH
Fuchs & Partner AG
Lombachweg 11
3006 Bern / CH
Hans Abicht AG
Industriestrasse 55
6300 Zug / CH
IKP Iten, Kaltenrieder und Partner AG
Höweg 2
3052 Münchenbuchsee / CH
Kalt + Hebeisen Ingenieurbüro AG
Flüelstrasse 54
8047 Zürich / CH
Stolz Markus dipl. Ing. HTL
Eterlinhalde 6
6004 Luzern / CH
Tis Air GmbH
Staldenhof 2
6014 Littau / CH
Todt Gmür + Partner AG
Andreasstrasse 11
8050 Zürich / CH
Willers
Quellenstrasse 1
4310 Rheinfelden / CH

3.3 **Marchés sous-traitable à des tiers:** Non
3.4 **Indication sur le prix:** Sans indication, selon art. 23 al. 3 lettre b) de la LMP
3.5 **Raisons de la décision d'adjudication:** Les soumissionnaires remplissent au mieux les critères de qualification conformément à la mise au concours.

4. **Autres informations:**
4.1 **Appel d'offres:** Appel d'offres dans la FOSC n° 128 du 08.07.2003
4.2 **Date de l'adjudication:** 20.08.2003
4.3 **Nombre d'offres contractées:** 101
4.4 **Indication des voies de recours:** La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(01146696)

Vergebene Aufträge nicht der WTO unterstellt
Ordres attribués non soumis à l'OMC
Appalti aggiudicati non sottomessi alle regole dell'OMC

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
Organisations de droit public de la Confédération
Aziende federali di diritto pubblico

1. **Auftraggeberin**

1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
Schweizerische Bundesbahn SBB AG, Bern Infrastruktur, Projekt Management Zürich, Trassenbau Postfach 8021 Zürich / CH
Telefon ----

1.2 **Art des Auftraggebers:** Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes

1.3 **Verfahrensart:** Selektives Verfahren

1.4 **Auftragsart:** Dienstleistungsauftrag

2. **Auftragsgegenstand**

2.1 **Projekttitel der Beschaffung:**
Unterführung Schaffhauserstrasse, Planerleistungen

2.2 **Dienstleistungskategorie (CPC):** Sonstige Dienstleistungen

2.3 **Nummer des Gemeinschaftsrokabular (CPV):** 74000000

3. **Verfahren**

3.1 **Vergabekriterien:**

- gemäss Ausschreibung

3.2 **Berücksichtigte Anbieter:**

Ingenieurgesellschaft BBF - Locher AG
c/o Bänziger + Bacchetta + Fehlmann, Grubenstr 35
8045 Zürich / CH

3.3 **Aufträge an Dritte:** Nein

3.4 **Angabe über den Preis:** Preisspanne von 396'266.65 CHF bis 675'412.00 CHF

3.5 **Begründung des Zuschlagsentscheides:** wirtschaftlich günstigstes Angebot

4. **Sonstige Informationen:**

4.1 **Ausschreibung:** Ausschreibung im SHAB-Nr. 030 vom 14.02.2003

Für Projekt Unterführung Schaffhauserstrasse, Km 4.922

4.2 **Datum des Zuschlags:** 22.08.2003

4.3 **Anzahl eingegangene Angebote:** ohne Angabe

4.4 **Sonstige Angaben:** Angaben über den Preis: Die unter Punkt 3.4 aufgeführte Preisspanne entspricht dem bereinigtem Honorarangebot auf der Basis des fiktiven Honorartotals (nach Abzug von Rabatten und Skonto, exkl. MWST). Rechtsmittelbelehrung: Soweit im vorliegenden Vergabeverfahren der geschätzte Auftragswert den massgeblichen Schwellenwert erreicht (Art. 2a Abs. 3 VoEB) und eine Tätigkeit im Sinne von Art. 2a Abs. 2 Bst. b betroffen ist, kann gegen diese Verfügung gemäss Art. 27ff. BoeB innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich und begründet Beschwerde an die Eidgenössische Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, erhoben werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel und unter Beilage der greifbaren Beweismittel einzureichen.

(00044159)

Annonces offres d'emploi
sont acceptées tous les jours ouvrables
dans la Feuille officielle suisse du commerce

Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Neueintragen Nouveaux enregistrements Nuove registrazioni

- (111) ■ 513473
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Februar 2003
(730) *Inhaber/in:* Hiram Management AG, Heisterstrasse 21, 8915 Hausen am Albis
(740) *Vertreter/in:* Ammann Patentanwälte AG Bern, Schwarztorstasse 31, 3001 Bern
(540)

WPM

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Compact-Disks (Ton und Bild); Spielprogramme für Computer; elektronische Karten; Magnetkarten; elektronische Telefonkarten (calling cards); elektronische Tickets für Anlässe (Musik, Film, Cartoons); elektronische Schlüssel; Magnetbandgeräte [Datenverarbeitung]; Karten mit integrierten Schaltkreisen (Smartcards); Computer-Software; Schallplatten; elektronische Sicherungsetiketten für Waren.
36 Sammeln von Spenden für den Frieden in der Welt und das Verständnis zwischen den Völkern.
38 Zurverfügungstellung von Plauderräumen (chatrooms) zur Übermittlung Nachrichten unter Computerbenutzern; Teletypendruck; Telefondienst; Ausstrahlung von Fernsehprogrammen.
41 Organisation und Durchführung von Workshops, Kongressen, Konferenzen; Aus- und Fortbildung sowie Erziehungsberatung; religiöse Erziehung; on-line angebotene Spieldienstleistungen [von einem Computernetzwerk]; Betrieb von Museen; Fotografieren; Bücherverleih; Herausgabe von Texten (ausgenommen Werbetexte); elektronische Publikationen von Büchern und Zeitschriften on-line; Organisation von Veranstaltungen für kulturelle, Erziehungs- und Unterhaltungszwecke.
45 Religiöse Veranstaltungen für den Frieden in der Welt und das Verständnis zwischen den Völkern, insbesondere im Hinblick auf das Verständnis und die Zusammenarbeit der drei monotheistischen Religionen (Judentum, Christentum, Islam).

- (111) ■ 513474
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Februar 2003
(730) *Inhaber/in:* Hiram Management AG, Heisterstrasse 21, 8915 Hausen am Albis
(740) *Vertreter/in:* Ammann Patentanwälte AG Bern, Schwarztorstasse 31, 3001 Bern
(540)

WORLD PEACE MONUMENT

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Compact-Disks (Ton und Bild); Spielprogramme für Computer; elektronische Karten; Magnetkarten; elektronische Telefonkarten (calling cards); elektronische Tickets für Anlässe (Musik, Film, Cartoons); elektronische Schlüssel; Magnetbandgeräte [Datenverarbeitung]; Karten mit integrierten Schaltkreisen (Smartcards); Computer-Software; Schallplatten; elektronische Sicherungsetiketten für Waren.
36 Sammeln von Spenden für den Frieden in der Welt und das Verständnis zwischen den Völkern.
38 Zurverfügungstellung von Plauderräumen (chatrooms) zur Übermittlung Nachrichten unter Computerbenutzern; Teletypendruck; Telefondienst; Ausstrahlung von Fernsehprogrammen.
41 Organisation und Durchführung von Workshops, Kongressen, Konferenzen; Aus- und Fortbildung sowie Erziehungsberatung; religiöse Erziehung; on-line angebotene Spieldienstleistungen [von einem Computernetzwerk]; Betrieb von Museen; Fotografieren; Bücherverleih; Herausgabe von Texten (ausgenommen Werbetexte); elektronische Publikationen von Büchern und Zeitschriften on-line; Organisation von Veranstaltungen für kulturelle, Erziehungs- und Unterhaltungszwecke.
45 Religiöse Veranstaltungen für den Frieden in der Welt und das Verständnis zwischen den Völkern, insbesondere im Hinblick auf das Verständnis und die Zusammenarbeit der drei monotheistischen Religionen (Judentum, Christentum, Islam).

- (111) ■ 513475
(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. April 2003
(730) *Inhaber/in:* Mettler & Fuchs AG, Löwenstrasse 21, 8953 Dietikon
(740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16 A, 3007 Bern
(540)

REDFOX

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Wissenschaftliche, optische Apparate und Instrumente; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regelung oder die Steuerung von elektrischem Strom; akustische und optische Anzeigeapparate; elektronische Steuerungsgeräte für Apparate, Anlagen, Maschinen und Fahrzeuge; Messapparate; Regulierungsapparate; Rechenmaschinen; Datenverarbeitungsgeräte; magnetische und optische Datenträger; Computer Hard- und Software; Computer; herunterladbare elektronische Publikationen.
16 Druckereierzeugnisse; Papier und Papierwaren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Zeitschriften; Publikationen auf dem Gebiet von Computer Hard- und Software einschliesslich Benutzeranleitungen, Lehrhandbücher, Installations- und Servicehandbücher; Programmierungshandbücher; Publikation und andere Druckereierzeugnisse; Transparente; Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate).
35 Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Sammeln und Systematisierung von Daten in Computerdatenbanken; Datenverwaltung mittels Computer einschliesslich Beratung dazu; Erstellen von Statistiken zu öffentlichen und privaten Daten; Detailhandel über globale Computernetzwerke (Internet) mit Steuerungsgeräten für Apparate, Anlagen, Maschinen, Fahrzeuge, Geräte, Instrumente sowie Computer Hard- und Software.
37 Reparaturwesen; Installationsarbeiten; Wartung von Netzwerkanlagen; Installation von Zugangsanlagen zu globalen Computernetzwerken (Internet); Aufstellung, Wartung und Reparatur von Computern.
42 Dienstleistungen im Bereich Wissenschaft und Technologie, sowie dienstleistungsorientierte Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Wartung, Aktualisierung und Wiederherstellung von Computersoftware; Wartung von Web-Sites für Dritte einschliesslich deren Optimierung, Analyse und Überprüfung; Vermieten von Zugriffszeit zu Computernetzwerken, Datenbanken und Websites (Informationsdienstleistungen); Vermieten von Zugriffszeit auf eine Datenbank zum Herunterladen von Informationen über elektronische Medien (Informationsdienstleistungen); Programmieren von Websites; Design von Datenbanken und Websites; Computerberatungsdienste; Computersystem-Analysen; Installieren von Computerprogrammen.

- (111) ■ 513476
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Mai 2003
(730) *Inhaber/in:* Quantum Healthcare Holding GmbH, Rigistrasse 1, 6300 Zug
(540)

Green Passion

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungsmittel und Schleifmittel; Seifen; Parfümieren; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel.
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke; Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
32 Biere; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

- (111) ■ 513477
(220) *Date de dépôt:* 17 janvier 2003
(730) *Titulaire:* Sandoz Natural Health S.A.R.L., Avenue Cardinal Mermillod 36, 1227 Carouge GE
(740) *Mandataire:* DIETLIN & CIE SA, Bd. Saint Georges 74, 1204 Genève
(540)

PODOC

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébé, emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction d'animaux nuisibles; fongicides, herbicides.
10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, membres, yeux et dents artificiels; articles orthopédiques; matériel de suture; orthèses et supports plantaires.
42 Services juridiques; recherche scientifique et industrielle; programmation pour ordinateurs.
44 Soins médicaux, d'hygiène et de beauté; services vétérinaires et d'agriculture.

- (111) ■ 513478
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Januar 2003
(730) *Inhaber/in:* TDC Switzerland AG, Legal & Regulatory, Thurgauerstrasse 60, 8050 Zürich
(540)

SUNRISE EUROZONE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Elektrische Apparate und Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Anlagen zur Fernübermittlung und verbundene Peripheriegeräte; Computerprogramme im Zusammenhang mit Fernübermittlungsgeräten und -dienstleistungen.
16 Druckereierzeugnisse.
Alle vorgenannten Waren europäischer Herkunft.
35 Werbung; Detailhandel und diesbezügliche betriebswirtschaftliche Beratung.
36 Finanzdienstleistungen im Bereich Zahlungsverkehr und Zahlungssysteme; Ausgabe von Zahlungskarten und Kreditkarten; alles im Zusammenhang mit Fernmedienleistungen.
37 Montage und Bau sowie Unterhalt von Anlagen für die Telekommunikation.
38 Telekommunikation, insbesondere im Gebiet der Telefonie, Mobiltelefone, Telefax und Personennrufen (Pager); elektronische Nachrichtenübermittlung und Nachrichtenspeicherung (Mail Boxes); Datenübermittlung; Ausstrahlung oder Übermittlung von audiovisuellen Unterhaltungsprogrammen im Bereich Multimedia und Computer.
41 Erziehung und Unterhaltung; Zusammenstellen von Rundfunk- und Fernsehprogrammen, nämlich audiovisuelle Unterhaltungsprogramme im Bereich Multimedia und Computer.
42 Erstellen von Computerprogrammen zur Steuerung von Telekommunikation und Datenverarbeitung; Vermieten der Zugriffszeit zu Datenbanken via globale Computernetzwerke und Telekommunikationsnetzwerke.

- (111) ■ 513479
(220) *Date de dépôt:* 25 mars 2003
(730) *Titulaire:* JTMX, LLC, P.O. Box 130040, Carlsbad (CA 92009), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

ALIAS MX

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Equipements de protection pour BMX, motos de cross et vélos, à savoir lunettes protectrices, masques pour le visage, visières, casques, protection pour la poitrine, protection pour la poitrine à porter sous les vêtements, bottes, ceintures pour les reins, protection pour les genoux et les tibias et gants de protection.
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.
28 Equipements de protection pour BMX, motos de cross et vélos, à savoir rembourrages de protection (parties d'équipement de sport).
(320/330) *Revendication de priorité:* 11 novembre 2002, US-Etats-Unis d'Amérique, Prio partielle, cf. détails dans le dossier

- (111) ■ 513480
(220) *Date de dépôt:* 1er avril 2003
(730) *Titulaire:* RuleStream Corporation, 6120 Parkland Blvd, Suite 302, Cleveland (OH 44124-6129), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* Jacobacci & Partners S.A., 2, avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève
(540)

RULESTREAM

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Logiciels à l'usage de manufactures pour modeler leur information-produit et leurs connaissances-produit et à gérer au moyen d'une base de données, d'Internet, du e-commerce, et de programmes pour ordinateurs de bureau.
35 Gestion des affaires commerciales; services de conseils pour la direction des affaires pour manufactures chargées de l'amélioration de la conception et de la fabrication du produit.
42 Services de conception et de développement de logiciels informatiques et de supports informatiques (software); services d'assistance informatique à l'usage de manufactures chargées du développement, de l'intégration et de l'installation de bases de données, d'Internet, du e-commerce, et de programmes pour ordinateurs de bureau.

- (111) ■ 513481
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. April 2003
(730) *Inhaber/in:* HEKUMA GmbH, Freisinger Strasse 3 b, 85386 Eching, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwillingweg 7, 8038 Zürich
(540)

Hekuma

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Paletten aus Aluminium.

- 7 Kunststoffspritzgiessmaschinen; Maschinen zum Beschriften und Ensorgen von Kunststoffspritzgiessmaschinen, insbesondere Einlegeautomaten, Entnahmeautomaten (elektrisch und/oder pneumatisch und/oder hydraulisch angetrieben); Nachfolgemaschinen für Handhabungsautomaten, insbesondere Maschinen zum Entgraten, Bedrücken, Fräsen, Eindringen, Zusammenfügen, Kleben, Schweißen und Spannen von Kunststoffteilen sowie Maschinen zum Beladen des Greiferrames eines Handhabungsautomaten mit Einlegeteilen zur Beschickung der Spritzgiessmaschine; Maschinen für die Handhabung von Werkstücken; Transportbänder.
20 Speichervorrichtungen für Kunststoffteile, nämlich bewegliche Teiledepots, Paletten aus Holz und Kunststoff.

- (111) ■ 513482
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. April 2003
(730) *Inhaber/in:* Halter's Chop Chop, Hohlstrasse 608, 8048 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Fropier Renggli, Bellerivestrasse 201, 8034 Zürich
(540)

CHOP CHOP

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papierhandtücher; Papierservietten; Tisch- Papierservietten; Tischdecken aus Papier; Tischtücher aus Papier; Tischwäsche aus Papier; Untersetzer aus Papier; Verpackungsbeutel (-Hüllen, -Taschen) aus Papier oder Kunststoff; Verpackungsmaterial aus Karton; Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit in dieser Klasse enthalten; Verpackungsmaterial aus Stärke; Verpackungspapier; Kochbeutel für Mikrowelle.
21 Becher, nicht aus Edelmetall; Behälter für Haushalt oder Küche, nicht aus Edelmetall; Bierkrüge; Esstischchen; Flaschenöffner; Gefässe, nicht aus Edelmetall, für den Haushalt oder Küche; Geräte und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Küchen- Kochgeschirr; Gläser; Isoliergefässe; Isoliergefässe für Getränke; Isoliergefässe für Nahrungsmittel; Keramikkerzenhalter für den Haushalt; Kochgeschirr; Küchenschüssel; Küchengeräte, nicht aus Metall; Kühlflaschen, -Boxen, tragbare, nicht elektrische; Papier- oder Plastikbecher; Papierteller; Serviettenringe; Serviettenringe, nicht aus Edelmetall; Suppenschilder, nicht aus Edelmetall; Tablett, aus Papier, für den Haushalt; Tablett, nicht aus Edelmetall, für den Haushalt; Tafelgeschirr, nicht aus Edelmetall; Tafelservice, nicht aus Edelmetall; Tassen, nicht aus Edelmetall; Teeservice, nicht aus Edelmetall; Teller, nicht aus Edelmetall; Tellerwaren; Trinkgefässe; Zahnstocher; Zahnstocherbehälter, nicht aus Edelmetall; Zuckerdosen, nicht aus Edelmetall; Kochgeschirr für Mikrowelle.
24 Servietten aus Stoff; Tischdecken aus Stoff; Tischläufer; Wachtücher.
29 Algenextrakte für Nahrungszwecke; Bohnen; Bouillon; Butter; Datteln; Eier; Eigelb; Eipulver; Eiweiss für Nahrungszwecke; Erbsen; Erdnussbutter, verarbeitete Erdnüsse; Essiggurken; Fertiggerichte auf der Basis von Fleisch, Fisch, Geflügel, Krustentieren, Obst, Gemüse und/oder Milchprodukten; Fisch; Fisch, gesalzen (Pökelfisch); Fisch, konserviert; Fischfilets; Fischgerichte; Fischkonserven; Fischlein für Nahrungsmittel; Fischmehl für die menschliche Ernährung; Fleisch; Fleisch, konserviert; Fleischbrühkonzentrate; Fleischextrakte; Fleischgallen; Fleischkonserven; Fleischwaren, eingesalzen (Pökelfleisch); gekochte Früchte; konservierte Früchte; tiefgekühlte Früchte; Früchte in Alkohol; Früchtescheiben; Fruchtgelee; Fruchtmark; Fruchtsalat; Gallerten für Speisezwicke; Garmelen; Geflügel; Gelees für Speisezwicke; Gemüse, gekocht, getrocknet und konserviert; Gemüsesalat; getrocknetes Obst; Heringe; Hummer; Joghurt; Kakaobutter; Käse; Kaviar; Kefir; Knochenmark für Speisezwicke; Knochenöl für Speisezwicke; Kokosbutter; Kokosfett; Kokosnüsse; Kokosöl; Krebse; Krustentiere; Küchenkräuter; Lachs; Langusten; Linsen; Maisöl; Mandeln; Margarine; Marmeladen; Milch; Milchgetränke mit überwiegender Milchanteile; Milchprodukte; Muscheln; Nüsse; Obst, gekocht, konserviert, tiefgekühlt; Obstkonserven; Obstsalat; Oliven; Olivenöl für Speisezwicke; Palmkernöl für Speisezwicke; Palmöl für Speisezwicke; Pflanzenzucker für die Küche; Pilze; Rapsöl für Speisezwicke; Rosinen; Sardellen; Sardinen; Sauerkraut; Schalentiere und Weichtiere für Speisezwicke; Schinken; Schlagsahne, Schlagobers; Schneckenier für Nahrungszwecke; Schweinefleisch; Schweineschmalz; Seegurken; Shrimps; Sojabohnen für Speisezwicke; Sojamilch als Milchersatz; Sonnenblumenöl für Speisen; Speck; Speiseeis; Speisegelee; Speiseöl; Speisetalg; Suppen, Knofelbrühe, Suppenpräparate; Thunfisch; Tofu; Tomatenpurée; Tomatensalat für die Küche; Venusmuscheln; Wurstwaren; Joghurt.
30 Algen; Bindemittel für Kochzwicke; Brot; Curry; Eiscreme; Eiste; Essig; Fadennudeln; Frühlingsrollen; Getränke auf der Basis von Tee; Getreidepräparate; Honig; Ingwer; Kaffee; Ketchup; Kochsalz; Mais; Mayonnaise; Meerwasser; Muskatnüsse; Nelkenpfeffer; Nudeln; Panierteig; Pfeffer; Ravioli; Reis; Reiskuchen; Safran; Salatsauce; Sausen; Sauerteig; Senf; Sojamehl; Sojasosse; Speiseeis; Sossen; Stärke für Nahrungszwecke; Sushi; Tee; Teigwaren; Würzmittel; Zuckerwaren, Konfekt; Fertiggerichte auf der Basis von Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Curry, Teigwaren und/oder Getreidepräparaten; Ingwer.

- 32 Biere, Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken; Sojamilch (Getränk).
- 33 Sake, Reiswein, Reiskalkohol.
- 35 Aktualisierung von Werbematerial; Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; Beratung in Fragen der Geschäftsführung; Beratungsdienste in Fragen der Geschäftsführung; Betreuung von Mitarbeitern in betrieblicher Hinsicht (Coaching); Geschäftsführung; Marketing; Marktforschung; Optimieren von Arbeitsabläufen von Dritten; Organisationsberatung in Geschäftsangelegenheiten; Unternehmensberatung; Verteilen von Werbematerialien, insbesondere Aschenbecher, Aufkleber, Badewäsche, Essbestecke, Essstäbchen, Fächer, Feuerzeuge, Flaschenöffner, Geschirre, Gläser, Kalender, Kopfbildchen, Korkenzieher, Kugelschreiber, Luftballons, Mausmatten, Pins, Schirme, Schlüsselanhänger, Servietten, sonstige Gefässe, Stücker, Sweatshirts, Taschenlampen, Tassen, Teller, Trichter und T-Shirts.
- 41 Coaching (Ausbildung).
- 43 Verpflegung von Gästen in Cafés; Verpflegung von Gästen in Cafeterias, Catering; Dienstleistungen von Pensionen; Verpflegung von Gästen in Kantine; Verpflegung von Gästen in Selbstbedienungsrestaurants; Vermietung von Stühlen, Tischen, Tischwäsche, Gläsern; Vermietung von Zelten; Verpflegung; Verpflegung von Gästen in Restaurants; Verpflegung von Gästen in Schnellimbisrestaurants; Verpflegung von Gästen in Snackbars.

- (111) ■ 513483
(220) *Hinterlegungsdatum*: 28. April 2003
(730) *Inhaber/in*: Dominik Kaiser, Scheideggstrasse 80, 8038 Zürich

CH3

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:
- 9 Ton- und Tonbildträger.
- 16 Druckereierzeugnisse.
- 18 Waren aus Leder und Lederimitationen, soweit in dieser Klasse enthalten, insbesondere Taschen, Rucksäcke und Koffer.
- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
- 32 Alkoholfreie Getränke und Biere.
- 33 Alkoholfreie Getränke (ausgenommen Biere).
- 38 Telekommunikationsdienstleistungen, insbesondere Fernübertragungsdienstleistungen, Übertragung und Ausstrahlung von Fernsehprogrammen.
- 41 Dienstleistungen im Bereich Unterhaltung, insbesondere Produktion von Filmen, Fernsehsehdungen und Live-Unterhaltungsprogrammen, Durchführen von Fernsehsehdungen und Live-Unterhaltungsprogrammen.

- (111) ■ 513484
(220) *Hinterlegungsdatum*: 28. Mai 2003
(730) *Inhaber/in*: Eulach Holding AG, Turnerstrasse 1, 8400 Winterthur
- (740) *Vertreter/in*: Advokaturbüro Schwarz Bettoni + Partner, RA iur. Andreas Schwarz, Gertrudstrasse 1, Postfach 2322, 8401 Winterthur

EULACHPASSAGE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:
- 36 Immobilienwesen, Immobilienvermittlung, Immobilienverwaltung, Vermietung von Immobilien.
- 37 Bauwesen.

- (111) ■ 513485
(220) *Hinterlegungsdatum*: 2. Juni 2003
(730) *Inhaber/in*: WoodWelding AG, Bodmerstrasse 7, 8002 Zürich
- (740) *Vertreter/in*: Frei Patentanwaltsbüro AG, Postfach 524, 8029 Zürich

SPORTWELDING

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:
- 9 Elektrische Ultraschall erzeugende Geräte.
- 10 Chirurgische Apparate und Instrumente, insbesondere Instrumente für die Knochenchirurgie, die Sportchirurgie und die Sportmedizin, insbesondere Instrumente für die Befestigung künstlicher Implantate an organischem Gewebe, künstliche Gliedmassen und Implantate, orthopädische Bandagen; Geräte zum Zusammenfügen von Keramik- und Kunststoffimplantaten und -prothesen mit organischem Gewebe, soweit in dieser Klasse enthalten.
- 42 Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen, insbesondere auf dem Gebiet der Chirurgie, Sportchirurgie und der Sportmedizin.
- 44 Dienstleistungen eines Arztes, nämlich chirurgische, sportchirurgische und sportmedizinische Dienstleistungen.

- (111) ■ 513486
(220) *Hinterlegungsdatum*: 2. Juli 2003
(730) *Inhaber/in*: Pfizer Ireland Pharmaceuticals, Pottery Road, Dun Laoghaire Co., Dublin, IE-Irland
- (740) *Vertreter/in*: Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30, Postfach 1077, 8032 Zürich

ATORVASTATIN LANDMARK PROGRAM

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:
- 44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

- (111) ■ 513487
(220) *Hinterlegungsdatum*: 2. Juli 2003
(730) *Inhaber/in*: Skyepharma Inc., 10450 Science Center Drive, San Diego (CA 92121), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
- (740) *Vertreter/in*: Patentanwälte Schaad, Balass, Menz & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich

DEPOBUPIVACAINE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:
- 5 Pharmazeutische Präparate und Substanzen; pharmazeutische Präparate und Substanzen zur Verwendung in der Anästhesie und zur Behandlung und Kontrolle von Schmerzen; liposomale Formulierungen enthaltende Zubereitungen und Substanzen zur Verwendung in der Anästhesie und zur Behandlung und Kontrolle von Schmerzen.

- (111) ■ 513488
(220) *Hinterlegungsdatum*: 3. Juli 2003
(730) *Inhaber/in*: DaimlerChrysler AG, Eppelstrasse 225, 70567 Stuttgart, DE-Deutschland
- (740) *Vertreter/in*: Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8033 Zürich

TIREFIT

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:
- 12 Vorrichtung zum Befüllen von Fahrzeugreifen mit Luft.

- (111) ■ 513489
(220) *Hinterlegungsdatum*: 3. Juli 2003
(730) *Inhaber/in*: Diago North America, Inc., 6 Landmark Square, Stamford (CT 06901-2704), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
- (740) *Vertreter/in*: Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängiweg 7, 8038 Zürich

SMIRNOFF CRANBERRY TWIST

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:
- 33 Alkoholfreie Getränke (ausgenommen Bier).

- (111) ■ 513490
(220) *Date de dépôt*: 10 juillet 2003
(730) *Titulaire*: Léon Hatot SA (Léon Hatot AG) (Léon Hatot Ltd), Faubourg de l'Hôpital 3, 2000 Neuchâtel
- (740) *Mandataire*: The Swatch Group AG (The Swatch Group SA) (The Swatch Group Ltd.), 6, Faubourg du Lac, 2501 Biel/Bienne

LA BEAUTE DU DIABLE

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*:
- 14 Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

- (111) ■ 513491
(220) *Date de dépôt*: 10 juillet 2003
(730) *Titulaire*: Léon Hatot SA (Léon Hatot AG) (Léon Hatot Ltd), Faubourg de l'Hôpital 3, 2000 Neuchâtel
- (740) *Mandataire*: The Swatch Group AG (The Swatch Group SA) (The Swatch Group Ltd.), 6, Faubourg du Lac, 2501 Biel/Bienne

LES AILES DU DESIR

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*:
- 14 Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

- (111) ■ 513492
(220) *Hinterlegungsdatum*: 14. Juli 2003
(730) *Inhaber/in*: Stefan Roth, Museggstrasse 25, 6004 Luzern

Cuba sí

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:
- 30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioca, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melasse; Sirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen (Würzmittel); Gewürze; Kühlleis.

- 32 Biere, Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
- 33 Alkoholfreie Getränke (ausgenommen Biere).
- Alle vorgenannten Waren kubanischer Herkunft.

- (111) ■ 513493
(220) *Date de dépôt*: 22 juillet 2003
(730) *Titulaire*: Quadrakim s.a.l., Boulevard Dora, P.O. Box 90-1009, Beyrouth, LB-Liban
- (740) *Mandataire*: Mathieu North, Rue du Seyon 2, 2001 Neuchâtel 1

MARK FISCHER

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*:
- 14 Montres et parties de montres, bijouterie.

- (111) ■ 513494
(220) *Hinterlegungsdatum*: 29. August 2002
(730) *Inhaber/in*: K & G Melkonian S.A., Chemin de Sollard, 1822 Chemex
- (740) *Vertreter/in*: Rottmann, Zimmermann + Partner AG, Glatthalstrasse 37, 8052 Zürich

LA FLOR DE EL CAIRO

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:
- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
- 33 Alkoholfreie Getränke, ausgenommen Biere.
- 34 Tabak, Raucherartikel, Streichhölzer, Zigarren, Zigaretten, Feuerzeuge, Aschenbecher. Alle vorgenannten Waren ägyptischer Herkunft.

- (111) ■ 513495
(220) *Hinterlegungsdatum*: 27. Juni 2003
(730) *Inhaber/in*: Klinik Hirslanden AG, Seefeldstrasse 214, 8008 Zürich

Cranio-Faciales-Centrum (cfc)

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:
- 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
- 10 Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne, orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial.
- 42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.
- 44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

- (111) ■ 513496
(220) *Hinterlegungsdatum*: 29. April 2003
(730) *Inhaber/in*: MasterCard International Incorporated, 2000 Purchase Street, NY 10577-2509 Purchase, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
- (740) *Vertreter/in*: E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich

MASTERCARD MONEYSEND

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:
- 36 Versicherungsdienstleistungen; Finanzdienstleistungen; Bank- und Kreditdienstleistungen; Zuerfügungstellen von Kreditkarten, Belastungskarten, Dienstleistungen in Bezug auf vorbezahlte Zahlungskarten mit Wertespeicherung; Finanzdienstleistungen für den Fernzahlungsverkehr; Finanzdienstleistungen für elektronische Portemonnaies mit Wertespeicherung; Zuerfügungstellen von elektronischen Zahlungsmittel- und Währungstransferdienstleistungen, elektronische Zahlungsdienstleistungen, vorausbezahlte Telefonbelastungskarten-Dienstleistungen, Barauszahlungsdienstleistungen und Autorisierung für Transaktions- und Verrechnungsdienstleistungen; Zuerfügungstellen von Debit- und Kreditdienstleistungen mittels Radiofrequenz-Identifikationsvorrichtungen (transponders); Reiseversicherungsdienstleistungen; Checkverifikationsdienstleistungen; Ausstellungs- und Rückkaufsdienstleistungen im Zusammenhang mit Reisechecks und Reisegeheimnissen; Zuerfügungstellen von Finanzdienstleistungen zur Unterstützung des Einzelhandels durch mobile Telekommunikationsvorrichtungen inklusive Zahlungsdienstleistungen durch kabellose Vorrichtungen; Zuerfügungstellen von Finanzdienstleistungen Online, durch Netzwerke und andere elektronische Vorrichtungen mit der Verwendung der elektronisch digitalisierten Information zur Unterstützung des Einzelhandels; Finanzdienstleistungen für Dritte mit Hilfe von Handcomputern und elektronischen Karten mit digitalem Speicher, wobei

die darin gespeicherten Daten Geldwert darstellen; Homebanking, insbesondere Zahlungsabwicklungen über das Internet; on-line Bankgeschäfte; finanzielle Dienstleistungen über das Telefon und durch ein globales Computernetzwerk (Internet) zur Verfügung gestellt.

- (111) ■ 513497
(220) *Hinterlegungsdatum*: 29. April 2003
(730) *Inhaber/in*: Martin von Büren, Allmendgasse 22, 4512 Bellach
- (730) *Inhaber/in*: Jean-Claude Probst, Bündlerweg 9, 2544 Bettlach
- (740) *Vertreter/in*: Martin von Büren, Allmendgasse 22, 4512 Bellach

Slidestop

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:
- 39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen.

- (111) ■ 513498
(220) *Hinterlegungsdatum*: 5. Mai 2003
(730) *Inhaber/in*: GO4ME Der Kurier (Schweiz) GmbH, Stauffacherstrasse 126, 3014 Bern

GO4ME

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:
- 35 Werbung, Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.
- 39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen.

- (111) ■ 513499
(220) *Hinterlegungsdatum*: 6. Mai 2003
(730) *Inhaber/in*: feel your body gmbh, Oberlandstr. 66, 8610 Uster

«Move Concept»

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:
- 16 Postenkartenklammer (Papetierwaren) mit und ohne Saugnapf; Karteikartensystem für didaktische Lehrkartenserien, bestehend aus Karten in gelb (Koordination), hellgrün (Beweglichkeit), hellblau (Stehvermögen), pink (Kraft), violett (Schnelligkeit), orange (Ausdauer), gelb/orange (Einzelübungen), blau/violett (Partnerübungen) und grün (Gruppenübungen).
- 20 Stuhl aus Holz, Sitzbrettchen aus Holz, Rollenbrettchen aus Holz, Rundstab aus Holz, alles zusammengefasst für ein Bewegungsprogramm.
- 28 Spielsachen, nämlich Luftballonhülle aus Stoff, Stelz aus Holz, Hand-Trampolin und Spreukissen zum Werfen und Fangen, alles zusammengefasst für ein Bewegungsprogramm.

- (111) ■ 513500
(220) *Hinterlegungsdatum*: 12. Mai 2003
(730) *Inhaber/in*: Bär&Karrer, Seefeldstrasse 19, 8008 Zürich

XOCACO

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:
- 29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtstücke; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.
- 30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioca, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis, Honig, Melasse; Sirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen (Würzmittel); Gewürze; Kühlleis.

- (111) ■ 513501
(220) *Hinterlegungsdatum*: 12. Mai 2003
(730) *Inhaber/in*: Bär&Karrer, Seefeldstr. 19, 8008 Zürich

XOCACO

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:
- 29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtstücke; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.
- 30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioca, Sago, Kaffee-Ersatzmittel, Mehle und Getreidepräparate, Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis, Honig, Melasse; Sirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen (Würzmittel); Gewürze; Kühlleis.

- (111) ■ 513502
(220) *Hinterlegungsdatum*: 12. Mai 2003
(730) *Inhaber/in*: Bär&Karrer, Seefeldstrasse 19, 8008 Zürich

DELECTIS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:

- 29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtsaucen; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.
- 30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Erbsatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen (Würstmittel); Gewürze; Kühles.

(111) ■ 513503
(220) Hinterlegungsdatum: 12. Mai 2003
(730) Inhaber/in: Bär&Karrer, Seefeldstrasse 19, 8008 Zürich
(540)

BC CHOCOLATE

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
- 29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtsaucen; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.
- 30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Erbsatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen, Würststoffe, Gewürze, Kühles.

(111) ■ 513504
(220) Hinterlegungsdatum: 23. Mai 2003
(730) Inhaber/in: Thomas Gebert, Rosenhügelstrasse 6, 9230 Flawil
(540)

King's Class Hotels & Resorts

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
- 35 Werbung, Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.

(111) ■ 513505
(220) Hinterlegungsdatum: 23. Mai 2003
(730) Inhaber/in: Thomas Gebert, Rosenhügelstrasse 6, 9230 Flawil
(540)

IHCO International Hospitality Classification Organization

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
- 35 Werbung, Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.

(111) ■ 513506
(220) Hinterlegungsdatum: 20. Juni 2003
(730) Inhaber/in: Salsacademy GmbH, Postfach 2739, 8022 Zürich
(540)

Academia de Salsa leo & robí's salsa tanzschule

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
- 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

(111) ■ 513507
(220) Hinterlegungsdatum: 26. Juni 2003
(730) Inhaber/in: Philippe Probst, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern
(740) Vertreter/in: Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern
(540)

SYNQRON

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 1 Ölabscheidemittel, Reinigungszusätze für Benzin, Bremsflüssigkeiten, Öldispersierungsmittel, Fluide für Getriebe, Fluide für Servolenkungen, Frostschutzmittel, Gewindebohrmittel, Gewindeschneidmittel, Glykol, Hydraulikflüssigkeiten, chemische Kraftstoffzusätze, Lösungsmittel für Firnisse und Lacke, Ölnreinigungsmittel, Reinigungsmittel für Benzin, chemische Treibstoffzusätze, Zündstoffe.
- 4 Alkohol [Brennstoff], Benzin [Brennstoff], Brennstoffe, technische Fette, Gasöl, Heizöl, Kerosin, Lederkonservierungsmittel (Öle und Fette), mineralische Brennstoffe, Motorenöl, Anstrichöle, Brennöle, Entschalungöle, Schmieröle, Schneidöle, Öle für technische Zwecke, Olein, Paraffin, Petroleum [roh oder raffiniert], Rapsöl für gewerbliche Zwecke, Rizinusöl für technische Zwecke, Rüböl für gewerbliche Zwecke, Schmierfette, technische Öle, Treibstoff, nicht chemische Treibstoffzusätze, nicht chemische Zusätze für Kraft- und Treibstoff.
- 7 Filter [Teile von Maschinen und Motoren], Luftpumpen [als Garageneinrichtung], Schmierpumpen.
- 9 Wissenschaftliche, Schiffahrts, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte; Benzinanzapfsäulen für Tankstellen; Kraft- und Treibstoffzapfsäulen für Tankstellen; herunterladbare elektronische Publikationen.

- 16 Druckereierzeugnisse; Papier und Papierwaren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Zeitschriften; Werbematerialien wie Plakate, Transparente.
- 40 Erdölverarbeitung.
- 42 Ingenieurarbeiten, nämlich technische Beratung im Bereich der Werkstatteinrichtungen; Durchführung von chemischen und physikalischen Analysen; Forschung und Entwicklung im Bereich von Ölen und Schmierstoffen; Zurverfügungstellen von Informationen via globale Telekommunikationsnetzwerke (Internet) oder via Computerdatenbanken in den Bereichen Ölabscheidemittel, Reinigungszusätze für Benzin, Bremsflüssigkeiten, Öldispersierungsmittel, Fluide für Getriebe, Fluide für Servolenkungen, Frostschutzmittel, Gewindebohrmittel, Gewindeschneidmittel, Glykol, Hydraulikflüssigkeiten, chemische Kraftstoffzusätze, Lösungsmittel für Firnisse und Lacke, Ölnreinigungsmittel, Reinigungszusätze für Benzin, chemische Treibstoffzusätze, Zündstoffe, Alkohol [Brennstoff], Benzin [Brennstoff], Brennstoffe, technische Fette, Gasöl, Heizöl, Kerosin, Lederkonservierungsmittel (Öle und Fette), mineralische Brennstoffe, Motorenöl, Anstrichöle, Brennöle, Entschalungöle, Schmieröle, Schneidöle, Öle für technische Zwecke, Olein, Paraffin, Petroleum [roh oder raffiniert], Rapsöl für gewerbliche Zwecke, Rizinusöl für technische Zwecke, Rüböl für gewerbliche Zwecke, Schmierfette, technische Öle, Treibstoff, nicht chemische Treibstoffzusätze, nicht chemische Zusätze für Kraft- und Treibstoff.

(111) ■ 513508
(220) Hinterlegungsdatum: 16. Juli 2003
(730) Inhaber/in: Supplexan GmbH, Schenkendorfsstrasse 15, 22085 Hamburg, DE-Deutschland
(740) Vertreter/in: Ufamed AG, Kornfeldstrasse 2, 6210 Sursee
(540)

Caniartril

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
- 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost, Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
- 31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.

(111) ■ 513509
(220) Hinterlegungsdatum: 16. Juli 2003
(730) Inhaber/in: Supplexan GmbH, Schenkendorfsstrasse 15, 22085 Hamburg, DE-Deutschland
(740) Vertreter/in: Ufamed AG, Kornfeldstrasse 2, 6210 Sursee
(540)

Canidolor

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
- 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost, Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
- 31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.

(111) ■ 513510
(220) Date de dépôt: 6 mars 2003
(730) Titulaire: Wild duck S.A., Chemin du Péage 6, 1807 Blonay
(740) Mandataire: ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne
(540)



- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
- 18 Sacs en cuir et en tissu, parapluies, parasols.
- 25 Vêtements, chaussures, chapellerie, en particulier articles vestimentaires pour les sports d'hiver, y compris les chaussures pour le ski et les sports de glisse sur neige.
- 28 Jeux, jouets, articles de gymnastique et de sport (à l'exclusion des vêtements), en particulier articles de sport destinés à la pratique des sports de glisse, notamment planches à neige, planches pour surfer (surfboards), skis, bâtons et fixations destinés aux dits planches, surfs et skis.

(111) ■ 513511
(220) Date de dépôt: 29 avril 2003
(730) Titulaire: POULY TRADITION S.A., Rue Pré-Bouvier 31, 1242 Satigny
(740) Mandataire: BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE
(540)



- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
- 35 Publicité, promotions des ventes; aide à la direction des affaires à savoir de développements de franchises; transmission de savoir-faire commercial, en particulier dans l'agencement, l'installation, l'ouverture de boulangeries, de restaurants, cafés; mise sur pieds de savoir-faire commercial (franchise); mise à disposition de personnel de service; assistance promotionnelle et commerciale pour les détaillants et les franchisés dans le cadre d'un réseau de franchise et de vente au détail; étude de marché; consultation, stratégie de gestion d'entreprise, soutien dans la planification d'entreprise; évaluation du management et du personnel; conseil d'entreprise en matière d'exploitation; conseil en administration commerciale relatif à la gestion de magasin et de points de vente.
- 42 Services de concession de licence et de franchise (aide à la transmission de savoir-faire technique); élaboration de modèles de licence d'affaires; mise à disposition du savoir-faire technique (franchising); services de développement technique lié à de nouveaux produits.
- 43 Services de restauration et de traiteur.

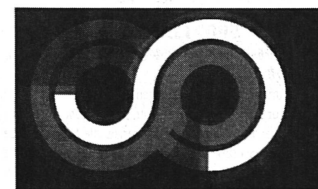
(111) ■ 513512
(220) Hinterlegungsdatum: 29. April 2003
(730) Inhaber/in: Halter's Chop Chop, Hohlstrasse 608, 8048 Zürich
(740) Vertreter/in: Fropier Renggli, Bellerivestrasse 201, 8034 Zürich
(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
- 16 Papierhandtücher; Papierservietten; Tisch- Papierservietten; Tischdecken aus Papier; Tischtücher aus Papier; Tischwäusche aus Papier; Untersetzer aus Papier; Verpackungsmaterial aus Stärke; Verpackungsmaterial aus Kunststoff; Verpackungsmaterial aus Karton; Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit in dieser Klasse enthalten; Verpackungsmaterial aus Stärke; Verpackungspapier; Kochbeutel für Mikrowelle.
- 21 Becher, nicht aus Edelmetall; Behälter für Haushalt oder Küche, nicht aus Edelmetall; Bierkrüge; Essstäbchen; Flaschenöffner; Gefässe, nicht aus Edelmetall, für den Haushalt oder Küche; Geräte und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Küchen- Kochgeschirr; Gläser; Isoliergefässe; Isoliergefässe für Getränke; Isoliergefässe für Nahrungsmittel; Keramikzeugnisse für den Haushalt; Kochgeschirr; Küchengeräte, nicht aus Metall; Kühlflaschen, -Boxen, tragbare, nicht elektrische; Papier- oder Plastikbecher; Papierteller; Serviettenringe, nicht aus Edelmetall; Suppenscheibel, nicht aus Edelmetall; Tablett, aus Papier, für den Haushalt; Tablett, nicht aus Edelmetall, für den Haushalt; Tafelgeschirr, nicht aus Edelmetall; Tafelservice, nicht aus Edelmetall; Tassen, nicht aus Edelmetall; Teeservice, nicht aus Edelmetall; Teller, nicht aus Edelmetall; Töpferwaren; Trinkgefässe; Zahnschoner; Zahnschonerbehälter, nicht aus Edelmetall; Zuckerdosen, nicht aus Edelmetall; Kochgeschirr für Mikrowelle.
- 24 Servietten aus Stoff; Tischdecken aus Stoff; Tischläufer; Wachtücher.
- 29 Algenextrakte für Nahrungszwecke; Bohnen; Bouillon; Butter; Datteln; Eier; Eigelb; Eipulver; Eiweiss für Nahrungszwecke; Erbsen; Erdnussbutter; verarbeitete Erdnüsse; Essiggurken; Fertiggerichte auf der Basis von Fleisch, Fisch, Geflügel, Krustentieren, Obst, Gemüse und/oder Milchprodukten; Fisch; Fisch, gesalzen (Pökelfisch); Fisch, konserviert; Fischfilets; Fischgerichte; Fischkonserven; Fischmehl für Nahrungsmittel; Fischmehl für die menschliche Ernährung; Fleisch; Fleisch, konserviert; Fleischbrühkonzentrate; Fleischextrakte; Fleischgaller-

- ten; Fleischkonserven; Fleischwaren, eingesalzen (Pökelfleisch); gekochte Früchte; konservierte Früchte; tiefgekühlte Früchte; Früchte in Alkohol; Früchtenscheiben; Fruchtgelees; Fruchtmark; Fruchtsalat; Gallerten für Speisezwecke; Garnelen; Geflügel; Gelees für Speisezwecke; Gemüse, gekocht, getrocknet und konserviert; Gemüsesalat; getrocknetes Obst; Heringe; Hummer; Joghurt; Kakaobutter; Käse; Kaviar; Kefir; Knochenmark für Speisezwecke; Knochenöl für Speisezwecke; Kokosbutter; Kokosfett; Kokosnüsse; Kokosöl; Krebse; Krustentiere; Küchenkräuter; Lachs; Langusten; Linsen; Maisöl; Mandeln; Margarine; Marmeladen; Milch; Milchgetränke mit überwiegendem Milchanteil; Milchprodukte; Muscheln; Nüsse; Obst, gekocht, konserviert, tiefgekühlt; Obstkonserven; Obstsalat; Oliven; Olivenöl für Speisezwecke; Palmkernöl für Speisezwecke; Palmöl für Speisezwecke; Pflanzensäfte für die Küche; Pilze; Rapsöl für Speisezwecke; Rosinen; Sardellen; Sardinen; Sauerkraut; Schalentiere und Weichtiere für Speisezwecke; Schinken; Schlagahne; Schlagobers; Schneckenfleisch für Nahrungszwecke; Schweinefleisch; Schweineschmalz; Seeurken; Shrimps; Sojabohnen für Speisezwecke; Sojamilch als Milchersatz; Sonnenblumenöl für Speise; Speck; Speisefette; Speisegelatine; Speiseöl; Speisetalg; Suppen, Kraftbrühe; Suppenpräparate; Thunfisch; Tofu; Tomatenpüree; Tomatensatz für die Küche; Venusmuscheln; Wurstwaren; Yoghurt.
- 30 Algen; Bindemittel für Kochzwecke; Brot; Curry; Eiscreme; Eistee; Essig; Fadennudeln; Frühlingsrollen; Getränke auf der Basis von Tee; Getreidepräparate; Ingwer; Ingwer, Kaffee; Ketchup; Kochsalz; Mais; Mayonnaise; Meerwasser; Muskatnüsse; Nelkenpfeffer; Nudeln; Paniernmehl; Pfeffer; Ravioli; Reis; Reiskuchen; Safran; Salatsaucen; Saucen; Sauerteig; Senf; Sojamehl; Sojassosse; Speiseeis; Sossen; Stärke für Nahrungszwecke; Sushi; Tee; Teigwaren; Weizmittel; Zuckerwaren; Konfekt; Fertiggerichte auf der Basis von Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Curry, Teigwaren und/oder Getreidepräparaten; Ingwer.
- 32 Biere; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken; Sojamilch (Getränk).
- 33 Sake; Reiswein; Reiskohol.
- 35 Aktualisierung von Werbematerial; Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; Beratung in Fragen der Geschäftsführung; Beratungsdienste in Fragen der Geschäftsführung; Betreuung von Mitarbeitern in betrieblicher Hinsicht (Coaching); Geschäftsführung; Marketing; Marktforschung; Optimieren von Arbeitsabläufen von Dritten; Organisationsberatung in Geschäftsangelegenheiten; Unternehmensberatung; Verteilen von Werbeartikeln, insbesondere Aschenbecher, Aufkleber, Badewäsche, Esstische, Esstischchen, Fächer, Feuerzeuge, Flaschenöffner, Geschirr, Gläser, Kalender, Kopfbedeckungen, Korkenzieher, Kugelschreiber, Luftballons, Mausematten, Pins, Schirme, Schlüsselanhänger, Servietten, sonstige Gefässe, Stickers, Sweatshirts, Taschenlampen, Tassen, Teller, Tonträger und T-Shirts.
- 41 Coaching (Ausbildung).
- 43 Verpflegung von Gästen in Cafés; Verpflegung von Gästen in Cafeterias; Catering; Dienstleistungen von Pensionen; Verpflegung von Gästen in Kantinen; Verpflegung von Gästen in Selbstbedienungsrestaurants; Vermietung von Stühlen, Tischen, Tischwäsche, Gläsern; Vermietung von Zuhlen; Verpflegung; Verpflegung von Gästen in Restaurants; Verpflegung von Gästen in Schnellimbissrestaurants; Verpflegung von Gästen in Snacksbars.

(111) ■ 513513
(220) Hinterlegungsdatum: 2. Mai 2003
(730) Inhaber/in: Sony Computer Entertainment Europe Limited, 30 Golden Square, London W1F 9LD, GB-Großbritannien
(740) Vertreter/in: Luchs & Partner Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich
(540)

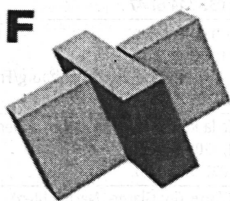


- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
- 9 Computer-Hardware; Computergeräte und Videospiele als Zusatzgeräte für Fernsehapparate; Computerspiel-Konsolen; Computerspiele und Videospiele als Zusatzgeräte für Fernsehapparate; Computer- und Video-Spielprogramme; Computer-Software; Computer-Peripherie-Gegenstände; Audio- und Video-Bänder; Videokassetten; Magnetdaten-Übertrager; CD's; Video-Disks; DVD's; Audio- und Video-Aufzeichnungsgeräte; Kinofilme; elektronische Geräte und Instrumente für die Anwendung bei Computern und Videospielen; optische Geräte und Instrumente; Kameras; Filme; Audio- und Video-Geräte; Sonnenbrillen; Brillen; Sonnenbrillen- und Brillen-Gestelle; Teile und Zubehör, soweit in dieser Klasse enthalten, für alle vorgenannten Waren.

- 38 Telekommunikations-Dienstleistungen; E-Mail-Dienstleistungen; Video-, Audio- und Datenübertragung via das Internet oder durch ein Netzwerk; Verschaffen des Zugriffs zum und Leasing auf Zeit im Internet und/oder zu einem Netzwerk; Telekommunikation von Webseiten und Computer Software und Daten; Beratung und Konsultierungen zu allen vorgenannten Dienstleistungen.
- 41 Bereitstellung für On-Line-Unterhaltung; Bereitstellung von Computer- und Video-Spielen und Computer- und Video-Spielprogrammen von einer Computer-Datenbank oder via das Internet.
- 42 Unterhalt von Websites für Dritte; Dienstleistungen eines Website-Designers.

- (111) ■ 513514
(220) Hinterlegungsdatum: 29. Juni 2003
(730) Inhaber/in: Swiss School of Finance AG, Klosterstrasse 42, 5430 Wettingen
(740) Vertreter/in: JML Jürg M. Lattmann AG, Baarerstrasse 53, 6304 Zug
(540)

UBF



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
41 Ausbildung.

- (111) ■ 513515
(220) Hinterlegungsdatum: 29. Juni 2003
(730) Inhaber/in: Swiss School of Finance AG, Klosterstrasse 42, 5430 Wettingen
(740) Vertreter/in: JML Jürg M. Lattmann AG, Baarerstrasse 53, 6304 Zug
(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
41 Ausbildung.

- (111) ■ 513516
(220) Date de dépôt: 1er juillet 2003
(730) Titulaire: Service Top Santé, Guzzo & Giordani, Rue de Lausanne 5, 1020 Renens
(740) Mandataire: Leman Consulting S.A., Route de Clémenty 62, 1260 Nyon
(540)



- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
5 Substances, aliments et boissons diététiques à usage médical; compléments nutritionnels à usage médical; coupe-faim à usage médical; fibres végétales comestibles [non nutritives]; suppléments alimentaires minéraux; préparations de vitamines.
41 Exploitation d'installations sportives, clubs de santé [mise en forme physique]; culture physique; location d'équipement pour les sports [à l'exception des véhicules]; instructions pour l'activité corporelle et pour la détente; organisation de compétitions sportives, camps [stages] de perfectionnement sportif publication de livres, micro-édition, exploitation de publications électroniques en ligne [non téléchargeables]; publication électronique de livres et de périodiques en ligne; organisation et conduite d'ateliers de formation, de colloques, de conférences, de congrès, de séminaires.
44 Soins médicaux et soins de la santé, thérapies corporelles, consultation en matière de santé et d'alimentation.

- (111) ■ 513517
(220) Date de dépôt: 25 juillet 2003
(730) Titulaire: The Yokohama Rubber Company Limited, 36-11, Shimbashi 5-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8685, JP-Japon
(740) Mandataire: William Blanc & Cie, Conseils en propriété industrielle S.A., 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets
(540)

ASETS

- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
12 Pneus, chambres à air, roues, jantes pour véhicules.

- (111) ■ 513518
(220) Hinterlegungsdatum: 25. März 2003
(730) Inhaber/in: Deutsche Post (Schweiz) AG, Lohagstrasse 14, 4133 Pratteln 1
(740) Vertreter/in: Niederer Kraft & Frey, Bahnhofstrasse 13, 8001 Zürich
(540)

SWISSPACK
NIGHT

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
20 Verpackungsbehälter schweizerischer Herkunft aus Kunststoff.
39 Transportwesen; Abholung, Transport und Zustellung von Waren und Gütern einschliesslich Paketen; Verpackung und Lagerung von Waren und Gütern.
(591) Farbangabe: Gelb, schwarz, rot, grau.

- (111) ■ 513519
(220) Hinterlegungsdatum: 25. März 2003
(730) Inhaber/in: Deutsche Post (Schweiz) AG, Lohagstrasse 14, 4133 Pratteln 1
(740) Vertreter/in: Niederer Kraft & Frey, Bahnhofstrasse 13, 8001 Zürich
(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
20 Verpackungsbehälter schweizerischer Herkunft aus Kunststoff.
39 Transportwesen; Abholung, Transport und Zustellung von Waren und Gütern einschliesslich Paketen; Verpackung und Lagerung von Waren und Gütern.
(591) Farbangabe: Gelb, schwarz, rot.

- (111) ■ 513520
(220) Hinterlegungsdatum: 13. August 2001
(730) Inhaber/in: Verband der Schweizerischen Volkshochschulen, Hallerstrasse 58, 3000 Bern 26
(740) Vertreter/in: Niederer Kraft & Frey, Bahnhofstrasse 13, 8001 Zürich
(540)

Verband der Schweizerischen Volkshochschulen
Association des Universités Populaires Suisses
Associazione delle Università Popolari Svizzere
Associaziun da las Universitads Popularas Svizras

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
16 Druckereierzeugnisse, nämlich Bücher, Zeitschriften, Zeitungen, Lehr- und Unterrichtsmittel schweizerischer Herkunft.
39 Veranstaltung von Reisen.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
Durchgesetzte Marke.

- (111) ■ 513521
(220) Hinterlegungsdatum: 16. September 2002
(730) Inhaber/in: MDE Motoren AG, Motoren, Generatoren, Pumpen, Sedelstrasse 1, 6021 Emmenbrücke
(540)

ITC POWER
Engines Generators Pumps

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
7 Benzinmotoren, Dieselmotoren und Gasmotoren, ausgenommen für Landfahrzeuge; Stromerzeuger mit Benzinmotoren; Stromerzeuger mit Dieselmotoren; Motorwasserpumpen mit Benzinmotoren; Motorwasserpumpen mit Dieselmotoren; elektrisch angetriebene Tauchpumpen; elektrisch angetriebene Pumpen mit horizontaler Welle.
(591) Farbangabe: Blau, grau.

- (111) ■ 513522
(220) Hinterlegungsdatum: 19. November 2002
(730) Inhaber/in: Prefoods AG, Baumackerstrasse 24, 8050 Zürich
(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild, Fleischextrakte, konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtsaucen; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.
30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melasse; Sirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Essig, Saucen (Würzmittel); Gewürze; Kühleis.
31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samen, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.
Alle vorgenannten Waren thailändischer Herkunft.

- (111) ■ 513523
(220) Hinterlegungsdatum: 8. Juli 2003
(730) Inhaber/in: The Packers AG, Grabenstrasse 3, 8865 Bilen
(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.
17 Kautschuk, Guttapercha, Gummi, Asbest, Glimmer und Waren daraus, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Waren aus Kunststoffen (Halbfabrikate), Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterial; Schläuche (nicht aus Metall).
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

- (111) ■ 513524
(220) Hinterlegungsdatum: 11. Juni 2003
(730) Inhaber/in: Corinne Rupp, Gerbereiweg 20, 3145 Niederscherli
(540)

Sunflower-
cosmetic &
massage

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungsmittel und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnpfutzmittel.
44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

- (111) ■ 513525
(220) Hinterlegungsdatum: 22. Juli 2003
(730) Inhaber/in: Belcolor AG Flooring, Zürcherstrasse 493, 9015 St. Gallen-Winkeln
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

joker CLIC

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
19 Laminat- und Parkettböden.

- (111) ■ 513526
(220) Hinterlegungsdatum: 24. Juli 2003
(730) Inhaber/in: Verein Altersheime Wiedikon, Im Tiergarten 54, 8055 Zürich
(740) Vertreter/in: Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten
(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
44 Betrieb von Pflege- und Altersheimen.

- (111) ■ 513527
(220) Hinterlegungsdatum: 24. Juli 2003
(730) Inhaber/in: Verein Altersheime Wiedikon, Im Tiergarten 54, 8055 Zürich
(740) Vertreter/in: Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten
(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
44 Betrieb von Pflege- und Altersheimen.

- (111) ■ 513528
(220) Date de dépôt: 2 janvier 2003
(730) Titulaire: VIPCONFORT Janine Mottier, Case postale 441, 1936 Verbier
(540)



- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.
36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.
37 Construction; réparation; services d'installation.
45 Services de sécurité pour la protection des biens et des individus.

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Bundesgesetz über die Anlagefonds Loi fédérale sur les fonds de placement Legge federale sui fondi d'investimento

Deuxième publication

■ Modifications du règlement

Solvalor 61, Fonds de placement immobilier de droit suisse
Solvalor fund management S.A., à Lausanne, en tant que direction du fonds et UBS AG, à Bâle et à Zurich, en tant que banque dépositaire, prévoient d'effectuer une modification du règlement du fonds de placement immobilier Solvalor 61, conformément à l'article 8 LFP. Les frais de publications sont à la charge de la Direction du fonds.

Pour éviter le transfert de l'imposition d'une partie du coupon chez le porteur de part en cas d'émission en cours d'exercice, le fonds doit pouvoir procéder à la distribution d'un coupon intermédiaire pris sur le revenu net ordinaire réalisé pour réduire la part des souscripteurs au revenu couru, ce qui implique la modification ci-après:

Article 17: Utilisation du résultat

Chiffre 1, 2^{ème} alinéa (nouveau):

La Direction peut toutefois, occasionnellement, distribuer en cours d'exercice un coupon intermédiaire, pris sur le rendement ordinaire réalisé à cette date.

Tous les autres points du règlement restent inchangés.

Les investisseurs sont rendus attentifs sur le fait qu'il peuvent faire opposition dans les 30 jours après la seconde et dernière publication de ces modifications de règlement, qui a lieu ce jour, auprès de la Commission Fédérale des Banques, Schwanengasse 12, case postale, 3001 Berne ou demander le paiement en espèces de leurs parts (art. 8, alinéa 2 LFP).

1001 Lausanne, le 27 août 2003

La Direction :

Solvalor fund management S.A.

La Banque dépositaire :

UBS AG

Schweizerisches Luftfahrzeugbuch

Registre suisse des aéronefs

Registro aeronautico svizzero

■ Anmeldung Luftfahrzeug

Credit Suisse, Leasing/Aviation Finance, Thurgauerstrasse 45, Postfach 100, 8070 Zürich, meldet das Luftfahrzeug

Typ Werknummer Immatrikulation

CE 750 CITATION X 0179 HB-JEZ

zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Luftfahrzeughypotheken) an.

Nach Artikel 11 Absatz 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:

- Allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
- Allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird.

Bundesamt für Zivilluftfahrt

Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches

Bundesamt für Privatversicherungen

Office fédérale des assurances privées

Ufficio federale delle assicurazioni

Zweite Veröffentlichung

■ Freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes

Die **Generali Personenversicherungen**, in Adliswil, beachtlich, gestützt auf Artikel 39 des Versicherungsaufsichtsgesetzes vom 23. Juni 1978 (VAG; SR 961.01), sämtliche Policen ihren schweizerischen Versicherungsbestand an anteilgebundenen gemischten Versicherungen gegen periodische Prämienzahlung, Tarifbezeichnung AL1 und Produktbezeichnung „Maxiflex“ (Anteilgebundene Lebensversicherung, Versicherungszweig Nr. 3), auf die **Skandia Leben**, in Zürich, zu übertragen.

Nach Artikel 39 Absatz 2 VAG können die Versicherten ihre Einwendungen gegen die Übertragung unter Angabe der Gründe beim Bundesamt für Privatversicherungen, 3003 Bern, bis zum 28. Oktober 2003 geltend machen.

Wenn das Eidgenössische Finanzdepartement (EFD) der Übertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus den vorerwähnten Versicherungsverträgen sowie, wenn das EFD nichts anderes verfügt, das Sicherungsfonds auf die übernehmende Versicherungseinrichtung über (Art. 39 Abs. 1 und 4 VAG).

Der Versicherungsnehmer hat das Recht, innerhalb von drei Monaten seit der Veröffentlichung der Zustimmung zur Übertragung den Versicherungsvertrag mittels eines Briefes an die übernehmende Versicherungseinrichtung zu kündigen (Art. 39 Abs. 5 VAG).

Bundesamt für Privatversicherungen

Deuxième publication

■ Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurance

La compagnie **Generali Assurances de personnes**, à Adliswil, à l'intention de transférer, conformément à l'article 39 de la loi du 23 juin 1978 sur la surveillance des assurances (LSA; RS 961.01), toutes les polices de son portefeuille suisse d'assurances mixtes liées avec paiement de prime périodique portant la désignation tarifaire AL1 et la désignation de produit „Maxiflex“ (assurance-vie liée, branche d'assurance n°3) à la société **Skandia Vie**, à Zurich.

Selon l'article 39, 2e alinéa LSA, les assurés peuvent faire valoir leur opposition au transfert, avec indication des motifs, auprès de l'Office fédéral des assurances privées, 3003 Berne, jusqu'au 28 octobre 2003.

Si le Département fédéral des finances (DFF) approuve le transfert, les contrats susmentionnés de l'institution d'assurance cédante passent à l'institution d'assurance cessionnaire, avec leurs droits et obligations, ainsi que les biens affectés au fonds de sûreté, sauf disposition contraire du DFF (art. 39, 1er et 4e al. LSA).

Le preneur d'assurance a le droit de résilier le contrat d'assurance dans un délai de trois mois à compter de la publication de l'approbation de transfert par lettre adressée à l'institution d'assurance cessionnaire (art. 39, al. 5 LSA).

Office fédéral des assurances privées

Seconda pubblicazione

■ Trasferimento volontario di un portafoglio d'assicurazioni

Conformemente all'articolo 39 della legge del 23 giugno 1978 sulla sorveglianza degli assicuratori (LSA; RS 961.01), la **Generali Assicurazioni per persone** di Adliswil intende trasferire alla **Skandia Vita** di Zurigo tutte le polizze miste vincolate a partecipazioni del suo portafoglio svizzero dietro pagamento del premio periodico e che recano la denominazione tariffaria AL1 e la designazione del prodotto „Maxiflex“ (assicurazione sulla vita vincolata a partecipazioni, ramo assicurativo n. 3).

Secondo l'articolo 39 capoverso 2 LSA, gli assicurati possono opporsi al trasferimento entro il 28 ottobre 2003, indicandone i motivi, presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, 3003 Berna.

Se il Dipartimento federale delle finanze (DFF) approva il trasferimento, i diritti e gli obblighi risultanti dai contratti assicurativi summenzionati nonché il patrimonio vincolato, salvo disposizione contraria del DFF, passeranno all'istituto d'assicurazione cessionario (art. 39 cpv. 1 e 4 LSA).

Lo stipulante ha il diritto di recedere dal contratto entro tre mesi dalla pubblicazione dell'approvazione del trasferimento indirizzando una lettera all'istituto d'assicurazione cessionario (art. 39 cpv. 5 LSA).

Ufficio federale delle assicurazioni private

Öffentliches Inventar/Rechnungsruf

Bénéfice d'inventaire

Beneficio d'inventario

Deuxième publication

■ Bénéfice d'inventaire

Vu la requête de bénéfice d'inventaire de la succession de feu **Jean-Michel Gaspoz**, de dernier domicile à **Praz-Jean**, décédé le 30 mai 2003, déposée en temps utile par son fils **David Gaspoz** invite tous les créanciers et débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnements, à annoncer la nature et le montant de leurs créances, avec pièces justificatives éventuelles, et à déclarer leurs dettes au greffe du Tribunal, dans un délai expirant le 30 septembre 2003 (cf. art. 582 CC et 108 al. 1 LACC). L'attention des créanciers est attirée sur les suites légales du défaut de production en temps utile; s'ils négligent de produire leurs créances, ils ne peuvent rechercher les héritiers ni personnellement, ni sur les biens de la succession (cf. art. 590 CCS).

1950 Sion, le 27 août 2003

Le Juge II des districts d'Hérens et Conthey:

Bertrand Dayer

Verschiedenes

Divers

Diversi

Einmalige Veröffentlichung

■ Rechtsstreit OCP Obay Capital Pool gegen Energiedienst AG

Die **OCP Obay Capital Pool Vermögensverwaltungs GmbH**, Motzstrasse 9, 10777 Berlin, Herr Richard Mayer, Upenbornstrasse 40, 81735 München und Frau Ute Stein, Kierloherstrasse 142, 81735 München haben als ausgeschiedene Aktionäre der **Energiedienst AG in Rheinfelden/Baden** (vormals: Kraftübertragungswerke Rheinfelden Aktiengesellschaft) im Hinblick auf den Hauptversammlungsbeschluss vom 10.12.2002, der zum Ausschluss der Minderheitsaktionäre gegen eine Barabfindung von 316.80 Euro je Stückaktie geführt hat, beim LG Mannheim, 4. Kammer für Handelssachen, Anträge gemäss § 327 f 1 2 AktG auf Festsetzung einer angemessenen Barabfindung gestellt.

Durch Beschluss vom 13.08.2003 hat das Landgericht Mannheim den ausgeschiedenen Aktionären, die nicht Antragsteller sind, zur Wahrung ihrer Rechte als gemeinsamen Vertreter Herrn Rechtsanwalt Dr. Jörg Meister, A 2, 2, 68159 Mannheim bestellt.

Landgericht Mannheim

Der Vorsitzende: Stojek, Vors. Richter am Landgericht

Adressen der kantonalen Amtsblätter

Aargau:	Amtsblatt des Kantons Aargau Administration Henzmannstrasse 18, Postfach, 4800 Zofingen Tel. 062 745 93 55 / Fax 062 745 93 59
Appenzell A.Rh.:	Amtsblatt des Kantons Appenzell A.Rh. Regierungsgebäude, 9102 Herisau Tel. 071 354 64 64 / Fax 071 354 64 65
Appenzell I.Rh.:	Amtsblatt des Kantons Appenzell I.Rh. Engelgasse 3, Postfach, 9050 Appenzell Tel. 071 787 52 74 / Fax 071 787 37 53
Basel-Landschaft:	Amtsblatt des Kantons Basel-Landschaft Postfach, 4410 Liestal Tel. 061 925 50 26 / Fax 061 925 69 65
Basel-Stadt:	Kantonsblatt Basel-Stadt Schwabe + Co. AG, Steinentorstr. 13, Postfach, 4010 Basel Tel. 061 278 95 65 / Fax 061 278 95 66
Bern:	Amtsblatt des Kantons Bern W. Gassmann AG, Längfeldweg 135, 2501 Biel Tel. 032 344 81 46 / Fax 032 344 81 47
Fribourg / Freiburg:	Feuille officielle du canton de Fribourg Amtsblatt des Kantons Freiburg Rue des Chanoines/Chorherrengasse 17, 1701 Fribourg/Freiburg Tél. 026 305 10 45 / Fax 026 305 10 48
Genève:	Feuille d'avis officielle de la République et Canton de Genève Rue de l'Hôtel de Ville 2, 1204 Genève Tél. 022 319 21 18 / Fax 022 319 21 19
Glarus:	Amtsblatt des Kantons Glarus (in: Glarner Nachrichten) Rathaus, Postfach 366, 8750 Glarus Tel. 055 646 69 64 / Fax 055 646 69 91
Graubünden:	Amtsblatt des Kantons Graubünden Regierungsplatz 30, 7002 Chur Tel. 081 258 33 33 / Fax 081 258 33 34
Jura:	Journal officiel de la République et Canton du Jura Case postale 135, 2900 Porrentruy Tél. 032 465 89 39 / Fax 032 466 51 04
Luzern:	Luzerner Kantonsblatt Staatskanzlei, Bahnhofstrasse 15, 6002 Luzern Tel. 041 228 50 25 / Fax 041 228 67 83
Neuchâtel:	Feuille officielle de la République et Canton de Neuchâtel Imprimerie H. Messelier SA Rue St-Nicolas 11, 2006 Neuchâtel Tél. 032 725 12 96 / Fax 032 724 19 36
Nidwalden:	Amtsblatt Kanton Nidwalden Engelberger Druck AG, Oberstmühle 3, 6370 Stans Tel. 041 619 15 55 / Fax 041 619 15 50
Obwalden:	Amtsblatt des Kantons Obwalden Postfach, 6061 Sarnen Tel. 041 660 59 70 / Fax 041 660 59 54
Solothurn:	Amtsblatt des Kantons Solothurn Rathaus, 4509 Solothurn Tel. 032 627 20 26 / Fax 032 627 29 94
Schaffhausen:	Amtsblatt für den Kanton Schaffhausen Beckenstube 7, 8201 Schaffhausen Tel. 052 632 73 64 / Fax 052 632 72 00
Schwyz:	Amtsblatt des Kantons Schwyz Staatskanzlei, Bahnhofstr. 9, Postfach 1260, 6431 Schwyz Tel. 041 819 11 24 / Fax 041 819 26 19
St. Gallen:	Amtsblatt des Kantons St. Gallen Staatskanzlei, 9001 St. Gallen Tel. 071 229 32 59 / Fax 071 229 35 45
Thurgau:	Amtsblatt des Kantons Thurgau Huber & Co. AG, Promenadenstr. 16, 8501 Frauenfeld Tel. 052 723 56 21 / Fax 052 721 54 04
Ticino / Tessin:	Foglio Ufficiale della Repubblica e Cantone del Ticino Palazzo governativo, 6500 Bellinzona Tel. 091 814 43 49 / Fax 091 814 44 01
Uri:	Amtsblatt des Kantons Uri Gitschenstrasse 9, 6460 Altdorf Tel. 041 874 16 16 / Fax 041 874 16 32
Valais / Wallis:	Bulletin officiel du Canton du Valais Amtsblatt des Kantons Wallis Case postale / Postfach 799, 1950 Sion 1 Tel. 027 329 76 43 / Fax 027 329 76 79 Abo: Tel. 027 329 75 93
Vaud:	Feuille des avis officiels du Canton de Vaud Publicitas Léman, Rue Etraz 4, case postale 3540, 1002 Lausanne Tél. 021 317 84 01 / Fax 021 317 84 02
Zug:	Amtsblatt des Kantons Zug Speck Medien AG, Poststr. 18, Postfach 1249, 6301 Zug Tel. 041 729 77 77 / Fax 041 729 77 45
Zürich:	Amtsblatt des Kantons Zürich Postfach 311, 8157 Dielsdorf Tel. 01 854 82 82 / Fax 01 854 82 62

Bilanzen Bilans Bilanci

Banken Banques Banchi

ATAG Asset Management AG, Basel

Aktiven		Bilanzen per 30. Juni 2003 und 31. Dezember 2002		Passiven	
	30.06.03	31.12.02		30.06.03	31.12.02
	in 1000 CHF	in 1000 CHF		in 1000 CHF	in 1000 CHF
Flüssige Mittel	893	1 007	Verpflichtungen gegenüber Banken	55 662	17 267
Forderungen gegenüber Banken	173 933	104 858	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	127 068	92 283
Forderungen gegenüber Kunden	32 035	25 103	Rechnungsabgrenzungen	12 975	6 597
Handelsbestände in Wertschriften	1 237	705	Sonstige Passiven	4 448	1 364
Finanzanlagen	11 357	12 936	Wertberichtigungen/Rückstellungen	4 264	3 712
Beteiligungen	0	0	Gesellschaftskapital	5 000	5 000
Sachanlagen	4 284	4 702	Kapitalreserven	5 000	5 000
Goodwill	0	0	Gewinnreserve inkl. Vortrag	24 156	35 236
Rechnungsabgrenzungen	13 600	6 610	Minderheitsanteile am Eigenkapital	2 123	1 983
Sonstige Aktiven	4 009	2 743	Halbjahres- resp. Jahresgewinn	652	-9 778
Total Aktiven	241 348	158 664	- davon Minderheitsanteile am Gewinn	97	278
Total nachrangige Forderungen	0	0	Total Passiven	241 348	158 664
Total Forderungen gegenüber Konzerngesellschaften/ qualifiziert Beteiligten	58 993	1 195	Total nachrangige Verpflichtungen	10 000	10 000
	30.06.03	30.06.02	Total Verpflichtungen gegenüber Konzerngesellschaften/ qualifiziert Beteiligten	47 122	10 336
	in 1000 CHF	in 1000 CHF		30.06.03	30.06.02
Ausserbilanzgeschäfte				in 1000 CHF	in 1000 CHF
Eventualverpflichtungen	6 736	2 528	Derivative Finanzinstrumente		
			Positive Wiederbeschaffungswerte	6 711	22 396
			Negative Wiederbeschaffungswerte	6 655	21 370
			Kontraktvolumen	444 876	214 261
			Treuhandgeschäfte bei Banken	347 002	552 133

Erfolgsrechnung per 30. Juni 2003 und 30. Juni 2002

	30.06.03	30.06.02		30.06.03	30.06.02
	in 1000 CHF	in 1000 CHF		in 1000 CHF	in 1000 CHF
Zins- und Diskontertrag	920	1 291	Personalaufwand	-13 916	-15 387
Zins- und Dividendertrag aus Finanzanlagen	175	246	Sachaufwand	-6 887	-8 220
Zinsaufwand	-171	-268	Geschäftsaufwand	-20 803	-23 607
Erfolg aus dem Zinsengeschäft	924	1 269	Bruttogewinn	2 505	1 909
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	20 846	25 937	Abschreibungen Sachanlagen	-1 186	-1 494
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	304	385	Abschreibungen Goodwill	0	-633
Kommissionsaufwand	-2 784	-3 752	Wertberichtigungen, Rückstellungen und Verluste	-254	-268
Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	18 366	22 570	Abschreibungen/Rückstellungen	-1 440	-2 395
Kurserfolg Handelsbestände	136	260	Zwischenergebnis	1 065	-486
Devisenerfolg	1 807	1 862	Ausserordentlicher Ertrag	0	1 290
Erfolg aus dem Handelsgeschäft	1 943	2 122	Ausserordentlicher Aufwand	-21	-15
Übriger ordentlicher Erfolg	2 075	-445	Steuern	-392	-459
			Ausserordentlicher Ertrag und Aufwand/Steuern	-413	816
			Halbjahresgewinn	652	330
			- davon Minderheitsanteile	97	216

Banque Franck S.A., Genève

Actifs		Bilan au 30 juin 2003 (avec chiffres comparatifs au 31 décembre 2002)		Passifs	
	30.06.03	31.12.02		30.06.03	31.12.02
	CHF	CHF		CHF	CHF
Liquidités	12 371 536.39	20 979 980.66	Engagements envers les banques	76 712 403.05	58 981 681.40
Créances sur les banques	71 429 787.14	43 836 243.86	Autres engagements envers la clientèle	58 429 590.40	36 098 213.60
Créances sur la clientèle	72 054 562.77	56 996 756.37	Compte de régularisation	1 318 604.94	628 814.66
Immobilisations financières	4 133 979.91	1 000	Autres passifs	2 778 248.67	2 706 533.07
Participations	18 236.45	18 236.45	Correctifs de valeurs et provisions	2 850 272.63	3 000 238.75
Immobilisations corporelles	11 194 150.02	10 672 324.24	Réserves pour risques bancaires généraux	575 000.00	575 000.00
Comptes de régularisation	2 921 243.59	3 181 948.39	Capital social	23 200 000.00	23 200 000.00
Autres actifs	4 439 565.15	3 379 262.30	Réserve légale générale	8 187 000.00	8 100 000.00
Total des actifs	178 563 061.42	139 064 753.27	Bénéfice reporté	3 657 271.79	3 630 638.59
			Bénéfice de l'exercice (2003: 01.01-30.06 / 2002 : 01.01-31.12)	854 669.94	2 143 633.20
Opération hors bilans			Total des passifs	178 563 061.42	139 064 753.27
Engagements conditionnels	5 470 623.78	6 490 369.41			
Cautionnements et garanties	257 407 763.00	177 150 334.00	Valeurs remplacement positives	2 124 095.00	2 157 147.00
Change à terme (créance)			Valeurs remplacement négatives	1 869 395.00	2 066 522.00
			Opérations fiduciaires	140 090 467.28	142 089 195.75

Compte de résultat au 30 juin 2003 (avec chiffres comparatifs au 30 juin 2002) - 1er semestre

	30.06.03	30.06.02		30.06.03	30.06.02
	CHF	CHF		CHF	CHF
Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire			Résultat des opérations de négoce	1 793 219.34	1 298 938.07
Résultat des opérations d'intérêts			Autres résultats ordinaires		
Produits des intérêts et des escomptes	1 247 426.45	1 598 402.44	Résultat des aliénations d'immobilisations financières	85 500.00	0
Produits des intérêts et des dividendes des portefeuilles destinés au négoce	0	0	Produit des participations	0	126.75
Produits des intérêts et dividendes des immobilisations financières	0	0	Résultat des immeubles	0	0
Charges d'intérêts	-273 357.65	-436 548.01	Autres produits ordinaires	0	0
Sous-total résultat des opérations d'intérêts	974 068.80	1 161 854.43	Autres charges ordinaires	0	0
Résultat des opérations de commissions et des prestations de service			Sout-total autres résultats ordinaires	85 500.00	126.75
Produit des commissions sur les opérations de crédit	9 181.28	11 895.92	Charges d'exploitation		
Produit des commissions sur les opérations de négoce de titres et les placements	5 337 483.83	6 456 324.72	Charges de personnel	4 908 295.35	4 847 491.10
Produits des commissions sur les autres prestations de service	626 947.07	655 595.77	Autres charges d'exploitation	1 821 228.49	2 055 088.32
Charge de commissions	-430 121.33	-516 714.93	Sout-total charges d'exploitation	6 729 523.84	6 902 579.42
Sous-total résultat des opérations de commissions et des prestations de services	5 543 490.85	6 607 101.48	Bénéfice brut	1 666 755.15	2 165 441.31
			Amortissement sur l'actif immobilisé	415 500.00	405 000.00
			Correctifs de valeurs, provisions et pertes	32 267.90	2 158 913.24
			Produit extraordinaires	40 981.69	2 192 107.08
			Charges extraordinaires	0	0
			Impôts	405 299.00	513 700.40
			Bénéfice 01.01.-30.06. (1er semestre)	854 669.94	1 279 934.75

Finansbank (Suisse) S.A., Genève

Bilans aux 30 juin 2003 et 31 décembre 2002

Bank (Suisse) S.A. - Genève		Bilans aux 30 juin 2003 et 31 décembre 2002		Passifs	
Actifs	30.06.03	31.12.02		30.06.03	31.12.02
	CHF	CHF		CHF	CHF
Liquidités	864 751	713 080	Engagements envers les banques	127 574 348	76 700 636
Créances résultant de papiers monétaires	15 973 052	13 519 096	Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	5 499 567	7 687 032
Créances sur les banques	76 889 163	12 478 702	Autres engagements envers la clientèle	54 557 797	32 563 130
Créances sur la clientèle	129 319 317	118 604 378	Comptes de régularisation	2 109 889	2 103 997
Portefeuille de titres et de métaux précieux destinés au négoce	10 928 131	16 194 224	Autres passifs	3 905 142	2 906 502
Immobilisations financières	4 639 305	7 363 457	Correctifs de valeur et provisions	31 553 243	33 002 919
Participations	44 860 645	44 860 645	Capital social	35 000 000	35 000 000
Immobilisations corporelles	2 451 471	2 603 197	Réserve légale générale	2 685 000	2 578 000
Comptes de régularisation	3 936 946	3 110 132	Bénéfice reporté	27 997 536	25 966 686
Autres actifs	1 508 809	1 199 841	Bénéfice de l'exercice	689 068	2 137 850
Total des actifs	291 371 590	220 646 752	Total des passifs	291 371 590	220 646 752

Comptes de résultat comparatif pour les périodes du 1er janvier au 30 juin 2002 et 30 juin 2003

Comptes de résultat comparant pour les périodes du 1 ^{er} janvier au 30 juin 2003 et du 1 ^{er} janvier au 30 juin 2002				
	30.06.03	30.06.02		
	CHF	CHF		
Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire			Autres résultats ordinaires	18 068
Résultat des opérations d'intérêts			Charges d'exploitation	
Produits des intérêts	6 707 222	5 431 761	Charges de personnel	(2 472 892)
Produits des intérêts et des dividendes des portefeuilles destinés au négoce	460 134	786 450	Autres charges d'exploitation	(1 547 212)
Charges d'intérêts	(4 172 910)	(2 929 614)	Sous-total charges d'exploitation	(4 020 105)
Sous-total résultat des opérations d'intérêts	2 994 445	3 288 597	Bénéfice brut	2 184 619
Résultat des opérations de commissions et des prestations de service			Bénéfice de l'exercice	
Produit des commissions sur les opérations de crédit	1 369 829	439 321	Bénéfice brut	2 184 619
Produit des commissions sur les opérations de négoce de titres et les placements	1 244 364	943 688	Amortissements sur l'actif immobilisé	(316 355)
Produit des commissions sur les autres prestations de service	190 576	124 379	Correctifs de valeurs, provisions et pertes	(489 894)
Charges de commissions	(197 784)	(82 390)	Résultat intermédiaire	1 378 370
Sous-total résultat des opérations de commissions et des prestations de service	2 606 985	1 424 998	Produits extraordinaires	997 420
Résultat des opérations de négoce	585 225	653 518	Impôts	(1 686 721)
			Bénéfice de l'exercice	689 069

Kreditbank (Suisse) S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 2003

Actifs		Bilan intermédiaire au 30 juin 2003		Passifs	
	30.06.03	31.12.02		30.06.03	31.12.02
	CHF	CHF		CHF	CHF
Liquidités	21 361 490	36 479 558	Engagements envers les banques	80 383 627	56 809 577
Créances résultant de papiers monétaires	0	0	Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placement	5 724 983	6 611 563
Créances sur les banques	149 862 740	95 491 367	Autres engagements envers la clientèle	187 717 927	194 397 861
Créances sur la clientèle	119 358 678	128 472 635	Obligations de caisse	0	0
Créances hypothécaires	6 174 208	11 083 919	Comptes de régularisation	6 822 979	3 722 990
Portefeuille de titres et de métaux précieux destinés au négoce	73 610	0	Autres passifs	6 416 113	7 902 952
Immobilisations financières	42 604 968	44 632 417	Correctifs de valeur et provisions	21 339 813	22 900 552
Participations	36 076 183	35 177 653	Capital social	53 745 265	53 745 265
Immobilisations corporelles	67 714 634	69 641 329	Réserve légale générale	22 096 500	22 096 500
Comptes de régularisation	6 960 938	5 479 415	Autres réserves	30 250 000	30 250 000
Autres actifs	5 947 735	5 668 759	Bénéfice reporté	33 689 791	16 396 774
			Bénéfice de l'exercice en cours	7 948 186	17 293 018
Total du bilan	456 135 184	432 127 052	Total du bilan	456 135 184	432 127 052

Opérations hors bilan

Engagements conditionnels	49 037 566		52 036 537		Instruments financiers dérivés	339 638 656		233 567 625	
					Valeurs de remplacement positives	2 383 843		2 640 641	
					Valeurs de remplacement négatives	2 242 120		2 744 735	
					Opérations fiduciaires	1 635 997 243		1 295 244 724	

Compte de résultat intermédiaire du 1er janvier au 30 juin 2003

Compte de résultat consolidé au 30 juin 2003				
	30.06.03	30.06.02		
	CHF	CHF		
Produit des intérêts et des escomptes	3 354 674	4 565 196	Produit des participations	2 800 000
Produit des intérêts et des dividendes du portefeuille destiné au négoce	125	-614	Autres produits ordinaires	466 367
Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières	578 644	416 874	Autres résultats ordinaires	3 266 367
Charge d'intérêts	-473 215	-1 066 141	Charges de personnel	-13 465 721
Résultat des opérations d'intérêts	3 460 228	3 915 315	Autres charges d'exploitation	-4 084 653
Produit des commissions:			Charges d'exploitation	-17 550 374
- sur les opérations de crédit	294 203	456 832	Bénéfice brut	15 030 413
- sur les opérations de négoce de titres et les placements	22 459 509	25 561 715		
- sur les autres opérations de prestations de service	249 111	340 407		
Charge de commissions	-1 670 221	-1 510 433		
Résultat des opérations de commissions et des prestations de service	21 332 602	24 848 521		
Résultat des opérations de négoce	4 521 590	3 747 039		

Les amortissements sur l'actif immobilisé, les correctifs de valeur et les pertes ont été comptabilisés au 30 juin 2003 conformément aux exigences légales.

Morval Vonwiller Holding S.A., Genève

Actifs		Bilan consolidé au 30 juin 2003		Passifs	
		30.06.03	31.12.02	30.06.03	31.12.02
	CHF	CHF		CHF	CHF
Liquidités	2 588 304	7 371 470	Engagements envers les banques	27 110 029	17 944 249
Créances résultant de papiers monétaires	63 398 929	68 903 448	Engagements envers la clientèle	194 163 513	228 005 947
Créances sur les banques	199 174 859	227 493 575	Comptes de régularisation	2 275 222	1 765 453
- dont prêts contre la prise en pension de titres	7 000 000	6 000 000	Autres passifs	7 787 398	13 840 863
Créances sur la clientèle	32 392 752	21 260 664	Correctifs de valeurs et provisions	1 003 958	1 566 912
Créances hypothécaires	1 624 000	1 654 000	Réserves pour risques bancaires généraux	5 114 000	5 114 000
Portefeuille de titres et de métaux précieux destinés au négoce	8 148 078	5 531 688	Capital social	1 375 000	1 375 000
Immobilisations financières	24 248 764	23 708 144	Réserves issues du bénéfice	120 211 189	116 664 764
Participations minoritaires mises en équivalence	220 861	320 403	Intérêts minoritaires	567 422	1 295 808
Immobilisations corporelles	21 122 997	21 212 963			
Valeurs immatérielles	106 800	212 161			
Comptes de régularisation	3 200 710	2 934 807			
Autres actifs	3 381 397	6 969 673			
Total des actifs	359 607 731	387 572 996	Total des passifs	359 607 731	387 572 996
Opérations hors bilan			Instruments financiers dérivés		
Engagements conditionnels			Valeur de remplacement positives	2 929 755	5 140 356
par cautionnements et garanties irrévocables	10 870 130	11 182 457	Valeur de remplacement négatives	2 839 236	5 080 587
Engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires	585 753	585 282	Montants sous-jacents	207 884 422	206 636 844
			Opérations fiduciaires	267 640 832	284 193 892
Compte de résultat consolidé					
		30.06.03	30.06.02	30.06.03	30.06.02
	CHF	CHF		CHF	CHF
Résultat des opérations d'intérêts			Autres résultats ordinaires		
Produit des intérêts et des escomptes	2 564 560	4 369 648	Résultat des aliénations d'immobilisations financières	77 685	(4 209)
Produit des intérêts et des dividendes du portefeuille destiné au négoce	122 689	15 103	Produit des participations mises en équivalence	30 308	66 924
Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières	376 509	512 605	Résultat des immeubles	93 991	0
Charges d'intérêts	(1 566 350)	(2 615 696)	Autres produits ordinaires	289 956	217 401
Sous-total	1 497 408	2 281 660	Autres charges ordinaires	(14 420)	(37 342)
Résultat des opérations de commissions et des prestations de service			Sous-total	477 520	242 774
Produit des commissions sur les opérations de crédit	61 981	57 543	Charges d'exploitation		
Produit des commissions sur les opérations de négoce de titres et les placements	11 564 244	14 797 259	Charges de personnel	(6 893 647)	(6 821 409)
Produit des commissions sur les autres prestations de service	1 099 156	1 095 066	Autres charges d'exploitation	(4 219 166)	(4 407 078)
Charges de commissions	(836 604)	(2 080 330)	Sous-total	(11 112 813)	(11 228 487)
Sous-total	11 888 777	13 869 538	Bénéfice brut	5 147 685	6 212 633
Résultat des opérations de négoce	2 396 793	1 047 148	Commentaires:		
			Les amortissements sur l'actif immobilisé, les provisions pour correctifs de valeurs et impôts ont été constitués au 30 juin 2003, dans la continuité des exercices précédents et correspondent aux exigences requises à cette date. La situation des risques n'a subi aucun changement significatif durant le 1er semestre 2003.		

Swissquote Bank, Gland

Actifs		Bilan intermédiaire non révisé au 30 juin 2003 (avec chiffres comparatifs au 31 décembre 2002)		Passifs	
		30.06.03	31.12.02	30.06.03	31.12.02
	CHF	CHF		CHF	CHF
Liquidités	7 610 893	7 065 551	Engagements envers les banques	1 567 358	100 004
Créances sur les banques	262 474 146	184 506 096	Autres engagements envers la clientèle	258 011 812	176 736 541
Créances sur la clientèle	10 396 867	7 899 231	Comptes de régularisation	2 669 336	3 571 254
Immobilisations financières	5 368 648	3 239 627	Autres passifs	5 341 502	5 576 231
Immobilisations corporelles	9 852 513	13 398 533	Correctifs de valeurs et provisions	4 434 877	7 196 015
Comptes de régularisation	1 339 069	739 556	Capital-actions (*)	25 000 002	25 000 002
Autres actifs	345 174	306 754	Réserve générale	0	0
Total actifs	297 387 310	217 155 348	Bénéfice/(Perte) intermédiaire au bilan	362 423	(1 024 699)
Opérations hors bilan			Total passifs	297 387 310	217 155 348
Engagements conditionnels	0	0	Total des engagements de rang subordonné	0	0
Instruments financiers dérivés			Total des engagements sur les sociétés du groupe et les participants qualifiés	0	100 004
Montants du sous-jacent	3 453 554	0			
Valeurs de remplacement positive	221 464	0			
Valeurs de remplacement négative	221 464	0			
Opérations fiduciaires	1 117 454	0			
Compte de résultat intermédiaire (non révisé, avec chiffres comparatifs de l'exercice antérieur)					
		01.01.-30.06.03	01.01.-30.06.02	01.01.-30.06.03	01.01.-30.06.02
	CHF	CHF		CHF	CHF
Résultat des opérations d'intérêts	718 965	368 739	Perte de la période	(448 573)	(8 949 338)
Résultat des opérations de commissions et de prestations de service	8 880 012	3 035 399	Résultat d'assainissement (*)	1 835 695	0
Résultat des opérations de négoce	491 154	109 257	Perte au bilan reportée au 1er janvier	(1 024 699)	0
Total produits	10 090 131	3 513 395	Bénéfice/(Perte) intermédiaire au bilan au 30 juin	362 423	(8 949 338)
Charges du personnel	(3 238 159)	(2 433 737)			
Autres charges d'exploitation	(5 273 545)	(4 461 105)			
Total charges d'exploitation	(8 511 704)	(6 894 842)			
Bénéfice/(Perte) brut	1 578 427	(3 381 447)			
Amortissements	(2 027 000)	(1 767 891)			
Coûts de restructuration	0	(3 800 000)			

(*) Le 6 mai 2003, l'assemblée générale a décidé de réduire le capital-actions de la Banque de CHF 7,5 mio et de l'augmenter simultanément d'un même montant. Dans le contexte de cette opération, la Banque a (i) amorti un montant de CHF 3,5 mio correspondant au solde du Goodwill constaté lors de l'acquisition et l'absorption de Consors (Schweiz) AG le 1er octobre 2002, et (ii) constitué une provision générale CHF 2,2 mio.

IBDL/Banco di Lugano, Lugano

Attivi		Bilancio al 30 giugno 2003		Passivi	
	30.06.03	31.12.02		30.06.03	31.12.02
	1000 CHF	1000 CHF		1000 CHF	1000 CHF
Liquidità	41 387	62 655	Impegni su titoli del mercato monetario	261	80
Crediti risultanti da titoli del mercato monetario	309 498	216 933	Impegni nei confronti di banche	961 811	515 658
Crediti nei confronti di banche	2 748 372	2 680 794	Impegni nei confronti della clientela	2 449 810	2 608 298
Crediti nei confronti della clientela	356 983	344 008	Obbligazioni di cassa	2 420	2 420
Crediti ipotecari	163 597	175 314	Ratei e risconti	12 762	15 892
Crediti ipotecari	2 675	173	Altri passivi	68 187	160 002
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	96 929	125 804	Rettifiche di valore e accantonamenti	84 788	89 038
Investimenti finanziari	24 460	24 460	Capitale sociale	50 000	50 000
Partecipazioni	28 480	28 902	Riserva legale generale	157 950	138 700
Immobilità	14 278	22 024	Altre riserve	8 850	118 850
Ratei e risconti	11 291	18 385	Utile riportato	1 111	514
Altri attivi	3 797 950	3 699 452	Totale passivi	3 797 950	3 699 452
Totale attivi					
Totale crediti nei confronti di società del gruppo e di titolari di partecipazioni qualificate	697 750	390 449	Totale impegni nei confronti di società del gruppo e di titolari di partecipazioni qualificate	408 853	226 125
Operazioni fuori bilancio			Strumenti finanziari derivati		
Impegni eventuali	101 600	109 096	Volumi di contratto	1 079 187	558 433
Impegni di pagamento e di versamento suppletivo	60	60	Valori di rimpiazzo lordi positivi	9 343	11 699
			Valori di rimpiazzo lordi negativi	11 824	17 390
			Operazioni fiduciarie	461 876	507 373

Conto economico 1° semestre 2003

	30.06.03	30.06.02		30.06.03	30.06.02
	1000 CHF	1000 CHF		1000 CHF	1000 CHF
Proventi per interessi e sconti	37 722	57 674	Risultato da operazioni di negoziazione	8 702	11 058
Proventi per interessi e dividendi da investimenti finanziari	1 784	3 250	Proventi da partecipazioni	0	34
Oneri per interessi	23 435	35 286	Risultato da immobili	65	62
Risultato da operazioni su interessi	16 071	25 638	Altri risultati ordinari	65	96
Proventi per commissioni su operazioni di credito	312	447	Ricavi d'esercizio	80 803	110 740
Proventi per commissioni su operazioni di negoziazione titoli e d'investimento	56 954	74 994	Spese per il personale	25 425	26 395
Proventi per commissioni sulle altre prestazioni di servizio	876	1 899	Spese per il materiale	8 746	12 184
Oneri per commissioni	2 177	3 392	Costi d'esercizio	34 171	38 579
Risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio	55 965	73 948	Utile lordo	46 632	72 161

Il conto economico ed il bilancio del 2003 non includono i risultati dell'affiliata BDL Banco di Lugano (Singapore) Ltd., che ha iniziato l'attività nel maggio 2002. Anche in considerazione dell'andamento dei mercati finanziari, la banca ritiene di conseguire per l'intero 2003 un utile d'esercizio ordinario inferiore a quello del 2002.

BIPIELLE Bank (Suisse), Lugano

Attivi		Bilancio al 30 giugno 2003		Passivi	
	30.06.03	31.12.02		30.06.03	31.12.02
	CHF	CHF		CHF	CHF
Liquidità	4 523 470	6 068 217	Impegni nei confronti di banche	517 416 238	381 894 607
Crediti nei confronti di banche	421 901 624	350 428 525	Impegni nei confronti della clientela a titoli di risparmio e d'investimento	6 818 107	3 900 602
Crediti nei confronti della clientela	313 314 641	154 555 859	Altri impegni nei confronti della clientela	198 384 915	91 301 341
Crediti ipotecari	1 706 107	1 652 845	Ratei e risconti	2 225 022	2 344 761
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	29 185 962	17 828 442	Altri passivi	112 000 478	31 749 887
Partecipazioni	100 000	100 000	Rettifiche di valore e accantonamenti	3 760 714	3 350 040
Immobilità	2 140 521	2 413 200	Prestito subordinato	14 500 000	14 500 000
Ratei e sconti	3 020 807	2 071 601	Capitale sociale	15 000 000	15 000 000
Altri attivi	121 535 380	33 468 912	Riserva legale generale	5 000 000	4 750 000
Totale attivi	897 428 512	568 587 601	Altre riserve	19 000 000	11 500 000
Totale dei crediti di rango subordinato	555 000	555 000	Utile riportato	46 363	6 683 948
Operazioni fuori bilancio			Utile d'esercizio	3 276 675	1 612 415
Impegni eventuali	15 762 718	18 231 810	Totale dei passivi	897 428 512	568 587 601
			Totale dei crediti di rango subordinato	14 500 000	14 500 000
			Strumenti finanziari derivati		
			- Volumi contrattuali	2 673 279 696	656 400 503
			- Valori di rimpiazzo positivo	121 430 231	33 299 726
			- Valori di rimpiazzo negativo	111 468 734	31 141 077
			Operazioni fiduciarie	300 307 017	317 765 516

Conto economico al 30 giugno 2003

	30.06.03	30.06.02		30.06.03	30.06.02
	CHF	CHF		CHF	CHF
Ricavi e (costi) risultanti da operazioni bancarie ordinarie			Risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio	7 319 927	6 822 661
Risultato da operazioni su interessi			Risultato da operazioni di negoziazione	2 225 863	1 945 143
Proventi per interessi e sconti	4 451 477	5 506 184	Costi d'esercizio		
Proventi per interessi e dividendi del portafoglio destinato alla negoziazione	355 298	23 044	Spese per il personale	(4 470 314)	(4 622 856)
Oneri per interessi	(2 290 916)	(3 729 298)	Spese per il materiale	(3 086 569)	(3 784 063)
Risultato da operazioni su interessi	2 515 859	1 799 930	Totale costi d'esercizio	(7 556 883)	(8 406 919)
Risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio			Utile lordo	4 504 766	2 160 815
Proventi per commissioni su operazioni di credito	239 315	85 529			
Proventi per commissioni su operazioni di negoziazione titoli e d'investimento	7 493 078	8 394 557			
Proventi per commissioni sulle altre prestazioni di servizio	1 384 540	753 641			
Oneri per commissioni	(1 797 006)	(2 411 066)			

Ammortamenti, rettifiche di valore, accantonamenti e perdite, imposte: Nessuno scostamento rilevante rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente.

Unternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

Micronas Semiconductor Holding AG

Mitteilung der Gesellschaft

Fidelity Investments, 82 Devonshire Street, Boston, MA, USA, hat der Micronas Semiconductor Holding AG, Technoparkstrasse 1, 8005 Zürich, am 22. August 2003 mitgeteilt, dass Fidelity International Limited, Postfach HM 670, Hamilton HMCX, Bermuda, welche Dienstleistungen im Bereich Vermögensberatung und -verwaltung für nicht US-amerikanische Investmentgesellschaften, Fonds und institutionelle Investoren erbringt, am 20. August 2003 den Grenzwert von 5% der Stimmrechte überschritten hat und neu 1 378 555 Namenaktien oder 5,09% am Kapital und an den Stimmen der Micronas Semiconductor Holding AG hält.

Zürich, 25. August 2003

Micronas Semiconductor Holding AG

Weitere Auskünfte:
Susy Krucker
Investor Relations
Tel. +41 1 445 39 60
E-Mail: investor@micronas.com

233774

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Klosters-Madrisa Bergbahnen AG

Freitag, 26. September 2003, 16.00 Uhr im Bergrestaurant Saaseralp

Traktanden

1. **Vorlage und Genehmigung des Jahresberichts und der Jahresrechnung 2002/2003 sowie Kenntnisnahme des Berichts der Revisionsstelle.**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht und die Jahresrechnung der Madrisabahn zu genehmigen sowie vom Bericht der Revisionsstelle Kenntnis zu nehmen.

2. **Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 2002/2003 Entlastung zu erteilen.

3. **Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzergebnisses**
Bilanzvortrag aus dem Vorjahr. Fr. -173 731.82
Jahresergebnis Fr. 186 327.62
Jahresergebnis zur Verfügung der Generalversammlung Fr. 12 595.80
Der Verwaltungsrat beantragt, das Bilanzergebnis auf neue Rechnung vorzutragen.

4. Wahlen

4.1 Verwaltungsrat

Es sind die Demissionen von Dr. J. David Meisser und Pius App bekanntzugeben. Der Verwaltungsrat schlägt vor, neu Christian Hew und Martin Hug, für eine Amtsdauer von zwei Jahren bis zur ordentlichen Generalversammlung über das Geschäftsjahr 2004/2005, in den Verwaltungsrat zu wählen.

4.2 Revisionsstelle

Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl der Firma Capol, Nold & Partner AG in Chur als Revisionsstelle für ein Jahr.

5. Varia und Umfrage

Besondere Mitteilungen

- Namenaktionäre, die am 31. August 2003 im Aktienregister eingetragen sind, erhalten die Einladung und den Geschäftsbericht per Post zugestellt. Die Zutrittskarten sind von den Aktionären mit der beigefügten Anmeldung bis zum 15. September 2003 beim Sitz der Gesellschaft anzufordern. Gleichzeitig können eventuelle Vollmachten und die Bankausweise über den Besitz von Inhaberaktien eingesandt werden.
- Die Einladung an die Inhaberaktionäre erfolgt durch Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt, im Amtsblatt des Kantons Graubünden und in der Klosterser Zeitung. Diese können die Zutrittskarten zur Generalversammlung gegen Vorweisung der Aktien oder eines Ausweises über deren Besitz bis zum 15. September 2003 am Sitz der Gesellschaft beziehen. Nach dem 15. September 2003 werden keine Zutrittskarten mehr abgegeben.
- Vor der Generalversammlung können von 15.00 bis 15.45 Uhr die Zutrittskarten gegen Stimmkarten umgetauscht werden.
- Die Besitzer von Partizipationsscheinen der Madrisabahn sind ebenfalls eingeladen, der Generalversammlung der Aktionäre beizuwohnen; sie haben jedoch kein Stimmrecht.
- Das Protokoll der 37. Generalversammlung der Klosters-Madrisa-Bergbahnen AG, des entsprechenden Geschäftsberichts mit Jahresbericht und Jahresrechnung 2002/2003 sowie des Revisionsberichts liegen ab 1. September am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre und Partizipanten auf.
- Vom 31. August bis 1. Oktober 2003 werden keine Aktienübertragungen vorgenommen.
- Die Madrisabahn ist am 26. September 2003 über den Mittag durchgehend in Betrieb.
- Anschließend an die Generalversammlung wird im Bergrestaurant Saaseralp ein Imbiss offeriert.

Klosters, 28. August 2003

Verwaltungsrat der Madrisabahn

233300

Centerpulse AG, Zürich

Offenlegung von Beteiligungen

Gestützt auf Art. 20 des Börsengesetzes über die Börsen und den Effektenhandel (BEHG) erhielt die Centerpulse AG, Andreasstrasse 15, 8050 Zürich, von einem ihrer Aktionäre folgende Meldung über den Erwerb von Beteiligungsrechten:

Erwerber: Deutsche Bank AG
Taunusanlage 12
60325 Frankfurt am Main, Deutschland
Stimmrechtsanteil: 5,66%
Art und Anzahl der Titel: 671 314 Namenaktien

Zürich, 25. August 2003

Centerpulse AG
233776

Luftseilbahn Unterterzen-Flumserberg AG, 8882 Unterterzen

Einladung zur 50. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Tag und Zeit: Samstag, 20. September 2003, 11.00 Uhr
Ort: in der Mehrzweckanlage Blumenau, 8882 Unterterzen

Traktanden:

- Protokoll der GV vom 14. September 2002
Antrag des VR: Genehmigung
- Bericht der Revisionsstelle
Antrag des VR: Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle
- Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 2002/2003
Antrag des VR: Genehmigung
- Verwendung des Bilanzzerfolges
Antrag des VR: Gewinnvortrag per 1.6.2002 Fr. 19 034.23
Verlust im Geschäftsjahr 2002/2003 Fr. -55 625.63
Bilanzverlust Fr. -36 591.40
Der Bilanzverlust ist auf neue Rechnung vorzutragen.
- Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates
Antrag des VR: Der Verwaltungsrat ist für das Geschäftsjahr 2002/2003 zu entlasten.
- Wahl der Revisionsstelle für das Geschäftsjahr 2003/2004
Antrag des VR: Treuhand- und Revisionsbüro Walter Bösch, Buchs
- Allgemeine Umfrage

Das Protokoll der letztjährigen Generalversammlung, die Jahresrechnung, der Bericht der Revisionsstelle sowie der Geschäftsbericht 2002/2003 liegen ab dem 29. August 2003 zur Einsichtnahme auf dem Betriebsbüro in Unterterzen auf.

Die Stimmkarte zur Generalversammlung kann gegen Vorlage der Titel oder einer Bankbestätigung über deren Deponierung bis zum 19. September 2003, 17.00 Uhr, auf dem Betriebsbüro in Unterterzen bezogen werden.

Unterterzen, 14. August 2003

Der Verwaltungsrat

233676

H.C.I. AG Schwyz,

Holding für Capital und Immobilienbeteiligung
Herrengasse 15
6430 Schwyz

Inhaberaktien
Partizipationsscheine

Schweiz. Wert- papierkenn-Nr.	Deutsche Wert- papierkenn-Nr.
286 885	872 733
188 105	875 109

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom Montag, 15. Sept. 2003, 9.30 Uhr, Hotel Wysses Rössli, Schwyz

Traktanden

- Begrüssung und Feststellen der Beschlussfähigkeit.
- Wahl des Protokollführers und des Stimmzählers.
- Entgegennahme des Jahresberichtes 2002.
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung des Jahresberichtes.
- Vorlage der Jahresrechnung 2002 und Entgegennahme des Berichtes der Revisionsstelle.
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung der Jahresrechnung 2002.
- Beschlussfassung über das Ergebnis 2002.
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung des Vorschlages des Verwaltungsrates.
- Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
Antrag des Verwaltungsrates: Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- Wahl der Revisionsstelle.
Antrag: Die Revisionsstelle, Caminada Treuhand AG, Zürich.
- Diverses

Schwyz, 22. August 2003/N

H.C.I. AG Schwyz,
Holding für Capital und
Immobilienbeteiligung
Der Verwaltungsrat

Wir bitten Sie beim Eingang zum Versammlungslokal die Aktien oder eine aktuelle Bankbescheinigung über den Aktienbesitz vorzuweisen. Andere Personen können nicht an der Generalversammlung teilnehmen. Es werden keine Stimmrechtsausweise von der Firma ausfertigt und zugestellt.

Jahresberichte 2002 können am Sitz der Firma vor der GV schriftlich verlangt werden.

233672

Inserate erschliessen den Markt